### CORRESPONDANCES ÉGYPTOLOGIQUES

LETTRES D'AUG. MARIETTE



### CORRESPONDANCES É G Y P T O L O G I Q U E S

### CONTENANT DES

### LETTRES D'ÉGYPTOLOGUES

dispersées dans diverses institutions

et qui n'ont pas encore été rassemblées jusqu'à ce jour

### LETTRES D'AUG. MARIETTE

ÉDITÉES PAR TH. LEBÉE

Version 0,94

11 février 2021

### Introduction

### Le projet des Correspondances égyptologiques

Ce fichier résulte d'un projet personnel d'édition numérique des lettres écrites par l'égyptologue Auguste Mariette. L'objectif de cette initiative est de rendre librement accessibles ces documents et de permettre leur exploitation scientifique.

Le corpus édité ici a vocation à intégrer chaque lettre repérée de Mariette. Les brouillons de lettres seront aussi incorporés, dans la mesure où il n'est pas toujours possible d'établir si une lettre a véritablement été transmise à son destinataire et que les hésitations et repentirs de la rédactions peuvent être riches d'enseignements.

L'édition des lettres sera progressive, afin de publier les documents régulièrement et d'en améliorer le format au moyen des suggestions qui pourront être recueillies au cours de l'entreprise. Les sources parisiennes seront dépouillées en priorité pour commencer (par pure commodité matérielle), mais bien d'autres devraient suivre.

Les publications successives du corpus sont disponibles sur le site *Correspondances égyptologiques*, à la fois au format XML-TEI et en une version PDF réalisée au moyen de Latex (que vous consultez en ce moment). Les métadonnées du corpus sont aussi disponibles. Chaque enrichissement sera signalé sur le carnet de recherche *Histoire de l'égyptologie en formation*.

Toute remarque, critique ou suggestion d'amélioration sera la bienvenue à l'adresse suivante: correspondances.egyptologiques@laposte.net (merci également d'y signaler toute utilisation qui pourra être faite de ces ressources, à titre d'information).

Le contenu de ce document est publié sous licence CC-BY: toute réutilisation en est permise, et encouragée – sous réserve de la mention de la source (par exemple: « Auguste Mariette (Thomas Lebée, éd.), Correspondances égyptologiques. Lettres d'Auguste Mariette »).

### Encodage et principes éditoriaux

L'encodage résulte de plusieurs étapes, destinées à transcrire le document tel qu'il apparaît, puis à baliser ses composants structurels et un certain nombre de termes d'indexations.

Chaque lettre a été considérée comme une unité documentaire distincte, dont les références bibliographiques et administratives sont rappelées en tête de notice, avec le cas échéant toute remarque jugée utile à sa compréhension. Les lettres peuvent dès lors être arrangées dans l'ordre chronologique pour retrouver leur continuité malgré la dispersion des fonds.

La ponctuation de Mariette a été conservée sans modification autant qu'elle était lisible. Pour être compréhensibles, les signes de ponctuation barrés ont parfois été remplacés par leur description entre crochets.

Cette édition recherche la plus grande fidélité au texte de Mariette. Les graphies variables des noms propres et l'absence d'accents sur les majuscules ont ainsi été conservées telles quelles. Les fautes d'orthographe, systématiques ou incidentes, ont également été respectées, et marquées par un balisage aproprié dès lors qu'elles s'éloignaient de l'orthographe et de l'usage contemporain. Toute intervention ou doute dans la lecture du texte manuscrit est signalée explicitement par le balisage ou la ponctuation.

Quand il existe des variantes causées par plusieurs versions d'une même lettre (par exemple un brouillon ou une copie), une des versions est choisie comme texte de base, dont les variantes sont indiquées en note, en circonscrivant les segments concernés. La notice des lettres concernées détaille alors la situation.

La copie numérique, comme la transcription par des caractères mécaniques, comporte cependant une part d'interprétation et de standardisation. Puisqu'il s'agissait de reproduire un texte manuscrit en caractères typographiques, les codes habituels ont été appliqués : le texte souligné à la main a été rendu en italiques, le double soulignement par de petites capitales et les guillemets ont systématiquement été transcrits comme des guillemets typographiques (en chevrons).

L'écriture de Mariette n'est pas des plus régulières et les hampes de ses lettres sont parfois trompeuses. En cas de doute entre une majuscule ou une minuscule, ou même sur l'orthographe utilisée, la graphie régulière a été privilégiée en l'absence d'erreur manifeste. Les lectures hasardeuses sont signalées par le balisage, mais il est aussi à noter que les mots courts sont régulièrement de lecture délicate. Si le contexte permet d'en confirmer la plupart, certaines distinctions restent largement conjecturales (notamment la différence entre « notre »/ « votre » et « nos »/« vos »). Les ratures ont été déchiffrées dans la mesure du possible, ou juste indiquées en tant que telles.

Les marques postérieures à l'utilisation première des lettres (tampon de bibliothèque, foliotage, etc.) n'ont pas été reproduites. En revanche, les annotations portées sur les documents par leurs destinataires (annotation de secrétaire, indication de classement initial, etc.) sont indiquées dans la description de la lettre.

### Le corpus

#### Archives nationales

#### F/17/2988/1, dossier « Mariette »

- (n. p.) Le 13 avril 1846, de Boulogne-sur-Mer, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 24 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Camaret, recteur de l'académie de Douai;
- (n. p.) Le 25 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 29 septembre 1846, de Boulogne-sur-Mer, au ministre de l'Instruction publique:
- (n. p.) Le 20 mai 1850, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 6 juillet 1850, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;

- (n. p.) Le 27 août 1850, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, à Le Moyne (copie);
- (n. p.) Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, aux ministres de l'Intérieur et de l'Instruction publique (copie);
- (n. p.) Le 26 janvier 1855, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 12 juillet 1855, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 6 août 1855, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 12 décembre 1855, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 11 février 1856, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 11 décembre 1856, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 31 décembre 1856, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 3 janvier 1857, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 1<sup>er</sup> avril 1857, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 26 août 1857, de Paris, à Servaux, chef du bureau des travaux historiques au ministère de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 4 octobre 1857, de Paris, au ministre de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 5 octobre 1857, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique;
- (n. p.) Le 6 novembre 1879, de Paris, au président de la commission des missions scientifiques.

Ces lettres ont été conservées dans le dossier qui rassemble les demandes de mission de Mariette\* au sein des archives du bureau des missions au ministère de l'Instruction publique\*.

Les premières demandes, refusées, remontent à 1846, alors que Mariette\* enseignait au collège\* de Boulogne-sur-Mer\*. Il présenta des projets hardis qui ne convainquirent pas l'administration de lui confier une mission en Égypte\*.

Il fut plus heureux en 1850, alors qu'il travaillait au Louvre\* et avait fait connaissance avec le milieu égyptologique de la capitale\*.

Les lettres qui suivent son retour en France, de 1855 à 1857, documentent ses projets de publication au sujet du Sérapéum\* de Memphis\* et les missions qu'il entreprit dans cette optique aux musées de Londres\*, Berlin\* et Turin\*.

En 1857, le nouveau projet qui occupa Mariette\* fut de retourner en Égypte\* pour préparer le voyage (qui ne devait jamais se réaliser) du prince Napoléon\*. Ce fut l'occasion pour Mariette\* d'obtenir une mission gratuite qui, sans engager de dépense de la part du ministère\*, plaçait son voyage préparatoire sous les auspices du gouvernement\* et lui permettait de projeter une publication sur fonds publics à son retour. L'histoire devait en décider autrement.

Une dernière lettre est adressée en 1879 à la commission des missions scientifiques\* (présidée par le ministre) pour en solliciter le financement d'une publication portant sur les mastabas.

La plupart de ces lettres sont destinées au ministre de l'Instruction publique. destinataire. Quelques-unes sont plus directement destinées à un fonctionnaire du ministère\*; il s'agit dans un cas d'Eugène Servaux\*, chef du bureau des travaux historiques.

Les dossiers de missions scientifiques du XIX<sup>e</sup> siècle ont été versés par le Centre national de la recherche scientifique aux Archives nationales\* entre 1969 et 1973.

#### 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste »

Ancienne cote : Paris, Bibliothèque centrale des musées nationaux, O/30/145 (cote utilisée avant le versement aux Archives nationales en 2015).

```
— (n. p.) Le 20 octobre 1849, de Paris, à Longpérier;
— (n. p.) Le 8 juillet 1850, de Paris, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 28 février 1851, de Saqqarah, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 31 août 1851, de Saqqarah, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, à Le Moyne (copie);
— (n. p.) Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, aux ministres de l'Intérieur et de l'Instruc-
   tion publique (copie);
— (n. p.) Le 16 janvier 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 4 août 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 20 août 1852, d'Abousir, au ministre de l'Intérieur;
— (n. p.) Le 3 septembre 1852, d'Abousir, au ministre de l'Intérieur;
— (n. p.) Le 4 septembre 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 12 novembre 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 28 décembre 1852, d'Abousir, au ministre de l'Intérieur;
— (n. p.) Le 1<sup>er</sup> janvier 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 6 mai 1853, d'Abousir, à Nieuwerkerke;
(n. p.) Le 30 juillet 1853, du Caire, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 10 août 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 28 août 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 20 février 1857, de Paris, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 26 octobre 1857, d'Alexandrie, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 29 novembre 1857, d'Assiout, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 23 janvier 1858, du Caire, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 20 décembre 1860, de Boulaq, à Nieuwerkerke;
— (n. p.) Le 13 avril 1867, de Paris, à Nieuwerkerke.
```

Ces lettres ont été conservées dans le dossier personnel de Mariette\* au sein des archives de l'administration des musées nationaux\*. Elles correspondent à plusieurs étapes de sa carrière. Malgré leur cordialité de ton et quelques anecdotes, il s'agit surtout d'une correspondance professionnelle, dans laquelle l'égyptologue évoque à sa hiérarchie les progrès de ses missions et ses préoccupations en ce qui concerne l'entretien matériel de sa famille.

La première lettre correspond à ses débuts au Louvre\*; il y demande l'autorisation (qui ne semble pas lui avoir été accordée) d'améliorer son traitement en accomplissant des petits travaux sur les papyrus du musée en dehors de ses heures de service.

Les dix-sept lettres suivantes datent de son premier voyage en Égypte\* (1850-1853). Il y informe sa hiérarchie de la situation du terrain, réclame périodiquement des fonds et demande des directives ou explique ses initiatives. Les négociations avec le gouvernement égyptien\*, les stratagèmes de Mariette\* pour interpréter très libéralement les accords conclus avec celui-ci (ou le contourner tout à fait) et la coordination de ses efforts avec ceux du ministère des Affaires étrangères\*, par le truchement du consulat général\* de France\* à Alexandrie\* sont les principaux objets de ces lettres, qui renferment également des indications précises sur l'avancée des fouilles et quelques détails de sa vie quotidienne.

La lettre suivante date de 1857; Mariette\* y demande un congé pour accomplir une mis-

sion au musée égyptien de Turin\*.

Les trois lettres qui suivent datent du second voyage de Mariette\* en Égypte\* (1857-1858). Elles traitent surtout de la préparation du voyage du prince Napoléon\* (qui n'eut finalement pas lieu mais constituait le prétexte officiel à cette nouvelle mission); de l'annonce par Mariette\* d'acquisitions destinées au prince, mais dont il espère qu'elles rejoindront le Louvre\*; et enfin de la préoccupation de l'organisation de ses congés, pour lui permettre de rester éloigné du Louvre\* sans déroger au règlement et permettre à sa famille de toucher ses appointements.

La lettre suivante, du 20 décembre 1860, est la réponse d'une lettre envoyée à Mariette\* par Nieuwerkerke\* le 29 novembre (conservée dans le dossier et transcrite en note) et dans laquelle il lui annonçait être contraint de nommer un conservateur adjoint à sa place, et le nommait lui-même conservateur adjoint honoraire. Mariette\* se trouvait alors déjà engagé au service du vice-roi\* d'Égypte\* pour diriger le service des antiquités.

Enfin, la dernière lettre de cette série date de 1867 : alors commissaire du pavillon égyptien à l'Exposition universelle de Paris\*, Mariette\* demande à Nieuwerkerke\* de l'excuser de n'avoir pas reçu une invitation égarée.

Toutes ces lettres s'adressent à la hiérarchie de Mariette\* à différents moments de sa carrière: Adrien de Longpérier\*¹; les ministres responsables de sa première mission ²; sept lettres s'adressent explicitement au directeur du musée du Louvre\*, le comte de Nieuwerkerke\*. Le destinataire de neuf de ces lettres n'est pas nommé; cependant, tout en étant distinct du vicomte de Rougé\*, il s'agissait manifestement d'un haut fonctionnaire parisien en relation avec les autres administrations et qui fréquentait les collègues de Mariette\* au Louvre\* : il est très probable qu'il s'agisse là aussi du comte de Nieuwerkerke\*.

Les brouillons de plusieurs de ces lettres sont conservés à la Bibliothèque nationale de France\* sous la cote ms. NAF 20179.

Ces documents ont été rassemblés assez tôt au sein des archives du Louvre\*, où la copie de douze des lettres écrites par Mariette\* pendant sa première mission semble avoir été réalisée. Cette copie n'est pas datée ni signée; l'écriture est ancienne mais ne correspond ni à la main de Mariette\*, ni à celle de Maspero, et le copiste n'était pas familier des noms propres égyptiens. Ces copies, avec d'autres, sont aujourd'hui conservées à la bibliothèque de l'Institut de France\* sous la cote ms. 4061 (2), f<sup>os</sup> 11-57.

Les archives conservées à la bibliothèque centrale des musées nationaux ont été versées aux Archives nationales\* en 2015.

#### Bibliothèque nationale de France

#### NAF 11669

- (f<sup>os</sup> 2-3) Le 12 août 1860, du Caire, à Desjardins;
- (f<sup>o</sup> 4) Le 28 février 1862, du Caire, à Desjardins;
- (f<sup>os</sup> 5-6) Le 18 juillet 1862, de Boulogne-sur-Mer, à Desjardins;
- (f<sup>os</sup> 7-8) Le 16 septembre 1862, de Boulogne-sur-Mer, à Desjardins;

<sup>1.</sup> Supérieur de Mariette\* en 1849 en tant que conservateur du département des sculptures et des antiques\* du musée du Louvre\* (le département égyptien\* venait tout juste de recevoir un conservateur propre avec la nomination de Rougé\* le 1<sup>er</sup> août 1849).

<sup>2.</sup> Le ministre de l'Intérieur (dont dépendaient les musées nationaux\* jusqu'en 1853) et celui de l'Instruction publique.

```
— (f<sup>os</sup> 9-10) Le 3 mars 1863, de Boulaq, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 11-12) Le 3 avril 1863, de Boulaq, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 13-14) Le 16 juin 1863, de Boulag, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 15-16) Le 8 août 1863, de Le Caire, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 17-18) Le 16 avril 1864, de Boulaq, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 22-24) Le 7 janvier 1865, de Boulaq, à Desjardins;
— (f<sup>o</sup> 25) Le 9 septembre 1865, du Caire, à Desjardins;
— (f° 26) Le 27 octobre 1865, du Caire, à Desjardins;
— (f<sup>o</sup> 27) Le 10 janvier 1867, de Paris, à Desjardins;
— (fo 28) En 1867 et de Paris, à Desjardins;
— (f<sup>o</sup> 29) Le 18 janvier 1867, de Paris ou Auteuil, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 30-31) Le 11 mars 1867, de Paris, à Desjardins;
— (fo 32) En 1867, de Paris, à Desjardins;
— (fo 33) En 1867, de Paris, à Desjardins;
— (fo 34) En 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (fo 35) En 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (f° 36) En 1867, de Paris, à Desjardins;
— (f° 37) En 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (fo 38) En 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (fo 39) En 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (f<sup>o</sup> 41) En avril ou mai 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (fo 42) En 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 51-52) Peut-être en 1867, sans lieu, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 43-44) Le 4 janvier 1868, du Caire, à Desjardins;
   (f<sup>os</sup> 45-46) Le 7 mars 1868, de Boulaq, à Desjardins;
- (f<sup>os</sup> 47-48) Le 8 mai 1868, du Caire, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 49-50) Le 18 mai 1868, de Boulag, à Desjardins;
- (f<sup>os</sup> 53-55) Un 29 octobre, de Boulag, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 56-57) Le 17 décembre 1868, d'Edfou, à Desjardins;
— (fo 58) Sans date ni lieu, à Desjardins;
— (f° 60) Le 10 août 1869, de Plombière, à Desjardins;
— (fo 61) Sans doute le 18 août 1869, de Paris, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 63-64) Le 2 février 1869, de Boulag, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 65-66) Le 3 février 1869, peut-être de Boulaq, à Desjardins;
— (fos 67-68) Le 10 mai 1869, de Saqqarah, à Desjardins;
— (f° 69) Peut-être le 20 juin 1869, sans lieu, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 70-71) Le 25 octobre 1869, de Boulaq, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 72-73) Le 6 décembre 1869, de Boulaq, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 74-75) Le 28 janvier 1870, de Boulaq, à Desjardins;
    (f<sup>os</sup> 76-77) Le 27 avril 1870, de Boulaq, à Desjardins;
   (fos 78-80) Un 18 mars, de Boulaq, à Desjardins;
   (f° 81) Le 21 juin 1870, du Caire, à Desjardins;
   (fos 82-83) En 1871, sans lieu, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 84-85) Sans date ni lieu, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 86-87) Le 21 octobre 1872, de Boulag, à Desjardins;
— (f<sup>os</sup> 88-90) Le 23 février 1873, de Boulaq, à Desjardins;
```

Ces lettres ont été conservées par leur destinataire Ernest Desjardins. Le recueil comporte par ailleurs quelques lettres adressées à Mariette lui-même par sa sœur Zoé (f° 59) et Desjardins (f° 19-21); une lettre au sujet de Mariette envoyée par le député du Pas-de-Calais Fourmentin au directeur général des musées nationaux Jeanron (f° 170-172). Elles sont à peu près classées par ordre chronologique, avec parfois des précisions rajoutées à la date par une autre main. Desjardins avait notamment découpé le post-scriptum d'une lettre d'avril ou mai 1869 pour transmettre au jeune Maspero les remarques de Mariette sur son travail 3.

Mariette a entretenu une longue correspondance avec Ernest Desjardins; il est entrés en relation avec lui en 1860, pour le remercier de ses articles dans Le Moniteur au sujet de ses travaux. Les deux hommes ont poursuivi leurs échanges et Desjardins put accompagner Mariette en Haute-Égypte fin 1862-début 1863. Par la suite, ils nouèrent des liens amicaux très étroit; Desjardins devint en quelque sorte le truchement ordinaire de Mariette à Paris vis-à-vis par exemple de l'Institut, des ministères et des éditeurs. Tous deux appartenaient d'ailleurs au cercle formé par les protégés d'Hortense Lacroix (« M<sup>me</sup> Cornu »), amie d'enfance de Napoléon III qui favorisa leur carrière. C'est aussi par Desjardins que l'égyptologue fit la connaissance de son futur successeur à la tête du service des antiquités : Gaston Maspero, élève de l'École normale supérieure où enseignait Desjardins.

Les lettres de Mariette à Desjardins évoquent ainsi à la fois ses préocupations personnelles, ses malheurs familiaux et le souci d'établir ses enfants; mais aussi ses progrès scientifiques et l'avancée de ses travaux pour créer le service des antiquités, ses fouilles et le musée de Boulaq. La proximité entre les deux amis lui permet aussi de décrire les rivalités entres courtisans et égyptologues de nationalités diverses au Caire, et de machiner avec lui de véritables campagnes de communication dans la presse française, pour entretenir la bienveillance du vice-roi et des ministères français, alternativement nécessaires pour garantir son avenir professionnel et financer ses projets de publications.

Ces échanges permettent enfin d'observer les démarches entreprises par Mariette auprès de ses éditeurs pour publier ses travaux. Confrontés à d'innombrables difficultés pour choisir des interlocuteurs qui lui conviennent, organiser son travail, financer ces ouvrages, les illustrer, en corriger les épreuves, ... il révisa plusieurs fois ses projets, sans toutefois parvenir à un plan qui ne soit pas trop ambitieux pour pouvoir être réalisé de son vivant. Les nombreux échanges qu'il eut avec Desjardins à ce sujet, parfois répétitifs, permettent au moins de suivre ses projets successifs et les obstacles qui se présentèrent dans leur mise en œuvre. On trouve d'ailleurs les mêmes préoccupations dans les lettres que Mariette échangea avec Maspero à partir de 1869 (bibliothèque de l'Institut de France, ms. 4030).

Seules les cinquante premières lettres sont éditées pour l'instant; elles ont été publiées à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Mariette, le 11 février 2021. Les autres suivront prochainement.

### Historique du fichier

 Février 2020, v. 0,18: essais sur un premier échantillon de lettres issues du dossier de carrière de Mariette\* dans l'administration des musées nationaux\* (Archives nationales, 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste »);

<sup>3.</sup> Ce fragment est désormais conservé à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4030, f<sup>o</sup> 409).

- Juillet 2020, v. 0,24: ajout des autres lettres du dossier échantillon, reprise de l'encodage dans le cadre d'une chaîne de traitement complète et premiers essais de publication sur Github;
- Novembre 2020, v. 0,44: ajout des dossier de missions de Mariette dans le fonds de l'Instruction publique aux Archives nationales (F/17/2988/I, dossier « Mariette »);
- Février 2021, v. 0,94 : à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Mariette, ajout d'une partie des lettres qu'il a envoyées à Ernest Desjardins, conservées à la Bibliothèque nationale de France (NAF 11609, f<sup>os</sup> 2-90).

### Lettres d'Auguste Mariette

# Le 13 avril 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Salvandy, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.). Support: une feuille simple de grand format.

Thème: missions scientifiques.

Notes:

- La lettre porte un tampon : « Instruction publique\*. 15 avril 1846 »; un chiffre ([239.80?]) a été complété
  à la main dans le pourtour du tampon), et une annotation à l'encre au coin supérieur gauche : « [‡?]. 2.
- La demande fut appuyée par le député François Delessert\* par une lettre du 29 mai; le ministère répondit négativement à Mariette et à Delessert le 26 juin 1846 (Archives nationales, F/17/2988/I, dossier « Mariette »).

[1re page, ro]

Boulogne-sur-mer\*, le 13 avril 1846

A Monsieur le Ministre, secrétaire d'État au Département de l'Instruction Publique\*

Monsieur le Ministre\*,

Je me livre, depuis long-temps [sic] déjà, à l'étude de l'histoire ancienne et de l'archéologie, et surtout à l'étude de l'archéologie égyptienne. C'est une spécialité à laquelle je désire me consacrer pour continuer, autant qu'il me sera possible, les travaux exécutés déjà par des hommes dont les noms marquent dans la science.

J'ai l'honneur de solliciter de votre bienveillance, Monsieur le Ministre, une subvention prise sur le Budget de votre Département\*, qui me permette d'aller passer une année au moins en Egypte\*. – J'occuperais cette année soit à parcourir le pays, soit à décrire les monuments, à en copier, à en étudier les hiéroglyphes, selon que vous le désirerez.

Je connais le français, l'anglais, le latin, le grec, et un peu l'arabe que j'apprends en ce moment. – Je sais le dessin assez pour l'enseigner, (je l'ai enseigné en effet pendant un an),

Ι

et la peinture assez pour copier la nature. – Comme écrivain, j'ai fait aussi mes preuves dans l'*Annotateur*\*, journal conservateur, dont je suis le rédacteur en chef depuis trois ans et demie. – Je ne crois pas inutile d'ajouter que j'écris en ce moment un cours d'histoire ancienne, dont je soumettrai bientôt la première partie (histoire sainte) au Comité Royal de l'Instruction Publique\*.

C'est avec ces titres en main que je me présente pour obtenir la faveur d'un voyage en Egypte\*. – C'est là une mission de confiance que je sollicite, confiance en échange de laquelle je ne puis promettre rien autre chose que de travailler assidûment aux progrès de la science.

Je pourrais, au besoin, appuyer ma demande des protections les plus hautes et les plus honorables. Mais, dans des circonstances aussi graves pour moi, je ne serais content de voir ma demande accueillie favorablement qu'autant que j'aurais en même temps la certitude de pouvoir utilement remplir ma mission : cette certitude, je la posséderai le jour où vous voudrez bien m'accorder ce que je sollicite.

Veuillez agréer l'assurance du profond respect

avec lequel j'ai l'honneur d'être

Votre très-humble et très-obéissant serviteur *Aug. Mariette* 

régent de septième au Collège Communal\* de Boulogne\*, membre du comité local d'instruction primaire\*, secrétaire-rédacteur de la Société d'Agriculture et des Sciences\*.

## Le 24 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Camaret, recteur de l'académie de Douai (copie)

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

 $Cote: F/17/2988/1, \, dossier \ll Mariette \gg (n. \, p.).$ 

Support : deux feuilles doubles de moyen format reliées.

Thème: missions scientifiques.

Note : Le texte de cette lettre a été copié par Mariette et joint à celle qu'il a envoyée le lendemain au ministre de

l'Instruction publique à l'appui de sa demande.

[1re page, ro]

Boulogne\*, le 24 Mai 1846.

A Monsieur

Monsieur le Recteur de l'Académie\* de Douai\*.

#### Monsieur le Recteur\*,

Je crois obéir à un sentiment de convenance aussi bien qu'à un sentiment de devoir en vous informant que je viens d'adresser à M. le Ministre\* de l'Instruction Publique une demande tendant à obtenir une subvention de son Département\* qui me permette d'aller passer une année en Egypte\*......

Je me livre depuis long-temps [sic] déjà à l'étude de l'antiquité, de l'histoire, de l'archéologie, et en particulier de l'antiquité égyptienne. C'est une spécialité à laquelle je me suis voué par goût et à laquelle je consacre ma vie . . . . J'ai toujours cru qu'il serait bon et honorable pour moi de m'associer pour ma faible part aux efforts des hommes remarquables qui tentent tant aujourd'hui en faveur de l'histoire ancienne. Je sais que ce champ est vaste, trop vaste sans aucun doute pour moi. Je ne le parcourrai pas en dix ans, en vingt ans peut-être; mais je m'efforcerai toujours de faire en sorte que ma patience et mon travail soient en raison directe de la difficulté de l'entreprise. Telle est la cause de ma demande à M. le Ministre\*.

Quant au but que je me proposerais en allant en Egypte\*, si j'y allais pour mon propre compte, ce but serait triple, car je partagerais mes travaux en trois branches.

#### [1re page, vo]

Il y a d'abord l'écriture égyptienne divisée en hiéroglyphique, hiératique et démotique. Ce n'est pas une étude d'un jour que celle-là, et pour connaître à fond Champollion\*, Young\*, Ackerblad\* et autres, il y a bien des travaux à exécuter. Je n'oserais pas, Monsieur le Recteur, toucher en quoi que ce soit à la gloire dont se sont environnés ces savants; je m'incline au contraire devant leur science. Mais je ne crois pas que la clef des hiéroglyphes trouvée par Champollion\* aidé des conseils de M. Letronne\*, des recherches du docteur Young\*, soit la clef qui ouvre toutes les portes. On n'a pas tout dit sur cette écriture mystérieuse qui est à la fois hiéroglyphique figurative, comme les 214 [tri...?] des Chinois, hiéroglyphique symbolique comme les quipos du Chili\* et du Pérou\*, ou simplement alphabétique comme l'hébreu dont l'alphabet, selon [Critirnus?]! a été trouvé par Moïse\*, le Syriaque et le Chaldéen par Abraham\*, l'attique par Cadmus\* contemporain de Josuë\*, le gothique par Ulphilas\*. Il a déjà été beaucoup publié sur cette écriture, mais on n'en a pas encore trouvé la véritable clef. Selon moi se le ce problème n'est pas insoluble, s'il est vrai que la langue copte moderne soit à peu près la vieille langue parlée des Egyptiens, s'il est vrai que la Chine\* ait autrefois communiqué avec le monde occidental, comme le prouve, pour n'en citer qu'une preuve, Lao-Tseu\* qui, six siècles avant J. C.\*, enseignait à ses compatriotes les doctrines qui ont immortalisé Aristote\* et Platon\*; – s'il est vrai enfin qu'il ait existé autrefois sur les rives du Nil\* une civilisation dont l'importance seule suffit pour soutenir le courage de ceux qui cherchent à l'exhumer

des débris où elle est ensevelie depuis tant de siècles. – Je le répète, Monsieur le Recteur, je ne crois pas que ce problème soit sans solution possible. C'est cette solution que je désire chercher. Je sais tout ce qu'elle offre de difficile, car j'ai déjà appris ce qu'a enseigné Champollion le jeune\*. J'en suis arrivé à connaître où son système peut s'appliquer, où il ne le peut pas. Conséquemment je sais ce qui a été fait, et ce qui reste à faire. La tâche est donc aride, mais je l'entreprendrai, Monsieur le Recteur, quelque difficile que cela puisse être.

La seconde division de mes travaux, si je voyageais à mes frais en Egypte\*, serait relative à l'archéologie proprement dite.

Ici ce sont des fouilles à faire, des dessins à prendre, des inscriptions à copier. Tout n'est pas encore terminé, quant aux monuments, et il reste assez de travaux à exécuter pour que le gouvernement consente à doter les sciences archéologiques de nouveaux résultats de recherches multipliées. On n'a pas encore ouvert le fameux puits de la grande pyramide de Gyzeh\*, on ne sait encore si de nouvelles salles n'élargissent pas les grottes d'Eléthya\*, les hypogées de Thèbes\* renferment des milliers de momies qu'on n'a pas encore fouillées. De tous côtés, en Egypte\*, il y a des monuments imparfaitement décrits, couverts d'inscriptions dont les dessins n'existent pas encore et il y a mille statues, mille colonnes en pierre, jusqu'à la poitrine, jusqu'au chapiteau, dans le sable. Les Arabes y attachent leurs chevaux, et les savans [sic] passent sans même les regarder. Pourquoi ne pas mettre au jour quelques-unes de ces ruines ? Qui sait si le hazard [sic] ne

donnera

[2e page, vo]

donnera pas à l'investigateur de nouveaux manuscrits bilingues comme ceux de Turin\*, une nouvelle pierre\* de Rosette\*, ou quelque stèle où la traduction grecque complète d'un passage hiéroglyphique synoptique viendra enfin donner la clef définitive de l'écriture sacrée égyptienne? Ce sont là de grands, de sérieux travaux à entreprendre. Et puis ce n'est pas seulement l'Egypte\* qui est riche en si utiles monuments; il y a tout le pays au-delà de la première cataracte. C'est là l'Ethiopie\* dont l'histoire est enveloppée d'un profond mystère, qui fit la conquête de l'Egypte\* et que Cambyse\* essaya vainement de subjuguer. Voilà encore une civilisation à retrouver, une histoire à déchiffrer sur les monuments. – Quant aux pyramides de Gyzeh\* et de Saqqarah\* [sic] 4, les fouilles qu'il faudrait y entreprendre sont fort importantes. Il existe dans la plus grande de ces pyramides une excavation

<sup>4.</sup> Mariette utilise le plus souvent (plus tard?) la forme « Sakkarah ».

profonde qui, du temps de Polybe\*, je crois, avait 84 coudées de profondeur. Cette excavation n'est pas un puits, car elle est inclinée sur la verticale, taillée en gradins, et le conduit qui y mène ne se traverse qu'en rampant. Ce n'est pas non plus l'escalier d'une troisième chambre mortuaire; en certains endroits ce puits n'a que dix pouces de diamètre, – une momie n'aurait pu y passer. Hérodote\* n'en parle pas, mais il parle à deux reprises des édifices souterrains que cette pyramide recouvre. Je crois ce puits un conduit destiné à renouveler l'air dans ces édifices, et s'il m'était permis de pousser les conjectures plus loin, je ferais entrevoir le motif qui détermina les Egyptiens

#### [3e page, ro]

à construire leurs pyramides; et pour venger ces peuples des reproches qu'on leur a fait, je représenterais ces masses énormes dont on a tant blâmé la vanité, la pesanteur, les dépenses et l'inutilité, comme les monumens [sic] destinés à la conservation des sciences, des arts et de toutes les connaissances égyptiennes. Ce n'est pas ici le temps, Monsieur le Recteur, de discuter cette opinion. Il faudrait entrer pour cela dans des détails historiques et archéologiques, dans les mystères même du gouvernement et de la religion des Egyptiens. Cette opinion, du reste, j'ai cherché à me la [sic] combattre à moi-même. J'ai lu les auteurs qui en font des tombeaux, ceux qui en font des phares, ceux qui en font des greniers d'abondance, ceux qui en font rien [sic], ceux qui en font des masses destinées à arrêter les sables – et c'est en cherchant à renverser moi-même cette opinion que j'ai acquis tous les jours de plus en plus la certitude de sa solidité.

Mais ce n'est pas tout encore ce que je ferais : le reste serait la 3º division de mes travaux. Cette 3º division serait relative à la bibliographie ancienne. L'étude de Diodore\* de Sicile\*, de Plutarque\*, d'Apulée\*, de Tacite\*, de S¹ Clément\* d'Alexandrie\*, de Philon\*, d'Eusèbe\* et de quelques autres, m'a mis à même de faire une liste des auteurs dont il ne reste que des fragments, et une autre liste des auteurs dont il ne reste que le nom. La découverte des ouvrages d'un seul de ces auteurs élargirait beaucoup le cercle de l'histoire ancienne. Je ne vous apprendrai rien, Monsieur le Recteur, de l'utilité d'une pareille découverte.

#### [3e page, vo]

Si l'ouvrage complet de Sanchoniathon\* qui a écrit sur la Théologie Phénicienne dont il ne nous reste qu'un fragment conservé par Philon\* et Eusèbe\*, sur la Théologie Egyptienne qui est le but de tant de recherches aujourd'hui – si l'ouvrage de Manéthon\*, gardien des archives sacrées des Egyptiens sous Ptolémée Philadelphe\*, qui a écrit une histoire générale d'Egypte\* – si les 42 livres de la Sagesse Egyptienne, enfermés dans le sanctuaire de chacun des temples construits au bord du Nil\*, où la médecine antique, la géographie, l'histoire, la religion sont expliquées – si tout cela se retrouvait, quelle révolution ne serait pas produite dans l'étude de l'antiquité. Ces trois seuls exemples, Monsieur

le Recteur, suffisent pour vous faire voir quel intérêt s'attacherait à la résurrection des œuvres d'Horapollon\*, de Palephate\*,
d'Hermès Trismégiste\*, de Darès le Phrygien\* et de tant d'autres.
L'histoire du monde pourrait peut-être se compléter, et nos
études classiques trouveraient ainsi de nouveaux aliments. –
Or, dans les hypogées de Thèbes\*, dans la partie des catacombes
appelée les Tombeaux des grands, il y a des milliers de momies
qui n'ont pu être fouillées encore. Toutes, ou presque toutes,
sont enfermées dans des sarcophages avec des papyrus en
langue égyptienne, et aussi en langue grecque. Sur mille
papyrus grecs, ou en trouvera peut-être un qui nous parlera
de l'histoire, tous nous parleront des mœurs des Egyptiens. A
n'en pas douter, bien des prêtres de Thèbes\* ont écrit sur l'histoire
de leur pays et ont été ensevelis, selon toute probabilité,

[4e page, ro

avec leur œuvre. Il importe donc à l'histoire, à la chronologie, que tout cela se retrouve. Les odes d'Anacréon\* ont bien été perdues jusqu'en 1554, époque à laquelle H. Etienne\* les retrouva. – Ce serait là le troisième but de mon voyage, but qui, je crois, n'a encore été celui de personne jusqu'à présent. Les voyageurs qui passent à Memphis\*, à Latopolis\*, à Hermontis\*, à Thèbes\*, à l'île Eléphantine\*, mesurent en effet les papyrus à leur longueur : celui\* de Turin\* à [sic] 66 pieds, celui¹ de Paris\* n'en a que 22. Pour tous ceux qui parcourent maintenant l'Egypte\*, ce serait le premier le plus important. Voilà comment cherchent les voyageurs, et je sais pertinemment que les habitants qui avoisinent les hypogées de Thèbes\*, possèdent un grand nombre de petits papyrus qu'on délaisse parce qu'ils n'ont pas deux pieds.

Tel serait, Monsieur le Recteur, ce que j'entreprendrais si je voyageais pour mon propre compte. – Mais, dans les conditions où je me trouve, cela ne m'est pas possible, et je suis forcé de me mettre tout entier à la disposition du Gouvernement. J'irai donc en Egypte\*, envoyé en mission scientifique, pour y faire ce que Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique\* m'ordonnera d'y faire. Ce sera mon premier pas sérieux dans la carrière que j'ai embrassée : l'étude des hiéroglyphes, des monuments, de l'histoire d'Egypte\* enfin dans toutes ses branches. – J'espère du reste que M<sup>E</sup> le Ministre\* voudra bien seconder mes efforts en me mettant à même de travailler mieux que je ne le puis faire ici où la nécessité de la vie et les devoirs de ma position ne laissent

[4e page, vo]

que quelques instants libres à la science . . . . . J'ai l'honneur d'être, etc.

Aug. Mariette Régent de septième au Collège\*, Membre du Comité local d'Inst. Prim.\* & Secrétaire de la Société d'Agric. et des sciences\*

# Le 25 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Salvandy, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.). Support: une feuille simple de moyen format.

Thème: missions scientifiques.

Notes:

- Cette lettre accompagne une copie de celle que Mariette avait envoyée la veille au recteur de l'académie de Donai
- La lettre porte un tampon « Instruction publique. 17 juin 1846 » complété par une annotation manuscrite
   « 281.[3?]o », et une annotation à l'encre au coin supérieur gauche : « 23 ».

Boulogne\*, ce 25 Mai 1846.

#### A Monsieur

Monsieur le Ministre, Secrétaire d'État, au Département

de l'Instruction Publique\*.

Monsieur le Ministre\*,

La pétition que j'ai eu l'honneur de vous adresser le 13 avril dernier étant restée jusqu'à ce jour sans réponse, je crois pouvoir encore vous adresser aujourd'hui un extrait de la lettre que j'ai écrite à M. le Recteur\* de l'Académie\* de Douai\* pour l'informer de ma demande.

Cet extrait me parait [sic] propre à vous connaître [sic] le but que je me proposerais en allant en Egypte\* étudier l'histoire sur les lieux mêmes des événements, et à vous rendre plus faciles l'examen et la solution de l'affaire qui me concerne.

J'ai l'honneur d'être, avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre,

Votre très-humble serviteur.

Aug. Mariette
régent de septième, membre de comité local\*,
secrétaire de la société d'agriculture\*,
rédacteur en chef de l'Annotateur\*.

## Le 29 septembre 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Salvandy, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.). Support: une feuille simple de moyen format.

Thème: missions scientifiques.

Notes:

- La lettre porte une annotation à l'encre au coin inférieur gauche: « Sur la demande instante de M. le Maire\* de Boulogne\*, j'ai l'honneur de recommander à Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique\* la lettre de M. Mariette\*. D'après les renseignements qu'on m'a donnés sur lui, il me paraît digne de la bienveillante protection de Monsieur le Ministre. Paris\*, 2:8<sup>bre</sup>:1846. Fr. Delessert\* député de l'arrondiss\* de Boulogne <sup>8</sup>/mer\* ». La lettre porte également une annotation à l'encre d'une autre main que celle de Mariette au coin supérieur droit « 23. », et un tampon au coin supérieur gauche: « Instruction publique\*. 14 octobre 1843 », complété à la main à l'encre « 281.[3?]o ».
- Mariette reçut une nouvelle réponse négative le 10 novembre 1846 : comme il lui avait été indiqué suite à sa première demande, les crédits disponibles étaient alors épuisés, et les règlements du ministère des Finances s'opposaient à la concession de passages gratuits sur les paquebots de la Méditerranée (Archives nationales, F/17/2988/1, dossier « Mariette »).

Boulogne-sur-mer\*, le 29 septembre 1846.

A Son Excellence

Monsieur le Ministre, secrétaire d'Etat, au département de l'Instruction Publique\*

Monsieur le Ministre\*,

J'ai l'honneur de vous exposer que, désirant poursuivre sur les lieux même le cours des études archéologiques auxquelles je me suis consacré, j'ai résolu de faire à mes frais un voyage scientifique en Egypte\*. – Je désire embrasser la carrière de voyageur archéologue, et je me préparerais ainsi dans ce premier voyage, à en entreprendre d'autre plus sérieux, le jour où la confiance du gouvernement m'y appellerait officiellement.

Je viens vous demander, Monsieur le Ministre, avec le passage gratuit sur un paquebot-poste de Marseille\* à Alexandrie\*, une somme de deux mille francs. En échange je me mettrai à votre disposition pour telle recherche, telle exploration qu'il vous plaira.

Veuillez agréer l'assurance du profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être

Monsieur le Ministre,

Votre très-humble & très-obéissant serviteur. Aug. Mariette professeur au Collège\*, membre du comité local d'instruction primaire\*, secrétaire de la société d'agriculture et des Sciences\*

# Le 20 octobre 1849, de Paris, à Longpérier, conservateur des antiques et sculptures au Louvre

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double de moyen format.

Thème: carrière de Mariette.

Note: la lettre est accompagnée d'un mot à Nieuwerkerke\* par Longpérier\* du 22 octobre 1849 (tout en transmettant la demande, Longpérier\* formule une réserve pratique, Mariette\* se trouvant alors déjà rémunéré sur un fonds extraordinaire); toutes deux portent un tampon à l'encre rouge: « 24 octobre 1849/Ministère de l'Intérieur\*/Musées nationaux\* ».

Paris\*, le 20 octobre 1849.

A Monsieur

Monsieur Adrien de Longpérier\*, conservateur des Antiques et

Sculptures\* au Musée du Louvre\*.

Monsieur\*,

Je ne crois pas qu'en ma qualité de simple employé du département\* confié à vos soins, je puisse écrire directement et officiellement à l'administration du Musée\* pour une demande que j'ai à lui soumettre. Permettez-moi donc de m'adresser à vous, sous les ordres duquel j'ai été directement placé.

Vous savez, Monsieur, que mes occupations du Musée\* me laissent chaque jour, en dehors d'elles-mêmes, quelques heures de liberté que je puis utiliser à mon profit. Vous savez encore combien, père de famille 5, il est nécessaire que j'use de ces quelques heures pour augmenter un peu mes ressources qui sont malheureusement si bornées. Je viens donc vous prier de vouloir bien m'autoriser ou me faire autoriser à mettre en ordre à mes heures perdues, à coller, à cataloguer quelques-uns des papyrus égyptiens de la collection du Louvre\*, aux conditions que l'Administration a faites à Mª Nisard\* qui achève en ce moment son travail. – Je vous répète que, vu les circonstances particulières dans lesquelles je me trouve en ce moment, vous me rendrez un service signalé en m'accordant l'objet de la présente demande.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très-humble serviteur
Aug. Mariette
employé des Antiques et sculptures\* du Louvre\*

## Le 20 mai 1850, de Paris, à Esquirou de Parieu, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine. Cote : F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

<sup>5.</sup> La famille Mariette est alors composée de son épouse Éléonore (née Millon, 1827-1865)\* et leurs filles Marguerite Louise\* (1846-1861), Joséphine Cornélie\* (1847-1873), Sophie Éléonore\* (1849-1885).

Support : une feuille double de grand format. Thème : mission de Mariette (1850-1854, Égypte).

Notes : La lettre porte un tampon à l'encre noire au coin supérieur gauche : « Ministère de l'Instruction publique et des Cultes\*. Enregistré le 23 mai 1850 »; un tampon à l'encre rouge au coin supérieur gauche : « [...?] enregistrement. 23 mai 1850 » complété à la main par l'annotation : «  $n^{\circ}$  2067.[...?] »; au coin supérieur gauche l'annotation : « [3. 2 L?] »; au coin supérieure gauche l'annotation : « consulter l'Institut\* »

[1re page, ro]

Paris\*, le 20 Mai 1850

#### A Monsieur

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique.

Monsieur le Ministre\*,

L'Egypte\* a été depuis quelques temps explorée par tant de voyageurs que j'hésiterais certainement à vous faire la demande d'une allocation destinée à me fournir les moyens d'y entreprendre de nouvelles recherches, si des circonstances particulières, que vous voudrez bien me permettre de développer, ne donnaient à ces recherche un caractère d'urgence incontestable.

Il existe en Egypte\* un nombre assez considérable de couvents coptes qui possèdent des bibliothèques composées de manuscrits syriaques, coptes, arabes et éthiopiens. Dès le XVIIe siècle, ces bibliothèques ont fixé l'attention des érudits, et divers efforts, suivis presque toujours de résultats satisfaisants, furent tentés pour en distraire quelques parties au profit des collections de l'Europe\*. La bibliothèque\* du Vatican\* doit ses plus beaux manuscrits coptes et syriaques aux deux Assemani <sup>6</sup> que le pape Clément XI\* avait chargés de visiter les monastères de l'Egypte\*. La bibliothèque Bodleïenne\* a de même formé son noyau principal des achats qu'Hustington\* et autres avaient opérés dans ces même monastères, et les voyages de Vansleb\* ont procuré à la bibliothèque Nationale\* de Paris\* ceux de ses manuscrits coptes qui passent encore aujourd'hui pour les plus remarquables. Je n'entrerai pas, Monsieur le Ministre, dans plus de détails sur ce sujet qu'a déjà traité, avec tous les développements possibles, un honorable et docte académicien, M¹ Etienne Quatremère\*.

Mais depuis que la découverte de Champollion\* a rendu plus nécessaire et plus générale l'étude du copte, depuis que les langues orientales sont entrées pour une plus grande part dans les préoccupations de l'Europe\* savante, les visites aux couvents de l'Egypte\* se sont multipliées, et les

achats sont aussi devenus plus fréquents. Quatre monastères ont surtout été d'une libéralité sans limites envers les voyageurs. Ce sont ceux de la Vallée des Lacs de Natron\*. L'un d'eux a fourni à Lord Prudhoe\* les vingt manuscrits dont il a fait présent au Musée Britannique\*. Un autre a cédé à M<sup>I</sup> Tischendorf\*, savant allemand très-connu par sa découverte dans l'Asie Occidentale d'un manuscrit! rival du *codex Alexandrinus*\* de Londres\*,

<sup>6.</sup> Giuseppe Simone Assemani\* (1687-1768) et Stefano Evodio Assemani\* (1711-1782).

quatorze volumes en langue copte qu'à son retour en Allemagne il a offerts à S. M. le Roi\* de Saxe\*. Ce même couvent, celui des Syriens\*, a en outre procuré à M<sup>I</sup> Henry Tattam\*, de Bedford\*, cent-vingt-cinq manuscrits, la plupart coptes, au milieu desquels s'est rencontré la fameuse Théophanie\* d'Eusèbe\*, totalement inconnue jusqu'ici. Enfin le Musée Britannique\* vient tout récemment d'y recueillir une collection unique, inestimable, de manuscrits syriaques, collection sur laquelle on a eu à peine le temps de jeter les yeux et qu'on a déjà pu diviser en trois-cent-soixante-dix gros volumes, contenant ensemble plus de *mille* ouvrages de langues, d'histoire ecclésiastique ou de liturgie, et plus de trente versions syriaques faites sur les originaux grecs de certains auteurs, sacrés et profanes, dont on croyait les œuvres perdues sans retour. – Les seuls couvents de la Vallée des Lacs de Natron\* ont déjà distribué à l'Europe\*, dans les vingt dernières années, plus de cinq-cent-trente manuscrits, et je ne compte pas dans ce nombre ceux de la collection encore inconnue dont la Prusse\* s'est enrichie à la suite de l'expédition du Docteur Lepsius\*.

Or, Monsieur le Ministre, il est douloureux d'avoir à dire que rien, dans ce partage, n'est échu à la France\*; que pas un Français ne s'est encore donné la mission spéciale de visiter, avec les connaissances suffisantes, les monastères de l'Egypte\*, dans le but de consacrer à la Bibliothèque Nationale\* de Paris\* le premier rang que les nations étrangères ne doivent jamais lui enlever.

Ces faits, Monsieur le Ministre, justifient la demande que j'ai l'honneur de vous faire. Ils doivent vous prouver qu'une visite faite dans un intérêt scientifique, non pas seulement aux couvents de la Vallée des Lacs de Natron\*, mais encore à tous les couvents de l'Egypte\* et surtout de la Thébaïde\*, peut n'être pas sans résultat. Il ne m'appartient certes pas de vous entretenir des besoins de la division des manuscrits coptes et syriaques de la Bibliothèque Nationale\*; mais il me semble que

quelque riche que puisse être déjà cet établissement, il n'en verrait pas moins avec satisfaction son fonds s'augmenter de manuscrits dont le British Museum\* a déjà une trop grande part.

J'espère donc que vous voudrez bien m'aider à poursuivre le dessein que j'ai formé de doter la Bibliothèque Nationale\* d'une collection, aussi nombreuse et aussi choisie que possible, de manuscrits orientaux. J'espère aussi que vous me permettrez d'appuyer sur l'urgence du projet que j'ai l'honneur de vous soumettre, car je crois savoir par une communication bienveillante de M¹ Tischendrof\* que le Musée Britannique\* prépare de nouvelles négociations et qu'il n'a pas perdu l'espérance de se rendre propriétaire de la presque totalité des manuscrits qui restent encore aux Religieux de la Vallée des Lacs de Natron\*.

La mission que j'ai l'honneur de solliciter pourrait d'ailleurs ne pas se borner à la visite des bibliothèques chrétiennes de l'Egypte\*. Chemin faisant, je me proposerais, si vous le permettez, de répondre à bien des desiderata de la science des hiéroglyphes. Je désirerais surtout dési diriger quelques recherches vers un point que les voyageurs ont jusqu'ici peu exploré parce qu'il est placé à quelque distance du Nil\*, au milieu du désert; je veux parler de l'emplacement de l'ancienne ville d'Abydos\*. Aucune recherche n'y a encore été faite sur une base véritablement

scientifique. L'expédition de Champollion\* n'y a même pas été, et M<sup>I</sup> Lepsius\* n'a pris le temps que d'y relever quelques plans. M.M. Mimaut\* et Drovetti\*, les seuls qui y aient opéré des fouilles en règle, n'ont pas assisté en personne aux opérations qui ont été conduites au hazard par des Arabes ignorants. Abydos\* est pourtant, avec Memphis\*, la plus ancienne capitale de l'Egypte\*. Les plus belles stèles que le Louvre\* possède viennent d'Abydos\*. Au rapport de tous les voyageurs et en particulier de Wilkinson\*, des monuments portant, presque tous, les noms des souverains des anciennes dynasties se montrent encore partout à fleur du sol. Enfin M<sup>r</sup> Ch. Lenormant\*, le seul des compagnons de voyage de Champollion\* qui ait vu Abydos\*, y a rencontré les ruines, sans doute recouvertes aujourd'hui par les sables, d'un temple dédié par un des Sebekôtep de la XIII<sup>e</sup> dynastie. Or la recherche de ces ruines vaut à elle seule un voyage en Egypte\*. Au moment où un système devenu populaire en Angleterre\* et en Allemagne\*, de celui du savant M<sup>r</sup> Bunsen\*, ministre de Prusse\* à Londres\*,

#### [2e page, vo]

change les bases de la chronologie égyptienne et fait la XIIIº dynastie contemporaine des Pasteurs, il est essentiel de savoir lequel des Sebekhôtep connus a eu le loisir de construire un temple à Abydos\*. Peut-être même pourrait-on découvrir si les conquérants auxquels on croit devoir la destruction de tous les édifices antérieurs à la XVIIIº dynastie ont pénétré jusqu'à cette ville, et vérifier le récit de Manéthon\* sur leurs dévastations. Il y a donc, sous bien des rapports, [rature] une ample moisson à recueillir au milieu des ruines d'Abydos\*. Si vous le jugez convenable, Monsieur le Ministre, j'entreprendrai cette tâche dont les résultats profiteront à la collection Egyptienne du Louvre\* qui, heureusement, est encore la première de l'Europe\*, malgré les acquisitions multipliées du British Museum\* et les agrandissements récens [sic] dont l'expédition de M¹ Lepsius\* en Egypte\* a doté le Musée\* de Berlin\*.

En résumé, Monsieur le Ministre, j'ai l'honneur de solliciter de vous une subvention de six mille francs, en échange de laquelle je m'engage à faire tous les efforts dont je suis capable pour fournir aux deux grands établissements scientifiques que j'ai nommés une collection de manuscrits et de monuments qui, choisis au point de vue des besoins de ces établissements, représentera pour chacun d'eux une somme bien plus considérable que celle que vous aurez cru pouvoir me confier.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur. Aug. Mariette attaché au catalogue des Antiquités Egyptiennes du Musée du Louvre\*.

## Le 6 juillet 1850, de Paris, à Esquirou de Parieu, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.). Support: une feuille double de moyen format.

Thème: mission de Mariette (1850-1854, Égypte); financements.

Notes : La lettre porte en partie supérieure gauche les annotations à l'encre : « [3. L.?] » et « Classer ».

[1re page, ro]

Paris\*, le 6 Juillet 1850.

A Monsieur

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique.

Monsieur le Ministre\*,

J'ai pris connaissance du rapport que l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres\* vous a adressé sur un projet de mission scientifique que j'ai eu l'honneur de vous soumettre<sup>7</sup>.

Une allocation de six mille francs me paraissait alors suffisante pour l'exécution de ce projet, tel que je l'avais conçu et tel que je l'ai développé dans ma demande.

Mais le rapport de l'Académie\*, en élargissant le cercle des obligations qui me seraient imposées, a en même temps, par une conséquence toute naturelle, appuyé sur la nécessité d'élever à un chiffre supérieur l'allocation que je sollicite. Il s'agit en effet maintenant d'un voyage par toute l'Egypte\*; – il s'agit, non plus seulement d'une visite à ceux des couvents de cette contrée qui sont connus pour posséder des manuscrits, mais d'une visite à tous les couvents indistinctement, à toutes les églises, de manière à répondre à l'un des desiderata les plus urgens [sic] de la science moderne et formant une Geographia Sacra de l'Egypte\*, œuvre que personne jusqu'à nos jours n'a tentée. Le champ de recherches à faire serait donc considérablement

agrandi si vous adoptez le vœu manifesté par le rapport de l'Institut\*; mais en même temps les dépenses seraient plus fortes.

Je crois donc, Monsieur le Ministre, ne pas vous surprendre en vous demandant une augmentation sur laquelle le rapport lui-même appuie, et en fixant à huit mille francs le chiffre

<sup>7.</sup> L'Académie avait été saisie par le ministère le 5 juin 1850; le 21 juin, une commission composée d'Ampère, Jomard\*, Lenormant\* et Quatremère\* se réunit et appuya favorablement la demande (« Nous devons croire que M. Mariette s'est bien préparé à cette mission, qu'il en a envisagé d'avance les ennuis, les lenteurs et les incertitudes : qu'il sait l'impossibilité de réussir sans la connaissance pratique de la langue arabe, et sans une résolution ferme, soutenue par un bon tempérament et des habitudes de sobriété et de régularité, d'accepter les mœurs du pays, et d'endurer les privations auxquelles se soumettent les habitants des monastères de l'Egypte. ») dans un rapport qui parvint au ministère le 25 juin (F/17/2988/1, dossier « Mariette »).

de la subvention que je vous prie de m'accorder.

Il est bien entendu que les conditions premières de la mission, c'est-à-dire l'achat de manuscrits orientaux sur les fonds que vous mettrez à ma disposition, subsistent en leur entier. Quant aux monuments hiéroglyphiques et aux fouilles à entreprendre dans le but d'enrichir le Musée du Louvre\* de quelques-uns de ces monuments, j'avoue que je ne serais pas fâché d'en être débarrassé. Ces fouilles doivent être très-coûteuses et absorber en conséquence une bonne partie de mes fonds. De ces deux missions, l'une nuirait ainsi nécessaire-ment à l'autre, et dans la crainte de les voir échouer toutes deux, j'aime mieux vous demander, en toute franchise, de borner les instructions que vous voudrez bien me donner, àux à la recherche des seuls faits qui intéressent l'Egypte\* chrétienne.

Un point a également été laissé dans le doute par le rapport de l'Académie\*, qui ne parle pas de la durée du voyage que je compte entreprendre. Je pense être huit mois absent.

[2e page, ro]

Soyez d'ailleurs persuadé, Monsieur le Ministre, que si vous me faites l'honneur de ne pas repousser la demande que je vous ai soumise, je me ferai un devoir de répondre à vos intentions avec tout le zèle, toute la bonne foi, toute la conscience que vous y mettriez vous-même. Vous avez pour garantie mon amour réel de la science et le désir qui m'anime de me faire, si le succès ne trompe pas mes efforts, une carrière et un nom dans l'archéologie égyptienne.

J'ai l'honneur d'être,

avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre, Votre très-humble et très-obéissant serviteur. Aug. Mariette

### Le 8 juillet 1850, de Paris, à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double de moyen format.

Thèmes: carrière de Mariette; mission de Mariette (1850-1854, Égypte).

Note : la lettre porte, d'une autre main que celle de Mariette, à l'encre et au coin supérieur gauche : « Accordé et l'en/prévenir officiellement/V. » et « Répondu [11/13?] Juillet /S. 1495 » ; au crayon et au coin supérieur droit : « Mus Egypt.\* » ; elle a été tamponnée à l'encre rouge « Ministère de l'Intérieur\*/Musées nationaux\*/11 juillet 1850 ».

[1re page, ro]

Paris\*, le 8 Juillet 1850.

A Monsieur

Monsieur le Directeur-Général des Musées Nationaux\*.

Monsieur le Directeur\*,

Je désirerais, dans l'intérêt de mes études, pouvoir disposer de six mois que je compte employer à un voyage en Egypte\*.

En vous demandant de vouloir bien m'accorder, pour ce même espace de temps, un congé qui partirait du premier septembre prochain, j'ai la confiance que vous ne vous refuserez pas à me rendre un service important que je regarderai comme une nouvelle preuve de la protection dont vous voulez bien honorer mes travaux.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Directeur,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur. Aug. Mariette

# Le 27 août 1850, de Paris, à Esquirou de Parieu, ministre de l'Instruction publique

 $In stitution\ et\ lieu\ de\ conservation: Archives\ nationales,\ Pierrefitte-sur-Seine.$ 

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.). Support: une feuille simple de grand format. Thème: mission de Mariette (1850-1854, Égypte).

 $Notes: La \ lettre \ porte \ en \ partie \ supérieure \ gauche \ les \ annotations \ \grave{a} \ l'encre: \ll [3.\ L.?] \ » \ et \ « \ Classer \ ».$ 

Paris\*, le 27 Août 1850.

A Monsieur

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique

Monsieur le Ministre,

J'apprends par M<sup>I</sup> Jomard\*, membre de l'Académie des Inscriptions\* et conservateur à la Bibliothèque Nationale\*, que la plupart des voyageurs qui ont été chargés avant moi de missions scientifiques en Egypte\*, ont obtenu la cession gratuite des deux parties suivantes de la *Description\* de l'Egypte\**, ouvrage dont des exemplaires sont conservés à la Bibliothèque\*, en assez grand nombre, dans le Département de M<sup>I</sup> Jomard\* lui-même :

1º La grande Carte Géographique de l'Egypte\*, de 53 feuilles; 2º les vingt-six volumes in-octavo du texte de la Description\* de l'Egypte\*.

Vous concevez, Monsieur le Ministre, l'empressement que je mets à vous prier de vouloir bien mettre ces deux ouvrages à ma disposition, quand je vous aurai dit qu'ils seront pour moi un *vade-mecum* indispensable, et que, d'un autre côté, toutes les recherches que j'ai faites jusqu'ici pour me les procurer, à quelque prix que ce soit, ont été infructueuses.

J'ai l'honneur d'être,

Avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre,

Votre très-humble serviteur Aug. Mariette

# Le 28 février 1851, de Saqqarah, à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support: une feuille double.

Thèmes : carrière de Mariette; fouilles du Sérapéum; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Sérapéum\*.

Note : la première page porte, au coin supérieur gauche et au crayon, d'une autre main que celle de Mariette et de lecture très incertaine : « [Donnée par/M Maspero?] ».

Saqqarah\*, le 28 février 1851.

A Monsieur

Monsieur le Directeur des Musées Nationaux\*

à Paris\*.

Monsieur le Directeur\*,

Au mois d'Août de l'année passée, vous avez bien voulu m'accorder un congé de six mois.

L'espoir que la mission qui m'a été confiée par M<sup>I</sup> le Ministre de l'Instruction Publique\* et M<sup>I</sup> le Ministre de l'Intérieur\* aurait pour résultat l'accroissement des Antiquités Egyptiennes du Louvre\*, vous a décidé à me faire une faveur dont je vous suis reconnaissant.

Mais ce congé expire le 31 mars prochain, et à cette époque je serai encore en Egypte\* pour deux mois au moins.

Vous me rendriez donc un nouveau service, Monsieur le Directeur,

si vous vouliez prolonger la permission d'absence que vous m'avez donnée jusqu'à la fin du mois de mai, c'est-à-dire pendant deux nouveaux mois.

Je vous demanderai aussi de m'accorder pour le même temps mes appointements ordinaires. S'il m'était permis de faire intervenir dans cette affaire des questions toutes personnelles, je vous rappellerais que je ne suis pas riche, et qu'en mon absence les deux mois d'appointements que je sollicite de vous sont le seul moyen que j'aie de subvenir aux besoins de ma famille que j'ai laissée à Paris\*.

J'attends donc de votre justice et de l'intérêt si vif que vous m'avez souvent témoigné le double service que j'ai l'honneur de solliciter de vous.

Je vous dirai

#### [1re page, vo]

Je vous dirai d'ailleurs que si, contre toutes mes prévisions, je reste en Egypte\* plus long-temps [sic] que je ne le pensais, chaque jour de retard apporte au Louvre\* un monument nouveau. Le hasard m'a en effet réservé une des plus curieuses découvertes de l'archéologie Egyptienne. Quatre mois me séparent déjà du premier jour où je tentai mes premiers essais pour retrouver le Sérapéum\* de Memphis\*, et les deux autres mois que je vous prie de m'accorder ne me mèneront tout au plus qu'à la moitié des travaux qu'il faudrait faire pour épuiser la mine si riche en monuments de toute espèce que j'ai trouvée.

Pour vous en convaincre, Monsieur le Directeur, je vous dirai que, dès maintenant, je tiens à votre disposition comme monuments principaux:

1-160 = De 150 à 160 sphinx en grès, de la grandeur de ceux de Néphéritès\* au Louvre\* 8; j'en emporterai le nombre que vous voudrez bien m'indiquer, et, en attendant, j'en ai choisi six\* qui vont bientôt partir pour Alexandrie\*;

161 = un sphinx! plus grand avec les légendes d'Amyrtée\*; ce roi n'est pas, je crois, représenté au Louvre\*;

162-163 = deux très-beaux bas-reliefs! représentant Amyrtée\* en adorateur devant Apis\*;

164 = une base¹ en grès, commune à deux statues en basalte, avec dix-neuf lignes en démotique;

165 = une statue <sup>9</sup> de grandeur naturelle du Dieu Typhon\*;

166 à 176 = onze statues! *grecques* plus ou moins mutilées; l'une d'elles, d'une conservation assez remarquable, représente un personnage assis, et portant sur l'épaule gauche ce qu'il m'est impossible

[2e page, ro]

de ne pas prendre pour une colonne vertébrale humaine; 177 = un groupe 'colossal de style grec représentant un

<sup>8.</sup> Le musée du Louvre conserve deux sphinx tardifs dont l'un (A 26\*) est inscrit au nom de Néphéritès I<sup>er</sup>\*.

<sup>9.</sup> Louvre N 347\* (il s'agit du dieu Bès).

jeune homme à cheval sur un *monstre* à tête humaine, à corps de chien, à pattes de lion et à griffes d'aigle;

178 = 179 = deux groupes représentant, chacun, un enfant à cheval sur un *paon*; la queue de l'animal, développée derrière lui, forme une roue qui a plus de six pieds de diamètre;

180 = une stèle\*, trouvée encore en place à l'entrée du Sérapéum\*, et représentant Nectanébo\* en adoration devant neuf divinités en tête desquelles figure la triade thébaine;

181-182 = deux *magnifiques lions* <sup>10</sup>, d'une conservation admirable, qui sont la reproduction *très-exacte* de ceux du Vatican\* dont des moulages de bronze servent de fontaines devant le Palais de l'Institut\* à Paris\*;

183 = un sarcophage! rectangulaire que j'ai rencontré par hasard dans mes fouilles; il reproduit à l'extérieur l'ornementation du cercueil de la 3<sup>e</sup> pyramide de Gyzeh\*, et offre cet intérêt particulier qu'il n'a jamais été achevé; d'un côté les sculptures sont parfaites, de l'autre elles ne sont qu'ébauchées à grands traits; quelques figures sont simplement dessinées à l'ocre rouge; la plupart des légendes sont aussi en [rature] ocre rouge; on y remarque des corrections, des additions tracées en surcharge avec de l'encre noire.

Ces monuments, Monsieur le Directeur, ne sont que les principaux de ceux que j'ai trouvés. Je vous les cite parce que je les ai tous vus et dessinés. D'un autre côté mes fouilles ne sont pas encore à leur première moitié, puisque je suis à peine entré dans le Sérapéum\*. Il y a une huitaine de jours, des fouilles

partielles

[2e page, vo]

partielles m'ont révélé la place de huit autres groupes! de style grec (l'un d'entre eux représente un enfant à cheval sur un coq), et de onze stèles! en place, dont trois, m'ont assuré mes Arabes, sont en basalte. Je n'ai pas introduit ces monuments dans la liste qui précède, parce que je n'ai pas pu les bien voir. Un accident trop fréquent dans les sables du désert de Saqqarah\* a en effet bouleversé tout le Sérapéum\*; pendant trois jours le Simoun a soufflé avec une telle violence que toutes mes excavations ont été bouchées, mes tentes enlevées dans les airs, et que depuis cinq jours, je n'ai pu encore réparer les désastres de cette tempête.

Mais quoi qu'il en soit, ce que j'ai déjà et dont je vous ai donné une liste très-sommaire, vous fait assez voir qu'en vous demandant de m'accorder mes appointements pendant deux nouveaux mois, je vous offre en retour des compensations plus que suffisantes.

Permettez-moi donc d'espérer, Monsieur le Directeur, que vous

<sup>10.</sup> Le Louvre obtint finalement trois de ces lions, conservés sous les numéros d'inventaire N 432  $A^*$  (sous lequel était encastré la stèle C 318\*), N 432  $A^*$  et N 432  $A^*$ .

ne vous refuserez pas à faciliter, autant que vous le pouvez, des recherches que je poursuis moi-même avec toute la persévérance dont je suis capable et que je n'abandonnerai que lorsque les chaleurs rendront impossibles le travail des sables du désert. J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Directeur,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur Aug. Mariette

## Le 31 août 1851, de Saqqarah, à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double.

Thèmes: mission de Mariette (1850-1854, Égypte); collection Anastasi; contexte politique et diplomatique; fouilles du Sérapéum; santé de Mariette.

Note : une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>os</sup> 11-13 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Saqqarah\*, le 31 août 1851.

A Monsieur

Monsieur le Directeur des Musées Nationaux\*

à Paris\*.

Monsieur le Directeur\*,

J'ai reçu en son temps votre lettre du 17 avril. Mais atteint alors d'une ophthalmie [sic] qui me privait de l'usage de mes yeux, je n'ai pu prendre connaissance de cette lettre que le 4 Juin suivant.

Le 6 Juin j'envoyai au Caire\* un exprès chargé – ou de rencontrer M<sup>r</sup> Lafuente\* et de lui remettre un mot de moi – ou de chercher à savoir où il se trouvait.

Malheureusement M<sup>I</sup> Lafuente\* était alors à Londres\*, et ce n'est qu'au commencement de ce mois que j'appris son retour à Alexandrie\*, sa résidence ordinaire.

Je lui écrivis immédiatement dans le sens de vos instructions. Je lui demandai :

1º le prix de M<sup>I</sup> d'Anastasy\* pour la partie de la collection égyptienne de Livourne\*, qui comprend les stèles;

2º le prix de la seconde partie qui comprend les papyrus; 3º enfin le prix des deux sections réunies.

J'ai reçu il y a peu de jours la réponse de M<sup>I</sup> Lafuente\* – M<sup>I</sup> d'Anastasy\* consent à couper sa collection, non pas en trois, mais

en deux; il distrait du tout les *bijoux* et les *scarabées*, et demande du reste 80,000 francs.

J'ai l'honneur, Monsieur le Directeur, de vous soumettre les propositions de M<sup>r</sup> d'Anastasy\*, et dans le cas où vous auriez de nouvelles instructions à me donner, je suis naturellement à vos ordres.

Je " dois ajouter que j'avais profité de mes bonnes relations avec M<sup>I</sup> Lafuente\* pour le prier officieusement d'intervenir dans cette affaire, en usant de son influence sur M<sup>I</sup> d'Anastasy\* pour engager celui-ci – soit à vous offrir un prix plus raisonnable de la collection – soit à choisir le Louvre\*, dans le cas où il se déciderait définitivement à faire don de cette même collection à l'un des Musées de l'Europe\*.

Sur la première de ces deux questions, M¹ Lafuente\* me fait savoir que les 80,000 francs ne représentent pas le prix définitif de la collection, mais qu'il semble à M¹ d'Anastasy\* que c'est sur cette première base que peuvent commencer les pourparlers.

Sur le second point, M<sup>r</sup> Lafuente\* ne se prononce aucunement. Je n'aurai donc rien à ajouter à ce que je vous ai déjà dit à ce sujet, puisque je ne sais pas mieux qu'avant si M<sup>r</sup> d'Anastasy\* veut réellement doter l'un des établissements scientifiques de l'Europe\* des richesses archéologiques qu'il a réunies à Livourne\*, ou si, en parlant à tout le monde du plaisir qu'il aurait à attacher son nom à une belle collection, il ne veut pas se donner à lui-même l'honneur d'une intention généreuse. Cependant, Monsieur le Directeur, si vous voulez bien me permettre de vous exprimer mon opinion personnelle

je vous dirai que, pour le [moment?], toutes les distinctions honorifiques dont vous pouvez disposer ne tenteront pas  $M^r$  d'Anastasy\*.

M<sup>r</sup> d'Anastasy\* n'est en effet consul-général de Suède\* que pour l'honneur de ce titre. Négociant et banquier de Son Altesse le Vice-Roi\*, il est ce qu'on appelle un homme d'argent, et par conséquent de ceux que n'éblouissent pas les distinctions honorifiques. En [rature] général, M<sup>r</sup> d'Anastasy\* ne donnerait donc la collection de Livourne\*, que s'il lui devient bien prouvé qu'il ne peut la vendre.

Je dirai de plus que, dans les circonstances actuelles, M<sup>r</sup> d'Anastasy\* est moins porté que jamais à céder à un mouvement de générosité. Permettez-moi, pour être clair, de vous parler en insistant le langage familier du Caire\*. En ce moment, les choses [s'arrangent?] ainsi en Egypte\* que, de quelque nation que l'on

и. Mariette\* a d'abord écrit «  $J^\prime$  » puis a barré l'apostrophe.

soit, on n'est jamais qu'anglais ou français. Ces [discriminations?], pour ceux qui voient de près les affaires publiques de ce pays, indiquent de la manière la plus expressive les deux extrêmes qui sont en présence. Méhémet-Ali\* était français; Abbas-Pacha\* est anglais. Le premier faisait de la France\* son alliée; il appelait des français au gouvernement de l'Egypte\*; Abbas-Pacha\* les congédie, un à un et systématiquement. C'est ainsi que Linant-bey\*, Lambert-bey\*, Clot-bey\*, Varin-bey\* sont en disgrâce, tandis que le Vice-Roi\* actuel élève aux hautes fonctions des sujets anglais. Il est vrai qu'il n'a encore fait qu'un bey anglais, et que ce bey est son boulanger. Il s'appelle Walker-bey\*.

Quoi qu'il en soit, les deux systèmes sont aujourd'hui parfaitement définis et il ne faut pas être venu deux fois au Caire\* pour s'apercevoir que rien n'est plus exact que les deux grandes divisions qui partagent les colonies européennes de l'Egypte\*.

[2e page, vo]

Or M<sup>I</sup> d'Anastasy\* est Anglais. Et il l'est d'autant plus en ce moment que, banquier de S. A.\*, il va être pour beaucoup dans la grande entreprise de Chemin de fer d'Alexandrie\* au Caire\* qui vient d'être concédé à une compagnie anglaise sur la demande expresse de M<sup>I</sup> Murray\*, consul-général d'Angleterre\*.

Dans les circonstances présentes, il me semble donc que vous n'avez guère à espérer de M<sup>I</sup> d'Anastasy\* le don, à titre gratuit, de sa magnifique collection de Livourne\*. J'ai la conviction que, s'il la donnait à quelqu'un, ce serait au Musée Britannique\*.

Mais je crois qu'il y aurait peut-être, plus tard, un moyen d'obtenir ce cadeau; ce serait celui d'*attendre*. On parle en effet du remplacement de  $M^{\underline{r}}$  Lemoyne\*, notre consul-général, par  $M^{\underline{r}}$  Benedetti\* – Or  $M^{\underline{r}}$  Benedetti\* est le gendre de  $M^{\underline{r}}$  d'Anastasy\*.

Je vous transmets, Monsieur le Directeur, ces renseignements pour vous éclairer dans la décision que vous voudrez bien prendre. Je n'ai plus maintenant qu'à attendre vos ordres.

J'ajouterai que, connaissant le caractère et la situation présente de M¹ d'Anastasy\*, j'aurai peut-être dû m'abstenir d'entamer les négociations dont vous m'avez chargé; pour obtenir un cadeau de M¹ d'Anastasy\*, il ne faut pas en effet commencer par lui laisser voir qu'on est disposé à acheter. Mais j'ai cru devoir parler haut de l'argent du Louvre\*, et je pense que traîner les pourparlers en longueur est le seul moyen que nous ayons d'empêcher M¹ d'Anastasy\* de céder aux obsessions de quelques personnes et d'honorer de sa générosité un autre établissement que le Louvre\*. Je vous répète en effet que tant que M¹ d'Anastasy\* croira que le Louvre\* veut acheter, il ne donnera à personne, pas même au Musée Britannique\*.

J'ai l'honneur d'être,

#### Monsieur le Directeur,

Votre très-humble serviteur. Aug. Mariette

P. S. Je continue à être satisfait de mes fouilles. Le Sérapéum\* de Memphis\* a été décidément construit par Ramsès II\*.

Quelques parties *grecques* sont du temps de Nectanébo <sup>12</sup>.

# Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, à Le Moyne, consul général de France en Égypte (copie)

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.); 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support: deux feuilles doubles.

Thèmes: contexte politique et diplomatique; fouilles du Sérapéum; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Sérapéum\*.

Notes: Nous n'avons pas localisé pour l'instant l'original de cette lettre; il en existe encore cependant au moins trois versions versions.

- Celle qui nous sert de texte de base est une copie réalisée en double exemplaire par l'administration (une copie de la lettre par Mariette pas encore repérée non plus lui était parvenue en même temps que la lettre du même jour adressée aux ministres de l'Intérieur et de l'Instruction publique). Elle témoigne du texte final qu'ont reçu les destinataires. La lecture des noms propres de la copie est hasardeuse (avec par exemple « Saggarah » pour « Saqqarah » ou encore « moudir d'Egypte » pour « moudir de Gyzeh ») et ceux-ci ont été rétablis d'après la forme habituelle sous la plume de Mariette. Puisqu'il s'agit d'une copie à la fiabilité relative, le texte donné ici ne reprend pas le découpage en lignes ni les variations de ponctuation ou d'orthographes insignifiantes.
- Le brouillon de cette même lettre, de la main de Mariette, est conservée à la Bibliothèque nationale de France\* sous la cote NAF 20179 (f<sup>os</sup> 66-69). Les hésitations et les modestes divergences dont il témoigne sont indiquées comme variantes en notes;
- Une autre copie de cette lettre, non datée mais postérieure à la première (et peut-être réalisée à partir de celle-ci), se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>os</sup> 14-18 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

Saqqarah, le 14 7<sup>bre</sup> 1851

#### A Monsieur

Monsieur l'Agent et Consul Général de France\* en Egypte\* à Alexandrie\*

M. l'agent et consul Général\*

J'ai l'honneur de sous informer que le 11 du mois courant, son Excellence Stéphan-Bey\*, ministre des affaires Etrangères de son Altesse le vice-roi\*, m'invita à me rendre au Caire\* 13,

<sup>12.</sup> Nectanébo I<sup>er</sup>\* ou Nectanébo II\*?

<sup>13.</sup> Brouillon : « <del>m'appela au Caire\*</del> m'invita à me rendre au Caire\* ».

et me fit la communication suivante que je vais vous répéter aussi textuellement que ma mémoire a pu la conserver :

« Son Altesse\*, informée que les monuments que vous trouviez à Saqqarah\* étaient, les uns volés, les autres détruits ou mutilés, a pris la résolution de faire transporter ceux de ces monuments qui peuvent l'être au Ministère de l'Instruction publique\*, à la citadelle du Caire\*. Des ordres ont été donnés à M. le Moudir\* de Gyzeh\* et deux officiers d'État major mis à la disposition du Moudir pour l'exécution de ces ordres. Quant aux monuments qui ne peuvent pas être transportés, ils resteront sur le sable à la place où vous les avez trouvées et les deux mêmes officiers veilleront à leur conservation. Du reste les uns et les autres objets seront la propriété de S. A.\* qui en disposera selon son bon plaisir (textuel); peut-être, plus tard, pourra-t-elle en donner quelques-uns à la France\* 15. (textuel) »

Cette communication me fut faite en français et ne m'a ainsi rien présenté d'ambigu. J'ai répondu à son Excellence\* :

« Que je ne méconnaissais aucunement l'autorité de son Altesse\*, que mon intention n'était pas du tout de faire de l'opposition à l'exécution de ses décrets; mais que je suppliais son Ex. Stephan-bey\* de se rappeler que je ne suis dans tout cela qu'un infiniment petit; qu'en m'appelant au Caire\* pour me donner connaissance d'une résolution si importante, son Excellence\* m'a fait un honneur inaccoutumé, qu'en un mot c'est aux autorités reconnues de mon pays que M. le Ministre\* doit s'adresser et que c'est à ces mêmes autorités que moi-même, <sup>16</sup> malgré tout mon respect pour le gouvernement\* de Son Altesse\*, je dois obéir; que le jour où le gouvernement français\* m'ordonnera <sup>17</sup> de livrer mes monuments, je le ferai; mais que, jusque là, je n'osais pas prendre sur moi seul le poids d'une si grande responsabilité. »

L'honorable M. Delaporte\*, Consul français du Caire\*, était présent. Il ajouta qu'il avait <sup>18</sup> déjà écrit à M. le Consul Général\* de son coté [sic], que j'allais écrire du mien, et qu'il priait son Excellence\*, avant de parler de nouveau de cette affaire au Vice-Roi\*, d'attendre une réponse officieuse.

Son Excellence\* voulut bien consentir.

Maintenant, M. le consul, je remplis un devoir en vous informant de la communication qui m'a été faite de la part de son Altesse\* par M. le Ministre des affaires Etrangères\* 19. Je n'ai rien à ajouter parce que, cette affaire une fois mise entre vos mains, je n'ai à m'en occuper que pour l'exécution des ordres qui me seront donnés.

Cependant, Monsieur le Consul, je vous crois aussi devoir vous faire connaître les faits qui ont précédé la communication que je viens d'avoir l'honneur de vous transmettre.

Le 6 septembre dernier je vis arriver chez moi, à Saqqarah\*, un cawass (sorte de domes-

<sup>14.</sup> Brouillon: « resteront seront ».

<sup>15.</sup> Brouillon : « <sup>en</sup> donner <del>à la France\*</del> quelques-uns <del>d'entre eux</del> <sup>à la France\*</sup> ».

<sup>16.</sup> Brouillon : « <del>que Son Altesse\*</del> qu'en m'appelant au Caire\* pour me <del>faire une communication</del> donner connaissance d'une résolution si importante, Son Excellence\* me <del>rend</del> fait un honneur inaccoutumée, [rature] qu'en un mot c'est aux autorités reconnues de mon pays que M<sup>E</sup> le Ministre\* devrait s'adresser et que c'est à ces mêmes autorités que moi-même, <del>que</del> ».

<sup>17.</sup> Brouillon: « m'ordonnerait ».

<sup>18.</sup> Brouillon : « M¹ le consul\* du Caire\* était présent à cette entrevue. Il ajouta qu'il av. ».

<sup>19.</sup> Brouillon : « J'[?] inform[?]e également, de ce résultat le gouvernement français les M [rature] à Paris, Messieurs les Ministres de l'Intérieur\* et de l'Instruction Publique\* auxquels, selon mon instruction écrite, je fois rendre compte directement de ma mission. Veuillez, je vous prie, en prendre note, autant que vous le jugerez bon, cette affaire en main. Vous êtes le défenseur naturel aussi zélé de tous les droits de la France\* en Egypte\* et je ne doute pas » (ce passage, barré, est absent de la lettre finale telle qu'elle a été copiée par l'administration).

tique) de son excellence le Moudir\* de Gyzeh\*. Le cawass me pria de la part de M. le Moudir (Safar-Pacha\*) de laisser aller à la Moudiria les deux chefs de mes travaux et en même temps de désigner ceux de ces chefs que j'avais pu employer autrefois et que j'avais renvoyés.

Depuis que je travaille à Saqqarah\* je n'ai employé que trois reïs et j'en fis la déclaration au cawass qui prit ces trois reïs avec lui et les emmena effectivement à Gyzeh\*. 20

Là ces gens apprirent de la bouche même de son Excellence\* que mes monuments allaient être transportés en France\*, et comme M. le Moudir\* les priait, (dans le but, disait-il, de faciliter les opérations de douane qu'allait nécessiter ce transport), d'indiquer le nombre et la nature de ces objets, ils ne crurent pas devoir refuser ce que, d'ailleurs, on avait le droit d'exiger d'eux. Ils dictèrent donc la liste de mes monuments à l'un des effendis présents à la communication. <sup>21</sup>

Les trois reïs revinrent <sup>22</sup> à Saqqarah\*, me parlèrent de douane et d'Alexandrie\* et je ne pu m'empêcher de manifester ma joie.

C'était le 9 7<sup>bre</sup>.

Mais le même jour arriva à Saqqarah\* l'effendi qui avait écrit sous la dictée de mes reïs <sup>23</sup>. Il eut l'air d'accomplir un devoir de politesse en venant me rendre visite. <sup>24</sup>

Ce n'était pas pour moi qu'il venait à Saqqarah\*, mais pour estimer les écuries que le gouvernement possède aux environs de ce village, écuries bâties dans le temps par Ibrahim-Pacha\*. Et il m'annonça qu'il profitait de l'occasion pour faire l'inventaire des antiquités déposées à Saqqarah\* et appartenant soit à M. Fernandez\*, soit à M. [Youssouf Messara?]\* soit à tout autre Européen. « Le but de cette mesure, a-t-il dit, est de ne pas confondre ces objets

#### 21. Brouillon:

- « [rature] M¹ le Moudir\* [rature] fit part avec [?] à mes reïs de tout l'intérêt qu'il portait à mes travaux ; puis il leur dis que, pour faciliter toutes les opérations de douane qu'allait nécessiter le transport de ces monuments en France\*, on désirait dès à présent, savoir combien j'avais de ces monuments ; enfin il ajouta qu'il leur enjoignait d'en dicter, la liste, sur le champ, à l'un des effendis présents à la communication. »;
- (Ce second essai est écrit entre les premières lignes de la précédent version) « Là ces gens apprirent, de la bouche de M<sup>e</sup> le Moudir\* lui-même tout l'intérêt que S. E.\* daignait porter à mes travaux ; ils y apprirent encore que mes monuments allaient être transportés en France\*, et »;
- (Cette ultime version est condensée en bouts de lignes entre les paragraphes raturés, en trois blocs qui ne se succèdent pas dans l'ordre.)
  - « La [sic] mes gens apprirent, de la [bouche?] de S. E.\*, que mes monuments allaient être transportés en France\*, et comme + »;
  - « + M¹ le Moudir\* l[...es priait?] dans le but, disait-il, de faciliter les opérations de douane qu'allaient »:
  - « + nécessiter le transport, d'indiquer le nombre <del>de mes</del> et la nature de ces objets, il ne crurent pas devoir refuser ce que, d'ailleurs, on avait le droit d'exiger d'eux. Ils dictèrent donc la liste de mes monuments à l'un des effendis qui ».

<sup>20.</sup> Brouillon : « J'avoue que je fus inquiet. Lorsque, le 4 juin dernier, le gouvernement égyptien\* fit suspendre mes fouilles et qu'il fallut obtenir un firman, vous-même, Monsieur le consul, comme moi-même de mon côté, nous fîmes la [promesse?] de ne pas enlever un seul des monuments du Sérapéum\*. Doutait-on, non pas de votre parole, [mais?] de la mienne? <del>Voulait-on interroger les arabes pour</del> avait-on fait contre moi, à M<sup>I</sup> le moudir\*, la millième de ces dénonciations fausses dont j'ai été l'objet? voulait-on interroger mes gens et savoir d'eux quand et comment j'avais enlevé des monuments?

Heureusement cette inquiétude était sans fondements. » (ce passage, barré, est absent de la lettre finale telle qu'elle a été copiée par l'administration).

<sup>22.</sup> Brouillon: « Mes gens rentrèrent ».

<sup>23.</sup> Accent aigu sur réïs

<sup>24.</sup> Brouillon : « Son Excellence Safar-Pacha\* ne l'avait pas envoyé et j'avoue que je [p/f...?] » (ce passage, barré, est absent de la lettre finale telle qu'elle a été copiée par l'administration).

avec les vôtres; les vôtres auront la permission de sortir; les autres, au contraire, continueront à être prohibés. »

On avait eu <sup>25</sup>, la veille, la liste de mes monuments par mes reïs; on venait prendre aujourd'hui celle des objets qui sont, comme les miens, le produit des fouilles faites à Saqqarah\*. Je trouvai donc la mission de l'Effendi parfaitement justifiée.

Mais l'Effendi ajouta ceci:

« Son Excellence\* me charge de vous dire que vous n'avez pas à croire qu'elle veuille vous tourmenter, vous inquiéter en m'envoyant vous demander la liste de vos monuments. Au contraire, la permission de transporter ces objets en France\* va être donnée, et pour hâter les formalités de douane à Alexandrie\*, on voudrait, dès à présent en connaître le nombre. »

J'avoue, Monsieur le Consul, que je ne pus m'empêcher d'être un peu étonné. On avait déjà une liste dictée par un reïs, et on venait me prier moi-même de dicter encore cette même liste. Mes anciens soupçons revinrent; en voyant que j'enlevais les monuments à mesure que je les découvrais, on doutait ainsi de la promesse que nous avons faite de ne rien enlever, on doutait de notre bonne foi <sup>26</sup> et on voulait l'éprouver, car en confrontant les deux listes, le *menteur* serait celui qui aurait dicté la liste la plus courte. Autrement pourquoi commencer par prendre la liste de mes reïs? si on avait complètement foi en ma parole, il me semble que ma seule liste devait passer aux yeux du Moudir\* pour l'expression de la vérité.

Je crus donc nécessaire de me tenir, à partir de ce moment, dans une plus grande réserve, et je me fis un scrupule d'indiquer à l'Effendi jusqu'au dernier et au plus insignifiant de mes objets.

L'Effendi emporta sa liste et partit pour Gyzeh\*. Quant aux écuries d'Ibrahim Pacha\* – quant aux antiquités de MM. Fernandez\* et Messara\*, il ne s'en occupa nullement <sup>27</sup>. La possession de ma liste était évidemment le but de sa mission. Or c'est le lendemain même que je fus appelé au Caire\* par S. E. Stéphan-Bey\*.

J'étais donc tombé dans un *piège* à Saqqarah\* et Safar-Pacha\* m'y avait fait tomber (et ici, Monsieur le Consul, je regrette d'être obligé d'employer une expression un peu dure) m'y avait fait tomber à l'aide d'un mensonge <sup>28</sup>. Mes monuments n'allaient pas être, en effet, transportés à Alexandrie\*; ils allaient être *confisqués*. Et pour que vous et moi-même nous ne trompions pas le gouvernement égyptien\* lorsqu'il s'agirait de faire la remise des objets, on avait eu le soin de se munir d'avance d'une liste de mes objets dictée par moi-même.

Voilà, Monsieur le Consul, les faits qui ont précédé la communication qui m'a été faite le 11 7 bre.

J'espère qu'en raison de la difficulté de ma position, vous approuverez la grande réserve <sup>29</sup> que je me suis imposée dans ma réponse.

Vous êtes, Monsieur le Consul, naturellement trop bien instruit des choses de ce pays pour que j'aie à faire ressortir la gravité de l'affaire que je prends la liberté de vous recommander. J'ajouterai, en terminant, un fait que j'oubliais : c'est que le surlendemain même du jour où arriva au Caire\* la nouvelle du vote par lequel l'Assemblée Nationale de France\* mettait une somme de 30,000 francs à ma disposition pour le déblaiement du Sérapéum\*, S. E. Safar-

<sup>25.</sup> Brouillon: « fait eu ».

<sup>26.</sup> Le brouillon passe directement de « revinrent; » à « on doutait de notre bonne foi ».

<sup>27.</sup> Brouillon : « pendant tout le temps de son séjour à Saqqarah\* ».

<sup>28.</sup> Brouillon : « j'y étais tombé à l'aide d'un mensonge ».

<sup>29.</sup> Brouillon : « difficulté de la position <del>qui m'a été</del> dans laquelle je me trouvais en présence de Stéphan-bey\*, vous approuverez la <del>réso</del> grande <sup>réserve</sup> ».

Pacha\* daigna venir de sa personne au désert que j'habite; il visita mes travaux, se fit montrer la place où les statues reposent sous le sable, voulut voir une ou deux de ces fameuses inscriptions que les arabes savent que je recherche avec tant d'avidité, et partit en me félicitant, avec toute l'apparence de la sincérité, du succès inattendu de mon entreprise. Je crus alors que la visite de son Excellence\* était un acte de courtoisie envers un envoyé du gouvernement français\* 30; je m'aperçois aujourd'hui que, dès ce jour là, la confiscation du Sérapéum\* était résolue dans les conseils de son Altesse\*.

J'ai l'honneur ...

Signé Aug. Mariette\*

# Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, à Faucher, ministre de l'Intérieur, et Crouseilhes, ministre de l'Instruction publique (copie)

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.); 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double.

Thèmes: contexte politique et diplomatique; mission de Mariette (1850-1854, Égypte).

Notes:

- Comme le texte l'indique, cette lettre accompagnait une copie de la lettre du même jour adressée à Le Moyne.
- Nous n'avons pas localisé pour l'instant l'original de cette lettre; il existe encore cependant au moins trois versions. Celle qui nous sert de texte de base pour cette lettre-ci est une copie réalisée en double exemplaire par l'administration, sur papier à en-tête de la direction générale des musées impériaux\* au ministère de l'Intérieur\*. Elle témoigne du texte final qu'ont reçu les destinataires. La lecture des noms propres de la copie est hasardeuse (avec par exemple « Saggarah » pour « Saqqarah »). Puisqu'il s'agit d'une copie à la fiabilité relative, le texte donné ici ne reprend pas le découpage en lignes, la pagination ni les variations de ponctuation ou d'orthographes insignifiantes.
  - Le brouillon de cette même lettre, de la main de Mariette\*, est conservée à la Bibliothèque nationale de France\* (Paris) sous la cote NAF 20179 (f<sup>6</sup> 75, une page). Les hésitations et les modestes divergences dont il témoigne sont indiquées comme variantes en note;
- Une autre copie de cette lettre, non datée mais postérieure à la première (et peut-être réalisée à partir de celle-ci), se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>o</sup> 14 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

Saqqarah\* le 14 7<sup>bre</sup> 1851 31

<sup>30.</sup> Brouillon : « que <u>Irature! S. E.</u> envers un envoyé du gouvernement français. <del>Je crus aussi qu'après les [sévices ?] violences dont j'avais été l'objet le 4 juin, lorsque Safar <u>Pacha\*</u> fit *intétttompté* suspendre mes travaux, cette même visite était une sorte de réconcili ».</del>

<sup>31.</sup> Brouillon :« 20 Sept 1851 » Cette divergence est surprenante : la lecture de « 20 » sur le brouillon de Mariette semble fiable; il serait cependant étonnant qu'il ait laissé passer une semaine avant d'écrire aux ministres, dans la précipitation qu'il décrit. Peut-être s'agit-il d'une erreur de lecture au moment de la copie de la lettre originale par l'administration?

### Messieurs les Ministres de l'Intérieur\* et de l'Instruction publique\* 32

Malgré le temps qui me presse, et qui, par la force des choses, va me manquer dans quelques minutes, je ne crois pas devoir laisser passer ce courrier sans porter à votre connaissance la résolution inattendue que vient de prendre son Altesse Abbas-Pacha\*, relativement aux monuments du Sérapéum\* de Memphis\* 33

S. A. Abbas-Pacha\*, par une communication qu'elle m'a faite officiellement, déclare 34 que ces monuments sont sa propriété et qu'elle entend en disposer selon son bon plaisir. En d'autres termes le gouvernement Egyptien\* confisque le Sérapéum\*.

Si les circonstances dont j'aurais à vous rendre compte, ne se présentaient de telle façon que j'ai à peine quelques minutes 35 pour vous écrire, j'aurais porté directement et officiellement à votre connaissance l'annonce de la nouvelle que j'ai à vous transmettre.

Mais le temps m'échappe, et je vous supplie de vouloir bien vous contenter de la copie de la lettre que j'adresse à M<sup>I</sup> le Consul g<sup>al 36</sup>\* de France\* à Alexandrie\*.

J'espère toutefois que les renseignements que contient cette lettre vous paraîtront suffisants. Dans tous les cas, Messieurs les Ministres, je suis à mon poste et j'attends vos ordres. 38 J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Messieurs les Ministres,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur Signé Aug. Mariette

32. Brouillon: « A Messieurs

> Messieurs les Ministres de l'Intérieur et de l'Instruction Publique

> > à Paris\*. »

33. Brouillon: « du Sérapéum\*. Si les ». 34. Brouillon: « S. A. Abbas-Pacha\* déclare, par une communication qu'elle m'a faite officiellement, ». 35. Brouillon: « [rature] quelques instants ». 36. Brouillon: « -Général ». 37. Brouillon: « Vous y trouverez des Excusez, je vous en supplie, Messieurs les Ministres, renseignements assez détaillés <del>Je vous renouvelle, Messieurs les</del>

Ministres, l'expression de tous mes Mais, en conscience, je [comp ?] »

38. Le brouillon s'achève ici.

### Le 16 janvier 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double.

Thème: contexte politique et diplomatique; objets découverts au Sérapéum\*; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); fouilles du Sérapéum.

Note : une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>os</sup> 20-23 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Du désert d'Abousir\*, le 16 Janvier 1852

Monsieur\*,

Permettez-moi de vous entretenir d'une affaire dont j'attends de vous la solution comme un véritable service.

Je me hâte d'abord de vous rassurer. Il ne s'agit pas de moi, mais de l'excellent M<sup>I</sup> Batissier\* auquel, je crois, vous devez vous intéresser à cause des services très-importants qu'il nous a rendus dans l'affaire de la confiscation des monuments du Sérapéum\*.

Voici ce qui arrive :

M<sup>I</sup> Batissier\*, comme vous le savez, est Vice-Consul de France\* à Suez\*, et en cette qualité est tenu de faire sa résidence dans cette dernière ville.

Mais comme il y est absolument inutile et comme, d'un autre côté, son intelligence des affaires lui permet d'aider M¹ Le Moyne\* pendant le temps de la résidence de celui-ci au Caire\*, il s'est décidé, non pas à venir résider définitivement avec M¹ Le Moyne\*, mais à venir passer ici une partie de l'hiver. Il travaille alors dans les bureaux du Consulat-Général\*, et je sais, par M¹ Le Moyne\* lui-même, que M¹ Batissier\* lui est de la plus grande utilité.

Tout ceci, bien entendu, se passe à l'insu du Ministère des Affaires Etrangères\* qui ne veut pas permettre que ses agents se fixent dans d'autres localités que [rature] celles qui leur sont assignées.

Malheureusement M<sup>I</sup> Batissier\* vient d'être dénoncé à Paris\* comme résidant habituellement au Caire\*, et il m'écrit aujourd'hui qu'il se trouve placé entre une destitution et un séjour forcé à Suez\*.

Mon premier mouvement, Monsieur, est de m'adresser à vous pour vous prier d'intervenir. Je vous dirai que, sans faire de tout ceci une affaire personnelle, vous rendez un grand service au Louvre\* en obtenant, non pas que le Ministère\* autorise M¹ Batissier\* à résider au Caire\*, mais qu'il ferme simplement les yeux pendant quelques temps encore. M¹ Batissier\* a été en effet l'homme le plus utile au Sérapéum\*. Si j'avais voulu vous ennuyer de réclamations et de plaintes, vous auriez su de combien d'avanies j'ai été poursuivi par [rature] Safar-Pacha\*, moudir de Gyzeh\*, et Stéphan-bey\*, Ministre des affaires Etrangères, tous deux des dévoués de M¹ le Consul-Général Anglais\*. Or sans M¹ Batissier\*, je

ne serais jamais sorti de là. M<sup>r</sup> Le Moyne\* lui-même vous dira de quel secours il lui a été dans toutes les affaires très-délicates que nous avons eu à traiter avec le gouvernement égyptien\*. Je vous répète donc

qu'en laissant même de côté la question de faire plaisir à M<sup>I</sup> Batissier\*, vous avez intérêt à conserver celui-ci au Caire\*. D'ailleurs, l'avenir nous réserve peut-être encore bien des négociations difficiles à entamer, et je ne vois pas que vous puissiez les faire aboutir aisément si M<sup>I</sup> Batissier\* n'est pas là pour profiter de sa position particulière auprès de M<sup>I</sup> Le Moyne\* et lui expliquer l'état réel des choses à mesure que je lui fais connaître.

Ayez donc la bonté, Monsieur, de prendre cette affaire en main. Je vous la recommande d'une manière toute particulière en vous priant d'agir en faveur d'un excellent homme qui mérite à tous les égards votre protection. M<sup>E</sup> Batissier\*, qui ne sait pas d'ailleurs que je vous écris, ne demande pas, je pense, à être autorisé à fixer son séjour au Caire\*; il demande seulement que, quand il y vient, on ferme les yeux. Voyez, s'il-vous-plaît, les Bureaux des affaires Etrangères\* et tâchez d'arranger cette affaire à l'amiable.

Je vais profiter de l'occasion pour vous donner quelques détails sur la position de notre affaire du Sérapéum\*.

Les travaux sont toujours suspendus et quoique vivant au [désert?] je n'ai personne autour de moi, que quelques gardiens sur lesquels je puis à peu près compter. Mais les négociations de M¹ Le Moyne\* avec Son Altesse\* sont en très-bon chemin. Si M¹ Le Moyne\* voulait, le firman nécessaire pour reprendre les travaux serait même déjà entre mes mains. Malheureusement l'Intérieur\* ne m'a pas encore envoyé d'argent et M¹ Le Moyne\* le regrette beaucoup. L'affaire des négociations a été en effet très-chaude; M¹ Le Moyne\* s'est presque fâché avec Son Altesse\*. Maintenant que dirait le gouvernement égyptien\* si, la permission obtenue après tant d'efforts, nous ne pouvions reprendre les fouilles faute d'argent. M¹ Le Moyne\* ne veut pas vous donner ce ridicule, et il attend que j'aie reçu mon argent pour voir une dernière fois le Vice-Roi\* et en finir définitivement.

Par suite des mêmes circonstances, l'affaire de l'emballage des monuments donnés n'est pas encore terminée. Vous vous rappelez que M<sup>I</sup> Le Moyne\* n'a pas voulu accepter les 515 monuments dont je vous ai envoyé la liste et depuis ce temps cet incident n'a pas fait un pas. Les monuments sont donc encore la

propriété du gouvernement égyptien\*, et comme celui-ci les regarde encore comme tels, je n'ai pas, jusqu'à un certain point, le droit d'y toucher. Néanmoins d'accord avec M<sup>I</sup> Le Moyne\*, j'ai forcé quelque peu la consigne, et j'ai réussi à confectionner sans bruit 72 caisses de toutes grandeurs, contenant ensemble 1471 monuments, lesquelles partiront pour Alexandrie\* le jour même où l'affaire sera réglée avec Son Altesse\*.

Malheureusement ces caisses ne contiennent pas ceux des grands monuments auxquels vous tenez peut-être le plus. L'emballage de ces objets exige, d'abord des machines qu'on ne trouve pas ici et qu'il me faudrait faire faire à grands frais, et ensuite des hommes que le Moudir me refuserait parfaitement. Je suis donc obligé de les laisser encore sous le sable et de les réserver pour des temps meilleurs.

Néanmoins j'attache une grande importance à vous les expédier. J'ai un Cerbère, un Lion et une Lionne, de proportions très-grandes, et ces monuments me paraissent tout-à-fait dignes du Louvre\*. Ils feraient avec la statue\* d'Apis\*, les *trois* beaux <del>de</del> lions <sup>39</sup> de Nectanébo\* et quelques autres figures de marbre, une très-bonne salle que les stèles et les bronzes compléteraient admirablement.

Je suis aussi en négociation avec M<sup>r</sup> Le Moyne\* pour obtenir que S. A.\* ajoute 16 sphinx à sa liste. Quatre nous sont déjà donnés, ce qui porterait le nombre de ces monuments à 20 <sup>40</sup>.

Voilà, Monsieur, où nous en sommes. Si le courrier anglais, qui arriver demain, nous apporte de l'argent, je ne doute que, dans quatre ou cinq jours, nous n'ayons recommencé nos travaux.

Depuis ma dernière lettre, j'ai fait de nombreuses visites nocturnes aux souterrains d'Apis\*. Je les avais jugés, à première vue, Ptolémaïques : ils sont au contraire Pharaoniques et tous antérieurs à Cambyse\*. Les souterrains Ptolémaïques sont [rature] par conséquent encore à trouver et c'est de ces souterrains que Diodore de Sicile\* veut parler quand il blâme l'extravagance

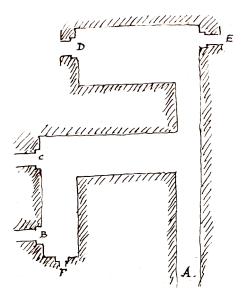
[2e page, vo]

des prêtres qui dépensaient plus d'un demi-million pour chacun des dieux qu'ils y introduisaient. Je connais l'emplacement de ces souterrains, et à la reprise des travaux, je ne les manquerai pas.

Je me suis aussi aperçu avec satisfaction d'un fait assez singulier. On arrivait à la porte de la sépulture d'Apis\* par un plan incliné qui servait en même temps à introduire les énormes sarcophages dont je vous ai parlé. Voici à peu près le <del>plan</del> dessin de ce chemin en pente :

<sup>39.</sup> N 432 A\*, N 432 B\* et N 432 C\*.

<sup>40.</sup> D'après la Mariette\* avait déjà envoyé six de ces sphinx au Louvre\* - qui n'en obtint pas d'autres -, où ils furent enregistrés collectivement sous le numéro d'inventaire N 391\*.



Le plan incliné commence en A = B, C, D, E sont des portes qui communiquent dans l'intérieur des souterrains à l'est par la porte B que j'ai pénétrée le 12 novembre. E est une E porte qui conduit à des galeries inconnues, car elles sont ensablées jusqu'aux voutes E [E siz E]. [rature] Le plan incliné tout entier est, bien entendu, taillé dans le roc. Or à hauteur d'appui sur chacune de ses parois, se voient encore une quantité incroyable de stèles votives en hiéroglyphes ou en démotiques. Le même fait se répète dans un grand nombre de chambres de l'intérieur E e fait singulier mérite, je crois, une grande attention et mon premier soin, à la reprise des travaux, sera d'enlever toutes celles de ces stèles que je pourrai rencontrer.

J'ai encore bien des choses à vous dire. Mais, vous le voyez, la place me manque. Ayez la complaisance de présenter mes hommages à M<sup>I</sup> de Rougé\*, à M<sup>I</sup> de Longpérier\*, à M<sup>I</sup> de Viel-Castel\* et à M<sup>I</sup> Villot\*. Si Dieu\* me conserve l'excellente santé dont je jouis, je compte avoir encore ici du travail pour une année.

Mais que de choses à faire.

Votre tout dévoué serviteur : Aug. Mariette

### Le 4 août 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine Cote : 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support: une feuille double.

Thèmes : collection Anastasi; fouilles du Sérapéum; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Sérapéum\*.

Note : une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>os</sup> 24-27 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 4 août 1852.

Monsieur\*,

J'ai écrit avant-hier à M<sup>I</sup> le Ministre de l'Intérieur\* pour l'avertir du départ très-prochain d'Alexandrie\* de trois de mes caisses. Ces caisses seront vers le 15 août à Marseille\*, et si le commissionnaire <sup>41</sup> de roulage de l'Intérieur\* veut bien se hâter, vous les recevrez quelques jours après.

J'ai joint à ma lettre à M¹ le Ministre\* [rature] une autre lettre pour MM. B[oujon?]\* et Verrier\*, 75, rue de Rambuteau, aujourd'hui chargés des transports de votre Ministère\*. Ayez la bonté, Monsieur, de faire dire à ces Messieurs l'intérêt que vous avez à posséder ces caisses, et recommandez-leur surtout de ne les manier qu'avec précautions, car les objets qu'ils contiennent, tout en pierre qu'ils sont, sont des plus fragiles.

Je prie aussi M<sup>I</sup> le Ministre de l'Intérieur\* de vous faire passer une copie de l'extrait de mon catalogue que je lui ai envoyé. Cet extrait concerne les monuments renfermés dans les trois colis. Je vous serait très-obligé si vous vouliez bien réclamer cette copie aux Beaux-Arts\*.

J'aurais voulu joindre à cet envoi quelque monument qui, pour son exécution artistique, vous intéressât plus particulièrement. Mais les caisses sont trop lourdes, ou bien elles sont encore ici et vont faire partie d'une seconde expédition pour Alexandrie\*. Je tâcherai néanmoins de vous faire passer un de ces jours mon *écrivain\**. Ce monument est au moins de la IV<sup>e</sup> dynastie et il surpasse, pour le modelé des chairs et l'expression générale du personnage, tout ce que vous avez vu jusqu'ici, même de ce qu'on appelle la bonne époque. La photographie que je vous en ai envoyée a mal rendu ces formes si naturelles, et vous ne devez pas la regarder comme une copie exacte du modèle.

J'ai jusqu'ici livré au gouvernement égyptien\* 656 monuments, et je m'arrange de manière à passer pour n'en garder aucun par devers moi, ce qui, entre nous, est tout de la contraire de la vérité. Son Altesse\* sera enchantée quand elle apprendra mon empressement à obéir à ses ordres et elle n'en sera que plus disposée à nous faire plus tard un second cadeau. Mais pour cela je pense qu'il faudrait, dès-

<sup>41.</sup> La fin du mot est écrite par-dessus un autre mot illisible.

-à-présent, que le nouveau consul-général\* d'Egypte\* (de qui tout dépend) fût instruit par le Ministre des Affaires Etrangères\* de l'importance que le gouvernement français\* attache aux fouilles du Sérapéum\*, afin qu'il ne soit plus, comme M<sup>I</sup> Le Moyne\*, qu'on a laissé un an sans instruction, exposé à pêcher [sic] par ignorance. Causez-en avec M<sup>I</sup> Batissier\*, et celui-ci vous dira que si le nouveau Consul-général\* le veut bien, il peut obtenir de Son Altesse\* même le droit de fouiller dans l'Egypte\* entière, ce que je désire bien vivement, Monsieur, car il m'en coûterait beaucoup de retourner en France sans avoir visité Thèbes\* et la Haute-Egypte\*.

M<sup>r</sup> D'Anastasy\* est mort il y a quelques jours <sup>42</sup> et peut-être ses héritiers n'auront-ils pas la même prétention quant à la collection de Livourne\*. J'ai déjà écrit à Alexandrie\* pour qu'on sonde le terrain à ce sujet et je vous ferai part de toutes les informations que je pourrai recueillir. De votre côté, dites-moi si, avec une réduction considérable de prix, vous seriez disposé à terminer cette affaire.

Rien de nouveau ici. J'attends avec impatience le moment de reprendre les travaux et les souterrains grecs m'empêchent de dormir. Du reste, si on m'accorde des fonds, je pousserai les fouilles avec la plus grande activité, car j'ai hâte d'en finir. En six mois j'espère que tout sera fait.

Mais le plus difficile sera d'emballer les grands lions grecs et les autres statues de même style. Ces objets ont été taillés dans une pierre très-friable qui s'écaille et je ne vois pas de moyen de les ramener sans les briser. Aussi, Monsieur, je m'adresse à vous et je vous prie de me faire savoir si vous ne connaissez pas quelque composition chimique qui rende à la pierre sa dureté primitive. <sup>43</sup> Dans ce cas, veuillez me la faire connaître, afin que je l'applique ici, car les monuments dont je vous entretiens, sans être très-précieux au point de vue de l'art, le sont beaucoup pour les archéologues, et dans tous les cas feront toujours au

<sup>42.</sup> Il s'agissait d'une fausse rumeur (voir la ; Anastasi\* mourrut en 1860.

<sup>43.</sup> En juillet 1851, Rochas publia dans les comptes rendus de l'Académie des sciences une lettre sur le procédé de silicatisation; il mentionnait un voyage en Orient au cours duquel il avait observé les monuments du Sérapéum et échangé avec Mariette à ce sujet (Rochas, « Moyens de conserver indéfiniment les monuments en pierre calcaire »\*, Comptes-rendus de l'Académie des sciences, 1851, p. 622: « Qu'il me soit permis, en terminant cette Lettre, d'appeler l'attention de l'Académie sur les monuments découverts récemment par M. Mariette, dans les fouilles qu'il exécute dans le temple de Sérapis, à Memphis. Au commencement de cette année, lors de mon voyage en Orient, j'eus occasion de visiter sur les lieux les statues, les sphinx, etc., qui étaient à découvert à cette époque. Ces monuments sont la plupart en calcaire tendre de la chaîne arabique, qui offre naturellement peu de cohésion. Je reconnus, qu'étant resté enfoui pendant tant de siècles, ce calcaire était, pour ainsi dire, totalement privé de solidité; en effet, peu de temps après que ces statues eurent été exposées à l'air, après leur exhumation, elles se sont écaillées et détériorées si promptement, que l'on a jugé indispensable de les faire recouvrir de sable.

M. Mariette me fit par des inquiétudes qu'il éprouvait pour la conservation et le transport en France de ces statues; je lui fis remarquer alors qu'il était possible de leur donner sur place, en les silicatisant, la solidité nécessaire pour le transport, et je lui offris de me charger de cette opération. »); le département égyptien du Louvre constitua d'ailleurs en 1853 un dossier à ce sujet - conservé sous la cote 20144775/24 aux Archives nationales. Rochas obtint l'autorisation de faire des essais de son procédé sur des statues égyptiennes du Louvre (voir aussi l'article 20144793/33 des Archives nationales où se trouvent des courriers archivés par le département des sculptures).

Louvre\* un excellent fond de salle. En attendant que vous veuillez bien me répondre, ces monuments sont sous le sable à l'abri de toute cause de destruction.

Je ne compte pas vous envoyer toutes les statues! grecques de l'hémicycle de l'Apéum. Elles sont trop mauvaises. J'en ferai un choix d'une ou deux. Mais je vous demanderai à mouler les autres à cause des inscriptions grecques qu'on y lit.

Vous aurez remarqué sans doute dans mon plan général de la tombe d'Apis\* et d'Osiris\* l'indication, dans la tombe d'Osiris\*, de quelques salles éboulées. J'ai oublié de noter, dans mon programme des travaux qui restent à faire, le déblaiement de ces salles. Je les ai bien nettoyées jusqu'à un mètre du sol, mais pas assez pour être sûr qu'ils n'y reste rien. Il existe là en effet d'énorme rochers qui recouvrent peut-être des monuments précieux et que j'ai craint de faire sauter. Je crois bien que 44 des fouilles plus attentives dans cette partie du Sérapéum\* pourront ne pas être improductives.

[2e page, vo]

J'ai à vous remercier beaucoup, Monsieur, à vous remercier du fond de mon cœur de ce que vous avez bien voulu [pour ma femme\*?] 45. Vous savez bien que mon dévouement et celui de toute ma famille vous est acquis et je n'ai pas besoin de vous exprimer par de plus longues phrases un sentiment que vous savez sincère. Je suis tout entier à vos ordres et prêt pour vous à aller, si vous le voulez, au bout du monde.

Hier j'ai fait cuire des œufs sous le sable. Le soleil nous dévore et le sable est si chaud qu'on ne peut littéralement en tenir une poignée dans la main. Heureusement nous touchons au terme de ces chaleurs accablantes. Le Nil\* monte et couvre déjà les campagnes; la fraîcheur vient avec lui. Quel beau pays que l'Egypte\* et comme le temps des <sup>46</sup> Ramsès reviendrait pour lui s'il était à la France\*. En attendant les Anglais le convoitent bien et ne tarderont pas à en faire leur Algérie\*. Adieu alors les antiquités pour le Louvre\*, adieu le Sérapéum\* que le sable recouvre encore.

Présentez, s'il vous plaît, mes civilités à M<sup>I</sup> de Viel-Castel\*, à M<sup>I</sup> de Longpérier\*, à M<sup>I</sup> Villot\*, à M<sup>I</sup> Auguiot\*, à M<sup>I</sup> Sauzay\*, et à bien d'autres que j'oublie sans doute, car depuis bientôt deux ans j'ai eu le temps de laisser ma pauvre mémoire s'envoler avec le vent du désert. Quant à vous, Monsieur, je n'ai pas besoin de vous renouveler l'assurance de tous mes sentiments de respect. Vous savez que je suis tout à vous

Aug. Mariette

<sup>44.</sup> Mariette\* avait écrit « qu' », mais a biffé l'apostrophe et complété en « que ».

<sup>45.</sup> Si « ma » est assez clair, le premier mot pourrait se lire « fait ».

<sup>46.</sup> Le mot a été inscrit sur d'autres lettres.

Je vous fais mes excuses pour une bien mauvaise petite boîte qui s'est glissée dans le colis qui vous a été apportée par Batissier\*. Cette petite boîte ne contenait que du rebut, et elle a été envoyée par erreur au Caire\*.

Faites-moi le plaisir de bien remercier pour moi Batissier\* de tous les services qu'il m'a rendu au Caire\*. Dieu\* veuille que je revoie bientôt cet excellent

ami.

### Le 20 août 1852, d'Abousir, à Persigny, ministre de l'Intérieur

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

 $Cote: 20150497/118, \, dossier \, 145 \ll Mariette, \, Auguste \gg (n. \, p.).$ 

Support: une feuille double.

Thèmes: mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Sérapéum\*.

Note : une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>os</sup> 28-29 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 20 août 1852.

A Monsieur

Monsieur le Ministre Secrétaire d'État au département

de l'Intérieur\*, à Paris\*.

Monsieur le Ministre\*,

Par ma lettre en date du r<sup>er</sup> Août dernier, j'ai eu l'honneur de vous faire savoir que je venais de m'entendre avec M<sup>I</sup> le Consul-Général\* de France\* à Alexandrie\* à l'effet d'expédier, à destination de Marseille\*, trois colis d'antiquités provenant du Sérapéum\* de Memphis\*. – J'avais alors entre les mains une lettre de M<sup>I</sup> le second drogman¹ du Consulat-Général\* qui m'autorisait à vous faire cette déclaration, et d'un autre côté je savais officieusement notre honorable consul-général\* tout disposé à seconder mes intentions à l'égard du transport de ces mêmes colis.

Mais à l'époque où nous décidions ensemble cette mesure, le vapeur qui devait être chargé du transport n'était pas encore à Alexandrie\* et nous ne devions pas supposer qu'un empêchement quelconque pût se présenter. C'est pourtant ce qui advint et il résulte de la copie de la lettre de M<sup>I</sup> Le Moyne\* jointe ici <sup>47</sup> qu'à son arrivée à Alexandrie\* le capitaine du bâtiment, consulté à ce sujet, déclara ne pouvoir se charger de l'embarquement

de trois

[1re page, vo]

de trois caisses. J'ai donc à vous prier aujourd'hui de regarder comme non avenue ma lettre du 1<sup>er</sup> Août; les antiquités que j'eusse désiré expédier en France\* le plus promptement possible attendront avec les autres dans les magasins du Consulat-Général\* le navire de guerre que je vous supplie de nouveau de vouloir bien nous faire envoyer.

D'ailleurs, Monsieur le Ministre, vous voudrez bien considérer que la fausse démarche que j'ai faite le 1<sup>er</sup> août était inévitable, tant par la nécessité où je me trouvais de vous informer de la résolution prise, que par la distance qui me sépare d'Alexandrie\* et l'arrivée tardive du bateau-poste dans le port de cette ville. La lettre de M¹ le Consul-Général\* porte en effet la date du 4 août; elle m'est ainsi arrivée le 7, c'est-à-dire le jour même du départ du paquebot qui qui emportait ma lettre d'avis. Je ne crois donc pas qu'il y ait de ma faute si la nouvelle que je me suis hâté de porter à votre connaissance a pu exposer vos bureaux à des démarches inutiles.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur. Aug. Mariette

 $[2^e \ page, r^o]$ 

Copie. Agence et Consulat Général\* de France\* en Egypte\*.

Alexandrie\*, le 4 avril 1852.

Monsieur Aug. Mariette\*, à Abousyr\*.

Monsieur,

<sup>47.</sup> La lettre en question est recopiée par Mariette\* à la main sur la deuxième page de la feuille, en-tête compris.

D'après la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire le 29 du mois dernier, j'ai prié M¹ le Commandant du paquebot français qui se trouve actuellement dans le port d'Alexandrie\* de venir voir les trois caisses que vous désirez faire parvenir aussi promptement que possible en France\*; mais ce commandant, après les avoir examinées, m'a dit qu'il n'avait pas à son bord d'appareil assez fort pour soulever et embarquer notamment la caisse n° 40, en un mot, qu'il ne pouvait pas se charger de la prendre à cause de son poids et de sa grandeur; dans cet état de choses, j'ai pensé qu'il y avait d'autant moins d'inconvénients à suspendre l'envoi des deux autres caisses n° 4 et 7 que, sans doute, un bâtiment de l'État\* ne devra plus beaucoup tarder maintenant à venir chercher tous vos monuments. Du reste lorsqu'il s'agira de leur départ, je me chargerai volontiers de les adresser à M¹ l'Agent du Ministère des Affaires Etrangères\* à Marseille\* pour les consigner à M¹ Eug. Pastré\* ....

Agréez, Monsieur - etc.

Signé A. Le Moyne \*.

### Le 3 septembre 1852, d'Abousir, à Persigny, ministre de l'Intérieur

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double.

Thèmes: contexte politique et diplomatique; mission de Mariette (1850-1854, Égypte).

Note:

- La lettre porte, d'une autre main que celle de Mariette, au crayon rouge et au coin supérieur gauche : « lettres de M<sup>I</sup>/Mariette »; et au crayon gris : « A classer »;
- Une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>0s</sup> 30-33 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 3 septembre 1852.

A Monsieur

Monsieur le Ministre Secrétaire d'Etat au Département de l'Intérieur\*

à Paris\*.

Monsieur le Ministre\*,

J'ai déjà eu souvent l'occasion de vous entretenir de la position difficile qui résulte pour moi des conventions arrêtées au mois de février dernier entre le pacha\* d'Egypte\* et le gouvernement français\*. En vertu de ces conventions, mon droit de fouiller ne s'étend pas au-delà du Sérapéum\* de Memphis\* et chacun des objets découverts appartient de droit au gouvernement égyptien\* qui s'en empare aussitôt trouvés et les fait transporter à la Citadelle\* du Caire\*. Deux officiers d'état-major de l'armée égyptienne\* stationnent continuellement sur les lieux, enregistrent jour par jour les résultats obtenus et veillent à ce que rien ne soit détourné. C'est ainsi que, depuis le mois de février jusqu'au mois de juin, j'ai été forcé de livrer à ces agents 656 objets antiques.

Je viens de vous dire que ces conventions me faisaient une position très-difficile. En effet, d'une part, je ne crois pas devoir vous cacher mon désir d'aller visiter, après l'achèvement des travaux du Sérapéum\*, les ruines de la Haute-Egypte\* que je n'ai jamais vues et que, pour moi qui fais profession d'égyptologie, il serait trop dur de ne jamais voir après les avoir approchées de si près; or un voyage de cette sorte, entrepris en érudit plutôt qu'en touriste, exige toujours quelques petites déblaiements, puisque la plupart des inscriptions de l'Egypte\* ne peuvent être copiées et étudiées qu'à condition d'écarter le sable qui les couvre, ce qui, depuis près d'une année, est formellement interdit à tous les voyageurs. D'autre part je suis obligé de vous rappeler que les circonstances me forcent à violer ces mêmes conventions arrêtées entre

les deux

#### [1re page, vo]

les deux gouvernements et que loin de livrer au pacha\* les monuments découverts je lui laisse ceux de ces objets qui me semblent n'avoir aucune valeur, et que j'organise pour les autre un système de contrebande qu'à cause même de sa hardiesse je crains toujours de voir s'écrouler. C'est là, Monsieur le Ministre, ce qui me fait la situation dont je me plains, situation sur laquelle j'appelle toute votre attention, parce qu'elle est très-délicate et en même temps très-périlleuse.

Je viens donc vous prier de vouloir bien, dans le cas où vous adopteriez ces vues, vous entendre avec M<sup>I</sup> le Ministre des Affaires Etrangères\* et faire donner au nouveau Consul-Général\* de France\* en Egypte\* des instructions au nom desquelles cet agent pourrait travailler à faire obtenir, en ce qui me concerne, des conditions un peu plus libérales. Je crois devoir vous faire observer à ce sujet que ce que j'ai l'honneur de vous proposer me paraît d'autant moins dangereux à solliciter du Vice-Roi\* que le gouvernement français\*, en m'envoyant l'ordre exprès de livrer les objets découverts, a reconnu par là même le droit de S. A.\* et a donné en même temps la preuve de son désir d'entretenir avec elle des relations amicales. Les 656 objets que j'ai livrés me paraissent ainsi un argument en notre faveur. – D'un autre côté, peut-être les conditions dans lesquelles nous nous trouvons aujourd'hui ne sont-elles plus les mêmes qu'au mois de février dernier. Mes travaux, vous vous le rappelez, étaient suspendus depuis le 21 novembre, et le 12 septembre auparavant

l'ordre m'avait été donné, de la part du Vice-Roi\*, de livrer tous les monuments que j'avais en magasin. Mais le Vice-Roi\* n'était, en quelque sorte, pour rien dans cette affaire; il était poussé aux mesures un peu violentes dont je fus alors l'objet par son conseiller ordinaire, M¹ le Consul-Général anglais\*. C'est n'est pas en effet que le pacha\* attache un grand prix aux antiquités qui couvrent son royaume et qu'il ait regardé mes découvertes comme une spoliation de son propre bien : vous savez au contraire avec quelle désolante persévérance ses agents détruisent un à un les vénérables témoins de la grandeur des Pharaons. Ce n'est pas non plus qu'il eût eu sérieusement l'idée, ou de s'approprier mes monuments, ou de m'empêcher de continuer mes travaux; je crois que si nous avions résolument cédé devant des exigences, en réservant notre recours à l'opinion publique,

#### [2e page, ro]

nous eussions été moins embarrassés de notre défaite que M<sup>r</sup> Murray\* et lui d'une victoire qu'ils ne cherchaient pas, qu'ils ne désiraient pas, parce que  $le\ droit\ seul\ ^{qu'ils\ \hat{invoquaient}}\ ne\ suffisait\ pas\ pour\ prendre\ violemment\ possession\ des\ monuments$ acquis avec l'argent de la France\* et l'autorisation régulière du pacha\* lui-même. Ce qu'on voulait au contraire, c'était que par nos fautes nous créassions <del>[un ?] droit</del> nous-mêmes un droit nouveau à S. A.\*, et pour cela on a affecté de traiter directement avec moi sans passer par l'intermédiaire obligé du Consul-Général\*, afin de profiter de mon inexpérience et de faire naître par ma propre incapacité une raison légitime de garder les monuments confisqués et de m'interdire l'accès du Sérapéum\*. Deux mois après, les Anglais se fussent installés sur les ruines que, selon eux, nous n'eussions pas su garder et les 515 monuments confisqués eussent bientôt après pris incognito le chemin de Londres\* avec ceux que la continuation des fouilles eût fait découvrir. Je vous répète donc, Monsieur le Ministre, que tout cela a été le résultat d'une intrigue anglaise; mais j'ajoute que peut-être aujourd'hui les réclamations de notre consul-général\* ne trouveraient pas S. A.\* dans les mêmes dispositions.

En tout cas, M<sup>r</sup> Sabatier\* pourra sans doute à son arrivée sonder le terrain et je pense, Monsieur le Ministre, que si le moment venait où ce fonctionnaire croirait pouvoir risquer la demande que j'ai l'honneur de vous soumettre, il devrait d'autant mieux saisir l'occasion que le changement tout récent de Moudir de la province de Gyzeh\* va amener un mouvement dans le personnel de mes officier et que je ne sais pas s'il me sera toujours possible d'échapper à la surveillance de ces gens et de sauver au profit du Louvre\* les monuments nouveaux que la reprise des travaux pourra me faire découvrir.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur. Aug. Mariette

#### [2e page, vo]

P. S. Après avoir rappelé au commencement de cette lettre les conditions qui nous sont imposées par le gouvernement\* du pacha\*, je crois devoir vous faire connaître celles que, dans les mêmes circonstances, le Vice-Roi\* a consenties en faveur du gouvernement anglais\*. Il y a un an environ, la Société Géologique\* de Londres\* manifesta le désir de faire quelques excavations sur le sol des anciennes capitales de l'Egypte\*. L'enceinte d'Héliopolis\* fut explorée l'été passé, et la saison actuelle a été occupée par de grandes fouilles sur l'emplacement de Memphis\*. Mais, ainsi que j'ai pu m'en assurer par des visites presque quotidiennes, la géologie n'est, à Memphis\* du moins, que l'accessoire de l'archéologie, et c'est le Musée Britannique\* qui, surtout, profitera de ces travaux. En effet de longues tranchées ont été ouvertes autour du colosse de Ramsès II\* à Myt-Rahyneh\* et poussées dans toutes les directions à travers les buttes de décombres qui recouvrent Memphis\*. Chacune de ces buttes a été ouverte, et en ce moment même les travailleurs de la Société\*, chassés des terres cultivées par l'inondation, viennent s'installer au milieu des sables de la nécropole avec lesquels la géologie ne peut avoir rien à faire. Ces recherches, poursuivies avec persévérance depuis cinq mois, n'ont pas été vaines; l'emplacement et les limites du temple de Ptah\* sont reconnus, les restes d'un nombre incroyable de colosses en granit sont retrouvés, et le British Muséum\* va s'enrichir d'une cinquantaine de statuettes de toute matière, débris de l'ancienne splendeur du fameux temple de Vulcain\*. - Or ces recherches se font toutes exclusivement aux frais du gouvernement égyptien\*. Aussitôt que l'intention de la Société Géologique\* a été connue, S. A.\* s'est empressée de mettre à la disposition de M<sup>t</sup> Murray\*, outre S. E. Hékékyan-bey\* comme directeur, un capitaine d'état-major comme surveillant-général, trois ingénieurs détachés pour ce service du divan des Travaux Publics\*, et des ouvriers en aussi grand nombre qu'il pourrait en désirer. Le traitement de ces agents et des hommes à leurs ordres constitue, avec les frais d'approvisionnement, de campement, de machines, d'outils etc. - une dépense de près de 6 000 fr. par mois que le pacha\* supporte en faveur de l'Angleterre\*. Ajoutez que, loin de contester à M<sup>r</sup> Murray\* le droit de posséder les antiquités provenant de ces fouilles, S. A.\* fait les frais de leur transport jusqu'à Alexandrie\*. Enfin Hékékyan-bey\* devant incessamment porter ses recherches sur Abydos\* et Thèbes\*, le gouvernement égyptien\* met à sa disposition un bâteau [sic] à vapeur. - Tels sont, Monsieur le Ministre, les avantages faits en cette circonstance à l'Angleterre\*. Je n'établis pas ce parallèle parce que je désire jouir des mêmes facilités que Hékékyan--bey\*, et je ne crois pas non plus que la France\* se soucie beaucoup de la collaboration d'Abbas-Pacha\*. Ce que je demande, c'est que le gouvernement égyptien\* ne mette pas d'empêchement à mes travaux; c'est aussi que - maintenant que nous avons suffisamment reconnu le droit de S. A.\* en lui livrant 656 objets - Le Vice-Roi\* veuille bien, en étendant mon firman à toute l'Egypte\*, me permettre de disposer des objets que j'aurai découverts. -

# Le 4 septembre 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double de petit format.

Thèmes: financements; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Sérapéum\*.

Note : une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>0s</sup> 34-35 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Abousyr\*, le 4 septembre 1852.

#### Monsieur\*,

Ayez la bonté de faire remettre à la Direction des Beaux-Arts\* les deux plis ci-joints. Comme je désire que leur contenu ne soit pas ignoré de vous, je devrais, ou vous en envoyer un duplicata, ou les rédiger pour vous-mêmes à votre propre adresse. Mais à force d'attendre le courrier de France\* qui est pourtant arrivé à Alexandrie\* le 31 du mois dernier, je me trouve acculé à la dernière heure du courrier qui part, et le temps me manque. Veuillez donc prendre connaissance de ces deux lettres, les cacheter, et les envoyer au Ministre\* [rature] - . Je serais très-aise, dans le cas où vous approuveriez la demande qui fait l'objet de l'une de ces lettres, que vous voulussiez bien l'appuyer de votre influence.

Comme je viens de vous le dire, le courrier ne m'a rien apporté, et il me faut

[1re page, vo]

remettre à 10 jours le plaisir d'avoir de vos nouvelles. Il me tarde pourtant bien de reprendre les travaux. Heureusement cela ne peut plus tarder et permettez-moi de vous dire que je compte surtout sur vous.

Dans le cas où le Ministère\* aurait de l'argent à m'envoyer, priez M<sup>I</sup> Fleury Hérard\* de me permettre de tirer à vue sur lui, au lieu de me remettre des lettres de crédit sur M<sup>I</sup> Aïdi\*. Quoique celui-ci me fasse ses paiements en pièces de 5 paras, qui sont la monnaie principale du pays, il veut s'obstine à convertir toujours les paras en piastres et à me payer ces piastres en pièces de cinq francs. Il en résulte un tripotage auquel je n'entends rien. D'un autre côté un négociant du Caire\*, qui m'est recommandé spécialement par M<sup>I</sup> Le Moyne\*,

m'offre de me solder en francs, comme si nous étions à Paris\*. J'aime mille fois mieux cette offre vraisemblable qui me permet de voir clair dans mes

[2e page, vo]

comptes, et je voudrais pouvoir l'accepter. J'écrirais à M<sup>I</sup> Fleury Hérard\*, si peut-être il n'était déjà trop tard. Dans tous les cas, si vous veniez à le rencontrer, ayez la bonté de l'entretenir de cette affaire sur laquelle d'ailleurs Batissier\* vous donnera tous les renseignements désirables.

Je clos à la hâte ce billet dont je vous prie d'excuser le désordre. Il se fait tard et le courrier n'attend pas. Veuillez présenter mes civilités à ces Messieurs et en particulier à M<sup>I</sup> de Rougé\*, et croyez-moi

Votre bien dévoué

Aug. Mariette

Ayez la bonté de dire à Batissier\* que j'attends toujours de ses nouvelles et que je n'ai pas reçu la brochure <sup>48</sup> de M<sup>I</sup> Brunet de Presle\*. Le fils de M<sup>I</sup> Le Moyne\* (Auguste\*) a été en danger de mort; il va heureusement mieux. Ceci me remet en mémoire ce pauvre M<sup>I</sup> D'Anastasy\* qui se porte mieux

[2e page, vo]

que jamais et que les bruits du Caire\* avaient enterré fort mal-à-propos.

Les 23 nouveaux colis sont prêts. Si j'avais de l'argent, ils seraient dans huit jours à Alexandrie\*. Pressez néanmoins l'envoi d'un navire de guerre. Je crois que j'expédierai le tout au Hâvre\* [sic]. Avec les 23 colis s'en vont tous les objets que j'ai trouvés jusqu'ici. Il

<sup>48.</sup> Sans doute Brunet de Presle, Wladimir, « Mémoire sur le Sérapéum de Memphis\* », Mémoires présentés par divers savants à l'Académie des inscriptions et belles-lettres de l'Institut de France. l'e série Sujets divers d'érudition 2, 1852, p. 552-576; l'auteur, helléniste, y détaille les mentions du Sérapéum qu'il a trouvé dans les papyrus du Louvre\* (« Je serais heureux si quelques-uns des textes que je vais citer pouvaient guider M. Mariette\* dans ses recherches, comme ils recevront certainement de ses découvertes le plus utile commentaire »).

ne reste que les grosses pièces encore sous le sable. Mais vous savez pour quels motifs je les réserve. Demandez à M<sup>I</sup> de Rougé\* s'il veut d'une grande stèle! avec le cartouche de Se[son?]-en-ra <sup>49</sup>.

### Le 12 novembre 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support: deux feuilles doubles.

Thèmes : financements; fouilles du Sérapéum; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Séra-

Note : la lettre porte, d'une autre main que celle de Mariette, à l'encre et au coin supérieur gauche : « Vu ».

[1er feuillet, 1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 12 Novembre 1852.

Monsieur\*,

Je savais par les journaux et les nouvelles de Batissier\* votre absence de Paris\*. Je n'apprends pas plus tôt votre retour que je m'empresse de vous écrire. Non pas que j'aie grand'chose à vous apprendre. Mais je sais qu'en un temps mon long silence vous a paru de l'indifférence, et je tiens par dessus tout à ce que vous ne me jugiez pas tel. Tout au contraire je suis et je reste toujours votre dévoué serviteur et je saisis toutes les occasions de vous le prouver.

Il semble que la fatalité poursuit ma malheureuse mission. Les fonds me manquent de nouveau et voici, pour la dixième fois, mes travaux interrompus. Je vous supplie de considérer que l'inaction ici me coûte très-cher, que je suis obligé de vivre dans le désert, d'avoir des gardiens, de faire venir de bien loin mes moyens de subsistance, et que quand vous m'envoyez des fonds, ces fonds me suffisent à peine à payer les dettes que j'ai faites pendant que, faute d'argent, j'ai passé quelques mois à vivre à rien faire dans le désert. C'est ce qui vient d'arriver avec les 3000 fr. que M<sup>I</sup> Fleury Hérard\* a mis à ma disposition il y a deux mois. Depuis le mois de mai j'étais sans un liard et du mois de mai au mois de septembre j'ai passé mon temps à emprunter de droite et de gauche sans subvenir aux frais de séjour qui, même dans l'inaction, sont énormes. Les 3,000 fr. arrivés, il m'a fallu rembourser les sommes empruntées et je me suis trouvé presque sans rien pour reprendre les fouilles. Voilà pourquoi, comme je vous l'annonçais tout-à-l'heure, mes travaux sont de nouveaux interrompus.

<sup>49. «</sup> Setep-en-Rê » ( $stp-n-R^c$ ) était un composant fréquent dans le nom royaux, mais la graphie ne semble pas correspondent à « Setep »; il ne suffirait de toute façon pas à identifier le personnage en question.

Du reste, Monsieur, si réellement vous avez l'intention de compléter notre œuvre et de consacrer encore 50 000 fr. au Sérapéum\*, faites, je vous en supplie, que cette affaire se termine le plus tôt possible. Je vous le demande pour moi-même d'abord : un été passé pour la 3<sup>e</sup> fois dans le désert me serait mortel et je vous assure que je ne me sens plus le courage d'affronter pendant cinq mois 48 degrés Réaumur et un soleil dévorant contre lequel mes chameaux eux-mêmes ne luttent pas impunément. Je vous le demande ensuite pour le succès même de l'entreprise. Le Nil\* est encore haut, mais l'inondation baisse et dans un mois tous les fellahs seront occupés à l'ensemencement des terres et c'est avec beaucoup de peine que je réussirai à réunir quelques ouvriers. Les travaux ne pourront donc être repris qu'avec lenteur, sans résultats, et c'est vous-même alors qui m'en gronderez. Je vous renouvelle donc ma prière : ne me laissez pas plus long-temps [sic] dans cette position épineuse; avec des charges inévitables, auxquelles il m'est impossible d'échapper, je me trouve absolument sans ressources et dans ma position ici, alors que tant de regards sont fixés sur moi, j'en suis très souvent honteux. Permettez-moi, Monsieur, de compter sur vous.

Je vous prie aussi de faire en sorte que le fameux navire arrive enfin à Alexandrie\*. Mes colis vous attendent depuis six mois et je donnerais tout au monde pour les voir au Louvre\*.

```
Voici la note générale de ce que vous avez dû recevoir jusqu'ici :

colis n° 50 – envoyé comme dépêche diplomatique
colis n° 49 – confié à M¹ Batissier*.

colis n° 4 – confié à Madame Le Moyne*.

colis n° 7 – — idem —

colis n° 51

55
51 bis
55 bis
```

Plus une petite caisse confiée à M<sup>r</sup> Bray de Buyser\*.

```
[1er feuillet, 2e page, vo]
```

Veuillez m'accuser réception de tout ceci. De mon côté je vais vous envoyer les bordereaux du contenu de chaque caisse avec la description sommaire de chaque monument et l'indication de l'endroit où il a été trouvé. Je vous serais très-obligé de garder les bordereaux dans vos archives. A mesure que les caisses partiront, je vous en enverrai [rature] pour chacune d'elles. De cette façon, quand tous les colis seront parvenus à destination, vous aurez mon catalogue complet, tel que je l'ai rédigé sur les lieux.

Les découvertes nouvelles que j'ai faites pendant les travaux que je viens d'interrompre me mettent dans un embarras cruel. Je ne sais plus où j'en suis. Jusqu'ici j'avais toujours cru que mes souterrains étaient purement pharaoniques et que la série des tombeaux et des stèles, commençant à Ramsès II\*, s'arrêtait

à Nectanébo\*, c'est-à-dire à la seconde invasion des Perses. Et en effet sur 1000 stèles je n'avais pas trouvé un seul nom ptolémaïque et pas un mot de grec au milieu des innombrables inscriptions dont les murs sont couverts. D'un autre côté, comme chacun des sarcophages sont [sic] tous beaucoup plus larges que les portes d'entrée de la tombe, j'en devais conclure que les portes sont toutes postérieures à l'introduction des sarcophages. Or ces portes sont aussi couvertes d'inscriptions, et dans ces inscriptions pas un seul nom de Ptolémée. Il me semble donc que je devais avoir raison en soutenant que ma [porte/série?] s'arrêtait aux Perses, que les Perses avaient, sous [Ochus?]\*, démoli la tombe d'Apis\* et que les Ptolémées en avaient creusé une autre autre part pour leur dieu favori. - Mais voilà l'autre jour qu'en déblayant les souterrains pour la visite de Soliman-Pacha\* et de M<sup>I</sup> Sabatier\*, je trouve deux stèles! dédicatoires hérissées de Ptolémées, de Cléopâtres, et d'Arsinoë. - C'étaient les deux

[1er feuillet, 2e page, vo]

premières stèles ptolémaïques que j'y eusses jamais trouvées. D'où viennent-elles? ont-elles été apportées par hazard [sic] du dehors? Mes souterrains ne commenceraient-ils pas à Ramsès II\* pour finir sous les Romains et n'y aurait-il pas eu sous les Grecs seulement une loi qui en interdisais l'entrée aux profanes? Mais alors si les sarcophages introduits sous les Grecs sont plus grands que les portes qu'on a dû [rature] bâtir après leur introduction, pourquoi ces portes ne portent-elles que des noms de pharaons? Vous voyez là, Monsieur, tous mes embarras, car, à part la question scientifique, il s'agit là d'une dizaine de 1000 fr. de plus ou de moins, puisque si mes souterrains sont ptolémaïques je n'ai plus besoin de dépenser de l'argent pour les chercher autre part. Veuillez donc, je vous prie, demander pour <del>qu[?]</del> moi à M<sup>r</sup> de Rougé\* qu'il aie la complaisance de me dire, le plus tôt possible, de quelles dates sont les stèles! enfermées dans le colis n° 7 que vous devez avoir : les stèles sont démotiques et, outre que je lis à peine un cartouche dans le démotique, je n'ai pas eu le temps de les étudier, pressé comme je le suis de faire disparaître tout à mesure que je le trouve. Je voudrais donc bien que je M<sup>r</sup> de Rougé\* me rendît le service de me dire s'il n'y a pas là des dates et des noms propres ptolémaïques. La question sera alors tranchée pour moi. Les sarcophages auraient été introduits, tous ensemble, sous Ramsès II\*, je suppose, et auraient servi au fur et à mesure de la mort d'un Apis\*. Quandt 50 à la destruction de la tombe, elle serait contemporaine de l'abolition même du culte de Sérapis\*. Du reste tout ce que je viens de vous dire est un peu, comme on dit, en l'air, et il me faudrait plus d'explications que je n'en puis donner ici pour vous prouver que si j'ai des doutes ils sont réellement fondés.

J'ai encore trouvé une salle comme celle des bijoux que vous avez, et inviolée. Malheureusement le roi inconnu qui l'a fait creuser dans la montagne y a mis une économie désespérante

<sup>50.</sup> Le t a été écrit par-dessus le d.

et si j'y ai recueilli des renseignements scientifiques très-importants, le Louvre\* n'y gagnera rien du tout, que quatre beaux canopes à têtes humaines de près d'un mètre de hauteur et ornés de beaux hiéroglyphes <sup>51</sup>.

J'attends avec impatience de nouveaux ordres pour les travaux. L'ennui me tue. Je me recommande vivement à vous. Entouré comme je le suis de visiteurs de tous les pays, préoccupé du soin de mettre en ordre mon catalogue, je n'ai pas réussi à écrire ni à M<sup>I</sup> de Rougé\*, ni à M<sup>I</sup> de Viel-Castel\*. Veuillez, s'il-vous-plaît, présenter tous mes respects à ces Messieurs. Comment M<sup>I</sup> de Rougé\* a-t-il trouvé la stèle! du colis nº 4? comment avez-vous trouvé mes deux statues rouges 5²? Que de choses, Monsieur, se cachent encore sous [nos?] sables, et si j'avais de l'argent et la permission comme je vous ferais bien vite le plus beau Musée du monde!

Permettez-moi, en terminant, de vous serrer la main dans toute l'affection de mon cœur.

> Votre bien dévoué Aug. Mariette

P. S. Pour la visite dont je vous ai parlé, j'ai fait nettoyer en entier le grand sarcophage! d'Amasis\*, en granit rose. Il est vraiment magnifique. M<sup>r</sup> Linant\* a eu la complaisance de le cuber et estime son poids à environ cent mille kilos – le tiers de l'obélisque. Il a en hauteur totale presque 13 pieds. Une bande de beaux hiéroglyphes rehaussés de vert court autour de la cuve. Je ne crois pas qu'il existe au monde un sarcophage plus grand et d'aspect plus saisissant. Aussi viens-je vous

annoncer que je vous en demanderai un jour officiellement le transport, car si vous ne le prenez pas les Anglais le prendront. De même aussi, je vous demanderai à sortir l'autre sarcophage [décrit?], celui dont vous avez les inscriptions. Il me semble que ces deux colosses, uniques au monde, méritent les honneurs du Louvre\* et pour ma part je regretterais beaucoup qu'ils n'y arrivassent pas. – Malheureusement vous savez qu'ils ne sont pas à nous et il m'est absolument impossible de vous les faire passer en contrebande ou de les adjoindre à la donation officielle du Vice-Roi\*. Je reviens donc sur la demande que je vous ai communiquée il y a deux mois et que j'ai adressée par votre intermédiaire à l'Intérieur\*. – M<sup>I</sup> Sabatier\* est au Caire\* et [rature] peut-être pourrait-on lui adresser des instructions pour

<sup>51.</sup> Peut-être les canopes N 394 1 A à  $D^*$  (du règne d'Amenhotep III\*) ou N 394 2 A à  $D^*$  (du règne de Toutân-khamon\*)?

<sup>52.</sup> Vraisemblablement le « Scribe accroupi »\* et une des statues de Sékhemka (A 102\* ou A 103\*?).

qu'il ait à demander ces deux monuments à S. A.\* J'ai livré maintenant près de 900 objets au gouvernement égyptien\* et il me semble que le Vice-Roi\* doit être content.

J'ai reçu un plan calqué et je vous en remercie. J'ai l'intention d'exécuter une carte bien complète de la nécropole de Memphis\* depuis Abousyr\* jusqu'à Dashour\*. Je veux qu'elle soit plus exacte que celle\* de M<sup>r</sup> Lepsius\*. Mais de celle-ci vous ne m'avez envoyé qu'une seule feuille et je voudrais avoir les deux qui sont en relations aux Pyramides d'Abousyr\* et aux pyramides de Dashour\* 53. Je vous serais par conséquent obligé si vous vouliez bien me les faire calquer et me les envoyer le plus tôt possible.

Mes 22 nouvelles caisses attendent toujours ici le moment d'aller rejoindre les 50 qui sont à Alexandrie\*. Mais je n'ai pas d'argent pour fréter une barque. Les 4 nouveaux canopes

[2e feuillet, 2e page, ro]

sont emballés et j'attends une occasion pour les expédier en contrebande.

Vous avez dû recevoir la stèle de Cambyse\* dont je vous ai parlé. En la faisant nettoyer, je me suis aperçu que ce n'est ni l'an 7 ni l'an 23 qu'il faut lire, mais l'an 6. M<sup>I</sup> de Rougé\* vous dira toute l'importance de ce monument, si vilain en apparence. C'est 4 ans après que mourut le bœuf qui succéda à celui que Cambyse\* blessa de sa main, et le sarcophage dans lequel furent enfermés les restes de ce jeune Apis\* est précisément le petit sarcophage dont vous voyez la place dans mon plan général en face du Rond-Point. J'ai retrouvé 8 fragments de la stèle dédicatoire qui est, bien entendu, au nom de Darius\*. Il me tarde vivement que tout ici arrive au Louvre\* et vous verriez alors si, au point de vue de l'art comme au point de vue de la science, vous risquez quelque chose à consacrer encore quelques milliers de francs au déblaiement du Sérapéum\*.

Il y a encore dans les caisses d'Alexandrie\* 5 statues de la fournée des deux rouges 54 que vous avez. Deux de ces cinq sont en granit – et l'une d'elles est d'un travail superbe.

Je termine ce long post scriptum en vous priant de nouveau d'agréer tous mes hommages. J'attends avec impatience l'accusé de réception de ce que vous avez et l'avis de M<sup>I</sup> de Rougé\* sur les 39 stèles démotiques¹ du colis n° 7.

<sup>53.</sup> Les cartes des nécropoles memphites occupent les pl. 32 (Abousir), 33 (Saqqarah), 34 (Saqqarah-sud et Dahchour-nord) et 35 (Dahchour) des *Denkmäler aus Ägypten und Äthiopien* de Karl Richard Lepsius (Berlin, Nicolaische Buchhandlung, 1849-1859, *Tafelwerke* 1, t. 1).

<sup>54.</sup> Les « deux rouges » peuvent se référer au « Scribe accroupi »\* et à une des statues de Sékhemka (A 102\* ou A 103\*?); parmi les autres statues annoncées se trouvent peut-être les autres statues de Sékhemka (A 104\* ou A 105\*, en granit).

### Le 28 décembre 1852, d'Abousir, à Persigny, ministre de l'Intérieur

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double.

Thèmes : contexte politique et diplomatique; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Séra-péum\*.

Notes:

- la lettre porte, d'une autre main que celle de Mariette, à l'encre et dans la marge gauche de la première page: « [B-A\*. 16.?]/7206 »; et un tampon à l'encre noire: « Ministère de l'Intérieur\*, de l'Agriculture et du Commerce/20 janvier 1853 »;
- une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>0.6</sup> 36-38 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 28 Décembre 1852.

A Monsieur

Monsieur le Ministre, Secrétaire d'État au Département de

l'Intérieur\*.

Monsieur le Ministre\*,

J'ai eu souvent occasion de vous entretenir de la donation, faite par le Vice-Roi\* d'Egypte\* en faveur de la France\*, de 513 des monuments découverts dans l'enceinte du Sérapéum\* de Memphis\*. Cette donation eut lieu en février 1852, ou plutôt c'est à cette époque que le Divan\* en fit passer les titres officiels à M<sup>I</sup> l'Agent et Consul-Général\* de France\*.

Conformément aux instructions que vous m'avez transmises alors, j'ai immédiatement procédé à l'emballage de ces antiquités, et j'ai l'honneur de vous annoncer que 90 colis sont aujourd'hui à votre disposition.

De ces 90 colis, 9 doivent être à Paris\*,

48 sont en dépôt dans les magasins du Consulat-Général\* de France\* à Alexandrie\*,

4 sont en dépôt au Caire\*, 29 enfin sont encore sous ma main.

Les 33 derniers iront sous peu se joindre à ceux qui sont à Alexandrie\* depuis le mois de Mai dernier, et vers la fin de Janvier prochain, la collection

de toutes les caisses que nous conservons encore en Egypte\* sera, dans cette dernière

ville,

ville, toute prête à partir pour France\*. – Je vous prie donc, Monsieur le Ministre, de vouloir bien faire donner des ordres pour qu'un bâtiment de l'Etat\* vienne les y prendre.

Quant au contenu du colis, il est de 490 objets, – du moins pour le gouvernement égyptien\* qui les a fait vérifier par des commissions *ad hoc* envoyées du Caire\*. Nous avons encore droit par conséquent à 23 objets qui sont tous de fortes dimensions et dont l'expédition ne pourra être faite qu'ultérieurement. Dès que ces 23 nouvelles caisses seront confectionnées, je m'empresserai de vous en donner avis.

Mais les 90 colis achevés ne contiennent pas seulement 490 objets. Je joins ici, sur 90 feuilles, l'état général de tous les monuments qui forment mon premier envoi, et vous y verrez que le total se monte à 4026. – La liste de S. A.\* est donc dépassée de 3536 objets. – Ceci, Monsieur le Ministre, résulte de la décision que j'ai cru devoir prendre d'éluder en partie les conditions consenties au mois de février dernier entre le gouvernement français\* et le gouvernement égyptien\*. La plus sévère de ces conditions m'imposait en effet l'obligation de livrer au Vice-Roi\* toutes celles des antiquités découvertes ou à découvrir qui ne serait pas comprises dans la liste des 5153, et j'ai pensé qu'exécuter à la lettre cette condition serait manquer au mandat même que vous m'avez confié. L'évènement [sic] a justifié mes prévisions. Forcé par les circonstances et désireux d'ailleurs de ne pas donner au gouvernement égyptien\* raison de se plaindre, j'ai effectivement livré aux officiers turcs qui surveillent mes fouilles pour le compte du Vice-Roi\* un millier environ de mauvais objets qui passent ici pour l'ensemble des monuments découverts depuis février 1852 et que les agents égyptiens croient d'une grande valeur précisément parce qu'ils viennent de moi et qu'ils savent par les journaux l'importance que la France\* ellemême leur accorde. Or j'ai le regret de vous annoncer que tous ces monuments sont aujourd'hui perdus, les uns pour nous, les autres pour tout le monde.

Les premiers ont été donnés à Fuad-effendi\* à son passage au Caire\*; ce sont les sphinx, les statues, les momies et quelques autres gros morceaux de la collection. Les seconds, déposés dans un vestibule du Ministère de l'Instruction Publique\*, gisent au milieu des ustensiles de ménages des employés subalternes de cette administration, et je crois pouvoir affirmer que le recensement de ces antiquités n'en ferait plus reconnaître une seule dans l'état de conservation où elle était lorsque je l'ai livrée aux officiers surveillants. Tous d'ailleurs, transportés du Sérapéum\* au Caire\* sans aucune espèce de soin, abandonnés le plus souvent sur la route pendant des jours et même des mois entiers, ne sont arrivés au Ministère\* que couverts de boue, mutilés ou brisés. J'ai donc lieu de m'applaudir d'avoir gardé par devers moi, en contrebande, ceux des monuments qui ont quelque valeur, et vous avez pu du reste, Monsieur le Ministre, juger déjà par vous-même de l'opportunité de la décision que j'ai prise si vous avez vu ceux des objets que j'ai réussi à faire passer à Paris\*. Aucun de ces objets ne figure sur la liste officielle des 513, et je considérerais comme un malheur pour le Louvre\*, comme un malheur irréparable pour la science, qu'ils eussent été livrés au gouvernement égyptien\*, et que nous en eussions ainsi été privés à tout jamais. – Telles

sont les raisons pour lesquelles les 91 55 caisses prêtes, quoique ne contenant pour tous que 490 objets, en renferment réellement 4026. 56

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

#### Monsieur le Ministre,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur. Aug. Mariette

La surveillance dont je suis ici l'objet m'engage à vous prier de ne laisser donner aucune publicité à l'arrivée des caisses à Paris\*.

Vous remarquerez que la séries des factures ci-jointes commence à 1 et finit

à

à 88; mais les deux caisses 51 bis et 55 bis complètent les 90 colis.

Comme les caisses doivent arriver et être ouvertes au Louvre\*, je vous serais obligé si vous vouliez bien faire passer le dossier qui accompagne le présent rapport à  $M^{\underline{r}}$  le Directeur Général\* des Musées Impériaux\*.

## Le 1<sup>er</sup> janvier 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double.

Thèmes : contexte politique et diplomatique; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); objets découverts au Séra-péum\*.

Notes:

- la lettre porte, d'une autre main que celle de Mariette, à l'encre et au coin supérieur gauche : « Vu », suivie de ce qui ressemble peut-être à un « V »;
- une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>0s</sup> 39-42 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

[1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 1er Janvier 1853.

Monsieur\*,

<sup>55.</sup> Le texte de la lettre du 1<sup>er</sup> janvier 1853 donne le chiffre de 90, qui est plus cohérent avec ce qui précède.

<sup>56.</sup> À partir de « La liste de S. A.\* » et jusqu'à « en renferme réellement 4026 », le texte est copié presque à l'identique dans la lettre du 1<sup>er</sup> janvier 1853.

J'ai enfin terminé, il y a trois ou quatre jours seulement, ce que j'appelle mon premier envoi. Il se compose de 90 caisses que je tiens dès-à-présent à votre disposition. De ces 90 caisses

> 9 doivent être chez vous au Louvre\* 48 sont en dépôt dans les magasins du Consulat -- Général\* de France\* à Alexandrie\* 4 sont en dépôt au Caire\* 29 enfin sont encore sous ma main.

Ces 33 dernières iront sous peu se joindre à celles <sup>57</sup> qui sont à Alexandrie\* depuis le mois de mai dernier, et vers la fin de Janvier prochain, ou plutôt de Janvier courant, la collection de toutes les caisses que vous conservez encore en Egypte\* sera, dans cette dernière ville, toute prête à partir pour France\*.

Je viens de vous dire que j'appelais ces 90 colis mon premier envoi.

Je parle ainsi eu égard aux 513 monuments que nous a donnés le

Vice-Roi\*. Je ne vous envoie pas en effet la totalité de ces 513

objets, puisque les 90 colis ensemble sont censés n'en contenir

que 490 ainsi qu'il résulte de procès-verbaux dressés par les agents

turcs. Mon premier envoi se compose donc, officiellement, de

490 monuments, et mon second envoi se composera par conséquent

de 23 objets seulement qui épuiseront ainsi la liste de S. A.\* –

Dès que ces 23 nouvelles caisses seront confectionnées, je vous en

donnerai avis, tout en vous avertissant dès aujourd'hui qu'elles

ne peuvent être prêtes avant quelques mois d'ici.

#### [1re page, vo]

Mais vous pensez bien que les 90 colis achevés contiennent, *pour nous seuls*, autre chose que 490 monuments. J'envoie en effet aujourd'hui même, par l'entremise du Consul-Général\*, l'état du contenu de chacune de ces caisses (état adressé pour vous à M¹ le Ministre de l'Intérieur\* et que je vous prie de réclamer) et vous y verrez que le total des objets emballés se monte à 4026. En voici le détail approximatif:

Statues de divinités	– en bronze –	1170
	– en d'autres matières –	IIO.
Statues de rois	_	2
Sphinx de rois	_	9
Statues de princes	_	72.
Statues de particuliers	_	15
Statues funéraires de tout genre	_	1596
Stèles	_	763
Tables à libations	_	II
Vases Canopes	-	12.
Médailles et monnaies	-	59.
Vases à inscriptions	_	7.
[Animaux?] en pierre employés comme objets d'art	•	8.
Objets divers.		192
		4026

<sup>57.</sup> Mariette\* avait écrit « ceux » et a réécrit par-dessus la fin du mot.

La liste officielle de S. A.\* est donc dépassée de 3536 objets qui sont ainsi de la contrebande. – Ceci, Monsieur, résulte de la décision que j'ai crue devoir prendre d'éluder les conditions consenties au mois de février dernier entre le gouvernement français\* & le gouvernement égyptien\*. La plus sévère de ces conditions m'impose en effet l'obligation

#### [2e page, ro]

de livrer aux agents du Vice-Roi\* toutes celles des antiquités découvertes ou à découvrir qui ne seraient pas comprises dans la liste des 513, et j'ai pensé qu'exécuter à la lettre cette condition serait manquer au mandat même qui m'a été confié. L'évènement [sic] a justifié mes prévisions. Forcé par les circonstances et désireux d'ailleurs de ne pas donner au gouvernement égyptien\* raison de se plaindre, j'ai effecti--vement livré aux officiers turcs qui surveillent mes fouilles pour le compte du Vice-Roi\* un millier environ de mauvais objets qui passent ici pour l'ensemble des monuments découverts depuis février 1852 et que les agents égyptiens croient d'une grande valeur précisément parce qu'ils viennent de moi et qu'ils savent par les journaux l'impor--tance que la France\* elle-même leur accorde. Or j'ai le regret de vous annoncer que tous ces monuments sont aujourd'hui perdus, les uns pour nous, les autres pour tout le monde. Les premiers ont été donnés à Fuad-effendi\* à son passage au Caire\*; ce sont les sphinx, les statues, les momies et quelques autres gros morceaux de la collection. Les seconds, déposés dans un vestibule de ce qu'on appelle le Ministère de l'Instruction Publique\*, gisent au milieu des ustensiles de ménages des employés subalternes de cette administration, et je crois pouvoir affirmer que le recensement de ces antiquités n'en ferait plus reconnaître une seule dans l'état de conservation où elle était lorsqu'on l'a prise de mes mains. Tous d'ailleurs, transportés du Sérapéum\* au Caire\* sans aucune espèce de soin, abandonnés le plus souvent sur la route pendant des jours & même des mois entiers, ne sont arrivés au Ministère\* que couverts de boue, mutilés ou brisés. J'ai donc lieu de m'applaudir d'avoir gardé par devers moi, en contrebande, ceux des monuments qui ont quelque valeur, et vous avez pu du reste juger déjà de l'opportunité de la décision que j'ai prise, en voyant ceux des objets que j'ai réussi à faire passer à Paris\*. Aucun de ces objets ne figure sur la liste officielle,

[2<sup>e</sup> page, v<sup>o</sup>]

et je considérerais comme un malheur pour le Louvre\*, comme un malheur irréparable pour la science, qu'ils eussent été livrés au gouvernement égyptien\* et que nous en eussions ainsi été privés à tout jamais. Demandez à  $M^{\text{I}}$  de Rougé\* ce qu'il aurait dit le jour où il aurait su que les objets d'or, que les belles stèles d'Ouaphris\* 58 et de Scheshonk\* 59, que les jolies statues rouges 60 qui sont maintenant à Paris\*, ont été envoyés à la Citadelle\*, puis brisés, puis donnés à je ne sais qui.

<sup>58.</sup> Stèle Louvre N 405\*.

<sup>59.</sup> Stèle Louvre N 413\*, N 481\*, N 488\* ou IM 3736\*?

<sup>60.</sup> Vraisemblablement le « Scribe accroupi »\* et une des statues de Sékhemka (A 102\* ou A 103\*?).

Je vous répète donc que j'aurais considéré comme un malheur que j'eusse suivi à la lettre les instructions de [notre?] <sup>61</sup> gouvernement\*, et telles sont les raisons pour lesquelles les 90 <sup>62</sup> caisses prêtes, quoique ne contenant *pour tous* que 490 objets pris sur les 513 donnés par S. A.\*, en renferment réellement 4026. <sup>63</sup>

Vous voyez par le chiffre auquel atteint ma contrebande la justesse de la demande que je vous ai déjà faite de ne rien laisser transpirer dans le public de ce que je vous envoie. J'apprends par une lettre de M<sup>r</sup> de Rougé\* que cette demande a été accueillie; je vous en remercie. Quand j'aurai les mains vides et que tout sera fini ici, on pourra dire tout ce qu'on voudra. Mais jusque-là je pense qu'il est prudent de faire le mort.

Vous pensez bien, Monsieur, que je n'oublie pas le devoir que m'impose la date que j'ai écrite en tête de cette lettre. Recevez, je vous en prie, tous mes souhaits de nouvel an et laissez-moi en même temps profiter de l'occasion pour vous exprimer la reconnaissance dont je suis pénétré et que je vous dois pour les services que vous m'avez rendus et l'intérêt si vif que vous voulez bien porter à mes travaux. Faites agréer aussi l'expression de mon dévouement à M¹ de Longpérier\* et M¹ de Viel-Castel\* et croyez-moi

votre bien dévoué serviteur Aug. Mariette

# Le 6 mai 1853, d'Abousir, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine Cote : 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.). Support : une feuille double de papier bleu de petit format. Notes :

- La lettre porte, d'une autre main que celle de Mariette, au crayon et au coin supérieur droit : « 6 mai 1853 » ;
- Cette lettre est évoquée par une note du 3 septembre 1853 de Rougé\* à Nieuwerkerke\*, glissée dans le même dossier : Rougé\* lui renvoyait une lettre de Mariette\* (vraisemblablement celle du 10 août 1853) qu'il lui avait confiée et en profitait pour lui transmettre également ce mot, qu'il avait décacheté par mégarde : « il se trouvait avec d'autres notes, dans une petite caisse, où était emballée la belle tête de basalte vert dont il vous parle. Je n'ai vu l'adresse qu'après l'avoir décacheté et je vous en demander excuse; cela était tout chiffonné dans l'emballage et je ne m'attendais pas à trouver là une lettre pour vous. »

 $[\tau^{re} \; page, r^o]$ 

Monsieur\*,

<sup>61.</sup> Ou « votre »?

<sup>62.</sup> Le texte de la onne « 91 ».

<sup>63.</sup> À partir de « La liste de S. A. » et jusqu'à « en renferme réellement 4026 », le texte est également copié presque à l'identique à l'adresse du ministre de l'Intérieur\* dans la lettre du 28 décembre 1852.

C'est pour vous que je me décide à enfermer dans cette petite caisse le fragment de statue ci-joint. Vous en jugerez, je pense, la figure digne de toute votre attention. Malgré la dureté de la matière, les moindres détails des chairs y sont indiqués avec une flexibilité de ciseau que, pour moi ignorant des procédés de l'art, je regarde comme admirable.

Si cette jolie figure flatte vos yeux, peut-être voudrez-vous la faire tailler en buste et la planter sur un petit piédestal en marbre. Vous pourrez ainsi la garder sur votre bureau comme un souvenir de ma mission qui s'est accomplie par vous & sous votre administration, et comme un gage en même temps de mon profond dévouement et de ma reconnaissance. J'aimerai toujours, Monsieur, à saisir toutes les occasions, si minimes qu'elles soient, qui peuvent vous prouver que je sais apprécier tout ce que vous avez fait pour moi.

La figure est du temps d'Apriès\*; le nom propre

[1re page, vo]

du personnage n'y est pas. Mais, si mes souvenirs ne me trompent pas, ce doit être le même qu'un certain individu de basalte noir\*, agenouillé et tenant devant lui une triade arrangée par les restaurateurs d'antiques, lequel se nomme, je crois, Ensahor\*. Ce dernier monument est au Louvre\*, dans la salle Henry IV.

Veuillez, s'il vous-plaît [sic], présenter mes civilités à ces Messieurs, et me croire

Votre bien dévoué Aug. Mariette

Du désert d'Abousyr\*, le 6 Mai 1853.

# Le 30 juillet 1853, du Caire, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine Cote : 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.). Support : une feuille double de papier fin. Notes :

- la lettre porte, au crayon et d'une autre main que celle de Mariette, au coin supérieur gauche « a classer », et au coin supérieur droit, de lecture difficile : « Rechercher/miss. scientifique/25 » (le premier mot pourrait tout aussi bien être « Recherches » et « scientifique » en fait au pluriel);
- le verso de la lettre porte l'adresse: « Monsieur/Monsieur le Comte E. de Niewerkerke\*,/Directeur-Général des Musées Impériaux\*,/Intendant des Beaux-Arts\* de la Maison/de l'Empereur\*/au Palais du Louvre/à Paris\* »; on y a aussi ajouté, sur trois lignes, une addition d'une autre main que celle de Mariette (455[+]14[=]469);

— une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), fo 43 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres.

Le Caire\*, le 30 Juillet 1853.

Monsieur\*,

Cette lettre vous sera remise par M<sup>I</sup> Delaporte\*, notre consul au Caire\*.

Dans tous les désagréments qu'au commencement de mes fouilles

m'a suscités le mauvais vouloir du gouvernement égyptien, M<sup>I</sup> Delaporte\* a été l'un de ceux qui ont le plus contribué à aplanir les difficultés, et au mois de Juillet 1851 c'est même à M<sup>I</sup> Delaporte\*, à ses démarches réitérées et à son influence que j'ai dû d'obtenir la reprise de mes travaux qu'un ordre exprès du Vice-Roi\* avait suspendus.

Me voici au Caire\* aujourd'hui pour faire mes adieux à M<sup>r</sup> Delaporte\* qui part pour France\*, et je n'aurais pas voulu que M<sup>r</sup> Delaporte\* vous vît ( sans vous rappeler (car vous les connaissez déjà) les services qu'il m'a rendus.

M<sup>r</sup> Delaporte\* rapporte du reste d'Orient une foule d'armes et d'ustensiles qu'il destine à votre Musée Ethnographique\*, et à tous ces titres réunis j'espère que vous voudrez bien lui faire le bon accueil qu'il mérite.

Je retourne tout-à-l'heure à mon désert, car M<sup>I</sup> Delaporte\* vous dira le peu de temps que je reste toujours ici, et si le courrier ne part pas trop tôt, je compte vous écrire un peu plus longuement.

Recevez, Monsieur, l'assurance de mon dévouement le plus sincère.

Votre serviteur : Aug. Mariette

### Le 10 août 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

 $In stitution\ et\ lieu\ de\ conservation: Archives\ nationales,\ Pierrefitte-sur-Seine$ 

Cote : 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double et une feuille simple, de papier fin.

Thèmes: contexte politique et diplomatique; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); financements.

[1er feuillet, 1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 10 août 1853.

#### Monsieur\*,

Je désire dans cette lettre, qui sera peut-être la dernière que je vous écrirai d'Egypte\*, être aussi clair et aussi franc que possible, puisqu'il s'agit (permettez-moi ce mot pour la première fois) d'intérêts grave pour moi-même et peut-être aussi pour vous.

M<sup>r</sup> de Rougé\* a fait imprimer dans le *Moniteur*\* <sup>64</sup> que ma mission touche à sa fin, et d'un autre côté Batissier\* me fait savoir aujourd'hui même d'Alexandrie\* que vous lui avez écrit afin qu'il m'engageât à ne pas prolonger mon séjour en Egypte\*.

Si j'en crois ces symptômes, je serai bientôt rappelé en France\* et par conséquent mon départ est prochain.

Or au moment de mettre un terme à un travail que j'ai poursuivi pendant trois années, j'éprouve le besoin, non pas de récapituler mon histoire pendant ces trois années, mais de vous dire dans quelles circonstances particulières cet ordre de rentrée m'arrive, et ceci, notez-le bien, pour que vous ne puissiez pas me reprochez, à mon arrivée à Paris\*, de ne pas vous avoir fait connaître la position dans laquelle je me trouve ici.

Je vous déclare d'abord que je suis prêt à rentrer sans vous demander un sou, et quoi qu'en un pays où l'imprévu est tout il soit assez difficile de compter sur [des?] actions de lendemain, j'ai cependant été assez heureux pour arriver juste en même temps au bout de mon argent et au bout de mes travaux. Ainsi jusqu'à présent vous devez être content de moi.

Mais si pour rentrer en France\* je n'ai pas un sou à vous demander, j'ai à vous faire connaître que des circonstances nouvelles et inattendues m'obligent à laisser derrière moi en partant plus de monuments que je ne l'aurais voulu. Voici ces circonstances :

A la suite des lettres de M<sup>r</sup> de Rougé\* qui m'engageaient à rechercher un des tombeaux antiques du style de celui dont je vous ai envoyé des échantillons, je me suis convaincu que ces tombeaux ne pouvaient se trouver qu'aux Grandes Pyramides\* et je me suis adressé à M<sup>r</sup> Sabatier\* pour avoir le firman nécessaire.

[1er feuillet, 1re page, vo]

Son Altesse\* fut brutale. Consultée par M<sup>I</sup> Sabatier\*, elle répondit qu'elle accordait le firman, mais qu'elle savait que je m'appropriais tout ce que je trouvais et qu'elle entendant absolument que dorénavant je n'enlevasse rien. [rature]

Jusqu'ici rien que de très naturel. C'est un parti pris contre les Chrétiens et les français en particulier et je ne suis pas consul-général pour le combattre.

Mais voici que M<sup>I</sup> Sabatier\* me fait écrire par Batissier\* que lui-même tiendra désormais la main à ce que je n'enlève rien et qu'à la première contravention il me fera suspendre mes travaux.

Ici les choses s'aggravent. Vous comprenez que je me soucie peu des colères et des ordres de S. A.\* Je maintiens avec obstination le pavillon tricolore sur ma maison et S. A.\* sait qu'au besoin je me protégerais moi-même. D'un autre côté comme, en cet aimable pays, tous les

<sup>64.</sup> Vraisemblablement une référence à « Ouverture des salles égyptiennes du premier étage, au Louvre. Nouveaux monuments envoyés par M. Mariette\* », n. p., *Le Moniteur*, 8 juillet 1853, p. 2 : « L'exploration du Sérapion\* [sic] sera bientôt terminée, et M. Mariette\* s'empressera de communiquer au public tous les résultats de ses pénibles travaux ».

agents de S. A.\*, grands et petits, sont à vendre, je ne vois pas pourquoi je me priverais de les acheter quand j'en ai besoin. Les ordres de S. A.\* ne m'empêcheront donc pas de faire de la contrebande, mais c'est autre chose quand ces mêmes ordres me sont donnés par le consul-général\*.

Voilà la position nouvelle en face de laquelle je me trouve et si vous vous étonnez qu'en ces circonstances (qui ne m'effrayent pas d'ailleurs) M<sup>I</sup> Sabatier\* non seulement ait laissé faire S. A.\*, mais encore l'aide à faire, je vous répondrai que de mon côté je ne puis vous donner sur ce sujet aucune explication parce que depuis trois ou quatre ans l'Egypte\* est devenue une mine chargée et que je ne veux pas être celui qui, d'un mot, mettra le feu à la poudre.

Vous comprenez maintenant que je sois obligé de laisser des monuments en arrière. Avec du temps je les aurais eus, parce qu'ici tout est caprice et que la loi d'aujourd'hui est oubliée demain. Mais du moment où je suis rappelé et où je n'ai plus le temps d'agir sur [ces Messieurs?], je ne je puis m'engager à vous expédier des objets ensevelis sous 50 pieds de sables, qu'il faut [par conséquent?] tirer de leurs trous devant tout le monde et qu'au contraire il faut faire arriver ensuite à Alexandrie\* en contrebande. Si S. A.\* ne le voit pas, le Consulat\* au moins le verra, et me voici un lièvre poursuivi par deux chasseurs à la fois.

[1er feuillet, 2e page, ro]

Je vous répète donc que je suis prêt à rentrer, mais que je vous avertis en même temps qu'il est devenu impossible de vous expédier tout ce que je vous ai promis et que, bien que j'ai *droit* encore à quelques monuments sur les 513, il m'est impossible de n'en pas laisser derrière moi.

Ainsi jusqu'à présent tout est clair et en supposant que j'arrive demain à Paris\*, vous [ne m'en?] recevrez pas le reproche à la bouche.

Cependant en écrivant ces lignes qui sont mon testament quant à cette pauvre et vieille Egypte\* que j'aime tant, je vous avoue que je me sens involontairement le cou serré. Après tout, Monsieur, mettez -vous à ma place. J'aime l'Egypte\* parce que j'y ai eu mon premier et peut-être mon dernier succès; mais j'aime l'Egypte\* surtout parce qu'il y a des ruines et qu'en me voyant assis au milieu de ces ruines, invoquant de grands noms et de grands hommes chers à mes souvenirs, j'éprouve en même temps des émotions que je ne retrouverai plus. Or voir la Haute-Egypte\* est devenu mon rêve de tous les jours et si vous voulez me permettre des impressions personnelles, je vous avouerai que je rentrerai en France\* bien triste parce que je n'aurai pas vu, même en touriste, ces belles ruines que j'aurai pourtant approchées de si près.

Un autre chagrin se mêle à celui-là. J'avais arrangé mes petites affaires ainsi : vous me donniez les 25,000 fr. que je vous ai demandés, je vous envoyais le sarcophage¹ d'Anubis\*, le cercueil¹ d'Entef\*, un beau tombeau des Pyramides\*, trois autres sarcophages en granit, les paons et les lions symboliques grecs, et tout cela expédié je rentrais en France\* tout-à-fait content. Or en partant maintenant pour France\* il me semble que je laisse ici la moitié de [rature] moi-même et c'est là ce qui fait mon chagrin.

Mais je renonce à tous ces rêves et comme je dois à mes dépens que les circonstances ne s'arrangent pas toujours au gré de mes désirs, je prends mon parti et puisqu'il faut m'en aller, je m'en irai.

Vous ai-je jamais, Monsieur, avant aujourd'hui ennuyé de moi-même, vous ai-je poursuivi, comme tant d'autres l'auraient fait, de

mes réclamations, [rature] me suis-je fait valoir plus qu'il ne convenait pour le succès même de mon entreprise? Non, Monsieur, c'est précisément ce qui fait mon embarras en ce moment, car cette fois j'ai demande [sic] à vous faire.

Je voudrais que le Louvre\*, à la fin de ma mission et en témoignage de sa satisfaction, me donnât 5,000 fr. et voici ce que j'en ferais.

Je consacre d'abord 3000 fr à un voyage dans la Haute-Egypte\*, et quand les temps deviendront meilleurs, à l'expédition de quelques-unes des caisses que je laisse derrière moi.

Les 2000 autres francs seraient donnés, en votre nom et à titre de gratification, à un français qui depuis deux ans est avec moi gratuitement, qui m'aide de sa collaboration, et en se chargeant de tout ce qui est soins matériels, me dit amasser de grands soucis et me permets de me consacrer tout entier aux seules fouilles. Ce Français s'appelle M¹ Bonnefoy\*. M¹ Bonnefoy\* était un ingénieur au service de Son Altesse\*, et quand, il y a deux ans, je le recueillis chez moi, il venait d'être, avec tous les employés européens [du barrage?], renvoyé de son poste sans explication. Or M¹ Bonnefoy\* n'a jamais touché un centime & ses services sont tous gratuits. Maintenant, au moment de me séparer de lui, je veux lui faire le cadeau dont je vous parle, et s'il n'y a pas absolument droit, au moins il est juste que je fasse ce que je puis pour ne pas passer pour un ingrat.

Voilà l'emploi que je voudrais faire de 5000 fr. que je vous demande. Je termine ici cette lettre, et en la fermant je vous demande la permission d'être aussi franc qu'un commerçant.

Vous savez déjà que du moment où vous me refusez les 25000 fr. je dois rentrer le plus tôt possible en France\*. J'espère donc que vous ne verrez que le désir de bien faire dans la prière que je vais vous adresser

Cette lettre partira du Caire\* le 15 août et vous arrivera au commencement de septembre. En confiant votre réponse à la poste avant le 18 septembre, je puis avoir cette même réponse ici le 2 octobre. Comme j'ai juste assez d'argent pour aller jusqu'à ce moment, je dois donc vous dire que si, au courrier du 2 octobre, je n'entends pas parler de vous, je regarderai votre silence comme un refus à l'endroit des 5 000 fr. et que je partirai immédiatement et sans attendre, quelque pénible qu'il soit ou plutôt qu'il pourra être pour ma santé de quitter le feu d'un désert auquel trois ans d'existence m'ont habitué pour la pluie, la neige et le froid de votre hiver de Paris\*.

Agréez, je vous prie, Monsieur, l'assurance de tout mon respect et de tout mon dévouement.

Votre très-humble serviteur Aug. Mariette Puisqu'il me reste de la place je ne puis m'empêcher de vous communiquer une remarque que je fais à M<sup>r</sup> de Rougé\*. C'est qu'après mon retour le temps sera bientôt venu où, par nos publications comme par le classement et l'exposition des objets nouveaux, Abbas-Pacha\* ne tardera pas à savoir que, sous la protection du consul-général\* et avec approbation, je l'ai affreusement mis dedans sur le nombre des objets envoyés à Paris\*. On ne manquera pas d'exploiter cette circonstance et vous pouvez compter sur une de ces colères rancunières qui caractérisent le Vice-Roi\*. Il s'ensuivra qu'il n'en sera que plus sévère sur les antiquités et qu'il vous refusera tout ce qu'on pourra lui demander. Maintenant comment ferez-vous pour avoir le sarcophage d'Amasis\*, et [mon?] 65 beau tombeau des Pyramides\* et [rature] les objets que je laisse ici. Abbas-Pacha\* est un barbare et soyez sûr qu'il se fera une joie de vous refuser tout. Ne vaut-il pas mieux prendre tout ce que nous pourrons pendant que j'y suis, et user et abuser du firman pendant que nous l'avons. Je n'y vois réellement pas et je vous

demande pardon de mon écriture.

### Le 28 août 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : quatre feuilles doubles (après la première, elles sont numérotées par Mariette de 2 à 4 au coin supérieur gauche de la première page).

Thèmes: Anecdotes; contexte politique et diplomatique; financements; objets découverts au Sérapéum\*; mission de Mariette (1850-1854, Égypte); santé de Mariette.

Note : une copie non datée de cette lettre se trouve dans les papiers Mariette conservés au sein du fonds Maspero à la bibliothèque de l'Institut de France (ms. 4061 (2), f<sup>os</sup> 44-47 pour cette lettre). Ces copies ne sont pas de la main de Mariette ni de Maspero, mais correspondent à une écriture ancienne (parmi elles, la lettre copiée la plus récente est de 1869). Elles mentionnent parfois que l'original se trouvait aux archives du Louvre. Cette copie n'est pas toujours très fiable, notamment pour les noms propres..

[1er feuillet, 1re page, ro]

Du désert d'Abousyr\*, le 28 août 1853.

Monsieur\*,

Me voici depuis deux jours de retour d'un voyage à Alexandrie\* que j'ai entrepris dans des circonstances dont je dois vous rendre compte.

Vous savez que sur les 513 objets donnés par le Pacha\*, j'en ai soi-disant déjà pris 492, en sorte que nous n'avons plus droit qu'à 21.

Ces 21 objets, parfaitement décrits dans la liste, sont tous sous le sable. Ils sont de fortes dimensions et il est de toute impossibilité de les faire passer en contrebande.

Mais ces 21 objets n'épuisent pas la liste de ce que j'ai à vous envoyer

<sup>65.</sup> Ou peut-être « un »?

pour ne rien laisser ici du Sérapéum\*.

Outre ces 21 objets j'en ai encore une centaine, tous enfermés dans 24 caisses. – Pour ceux-ci je n'ai aucune espèce de droit.

Or, il y a quinze jours encore, voici comment je comptais m'arranger pour expédier tous ces monuments : – j'aurais fait vérifier officiellement ceux auxquels j'ai droit, et pour les autres je les aurais fait écouler peu à peu pour Alexandrie\* en profitant des occasions qui se seraient présentées.

Dans mes calculs cette double opération m'aurait mené à la fin de mon crédit, et je n'aurais rien laissé derrière moi que les sarcophages et aussi les 86 proscynèmes démotiques de la porte n° 5\*.

Mais c'est alors que je reçus de Batissier\* la lettre qui m'informait que ma contrebande étant éventée par le Pacha\*, que M<sup>I</sup> Sabatier\* *tiendrait la main* désormais à ce que je me renferme dans les conditions

de mon firman et qu'à la première occasion lui-même, M<sup>r</sup> Sabatier\*, *me ferait interdire mes travaux.* 

Je vous avoue que je fus un peu étourdi. Cependant je n'hésitais pas long-temps [sic]. J'empruntais à Hékékyan-bey\* ses outils et en deux jours et deux nuits, la porte n° 5\* fut démontée, sciée, emballée. Puis les 24 caisses furent remaniées, les plus petites furent réunies en un seul colis et bientôt je me trouvai à la tête de 28 caisses prêtes à partir, la porte n° 5\* comprise.

Mais du même coup, mes plans d'argent étaient, comme vous le voyez, dérangés. Le démontage de la porte nº 5\* et l'expédition de 28 caisses d'une seule fois et à travers des obstacles qu'on ne renverse ici que par l'argent, n'étaient pas prévus dans mon budget, et les 21 gros objets risquaient fort de rester en arrière. Cependant comment faire? Puisque je ne pouvais pas prendre tout faute d'argent, fallait--il laisser les 21 objets ou les 28 caisses? Je pensais qu'en ces circonstances le plus pressé était de sauver les 28 caisses auxquelles nous n'avons pas droit et de laisser en place les 21 objets pour lesquels nous avons un droit qui défie le consul\* et le Pacha\*. - Si j'enlève les 28 caisses, notre droit existe toujours pour les 12 objets et le départ de ceux-ci n'est plus qu'une question d'argent, laquelle se vide toujours tandis qu'un droit perdu ne s'acquière plus; si au contraire j'enlève ostensiblement les 21 objets – (et toujours avec la même somme pour chaque opération) – je laisse derrière moi 28 caisses qui ne sont pas à nous et qu'il deviendra de plus en plus impossible d'emporter.

J'ai donc cru bien faire en prenant la décision de sauver d'abord ce qui est le plus susceptible d'être atteint par [le feu?], et de le

sauver promptement, résolument, – en premier lieu parce qu'il ne faut pas attendre que le nouveau système de surveillance de S. A.\* soit organisé; – en second lieu parce qu'une fois débarrassé de ces 28 caisses il ne me reste du Sérapéum\* que des monuments qui sont officiellement à nous et que conséquemment la nouvelle

surveillance ne peut atteindre.

Voilà donc la décision qu'en présence de la position fausse dans laquelle la lettre de Batissier\* m'a mis, j'ai cru devoir prendre, et quoique cette décision ait pour résultat immédiat de me forcer à retirer la promesse que je vous ai faite de vous envoyer avec mon crédit les grosses statues que vous connaissez (je n'aurai pu d'ailleurs vous les envoyer *toutes*), je n'espère pas moins que vous m'approuvez. En tous cas j'ai fait pour le mieux.

Reste maintenant la mise à exécution de cette décision, et c'est en ceci que vous allez voir que mes dépenses ont dû effectivement doubler.

Une barque ordinaire avait ses inconvénients. Les antiquités sont prohibées en Egypte\* et conséquemment ne peuvent pas voyager. Aussi, à toutes mes autres expéditions, a-t-il fallu, pour la douane à Boulaq\*, celle d'Atfih\* et celle d'Alexandrie\*, un laissez-passer spécial signé du Vice-Roi\*. Ici je n'avais pas de laissez-passer à attendre, et comme la douane est très-curieuse, elle n'aurait pas manqué de flairer du premier coup ma contrebande.

Au contraire une dahabieh de voyageur européen et surtout français est [exempte?], quand elle le veut bien, des visites de la dou douane : on passe outre bravement en laissant les douaniers crier, ou bien on tourne la difficulté en leur payant ce qu'ils appellent un café.

[1er feuillet, 2e page, vo]

Je pris donc une dahabieh et j'allai porter moi-même les 28 caisses à Alexandrie\*.

Voilà comment, Monsieur, j'ai fait le voyage que je vous annonçais en commençant, et comment les 28 dernières caisses sont allées rejoindre les 92 qui se trouvaient déjà à Alexandrie\*. En ceci j'ai fait mon possible pour trier le meilleur parti d'une position difficile et plus j'y pense plus je reste convaincu que je ne pouvais faire autrement que je ne l'ai fait. Maintenant mon argent est à peu près dépensé et j'ai le regret de ne pouvoir vous envoyer les gros monuments que je vous avais promis. Mais enfin comment faire autrement, et qu'aurait dit M<sup>r</sup> de Rougé\* a si j'avais laissé ici, pour être emportés à la citadelle\*, les jolies stèles royales qui sont contenues dans les 28 caisses? Ne valait-il pas mieux sauver ces caisses et réserver les grosses statues qu'on ne peut pas emporter à la citadelle\* et qui d'ailleurs sont officiellement à nous? J'espère donc que, dans cette affaire délicate, vous ne me blamerez [sic] pas de ce que j'ai fait, et que vous apprécierez au contraire la hardiesse que j'ai dû déployer, surtout quand vous saurez qu'en définitive, en partant de Bédréchyn\*, je ne savais pas du tout si, après ce que m'avais écrit Batissier\*, M<sup>E</sup> Sabatier\* voudrait seulement me recevoir, - moi et mes 28 caisses.

Quoi qu'il en soit, c'est une affaire finie, et je vous annonce que dès maintenant vous avez à Alexandrie\* 120 caisses qui vous attendant. Je vous en écrirai d'ailleurs spécialement demain.

J'ai à vous entretenir maintenant d'une autre affaire. Comme vous le pensez bien, j'ai profité des 12 heures pendant lesquelles

j'ai vu M<sup>I</sup> Sabatier\* à Alexandrie\* pour causer avec lui de la lettre de Batissier\* et de la position très-gênante dans laquelle les nouveaux ordres de S. A.\* me mettent.

A mon grand étonnement, M<sup>I</sup> Sabatier\* m'a déclaré qu'il n'avait pas autorisé Batissier\* à m'écrire tout cela, qu'il n'avait pas dit qu'il tiendrait la main à ce que je ne fasse plus de contrebande – etc – qu'à la vérité S. A.\* lui avait bien déclaré qu'elle savait à quoi s'en tenir sur ma fidélité à remplir mes engagements vis-à-vis elle, qu'elle allait me faire surveiller (il est bien temps), – mais que lui, M<sup>I</sup> Sabatier\*, ne s'était pas engagé du tout à prêter la main à S. A.\* – et qu'en résumé je pouvais tout aussi bien qu'avant me livrer à mon métier de fraudeur, seulement que c'était à mes risques et périls.

Ainsi ma dernière lettre est, par ce fait, non avenue, et je n'en suis pas fâché. C'est une distraction de Batissier\* qui a tout produit, et comme en définitive, cela m'a donné occasion de tirer au clair ma situation qui, en ce qui concerne mes rapports avec le Pacha\*, me semblait s'abstenir de plus en plus, je n'ai pas à me plaindre. J'ai au contraire à m'en louer, car, tout compte fait, si la lettre de Batissier\* n'était pas venue éveiller mon attention, la surveillance de S. A.\* se serait organisée autour de moi sans que je m'en aperçusse et il serait venu un temps où le départ du plus petit objet en contrebande serait devenu impossible.

Du reste si je retire ce que j'ai dit dans ma dernière lettre sur M<sup>I</sup> Sabatier\*, je n'en persiste pas moins dans mes conclusions quant à Abbas-Pacha\* et à ses tendances anti-françaises. A son point de vue – musulman – il a raison et je suppose qu'il n'est pas plus aise de voir des chrétiens occuper les premiers postes de son pays

que notre Empereur\* ne serait satisfait de voir des Anglais ou des Prussiens à la tête de ses administrations, et comme ce sont les français qui, sous Méhémet-Ali\*, avaient la haute main sur tout, ce sont les Français qui, sous Abbas-Pacha\*, sont les premières victimes du nouvel ordre des choses. – Cela, il est vrai, n'explique pas et n'excuse pas ses sympathies anglaises. Mais Abbas-Pacha\* n'est pas tenu à beaucoup de suite dans ses idées et on ne devient pas nécessairement logique parce qu'on a en main le sceptre des Sésostris et des Ramsès. C'était bon autrefois.

En vous écrivant ma dernière lettre, j'étais sous le poids de telles préoccupations & de si grands éblouissements produits par cette vilaine [ophthalmie?] qui ne me quitte que pour revenir, que je ne sais pas, non seulement si je vous ai dit tout ce que je voulais vous dire, mais encore si j'ai bien dit le peu que je vous ai dit. Dans tous les cas, pour éviter tout malentendu, je vais vous résumer les parties essentielles de cette lettre.

Vous avez dû vous apercevoir, par ma correspondance de ces derniers temps, que, tout en vous avouant que les fouilles du Sérapéum\* étaient à peu près terminées, je manifestais cependant le désir de ne pas rentrer en France\* immédiatement. En effet pour que je rentrasse en France\* avec le contentement de moi-même, je voudrais avoir bien fini les petites choses qui me restent à faire ici, vous avoir expédié quelques bons sarcophages, mes grosses statues, et un bon tombeau comme celui dont vous avez des échantillons. Une fois cela fait, je m'en irai faire mon tour

[2e feuillet, 2e page, ro]

dans la Haute-Egypte\*, ce qui est un voyage qui me manquera toujours si je ne le fais pas, et au mois de février prochain vous me verriez bien heureux et n'amenant avec moi aucun regret de ce que je laisse ici. Voilà ce que je voudrais, voilà mon rêve de tous les jours et je considérerais tout cela comme une très-belle fin de ma mission.

Pour en arriver là, il suffirait du crédit de 25000 fr. que je vous ai demandé. Je ne dis pas que ce crédit me mettrait bien à mon aise; mais enfin en me retranchant un peu d'un côté et d'autres j'arriverais à mon but.

Dans le cas où ce crédit ne pourrait m'être accordé, je sollicite du Louvre\* un cadeau de 5000 francs. Après tout ce serait bien cruel pour moi de ne rien voir de la Haute-Egypte\* et je n'y pense qu'avec une vive et sincère douleur. Je voudrais donc employer 3000 fr. à ce voyage, et réserver les 2000 autres francs pour M<sup>E</sup> Bonnefoy\*. Ce n'est pas que je doive cette somme à M<sup>E</sup> Bonnefoy\*. Je n'ai aucun engagement envers lui et à la rigueur je ne lui dois rien. Mais enfin, comme mes plans ont été depuis long-temps [sic] dérangés en ce qui concerne l'emploi des fonds que je pouvais me destiner personnellement, il me serait désagréable de quitter M<sup>E</sup> Bonnefoy\* sans lui rien donner. Au surplus, c'est à votre disposition et je me soumets d'avance à tout ce que vous voudrez bien ordonner.

Si maintenant je me suis permis de fixer un terme à la réponse que vous voudrez bien me faire, ce n'est pas que j'ose prendre sur moi de vous poser des conditions. Au contraire vous me rendrez bien cette justice d'avoir toujours subordonné mes désirs à vos volontés. Mais en cette circonstance j'ai dû agir ainsi, parce que dans le cas où vous auriez dû me répondre par un refus et où cette

[2e feuillet, 2e page, vo]

réponse se serait fait attendre, j'aurais été obligé, pour attendre cette réponse, de faire des dettes qu'il [rature] vous aurait fallu payer. Dans le cas où je n'aurais plus de fonds à espérer de vous, je ne puis donc demeurer en Egypte\* après le 2 octobre et voilà pourquoi je me suis permis de vous dire que si votre réponse n'était pas arrivée pour cette époque, je regarderais votre silence comme un refus et je serais forcé de rentrer immédiatement en France\*.

Du reste, Monsieur, laissez-moi vous dire que j'espère bien qu'il n'en sera pas ainsi. Si vous saviez que de belles choses il y a encore à faire en Egypte\*! et les fouilles coûtent si peu quand on a l'argent devant soi et qu'on peut en disposer à point nommé! Mais ce ne sont même pas des fouilles que je veux faire maintenant : c'est un simple voyage d'amateur, la plume à la main. Me le refuserez-vous?

29 août –

J'avais laissé le bas de cette lettre en blanc pour le terminer dans la soirée, quand un évènement [sic] imprévu est venu déranger mes plans.

Mon premier mouvement aurait été de n'en rien dire. Je n'aime pas beaucoup à insister moi-même sur les choses qui peuvent me faire valoir et je vous avoue que j'éprouve toujours un certain embarras à raconter des affaires qui, parce qu'elles me sont personnelles, me paraissent ne pas devoir intéresser beaucoup les autres. Cependant, comme c'est la seconde fois que pareille aventure m'arrive et que, en définitive, il est bon et raisonnable que vous sachiez au juste, pour vous et pour moi, à quoi vous en tenir sur ma position exacte ici, je vais me risquer à vous faire le récit de ce fameux évènement [sic] qui me force à terminer cette lettre autrement que je n'en avais d'abord l'intention.

J'ai l'habitude tous les soirs de [rature] monter à cheval et de faire une promenade à travers le désert jusqu'au bord des terres cultivées. Hier au soir je cheminais philosophiquement au milieu des buttes de sable amoncelées par les anciennes

fouilles des Arabes, quand à 50 pas à mon côté gauche éclata un coup de fusil. J'avais la tête à d'autres pensées, et bien que j'aie entendu la balle ou les plombs siffler dans l'air, je ne fis attention à ce coup de fusil que pour me faire remarque à moi-même du peu d'agrément que doit avoir un chasseur de sanglier ou de hyène dans cette nuit obscure. Cependant, tout en marchand, je me mis à réfléchir que pas un fellahs n'est armé, qu'aucun musulman n'oserait chasser la nuit, et en outre que c'était la première fois de ma vie que je voyais un arabe s'aventurer seul dans l'obscurité au milieu des tombeaux. J'en étais là de ces réflexions, et je commençais à m'inquiéter et à m'étonner, quand tout-à-coup, à dix pas devant moi, j'aperçois un arabe accroupi se dresser subitement, m'ajuster et faire feu. C'était bien et dûment une tentative d'assassinat.

L'éclair qui illumina la nuit, la détonation, les cris si singuliers dont l'homme fit suivre son coup de fusil, effrayèrent mon cheval qui se cabra, tourna sur lui-même, et, prenant son élan à la turque, se rua en avant comme un tourbillon.

L'Arabe criait toujours, mais je n'étais plus maître de mon cheval qui avait le mors dans les dents. Il ne s'arrêta qu'au village même de Sakkarah\*.

Tel est, Monsieur, l'inconcevable attentat qui a failli, comme vous le voyez, me coûter cher. Quel en est le but, quels en sont les auteurs? je ne saurais le dire. Ce que j'affirme, c'est [rature] que ce ne sont pas des fellahs: les fellahs sont menteurs et voleurs, mais leur genre d'intelligence ne les porte pas à attendre quelqu'un au coin d'une rue pour le tuer et d'ailleurs ils ne se servent jamais de fusil. Sont-ils des Bédouins du désert qui voyant un Européen tout seul, sans armes, sur un cheval, et supposant qu'en sa qualité de chercheur d'or, cet Européen doit en avoir plein ses poches, se sont dit: tuons-le pour avoir son cheval et son or. – La chose est possible parce qu'elle est dans les mœurs de ces gens. Mais cependant les cris qu'a poussés l'homme du second coup de fusil ne sont pas des cris de Bédouins. Je croirais plutôt que ces deux

Messieurs sont deux de ces arnaoutes dont l'indiscipline est proverbiale, et en effet je me rappelle parfaitement avoir entendu, dans les fantasias et au milieu des exercices du djirid, les Arnaoutes pousser ces cris étranges dont j'ai encore plein les oreilles.

[3e feuillet, 1re page, vo]

Quoi qu'il en soit, voilà où j'en suis et vous voyez que ce n'est pas très-agréable. Le soir même de l'évènement [sic], j'ai eu la visite du secrétaire principal du Moudir qui était précisément à Sakkarah\* en tournée d'inspection. Il s'est très-bien conduit. Il a passé sa nuit à faire des recherches dans la montagne et ce matin il a fait arrêter deux individus que la rumeur du village a désignés comme les auteurs du coup. C'est d'abord un Turc établi barbier à Sakkarah\* depuis un an environ, puis un gros vilain Arnaoute qui se grise de hachich et n'en est pas moins contre les chrétiens d'un fanatisme outré. Les deux accusés nient, bien entendu.

Quand [sic] à moi, je vous avoue que cette affaire me laisse dans une indifférence complète. Je serais assez disposé à faire une plainte officielle au divan\*. Mais à quoi cela m'avancera-t-il? il est évident que le gouvernement égyptien\* aura des yeux tout paternels pour l'arnaoute qui fait partie d'un corps très-redouté ici, et surtout pour le Turc – qui est un Turc. Ce sont alors les pauvres Sheikhs el-belled qui paieront pour les coupables qu'on déclarera ne pas avoir trouvés – (c'est la loi qui le veut ainsi) et alors comment voulez-vous que je m'expose à faire pendre ces pauvres diables, sans motif? Je ne bouge donc pas et si la justice égyptienne me fait demander mon témoignage – ce qui est douteux – je le lui donnerai et voilà tout.

Du reste tout dépendra de la manière dont le Moudir prendra l'affaire.

31 août 1853.

J'ai appris hier matin que le secrétaire du Moudir avait reconnu mes deux individus innocents et qu'il les avait relâchés – que de plus, en sortant, l'un des deux accusés avait déclaré qu'il allait recommencer.

J'avais eu jusqu'alors de la patience; je vous avoue qu'alors elle m'échappa.

Je montai donc à cheval, et j'allai au village dans l'intention de voir moi-même l'arnaoute et le Turc et de leur parler un peu à ma façon.

J'entrai dans le village à pied. J'avais à ma ceinture une paire

[3e feuillet, 2e page, ro]

de gros pistolets et je portais sur l'épaule une carabine de Vincennes\*, le sabre luisant au bout <sup>66</sup>, – une vraie tournure d'insurgé.

L'arnaoute n'y étais pas. Mais j'aperçus un Turc assis sur

<sup>66.</sup> Le « fusil de Vincennes » est un modèle produit entre 1759 et 1761 dans cette ville; sa longueur importante atteignait 2,3 m avec la baïonnette. Au mécanisme complexe et d'entretien délicat, il tomba vite en désuétude et fut abandonné avant même la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.

un banc de pierre au milieu d'une rue, en compagnie d'une nombreuse société et à côté d'un certain pèlerin à turban jaune qui m'a une fois accusé d'avoir donné le mauvais œil à sa maison et d'avoir fait mourir au moyen de ce mauvais œil son âne et son chameau, ce qui fait que, tout sacré qu'il soit, il peut bien avoir trempé dans mon affaire.

J'avais la tête montée. Je m'approche du groupe et abaissant militairement mon fusil de Vincennes\*, je fais sonner l'arme sur le pavé. Puis je m'adresse en ces propres termes à mon individu : fils de Juif, est-ce toi qu'on appelle [Aessek?] <sup>67</sup> le barbier? – Il me répond : oui – et en même temps il se lève pâle et respectueux, mais digne. Les femmes se mettent à crier et, découvrant leur visage, elles se l'[inondent?] de poussière, car il est évident pour moi que ces gens craignaient que j'allais me faire justice moi-même et exécuter sur place le pauvre diable. Je me contente de lui enjoindre de me suivre, lui et le turban jaune et nous voilà partis pour ma maison, suivis de tout le village.

Arrivés chez moi, je dispose sur une table mes deux pistolets, je mets mon fusil dans un coin, et j'entame la discussion. Ce que je leur dis précisément, je n'en sais rien. Tout mon arabe y passa. Je me rappelle seulement qu'à la fin, après leur avoir fait savoir que si je le voulais dans huit jours ils seraient tous les deux partis pour le [Fezaghan?] <sup>681</sup>, je saisis un pistolet de chaque main, et le leur mettant sur le nez de manière à leur faire sentir le froid du fer, j'ajoutai : maquereaux que vous êtes, si jamais je vois encore l'un de vous dans la montagne, de jour ou de nuit, vous n'aurez pas le temps de faire un pas en avant que je vous aurais [sic] tués comme deux chiens. –

[3e feuillet, 2e page, vo]

J'étais en colère et mes gens avaient peur. Tout le monde dans la chambre se taisait. Je résolus alors tout-à-coup d'en finir par une scène à la mode du pays.

Me tournant vers le Turc, je lui dis : vois-tu là-bas cette porte avec une traverse au milieu? prends ce midjidi (pièce de cinq francs turque) et vas le [sic] appliquer sur la porte à l'endroit de la traverse. – Le Turc obéit. J'ajoute : maintenant regarde, maladroit que [rature] tu es! – Je prends un pistolet, je vise, et je passe à deux pouces de la pièce. Je prends le second pistolet et cette fois la balle force la pièce d'argent à passer à travers la planche sur laquelle elle était appuyée. –

Le Turc était pâle. Il comprit que, le cas échéant, il avait beaucoup de chance de ne pas être manqué, et prenant ma main dans les siennes, il la porta successivement à ses lèvres et à son front. L'assemblée cria *Allah\*!*. C'était la soumission du vaincu, je fis apporter le café et tout fut dit. [rature]

Pour moi, quand je fus seul, je ne sais ce que je ressentis, mais je me pris à pleurer comme un enfant. Hélas! Monsieur, pourquoi Dieu\* a-t-il fait les hommes si méchants, alors qu'il lui était

<sup>67.</sup> La dernière lettre pourrait aussi bien être un t ou un h.

<sup>68.</sup> La première lettre pourrait être un Z ou un J; le h un l.

plus facile encore de les faire bons?

Mais j'ai tort et ces détails tout personnels ne peuvent pas vous intéresser. Déchirerai-je cette lettre pour la recommencer? Vous cacherai-je absolument cette aventure, comme je vous en ai caché tant d'autre, parce que c'est une mission scientifique que vous m'avez donnée, et non une mission de chevalier errant? Je ne la déchirerai pas. Vous saurez au contraire par ces détails dans quel milieu je vis et tout ce que je souffre, Monsieur, pour mieux mériter votre bienveillance et votre protection pour ma pauvre petite famille qui, depuis trois ans, a bien souffert de mon absence. Les gredins de Turcs! Savez-vous que je tiendrai parole et que le premier que j'attrape dans la montagne avec un fusil et des intentions équivoques, je le tue comme un loup.

[4e feuillet, 1re page, ro]

1<sup>er</sup> septembre 1853.

Voici deux affaires essentielles que je vous recommande tout particulièrement :

1°: – La frégate à vapeur l'*Albatros*\* étant arrivée il y a un mois à Alexandrie\* et pensant s'en retourner immédiatement en France\*, reçut à son bord, par ordre de M<sup>r</sup> Sabatier\*, les 82 caisses d'antiquités qui étaient alors en dépôt dans les magasins du Consulat-Général\*.

Depuis cette époque M<sup>r</sup> Sabatier\* a porté lui-même à Alexandrie\* 10 autres caisses qui, ajoutées aux 28 miennes, forment un total de 38.

On allait embarquer ces 38 nouvelles caisses et les joindre aux 82 autres, quand le commandant de l'*Albatros*\* annonça qu'il avait l'ordre du Ministère\* de stationner plusieurs mois à Alexandrie\* et qu'il n'avait l'espérance de quitter la station que pour celle de l'Archipel¹, en sorte que, loin d'embarquer les 38 caisses, il serait plutôt disposé à débarquer les 82 autres.

Les choses en sont là : 82 caisses sont à bord de l'*Albatros*\* et 38 dans les magasins du Consulat-Général\* – en tout 120.

Le reste vous regarde: voulez-vous faire donner par le Ministère de la Marine\* l'ordre à l'*Albatros*\* de s'absenter pendant 15 jours d'Alexandrie\* pour aller porter les 120 caisses à Marseilles\*; – ou voulez-vous solliciter du même Ministère\* l'envoi d'un navire *ad hoc.* Dans les deux cas, faites en sorte, je vous prie, que la question soit promptement résolue, car les caisses souffrent beaucoup de la chaleur, les bois se fendent et je crains pour les objets qui y sont contenus.

2º Vous savez que nous n'avons droit ni aux grands sarcophages

[4e feuillet, 1re page, vo]

de la tombe d'Apis\*, ni au tombeau que je pouvais trouver ou plutôt retrouver à Gyzeh\*, en sorte que si vous voulez avoir ces objets, il faut en faire la demande à Son Altesse\*.

J'ai profité de mon voyage à Alexandrie\* pour demander à M<sup>I</sup> Sabatier\* qu'il [sic] voulait faire cette demande à Son Altesse\* sur un simple avis de moi, ou s'il fallait que le gouvernement français\* lui écrivît officiellement pour le charger de faire cette démarche

auprès du Vice-Roi\*.

M<sup>r</sup> Sabatier\* me répondit qu'il était prêt à faire cette démarche, qu'il était même sûr qu'elle aurait du succès, mais qu'il ne pouvait la faire sans avoir à montrer une lettre du Ministère\* qui l'invite à solliciter les objets d'Abbas-Pacha\*.

M<sup>I</sup> Sabatier\* m'a donc prié de vous écrire dans ce sens.
 De votre côté faites dire, soit par le Ministère des affaires
 Etrangères\*, soit par le Ministère de la Maison de l'Empereur\*, à M<sup>I</sup> Sabatier\* :

que le mission de M<sup>I</sup> Mariette\* touchant à sa fin, la Direction Générale des Musées Impériaux\* <sup>69</sup> désirerait posséder quelques-uns des objets antiques découverts par M<sup>I</sup> Mariette\*, objets qui, suivant les conventions faites en février 1852 entre le gouvernement égyptien\* et M<sup>I</sup> Le Moyne\*, appartiennent à S. A. le Vice-Roi\*.

Ces objets sont :

quatre! des quarante sarcophages découverts dans la plaine de Sakkarah\*;

un sarcophage découvert dans la plaine de Gyzeh\*; les quatre murs d'une petite chambre trouvée dans la même plaine;

enfin cinq des stèles transportées à la Citadelle\*.

[4e feuillet, 2e page, ro]

En tout onze objets.

Avec une lettre dans ce sens M<sup>E</sup> Sabatier\* fera la demande. Il est bien entendu que si vous ne m'accordez pas les 25 000 fr. en question, cette lettre sera inutile. Mais il est bien entendu en même temps que si le crédit de 25000 fr. m'arrivait par exemple demain, je n'en mettrais pas moins la main à l'ouvrage pour amener au moins les objets jusqu'au bord de l'eau. Il faudrait alors, pour les embarquer, attendre que votre lettre arrive de Paris\*, et vous voyez que c'est une raison pour vous presser, car le temps passe vite ici et les eaux n'attendent pas.

Il ne me reste, avant de fermer cette lettre, qu'à vous envoyer de nouveaux, Monsieur, l'expression de tout mon respect et de tout mon dévouement. Vos lettres sont bien rares, et si vous saviez la force et la joie qu'elles me donnent quand elles m'apportent quelques mots d'approbation de vous, je suis sûr que vous m'écririez plus souvent.

Présentez, s'il vous plaît, mes compliments à ces Messieurs et croyez-moi

Votre bien dévoué serviteur Aug. Mariette

<sup>69.</sup> Mariette\* avait initialement écrit « nationaux » et à réécrit par-dessus le mot.

Je relis ma lettre et je trouve qu'en rapportant ma conversation avec le Turc, ma plume a laissé échapper un gros mot. Mais je ne l'efface pas parce qu'il donne à la chose la vraie couleur locale et que ce terme est effectivement un de ceux dont on fait le plus d'usage en arabe.

On me prévient du Caire que le courrier part plus tôt qu'on ne s'y attendait. J'avais préparé une lettre pour M<sup>r</sup> de Rougé\* que je ne puis par conséquent finir. Je n'ai que le temps d'expédier la présente et je ne sais même pas si elle arrivera

en temps.

M<sup>I</sup> Sabatier\* m'a recommandé de nouveau d'être très-discret avec les journaux sur tout ce qui concerne nos affaires. Il paraît qu'on ne traduit pas très-fidèlement à S. A.\* ce que nous voudrions lui faire savoir. <sup>70</sup>

# Le 26 janvier 1855, de Paris, à Fortoul, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.). Support: une feuille double de grand format.

Thème: mission de Mariette (1855, Royaume-Uni et Prusse).

Notes : La lettre porte les annotations à l'encre : « une note pour le Ministre. Ch. F » au coin supérieur gauche et au coin supérieur droit « f<sup>0</sup> 37. ».

[1re page, ro]

Paris\*, le 26 Janvier 1855.

A Son Excellence

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique

à Paris\*.

Monsieur le Ministre\*,

Au mois d'août 1850, un\* de vos prédécesseurs a bien voulu me charger d'une mission scientifique qui a eu pour résultat la découverte du Sérapéum\* de Memphis\*. A la suite de cette découverte, des travaux de déblaiement ont été ordonnés, et ce n'est qu'après quatre années employées tout entières à ce travail difficile et coûteux que j'ai pu, il y a quelques semaines, rentrer en France\*.

Mon premier soin est, tout naturellement, de publier le résultat de mes recherches et l'explication des monuments nombreux qui enrichissent d'une manière si imprévue le domaine de l'Egyptologie.

Mais

<sup>70.</sup> Ce dernier paragraphe est inscrit le long du bord vertical gauche de la feuille.

Mais je me trouve, en quelque sorte, arrêté dès mes premiers pas par la nécessité de connaître les monuments relatifs à Apis\* et à Sérapis\* qui existent déjà dans les autres Musées de l'Europe\*, et notamment à Londres\* et à Berlin\*.

Dans ces circonstances, j'ai donc recours à Votre Excellence pour la prier de m'accorder une indemnité de mille francs qui me permette de me rendre dans ces deux villes. Une absence de deux mois me mettra à même, je l'espère, d'achever mon travail, et à mon retour à Paris\* je m'empresserai d'adresser à Votre Excellence mon rapport sur la nouvelle mission qu'elle aura daigné m'accorder.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect, de Votre Excellence,

Monsieur le Ministre,

Le très-humble et très-obéissant serviteur : Aug. Mariette

## Le 12 juillet 1855, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.). Support: une feuille double de petit format.

Thème: mission de Mariette (1855, Royaume-Uni et Prusse).

Paris\*, le 12 Juillet 1855.

Monsieur!,

Par un arrêté émané de S. E. M<sup>I</sup> le Ministre\* de l'Instruction Publique, j'ai été chargé d'une mission scientifique qui devait successivement me conduire dans les Musées de Londres\* et de Berlin\*.

Je viens de remplir la première partie de cette mission, et au moment où je comptais sur la présence de M<sup>I</sup> le Ministre\* pour obtenir l'ordon-nancement des 500 derniers francs qui m'ont été alloués, j'apprends que M<sup>I</sup> le Ministre\* est absent de Paris\*.

Dans ces circonstances, Monsieur, j'ai recours

à votre obligeance habituelle et vous prie de vouloir bien faire mettre cette somme à ma disposition, afin que je puisse, le plus tôt possible, me rendre à Berlin\*.

A mon retour, je m'empresserai de mettre sous vos yeux le résultat de cette double exploration. J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

> Votre très-humble serviteur Aug. Mariette

## Le 6 août 1855, de Paris, à Fortoul, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de moyen format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* », datée du palais du Louvre.

Note: La lettre porte un tampon « ministère de l'Instruction publique et des Cultes\*. Enregistré le [...?] août 1855 » et de brèves annotations à l'encre illisibles en partie supérieure (vraisemblablement de simples mentions de classement).

Thème: publications de Mariette; financements.

[1re page, ro]

Palais du Louvre, le 6 août 1855.

A Son Excellence Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique et des Cultes

Monsieur le Ministre\*,

A la suite d'une lecture que j'ai eu l'honneur de faire devant l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres\*, cette savante Compagnie a bien voulu charger son Bureau de vous écrire à l'effet d'appeler votre attention sur l'importance des monuments qu'ont produits les fouilles du Sérapéum\* de Memphis\* et l'intérêt qu'il y aurait à les livrer à la publicité – Vous-même, Monsieur le Ministre, dans une première audience que vous m'avez accordée, vous m'avez assuré de tout votre bon vouloir et de l'empressement que vous mettriez à seconder les vœux de l'Académie des Inscriptions\*.

Encouragé par ces assurances, je me suis donc occupé sans retard du soin de réunir mes matériaux, et une première préoccupation a été celle de me mettre en rapport avec des éditeurs. Mon

intention

intention, dans le cas où les pourparlers auraient abouti, était de me présenter devant vous avec un devis tout préparé et de vous demander votre concours.

Mais les seuls éditeurs que j'aie pu rencontrer (MM. Gide\* et Baudry\*) ont élevé des prétentions tellement exorbitantes que j'ai compris immédiatement que ces Messieurs avaient eu connaissance de la démarche de l'Académie\* et que leur but était d'exploiter à leur profit une publication dont ils supposent Votre Excellence disposée à faire les frais à tout prix. – Vous en jugerez par les deux lettres ci-jointes. Par la première MM. Gide\* et Baudry\* demandent à votre Ministère\* environ cent dix mille francs. Par la seconde ils déclarent que 80,000 francs leur sont nécessaires.

Je n'ai pas cru devoir, Monsieur le Ministre, donner suite à cette affaire qui devient trop visiblement une mine que MM. Gide\* et Baudry\* se proposent d'exploiter. Mais comme, tout en sauvegardant les intérêts de votre Administration\*, je dois en même temps sauvegarder ceux de la science, je ne pense pas qu'il faille tout-à-fait abandonner l'entreprise. C'est pourquoi j'ai l'honneur de solliciter de Votre Excellence une nouvelle audience dans laquelle je me propose de lui faire connaître les moyens les plus certains et les plus économiques d'arriver au but que nous nous proposons.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre, de Votre Excellence.

> le très-humble et très-obéissant serviteur Aug. Mariette

## Le 12 décembre 1855, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de moyen format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* », datée du palais du Louvre.

Note : La lettre porte les annotations suivantes, à l'encre et d'une autre main : « Classer » au coin inférieur gauche; «  $f^0$  32 » au coin supérieur droit.

Thème: mission de Mariette (1855, Royaume-Uni et Prusse).

Palais du Louvre, le 12 Décembre 1855.

Monsieur!,

Des circonstances impérieuses m'ont forcé à faire en deux fois le voyage à Berlin\* dont S. E. M<sup>I</sup> le Ministre de l'Instruction Publique\* m'avait chargé, et c'est à mon retour seulement qu'avant-hier j'ai trouvé la lettre par laquelle vous m'invitez à vous adresser mon rapport sur ma visite aux collections scientifiques de l'Angleterre\* et de la Prusse\*.

Je vais m'occuper sans retard du soin de rédiger mes notes et j'aurai l'honneur de vous adresser mon travail aussitôt qu'il sera terminé, c'est-à-dire dans quelques jours.

Agréez, je vous prie, Monsieur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Votre très-humble serviteur : Aug. Mariette

# Le 11 février 1856, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de grand format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* », datée du palais du Louvre.

Thème: financements; financements.

Note: Le ministère envoya une réponse négative à Mariette le 27 février 1856 indiquant que tous les crédits de publication avait déjà été absorbés par d'autres projets (Archives nationales, F/17/2988/1, dossier « Mariette »).

[1re page, ro]

Palais du Louvre, le 11 février 1856.

A Monsieur

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique et des Cultes

à Paris\*.

Monsieur le Ministre,

Au mois de septembre 1850, j'ai eu l'honneur d'être chargé par M.M. les Ministres de l'Instruction Publique\* et de l'Intérieur\* d'une mission scientifique pour l'Egypte\*.

Comme Votre Excellence le sait déjà, cette mission a produit ses fruits. Le Sérapéum\* de Memphis\* a été découvert, et ce temple célèbre, fouillé dans toutes ses parties, nous a mis entre les mains plus de trois mille monuments inconnus jusqu'alors.

Mais les travaux de déblaiement, achevés depuis dix-huit mois, attendent encore aujourd'hui leur complément indispensable. Le monde savant ignore en effet les résultats de cette grande entreprise pour laquelle le gouvernement français\* à déjà dépensé plus de

cent-ving-mille francs. Quelques-uns des monuments sont, à la vérité, entrés dans les collections du Louvre\*; mais les plus intéressants d'entre eux sont encore enfouis dans les sables de l'Egypte\*. D'un autre côté, ces matériaux si nombreux, sans les explications qui les font connaître, perdent toute leur importance, et restent comme autant d'énigmes. Je crois donc, Monsieur le Ministre, que la publication des documents artistiques et scientifiques provenant de l'exploration du Sérapéum\* est la suite nécessaire des travaux qui ont été exécutés dans l'enceinte de cet édifice, et comme une publication de ce genre dépasse les ressources dont je puis disposer, je viens vous demander de me fournir les moyens de l'entreprendre.

#### [1re page, vo]

Je [donnerais?] ici à Votre Excellence divers détails, 1° sur la nature et la composition de l'ouvrage; 2° sur les dépenses que la publication occasionnera.

Le *Sérapéum\** se composera d'un fort volume in-4° de texte, et d'un atlas de cent grandes planches, accompagné d'un index de vingt-deux feuilles.

Le volume imprimé sera lui-même divisé en deux Livres, précédés d'une introduction. – Dans l'introduction, je donnerai le journal abrégé des fouilles; je montrerai le Sérapéum\* tel que je l'ai retrouvé je décrirai l'état des chambres inviolées, pleines de statues, de bijoux et de pierres précieuses, que j'ai eu la fortune d'ouvrir; la topographie du temple, la disposition des immenses souterrains consacrés à la sépulture d'Apis seront l'objet de cette introduction. – Avec le premier Livre, commencera l'étude de Sérapis\* proprement dit. Mais je désire, dans cette partie de l'ouvrage, n'étudier Sérapis\* que dans les seuls écrivains de la tradition classique. Apis\*, de son côté, sera l'objet d'une investigation spéciale. Au moyen des auteurs grecs et latins, nous pénétrerons aussi loin que nous le pourrons dans le mythe de ces deux divinités. De Memphis\* qui fut leur berceau nous les suivrons à Alexandrie\* où elles s'établirent sous les premiers Ptolémées; de là nous les montrerons, sous les Empereurs, prenant part au grand mouvement religieux des premiers siècles de notre ère, et s'élançant des bouches du Nil\* pour aller en quelque sorte s'abattre sur toutes les parties du monde connu. La critique des documents que nous possédons sur cette grande histoire, le récit des diverses tentatives religieuses auxquelles Sérapis\* fut mêlé, sa lutte avec le christianisme seront le sujet de ce premier Livre. - Dans le second Livre, nous com--mencerons l'étude des monuments que le Sérapéum\* lui-même nous en a restitués, et nous essaierons de voir dans quelles limites l'opinion que nous nous étions formée d'Apis\* et de Sérapis\* d'après le seul témoignage des auteurs classiques doit être modifiée. Ici nous étudierons surtout le Sérapis\* égyptien, au moyen des textes hiéroglyphiques. Le Sérapis\* grec ne fut après tout qu'un dieu égypto-grec inventé par les Ptolémées au profit de leur religion nationale. Le Sérapis\* égyptien, au contraire, resta sous les Lagides

tel que les Pharaons, pendant trois mille ans, l'avaient connu et adoré. Quelle influence le vieux Sérapis\* égyptien avait-il sur le Sérapis\* grec? En quelles parties les deux religions grecques et égyptiennes avaient-elles assez de points de contact pour qu'un dieu ait pu être, pendant un certain temps, commune à toutes les deux? quel était en définitive le vrai dogme de Sérapis\*, celui que les prêtres enseignaient dans les sanctuaires vingt siècles avant la conquête d'Alexandre\*? Ce sera l'objet de notre second Livre, qui se terminera par le résumé de l'histoire de Sérapis\* et la recherche du point de vue définitif sous lequel la science doit désormais envisager la mystérieuse divinité de Sinope\*.

Quant à l'atlas, il se composera de cent planches gravées que j'ai déjà indiquées. Cette partie de l'ouvrage sera divisée en deux sections. Dans la première, j'introduirai touts [sic] les monuments provenant du Sérapéum\* proprement dit. La seconde sera consacrée à la publication des monuments trouvés dans les souterrains du Sérapéum\*, c'est-à-dire dans la tombe d'Apis\*. Chacun de ces deux sections sera du reste formée d'un nombre à peu près égal de feuilles. Vingt de ces feuilles seront en couleur. Les plans du Sérapéum\*, les dessins des quarante statues grecques découvertes en avant du temple, quelques vues pittoresques destinées à donner une idée générale des lieux, un assez grand nombre d'inscriptions égyptiennes, grecques et phéniciennes forment cette première partie. La seconde comprendra la reproduction des statues, des bijoux, des amulettes précieuses, des tombeaux, et deux ou trois cents des principales stèles provenant de la sépulture des Apis\*, et cette seconde partie sera, au point de vue de la science, la plus importante des deux, puisque tout l'intérêt historique, chronologique et religieux du Sérapéum\* est contenu dans les proscynèmes découverts au fond des souterrains de ce temple.

Tel est, Monsieur le Ministre, le plan général de l'ouvrage que je désire consacrer au Sérapéum\* de Memphis\*. La publication sera divisée en 25 livraisons composées de 4 planches et de 2 ou 3 feuilles de texte. Le prix de chaque livraison sera de 11 fr. 20, soit pour l'exemplaire complet 280 francs. Mais MM. Gide\* et Baudry\*, auxquels je me suis adressé pour établir le devis de ces dépenses, déclarent qu'ils ne peuvent se charger de l'entreprise

[2e page, vo]

si je ne leur assure le placement de 250 exemplaires. C'est donc, au total, 70,000 francs dont il est nécessaire de faire l'avance.

Votre Excellence comprendra qu'en présence d'une pareille somme je sois obligé d'avoir recours à elle. Mais je me hâte d'ajouter que ce n'est pas 70,000 francs que je viens demander. M<sup>I</sup> le Ministre d'Etat\* serait en effet disposé à accorder la moitié de cette somme si Votre Excellence consentait à fournir l'autre. D'un autre côté, les 35 000 francs que votre département donnerait pourraient être divisés en cinq annuités, de sorte qu'en résumé c'est une somme annuelle de sept mille francs pendant cinq ans que je prends la

liberté de solliciter.

Si vous voulez bien, Monsieur le Ministre, vous rendre au désir que j'ai l'honneur de vous exprimer, MM. Gide\* et Baudry\*, assurés pendant cinq ans du paiement de l'allocution annuelle ci-dessus spécifiée, n'en mettront pas moins tout l'empressement possible à faire paraître l'ouvrage qui pourra être terminé en deux ans

Je joins à cette demande le devis détaillé dressé par MM. Gide\* et Baudry\*.

Dans l'attente d'une réponse favorable, je vous prie, Monsieur le Ministre, de recevoir l'assurance du profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être,

de Votre Excellence,

le très-humble et très-obéissant serviteur : Aug. Mariette

## Le 11 décembre 1856, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique

 $Institution\ et\ lieu\ de\ conservation: Archives\ nationales,\ Pierrefitte-sur-Seine.$ 

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de grand format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* », datée du palais du Louvre.

Note: La lettre porte trois annotations à l'encre en partie supérieure de la première page: « M. Mariette a déjà été chargé en 1855 d'une mission en Angleterre [...?] à Berlin pour étudier les monuments relatifs au culte d'Apis, et a reçu pour cette mission une [...?] de 1,000 f et aucun rapport n'est parvenu à l'Adm<sup>on</sup> »; « Précédemment (en 1850) M. Mariette a déjà reçu 4000 f sur les fonds de l'Inst<sup>on</sup> publique pour rechercher des manuscrits en Egypte et quelqu'ont été les résultats de la 1<sup>re</sup> Mission de M. Mariette ces résultats n'ont rien rapporté au Ministère de l'Instruction publique. »; « Il est impossible d'accorder de nouveaux [crédits?]. ».

Thème: mission de Mariette (1857, Italie).

[ro]

11 Décembre 1856

A Son Excellence,

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique

Monsieur le Ministre\*,

La découverte du Sérapéum\* de Memphis\* et des nombreux monuments que le déblaiement du temple a mis au jour m'impose le devoir de rendre compte au monde savant des résultats que cette découverte nous a fournis. L'histoire de l'Egypte\* ancienne, la chronologie, la religion, la philologie surtout, trouvent dans les matériaux que j'apporte un secours inattendu, et peut-être ai-je le droit de me croire autorisé à dire que, de toutes les découvertes archéologiques faites depuis un grand nombre d'années, il n'en est pas qui ait été plus féconde que celle du Sérapéum\* retrouvé sous les sables de la nécropole de Memphis\*. Je dois donc au public qui prend intérêt aux progrès de la science l'ouvrage qui est la suite nécessaire de mon séjour en Egypte\*, et c'est à cet ouvrage que travaille [sic] en ce moment.

Mais je suis arrivé aujourd'hui à un point qu'il m'est impossible de franchir, si Votre Excellence ne vient à mon aide. En 1826, des fouilles faites par M<sup>I</sup> Drovetti\* aux environs des collines de sable sous lesquelles

[vo]

je devais plus tard diriger mes travailleurs, ont en effet amené la découverte de certains monuments, stèles, papyrus, sarcophages, qui proviennent de la sépulture de divers administrateurs et employés du Sérapéum\*, et qui, depuis cette époque, ont été transportés à Turin\*. Rien de plus intéressant que ces monuments qui mettent la vie intérieure du temple à nu, et nous livrent sur le culte de Sérapis une foule de détails intimes qu'on demanderait en vain aux autres objets recueillis dans l'enceinte sacrée. Il est donc essentiel que je connaisse et que je copie ces documents dont une partie seule a été publiée par le savant M<sup>‡</sup> Peyron\*, que je les étudie sur place et me mette à même de les comparer, soit à ceux que nous possédons au Louvre\* et à la Bibliothèque Impériale\*, soit à ceux que j'ai déjà eu occasion de voir à Londres\*. Dans ce but, Monsieur le Ministre, je viens vous demander de m'allouer une somme de mille francs qui me permette d'aller explorer, au profit de mes études sur le culte de Sérapis\*, les richesses que possède le magnifique Musée\* de Turin\*.

Si Votre Excellence veut bien m'accorder la faveur que je sollicite, j'aurai l'honneur de lui adresser, dans les quinze jours qui suivront mon retour à Paris\*, un rapport détaillé sur ma mission.

En attendant une réponse favorable, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance du profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être,

de Votre Excellence,

le très-humble et très-obéissant serviteur Aug. Mariette Conservateur-adjoint du Musée Egyptien\* du Louvre\*.

# Le 31 décembre 1856, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/I, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de grand format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* », datée du palais du Louvre.

Note : La lettre porte une annotation à l'encre au coin supérieur droit : «  $f^o$  37 »

Thème: publications de Mariette; financements.

[1re page, ro]

Palais du Louvre, le 31 Décembre 1856.

A Son Excellence

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique et des Cultes, à Paris\*.

Monsieur le Ministre\*,

Votre Excellence a bien voulu me faire demander par M<sup>I</sup> Michel Chevalier\* quelques renseignements sur l'ouvrage dans lequel je désirerais consigner les résultats scientifiques de la découverte du Sérapéum\* de Memphis\*. Je m'empresse de transmettre à Votre Excellence ces renseignements, que j'essaierais de rendre aussi brefs et aussi clairs que possible.

L'ouvrage dont j'ai l'honneur de vous entretenir, Monsieur le Ministre, est rendu nécessaire par l'importance même et la nouveauté des monuments qu'il est destiné à faire connaître. La découverte du Sérapéum\* de Memphis\* est en effet, s'il m'est permis de le dire, un des grands faits archéologiques de notre temps. Je n'en veux pour preuve que la lettre dont une copie est ci-jointe et qui a été adressée à l'honorable prédécesseur de Votre Excellence par l'Académie des Inscriptions\* à la suite d'un vote spontané et unanime de cette savante Compagnie. Vous y verrez, Monsieur le Ministre, qu'effectivement

les matériaux recueillis dans l'enceinte du Sérapéum\* ont une valeur qu'il est difficile de méconnaître. L'histoire y trouve des séries entières de rois; la chronologie y remonte par des jalons sûrs jusqu'à vingt siècles avant notre ère; la religion égyptienne surtout s'illumine d'un jour nouveau, et pour la première fois nous voyons clair dans les mystérieuses profondeurs de cette philosophie que les Platon\*, les Pythagore\*, les Solon\* n'avaient pas dédaigné de venir apprendre en Egypte\*. La science a donc à gagner beaucoup à la publication que je désirerais faire sous les auspices de Votre Excellence, et j'ose dire qu'en France\*, en Angleterre\*, et surtout en Allemagne\*, cette publication est attendue avec la plus vive impatience.

Votre Excellence me permettra de ne rien dire de plus sur cette partie de la question, et de consacrer le reste de cette lettre aux seuls détails qui concernent l'ouvrage en lui-même et les dépenses à faire pour l'exécuter.

L'ouvrage, tel que je le conçois, serait composé :

- 1° de deux volumes de texte in-8°, ou d'un gros volume in-4°; le journal abrégé des fouilles, la description et l'interprétation des monuments, les résultats qu'ils fournissent à la science seront réservés à ce texte;
- 2º d'une suite de grandes planches gravées, d'un nombre qui variera selon l'importance du crédit mis à ma disposition; le format adopté est celui de l'atlas de la publication consacrée par M<sup>I</sup> Lajard\* aux souvenirs du culte de Mithra\*;
- 3° d'une index explicatif de 25 feuillets, donnant, au fur et à mesure de la publication des livraisons, une description sommaire de chacune des planches et des monuments qu'elles représentes.

Tel serait, Monsieur le Ministre, le plan général de l'ouvrage. Si Votre Excellence désire le réaliser, elle a à choisir entre les trois devis suivants, dressés par MM. Gide\* et Baudry\*, libraires-éditeurs à Paris\*.

### [2e page, ro]

Le premier devis comprend les deux volumes de texte, l'index explicatif, et un gros atlas de 250 planches in-fol., reproduisant près de 4,000 monuments, c'est-à-dire l'ensemble de tous les objets, sans exception, recueillis pendant le déblaiement du temple; la dépense totale se monterait à 113,000 francs

Dans le deuxième devis, le texte imprimé a le même nombre de feuilles, mais un choix a déjà été fait parmi les monuments à graver, et l'atlas ne contient plus que 160 planches; la combinaison que présentent le nombre et l'arrangement de ces planches est certainement la meilleure; la dépense totale serait couverte par une allocation de 85,000 francs.

Le troisième devis comprend les deux volumes de texte, l'index et 120 planches in-fol. gravées et tirées sur papier de Chine\*: l'atlas ne contient ici que les monuments qu'il est indispensable de publier; l'ouvrage, construit sur cette base, suffirait cependant au but que nous désirons atteindre; la dépense, réduire en quelque sorte au strict nécessaire, se monte encore à 70,000 francs.

Je laisse à Votre Excellence le choix à faire entre l'une de ces trois combinaisons. Je serais très-heureux que la seconde fût adoptée; je dois dire cependant que j'ai l'assurance de faire connaître du Sérapéum\* tout ce qu'il est nécessaire de publier, si la troisième vient à être acceptée par Votre Excellence.

En somme, l'ouvrage coûterait donc au minimum 70,000 francs. Mais je me hâte d'ajouter, Monsieur le Ministre, que ce n'est pas 70,000 fr. que je viens vous demander. Dans le cas, en effet, où vous ne croiriez pas devoir faire de cette dépense l'objet d'un crédit spécial, S. Exc. M¹ le Ministre d'Etat\* serait disposé à accorder la moitié de la somme, si vous-même, Monsieur le Ministre, consentiez à fournir l'autre. D'un autre côté, les 35,000 francs que vous m'accorderiez pourraient être divisés en cinq annuités, de sorte qu'en résumé c'est une somme annuelle de 7,000 francs pendant cinq ans que je prends la liberté de solliciter.

Tels sont, Monsieur le Ministre, les renseignement que M<sup>I</sup> Michel Chevalier\* m'a chargé de vous transmettre. En terminant cette lettre, je prends la liberté de m'autoriser de toutes les personnes honorables et savantes qui prennent intérêt à mon ouvrage, pour me recommander à vous et vous prier de me fournir les moyens de donner enfin son complément indispensable à une découverte pour laquelle le Gouvernement Français\* a déjà dépensé près de cent vingt mille francs.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect, Monsieur le Ministre,

de Votre Excellence,

le très-humble
et très-obéissant serviteur :
Aug. Mariette
Conservateur-adjoint des Musées Impériaux\*

# Le 3 janvier 1857, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de petit format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* », datée du palais du Louvre.

Note : La lettre porte une annotation à l'encre au coin supérieur droit : « fo 37 ».

Thème: publications de Mariette.

[1re page, ro]

Palais du Louvre le 3 Janvier 1857.

Monsieur!,

J'ai l'honneur de vous adresser la note que M¹ le Ministre\* avait demandée à M¹ Michel Chevalier\*. Cette note concerne mon ouvrage sur le Sérapéum\* et réunit tous les détails relatifs à la publication dont je vous prie de faire les frais. J'oserai, Monsieur, vous recommander cette affaire avec instance.

M¹ le Ministre\* a bien voulu dire à M¹ Michel Chevalier\* que ma demande relative à une petite mission à Turin\* avait été accueillie avec faveur et que l'arrêté serait pris dans un bref délai. Si je ne craignais de vous importuner, je vous demanderais, Monsieur, de hâter la solution de cette affaire. Je désirerais en effet faire coïncider mon voyage à Turin\* avec un congé dont je jouis en en ce moment. D'un autre côté,

[1re page, vo]

les monuments que je dois étudier là-bas commencent véritablement à me faire défaut. Vous me rendriez donc service si vous pouviez avoir égard à la petite demande que je prends la liberté de vous faire en ce moment.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très-humble serviteur Aug. Mariette

# Le 20 février 1857, de Paris, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.)

Support : une feuille double de moyen format à en-tête : « Maison de l'Empereur\*/Direction Générale des Musées Impériaux\* », datée du palais du Louvre\*.

Thèmes: carrière de Mariette; mission de Mariette (1857, Italie).

Note : la lettre porte les annotations suivantes, d'une autre main que celle de Mariette : « accordé » (au crayon, partie supérieure gauche), « fait le 21 février » (à l'encre, partie supérieure gauche); « 0 28 P » (au crayon, partie supérieure droite).

Palais du Louvre\*, le 20 février 1857. 71

Monsieur le Directeur\*,

Son Excellence M<sup>r</sup> le Ministre de l'Instruction Publique\* vient de me faire l'honneur de me choisir pour aller remplir à Turin\* une mission scientifique. Comme cette mission ne peut qu'agrandir mes connaissances et me rendre ainsi de plus en plus digne des fonctions que je remplis au Musée du Louvre\*, j'espère, Monsieur le Directeur, que vous ne vous refuserez pas à m'accorder le congé de quinze jours dont j'aurais besoin pour satisfaire au vœu de M<sup>r</sup> le Ministre de l'Instruction Publique\*.

J'ai l'honneur d'être avec un profond respect,

Monsieur le Directeur,

Votre très-humble serviteur Aug. Mariette

<sup>71.</sup> Seuls « 20 février » et ... « 7 » ont été écrits à la main pour compléter l'en-tête.

# Le 1<sup>er</sup> avril 1857, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : quarante feuilles simples de grand format, glissée dans une grande feuille formant une couverture avec le titre « Rapport de M. Mariette\*. Monuments d'Apis\* et de Sérapis\* ».

Note: La couverture porte l'annotation à l'encre : « Accuser reception. 12 juin 1857 ». Le revers arrière (troisième de couverture) porte l'annotation : « Ce rapport ne peut être publié dans les archives 1° à cause de la trop grande quantité de caractères à fondre - 2° pour les comparaisons??? ».

Thème: mission de Mariette (1850-1854, Égypte); mission de Mariette (1857, Italie); fouilles du Sérapéum; publications de Mariette; mission de Mariette (1855, Royaume-Uni et Prusse).

[1re page]

Paris\*, le 1er Avril 1857.

A Son Excellence Monsieur le Ministre, Secrétaire d'État au Département de l'Instruction Publique et des Cultes\*.

Monsieur le Ministre\*,

Au moment où, il y a deux ans, l'attention se portait sur la divinité fameuse dont le temple venait d'être retrouvé sous les sables de la nécropole de Memphis\*, j'ai eu l'honneur de lire devant l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres\* un travail par lequel je me suis efforcé de mettre en relief un fait que je demande à Votre Excellence la permission de lui rappeler. Tant que l'Egypte\*, disais-je alors, resta, sous les rois prédécesseurs des Lagides, maîtresse de ses destinées, il n'y eut sur les bords du Nil\* qu'un seul Sérapis\* et un seul Sérapéum\*. Apis\* mort, c'est-à-dire Apis\* rentré à sa mort dans le sein d'Osiris\*, tel était Sérapis\*; la tombe du taureau divin, tel était le Sérapéum\*, et comme les lois sacrées attachaient le culte de ce taureau à la ville de Memphis\*, je faisais voir que, par une conséquence naturelle, il n'a jamais pu y avoir d'autre Sérapis égyptien et d'autre Sérapéum que le Sérapéum\* et le Sérapis\* de Memphis\*.

[2e page]

Mais quand la conquête d'Alexandre\* eut anéanti pour toujours la puissance des Pharaons on vit tout-à-coup un nouveau Sérapis\* apparaître. Celui-ci n'est plus Apis\* mort; aussi n'a-t-il plus ses autels à Memphis\*. Si le Sérapis\* des dynasties nationales a des quelques points de ressemblance nombreux avec

(1) Καιέχως ... ἐφ' οὖ οἱ βόες Άπις ἐν Μέμφει καὶ Μνεῦις ἐν Ἡλιουπόλει καὶ ὁ Μεν--δήσιος τράγος ἐνομίσθησαν εἶναι θεοί. <sup>72</sup> Africain, apud Syncell., Chronogr.\* p. 54, 55, Dindort.

le Bacchus\* à tête de bœuf d'Argos\* et d'Elée\*, le Sérapis\* qui siège à Alexandrie\* est plutôt le Jupiter\* l'Adès\* des traditions helléniques. Il y eut donc en Egypte\* deux Sérapis: l'un que Memphis\* adorait depuis le règne du Céchoüs\* de Manéthon\* (1), et que, sous les Pharaons, sous les Ethiopiens, sous les Perses, sous les Grecs et même sous les Romains, reste sans mélange Apis\* mort; l'autre qui, sous l'un des premiers Ptolémées, arriva, dit-on, de Sinope\* à Alexandrie\* et inaugura dans cette capitale de l'Egypte\* grecque [rature] le culte du dieu cosmopolite auquel le monde connu des anciens devait bientôt rendre des hommages.

Cette situation, Monsieur le Ministre, est le point de départ de la mission dont je vais avoir l'honneur de vous rendre compte. Le Sérapis\* égyptien, qui n'existait que par les momies conservées dans la tombe d'Apis\* n'a pas en effet habité un autre temple que le Sérapéum\* de Memphis\*, et conséquemment nous n'avons pas à demander à d'autres Musées que le Musée du Louvre\* des souvenirs de son culte. Mais il n'en est pas ainsi du Sérapis\* d'Alexandrie\*. Celui-ci a eu des autels dans toutes les parties de l'Egypte\*, en Syrie\*, en Grèce\*, en Sicile\*, en Italie\*, dans les Gaules\*, et les monuments qui nous parlent de lui peuvent ainsi se rencontrer dans toutes les collections archéologiques de l'Europe\*. D'un autre côté, si le déblaiement

72. « Kaiéchôs ... sous le règne duquel les bœufs Apis à Memphis et Mnévis à Héliopolis, et le bouc de Mendès étaient considérés être des dieux. »

### [3e page]

du Sérapéum\* nous a fait connaître Apis\* mort sous ses véritables traits, nous avons encore bien des choses à apprendre sur Apis\* vivant. Là est un nouveau sujet d'étude dont les matériaux doivent être cherchés et recueillis. Ainsi, interroger les Musées sur les monuments du Sérapis\* grec; comparer ces monument à ceux que le Sérapéum\* de Memphis\* nous a mis entre les mains; de--mander à ces mêmes Musées l'explication du culte rendu, non seulement à l'Apis\* des tombeaux, mais aussi à l'Apis\* vivant et nourri dans le temple célèbre si vanté par les Grecs, telle est, au moment où je rassemble et coordonne les éléments d'une histoire générale de Sérapis\*, la tâche que je me sens obligé d'accomplir, et tel est en même temps, Monsieur le Ministre, l'objet, restreint aux seules collections de l'Angleterre\*, de la Prusse\*

et du Piémont\*, de la mission dont j'ai été honoré et sur laquelle je vais fournir à Votre Excellence quelques explications.

Je ferais tort au résultat lui-même que je me suis proposé d'atteindre en demandant cette mission si j'entrais ici dans tous les détails du problème difficile dont les Musées de Berlin\*, de Londres\* et de Turin\* m'ont livré la solution. Autant les notes dont je me suis enrichi gagneront à prendre leur place naturelle dans mon travail sur le Sérapéum\*, autant elles perdraient à être détachées de l'ensemble auquel elles appartiennent et se trouveraient ici dépaysées. J'ajoute donc soigneusement toutes ces notes à celles que je possédais déjà, et, en attendant que des circonstances favorables me permettent de les publier avec l'ouvrage qui est la conséquence nécessaire de la découverte du Sérapéum\*, je vais, si Votre Excellence le veut bien, réserver l'état de mes connaissances actuelles

#### [4e page]

sur les trois divinités dont je faisais plus haut la distinctions à savoir Apis\* vivant, Apis\* mort et Sérapis\*.

### § 1. D'Apis\* vivant

C'est à Memphis\* même, dans une partie réservée du grand temple de Phtah\*, qu'Apis\* était nourri (1). Si nous en croyons Manéthon\*, le culte de cette divinité fut inauguré sous Céchoüs\*, l'un des rois de la IIe dynastie. Une inscription hiéroglyphique du temps de Mycérinus\* (2) vient à l'appui de cette assertion de l'historien national, en nous montrant dans une phrase ainsi conçue LOGS SASIT 75 panégyrie d'Apis\* dans le sanctuaire, que déjà, sous la II<sup>e</sup> dynastie, les autels du dieu étaient debout. La trace d'Apis\* ne se perd pas dans les dynasties qui suivent. Des stèles du Musée Britannique\* nous font connaître quelques personnages, hommes & femmes, qui, de la IIe dynastie à la XIXe, s'appelaient Hapi\* comme le dieu\* (3). De la XIX<sup>e</sup> dynastie aux derniers Ptolémées, la persistance du culte d'Apis\* est assurée par les nombreux proscynèmes découverts au milieu des ruines du sérapéum\* et aujourd'hui conservés au Louvre\* (4). Sous

(1) Hérodote\*, II\*, 183; Diodore\* de Sicile\*, I\*, 85; Strabon\*, l. XXII\*, c. 4 § 14.

(2) Voyez le grand recueil de planches que le Roi\* de Prusse\* a fait publier par M<sup>r</sup> Lepsius\* sous le titre de Denkmaler [sic] aus Aegypten und Aethiopien ... nach dasen landern gesendeten und in den jahren 1842-1845 aus gefuhrten wissen--schaflichen expedition\*, Berlin\*, 1849. Un des fils du roi Snéfrou\*, de la Ve dynastie, était [[]] 73 gardien? d'Apis\* (Denkm. Abth. II, Bl. 16, 17). Ce titre correspond peut--être à celui de βουκόλος τοῦ Ὀσοράπι 74 si connu par les papyrus grecs. Voy. Brunet de Presles\*, Sur le Sérapéum\* de Memphis\*\*, p. 15; [rature] Description of the Greek papyri in the British Museum\*, part. I\*, p. 33; Letronne\*, Inscr. gr. et lat. de l'Eg.\* t. 1, p. 297. (3) Confer S. Sharpe\*, Egyptian inscriptions from the British Museum\* and other sources\*, Londres\*, 1840, 1ère série, pl. 19, 20, 86, et Lepsius\*, Denkmaler\* [sic], Abth. II, *Taf.* 23, 32, 112, 123, 138.

<sup>73.</sup> Hm Hp « servant (prêtre?) d'Apis\* ».

<sup>74. «</sup> Bouvier d'Osiris-Apis/Osirapis ».

```
(4) Renseignements sur les soixante-quatre Apis* du Sérapéum* publiés dans le Bulletin Archéologique, tère année, p. 45, 53, 66, 85, 93 et 2º année p. 58, 74.*
(5) Pline*, VIII*, 71; Ammien Marcellin*, XXII*, 14; Tacite*, Annal.* II, 59.
(6) Suétone*, [Tit.?]*, ch. 5.
(7) Spartianus*, in Adrian.*, ch. 12.
```

75. Ḥb Ḥp m cḥ « fête d'Apis\* dans le palais ».

(1) Zoega\*, *Numi Aegypt.*\*, p. 139-148, tab VII, 4<sup>to</sup> Rome\* 1787; Tochon\* d'Annecy\*, *Méd. des nomes*\*, p. 139 [rature].

(2) De nat. anim.\* XI, 10.
(3) III\*, 28.
(4) XXII\*, 14.
(5) Polyhist.\*, XXXII.
(6) De Is. et Osir.\* XXXVII.
(7) Ap. Euseb.\*, Prep. Evangel.\*, III, 13.
(8) Strabon\*, Géogr.\*\* XVII, c. 1, § 14; Pomponius Mela\*, de situ orbis\*, I, 9; Pline\*, VIII\*, 46.

(9) *Loc. cit.* (10) *Loc. cit.*\*

(11) Pour des représentations en couleur d'Apis\*, voyez la Table Isiaque\* et la plupart des stèles du Sérapéum\* au Louvre\*. J'ai publié une de ces images dans le Bulletin archéologique, ière année, p. 54\*. [ratures] Conf. Birch\*, Observation on a bronze figure of a bull, found in Cornwall\*\*, p. 10.

(12) Birch\*, Gallery of antiquities selected

les Romaines même certitude. Apis\* refusa, dit-on, de manger de la main de Germa-nicus\* (5), et, à la vue de ce triste présage, les prêtres osèrent prédire au prince sa fin prématurée. Titus\* alla aussi visiter le dieu à Memphis\* et lui rendre un hommage (6). Sous l'empereur Adrien\* qui lui-même vint s'incliner devant l'étable sacrée (7), on frappa à Alexandrie\* et à Memphis\* des médailles au

[5e page]

type d'Apis\* (1). Sous l'empereur Julien\* un Apis\* se manifesta, et l'édit seul de Théodose\* dispersa les adorateurs du taureau divin et mit fin pour toujours au culte qui lui était rendu. Ainsi l'antique autel élevé sous Céchoüs\* par des générations presque contemporaines du déluge, résista, chose incroyable, à l'effort de quarante siècles, et ne tomba que sous les coups du christianisme. Apis\* était un taureau dont certaines marques révélaient l'origine céleste. Ces marques étaient au nombre de vingt-neuf Marcellin\* (2). Hérodote\* (3), Ammien Marcellin\* (4), Solin\* (5) les ont en partie décrites. Plutarque\* (6), Porphyre\* (7) et d'autres auteurs (8) en font des empreintes du soleil & de la lune. Quant aux monuments, ils nous montrent le plus souvent Apis\* sous la forme d'un taureau couvert de tâches [sic] blanches et noires. Les proscynèmes du Sérapéum\* offrent de très-nombreux exemples de ces <del>représentations</del> tâches [sic] que j'ai retrouvées sur une stèle du Musée\* de Berlin\* et qu'on distingue encore <del>jusque</del> sur l'Apis\* de la fameuse Table Isiaque\* à Turin\*. Le front du dieu est orné d'un triangle blanchâtre dont parlent Hérodote\* et Strabon\* (9). Sur le poitrail paraît le croissant lunaire de Pline\* (10). Un autre croissant se dessine sur le flanc, et enfin les poils de la queue sont doubles [rature], c'est-à-dire qu'ils sont alternativement blancs & noirs. (11). Un bronze du Musée Britannique\* (12) et les nombreuses figurines de toutes matières que nous possédons aujourd'h au Louvre\* depuis la découverte du Sérapéum\* nous font voir certaines autres marques que les images peintes ne nous montrent pas. C'est ainsi que

[6e page]

from the British Museum\*, pl. 26\*. (1) Ou plutôt le vautour.

(2) Hérodote\* et Pline\*, loc. cit.

(3) Loc. cit.\* (4) Loc. cit.\*

- (1) Je ne saurais fixer la position de la ville ainsi nommée. Un certain *Ahmès*\*, dont j'ai retrouvé le sarcophage dans la riche collection\* de Berlin\*, était prêtre du temple de ce lieu.
  (2) Stèle de la XXII dynastie au nom de Pétisis\*, salle d'Apis\*, au Louvre\*.
- (3) C'est par cette expression, dont les stèles du Sérapéum\* offrent quelques autres exemples,

l'aigle (1) d'Hérodote\*, les ailes éployées, est parfaitement reconnaissable sur les statues en ronde-bosse d'Apis\*. La présence de la divinité dans le corps du taureau était donc révélée aux prêtres par les marques extérieures que l'animal portait. Les uns était produits par la couleur de la robe; les autres consis--taient en épis. Par un usage qui remonte aux temps les plus reculés, les Arabes ont encore aujourd'hui les même croyances et attachent des propriétés heureuses ou néfastes à certaines combinaisons des épis de leurs chevaux qui leurs paraissent former une lance, un luth ou une tente. L'aigle, l'escabot (κάνθαρος) d'Apis\* (2) n'étaient sans doute que des épis dans lesquels les prêtres initiés savaient voir les symboles exigés de l'animal divin.

Je crois que la manifestation d'Apis\*, ce que les Grecs appelaient la θεοφανία, s'entendait du premier veau qui, pourvu de vingt-neuf marques, venait au monde après la mort d'un Apis\*. Les fêtes par lesquelles cet évènement [sic] était célébré dans toute l'Egypte\* ont été décrites par Diodore\* (3) et Elien\* (4). Mais les contradictions <del>qu'on</del> que l'on remarque dans les récits de ces deux auteurs ne sont pas écartées par le témoignage des textes égyptiens recueillis dans le Sérapéum\*. La question est, à mon avis, une de celles qui ne sont pas encore résolues. Tout ce qu'on peut jusqu'à présent affirmer, c'est que Diodore\* ne s'est pas trompé en disant qu'à la mort d'un Apis\* les prêtres se mettaient à la immédiatement à la recherche d'un

[7<sup>e</sup> page]

nouveau, recherche qui fut souvent longue puisque, comme le dit une stèle du Sérapéum\*: (7 % ) (1 % ) (2 % ) (2 % ) (3 % ) (3 % ) (4 % ) (4 % ) (4 % ) (5 % ) (5 % ) (6 % ) (6 % ) (6 % ) (6 % ) (7 %

que l'on désignait le lieu natal d'Apis\*. Selon Elien\* (loc. cit. \*) on bâtissait au dieu, sur l'endroit même qu'il avait choisi pour se manifester, un édifice tourné vers le soleil levant, et on l'y nourrissait de lait pendant quatre mois. Le terme accompli, les prêtres se rendaient en pompes à la demeure provisoire du dieu, et le saluaient du nom d'Apis\*. Il était de là emmené dans le temple de Vulcain\*. Voy. Jablonski\*, Pantheon\*, 2e part. p. 185. (4) Ou il accomplissait ses transformations. C'est ainsi qu'Ahmès\*, chef des nautoniers, désigne le temps qui s'écoule immédiatement après sa naissance. Conf. de Rougé\*, Mémoire sur le tombeau d'Ahmès\*, p. 108, (5) La אוֹן de la Bible\*, la wu des coptes,

110.
(5) La τ'in de la Bible\*, la ωμ des coptes, traduit "Ηλιοῦ πόλις par la Septante\*.
(6) Nom égyptien du Nil\*, ce qui aura donné lieu à l'erreur de Diodore\* qui substitue Nilopolis\* à Héliopolis\*.
(7) Diodore\* a traduit presque littéralement: θεὸν [rature] ἀνάγουστιν εἰς Μέμφτιν, εἰς τὸ τοῦ Ἡφαίστου τέμενος <sup>76</sup> (1 85).

tradition classique et des monuments une confirmation satisfaisante. L'épitaphe\* de l'Apis\* de l'an 28 de Ptolémée Evergète II\* énumère ces diverses circonstances dans etc., la naissance de ce dieu auguste (eut lieu) à Memphis\*, dans le temple (3), en l'an 28, le 24 de Tybi, du roi (Ptolémée Evergète II\*). Il resta (4) dans le temple de Memphis de l'an 28 à l'an 31 et le premier Thot ... L'an 31, le 20 de Thot, il alla à On\*(5) dans le temple d'Hapi\*(6) jusqu'au 21 (du même mois). Il fut introduit dans le temple de Phtah\*(7) le 23 du roi etc. Ainsi les monuments, comme Elien\* et Diodore\*, placent un certain intervalle entre la manifestation

proprement dite et l'arrivée du dieu dans

selon Elien\*, quarante jours selon Eusèbe\*,

le premier du second de ces évènements [sic], tandis que nous venons de voir la stèle

le temple de Vulcain\*. Quatre mois

suffisent aux cérémonies qui séparent

76. « Ils le conduisent ainsi à Memphis, et le font entrer comme une divinité dans le temple de Vulcain », trad. Jean-Chrétien-Ferdinand Hœfer, t. 1, Paris, Charpentier, 1846, p. 96.

77. Gm·n·tw·f r Hwt-šd-3bd m-ht 3bd 3 phr·sn h3wt idhw iww nbw t3-mhw « on le trouva à Hout-ched-abed\* après qu'ils eurent parcouru pendant trois mois les lagunes du Delta\* et toutes les îles de la Basse-Égypte\* ».

78. La traduction de Mariette\* offre un parallélisme séduisant qui permet d'englober l'Égypte\* tout entière, mais idhw ne peut désigner que la Basse-Égypte\*; peut-être a-t-il été induit en erreur en lisant le signe du poisson int (avec un tilapia; d'où sa traduction « vallée »), mais il est plus vraisemblable d'admettre qu'il s'agit d'un oxyrhynque, h3 idhw étant une expression attestée pour désigner les marais du Delta\*.

79. Ms hm nir pn šps Mn-nfr m-hnw n hwt-nir n (rnpt) 28 3bd (1) prt hrw 24 n nswt-bity ... hpr·f [?] n hwt-nir Mn-nfr n rnpt 28 r rnpt 31 tpy-3ht ... rnpt 31 tpy-3ht hrw 20 iw·f r Iwnw hpr m hwt Ḥsp nty im n (tpy) 3ht hrw 20 shn·tw·f [iw ?] hwt Pth 23 n nswt-bity « La majesté de ce dieu auguste naquit (à) Memphis à l'intérieur du temple, le 24° jour du premier mois de l'inondation de (l'an) XXVIII du roi ... il se manifesta au temple de Memphis de l'an XXVIII à l'an XXXI, premier mois de la germination ... le 20 (du premier mois de la germination de l'an XXXI, il alla à Héliopolis apparaître dans le temple de Hâpy qui s'y trouve, le 21° jour du (premier) mois de la germination; on l'intronisa (dans?) le temple de Ptah, le 23° jour [du premier mois de la germination de l'an XXXI] du roi ... ». La graphie de hwt « temple », — là la 4° ligne de cet extrait, est en fait la (1° signe de la 9° ligne conservée de la stèle\*).

[8e page]

d'Evergète II\* fixe à deux ans et demi le temps qui s'était écoulé depuis le jour où le taureau naquit jusqu'à celui où il vint occuper, sous le nom d'Apis\*, l'étable inoecupée depuis laissée vacante par la mort de son prédécesseur. Ces contradictions laissent debout les difficultés que je signalais en commençant ce paragraphe, et l'on voit que ce côté de la question, encore imparfaitement étudié, aurait besoin de preuves nouvelles pour constituer un

ensemble capable de prendre sa place au milieu de faits définitivement acquis à l'histoire. Une fois installé dans l'étable sacrée, le jeune veau était regardé comme un dieu. La vâche [sic] à Memphis\*, le bélier à Thèbes\*, le crocodile à Ombos\*, l'épervier à Héliopolis\* recevaient l'hommage des Egyptiens à titre d'animaux sacrés, symboles d'Hathor\*, d'Ammon\*, de Sébek\* et de Pht Phré\*; ils n'étaient pas dieux. S'il m'était permis de faire une comparaison que n'autorise peut-être pas la nature opposée des choses, j'essaierais de faire voir  $^{\rm montrer}$  que l'Egypte\* ancienne, en admettant les animaux dans les temples où <sup>elle adorait ses dieux,</sup>, a, dans une mesure différente, obéi à l'idée qui, dans les aux premier siècles de notre ère, introduisait la colombe, le poisson, l'agneau au sein des basiliques chrétiennes. Apis\*, au contraire, seul avec Mnévis\* de tous les animaux qu'on adorait en Egypte\*, était vénéré pour lui-même et prenait rang parmi les divinités. On appellera donc Apis\* un animal divin, plutôt qu'un animal sacré, et c'est là, je crois, une distinction d'autant plus légitime que 80 l'antiquité classique semble l'avoir <del>ad</del> déjà connue et admise (1). Quant aux attributs qui caractérisent Apis\*, on les trouve énoncés dans divers titres donnés au

(1) Voy. Strabon\*, *Géogr.*\*, Liv. XVII<sup>e</sup>, c. 1, §[rature] 10.

80. Mariette avait écrit « qu'on/qu'en/qu'au » puis a barré l'apostrophe et complété « qu... ».

[9e page]

dieu par des monuments qui appartiennent aux Musées de Londres\*, de Berlin\* et surtout de Paris\*. Le titre principal, inséparable en quelque sorte du nom d'Apis\*, est celui que les proscynèmes du Sérapéum\* répètent à satiété en cette forme 17 181, et qu'on traduit par soit par Apis\*, le revivifié par Phtah\*, soit, moins nettement quant au sens naturel philosophique de cette dénomination, par Apis\*, la seconde vie de Phtah\*. Apis\*, dans son caractère essentiel, passait donc pour une émanation de Phtah\*; il est quelquefois même \[ \sum\_{1} \] \[ \text{82} \] le propre fils de Phtah\*. C'est à Phtah\* qu'il doit le jour; c'est le Vulcain\* de l'Egypte\* qui, prenant la forme d'un feu céleste, féconde la vâche [sic] devenue mère sans le contact du mâle et par conséquent restée vierge. Γίνεται ὁ Ἄπις ἐκ βοός, dit Hérodote\* (1), ἥτις οὐκετι

(I) III\*, 28.

(2) I\*, 9. Sur la conception surnaturelle d'Apis, voyez encore Plutarque\*, de Is. et Osir.\*, XLIII; Sympos.\*, Liv. VIII, quest. I; Elien\*, loc. cit.\*; [Suindos?] in voce "Απίδες et ["Απις?]; Porphyre\*, apud Euseb.\* Prepar. Evangel. III\*, 13, etc.

οἵη τε γίνεται ἐς γαστέρα ἄλλον βάλλεσθαι γόνον. Άιγύπτιοι [sic] δὲ λέγουσι, σέλας ἐπὶ τὴν βοῦν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατίσχειν, καὶ μιν έν τούτου τίκτειν τὸν Ἄπιν. 83 Rarò nascitur, dit Pomponius Méla\* (2), nec coitu pecoris, ut aiunt, sed divinitùs et cœlesti igne conceptus. 84 – Une autre appellation tout aussi fréquente est celle d'Apis-Osiris, ou d'Osiris-Apis. Au dessus de trois taureaux noirs et blancs comme Apis\*, j'ai trouvé sur un papyrus! de Berlin\* des légendes qui confirment cette identité du taureau divin et du président de l'Amenti. On lit en effet au dessus du premier taureau 🗐 🖽 🖽 85 figure cachée d'Osiris\* qui s'est orné de cornes; au dessus du second I Da 86 Osiris\* qui s'est orné de l'oreille du taureau, et au dessus du troisième = 87 Osiris\* qui

- 86. Plutôt spdw msdr Wsir « celui qui a fourni (?) l'oreille d'Osiris »?
- 87. Plutôt sšt3 hr Wsir « celui qui a dissimulé le visage d'Osiris »?

#### [10e page]

(1) Lepsius\*, Auswahl des wichtigsten urkunden des Aegyptischen alterthums\* [rature], taf. XVI.

(2) De Is. et Osir.\*, XX.

(3) idem, XXIX.

(4) Loc. cit.\*.

change de face. Une grande stèle du Musée Britannique\* 88 (1) donne à une figure d'Apis le nom de 1 3 89 Apis--Osiris. La tradition classique tout entière confirme du reste l'identité déjà certifiée par les monuments hiéroglyphiques. « On « entretenait à Memphis\*, dit Plutarque\* « (2), le bœuf Apis\* qu'on regarde comme « l'image d'Osiris\*, et qui, à ce titre, doit « être au même endroit que son corps » – « la « plupart des prêtres, dit le même auteur « (3), veulent que le nom de Sérapis\* soit « formé de ceux d'Apis\* et d'Osiris\*, fondé « sur ce point de doctrine qu'ils enseignent « qu'Apis\* et l'image d'Osiris\* » Strabon\* ≪(4) et Diodore\* ne sont pas plus

<sup>81.</sup> Hp whm <sup>c</sup>nh n Pth « Apis\*, renouvelé de vie de Ptah\* ».

<sup>82.</sup> S3 n Pth « fils de Ptah\* ».

<sup>83.</sup> Le texte habituel est ὁ δὲ Ἅπις οὕτος ὁ Ἔπαφος γίνεται μόσχος ἐκ βοός ἥτις οὕκέτι οἵη τε γίνεται ἐς γαστέρα ἄλλον βάλλεσθαι γόνον. Αἰγύπτιοι δὲ λέγουσι, σέλας ἐπὶ τὴν βοῦν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατίσχειν, καί μιν ἐκ τούτου τίκτειν τὸν Ἅπιν: « Cet Apis, appelé aussi Épaphus, est un jeune bœuf, dont la mère ne peut en porter d'autre. Les Égyptiens disent qu'un éclair descend du ciel sur elle, et que de cet éclair elle conçoit le dieu Apis. » (trad. Larcher, t. 1, Paris, 1850, p. 247).

<sup>84. «</sup> Sa naissance est un prodige rare; on assure même dans le pays, qu'il n'est point le fruit d'un accouplement ordinaire, mais que sa mère le conçoit surnaturellement d'un rayon de feu céleste. » (trad. C. P. Fradin, t. 1, Paris, Ch. Pougens – Poitiers, E. P. J. Catineau, 1804, p. 87.

<sup>85.</sup> Plutôt [Snn?] Wsir spd 'sbwy « [image?] d'Osiris aux cornes pointues »? Les signes dessinés par Mariette pour le premier mot ne semblent pas correspondre. Il est possible que le premier mot soit en fait une graphie plurielle, et que les trois extraits soient à lire comme une séquence continue, au pluriel, qui s'applique aux trois taureaux. La traduction de cette expression et des deux citations hiéroglyphiques qui suivent reste de toute façon hasardeuse sans référence plus précise au papyrus permettant de retrouver le contexte de ces extraits.

(5) I\*, 85.

explicites. « Quelques-uns, dit le « second de ces écrivains (5), expliquent « le culte d'Apis\* par la tradition que « l'âme d'Osiris\* passe dans un « taureau, et que depuis ce moment « jusqu'à ce jour elle se manifeste aux « hommes sous cette forme [qu'elle change?] « successivement ». Ainsi Apis\* est l'animal d'Osiris\*, ou plutôt il est Osiris\* lui-même. C'est l'âme d'Osiris\* qui l'anime. Sa naissance est célébrée comme la théophanie d'Osiris\*; à sa mort on le pleure comme si Osiris\* était mort. Apis\* est par conséquent Osiris\* des--cendu sur la terre, et l'on voit par là que je n'ai pas eu tort de le regarder autre part comme une incarnation du grand juge de l'enfer égyptien. – En résumé, le double d'A rôle d'Apis\* est celui-ci; Apis\* est le taureau revivifié par Phtah\*; il est le fils de Phtah\*, tandis que, selon une tradition conservée par Hérodote\*

88. La stèle EA 886 correspondrait tout à fait à cette description, si elle n'avait été acquise qu'en 1875 lors de la succession Harris.

89. Hp-Wsir « Apis-Osiris ».

#### [11e page]

et plusieurs autres écrivains, il a été conçu dans le sein de sa mère par l'opération d'un feu céleste. D'un autre côté, les monuments hiéroglyphiques, d'accord avec la plupart des auteurs de la Grèce\* et de Rome\*, nous font voir donc Apis\* en représentant d'Osiris\*, ou plutôt Osiris\* <del>lui-même</del> descendu ( au milieu des hommes. Apis\* sera donc l'invocation d'Osiris\* par l'opération de Phtah\*; c'est à Osiris\* qu'il devra son âme; mais c'est Phtah\* qui [rature] aura déposé dans le sein de la vâche [sic] la semence d'où est sorti le corps du fils divin. Tel est Apis\* dans son rôle principal; telle est la pensée philosophique qui a créé et soutenu pendant quarante siècles le culte de ce dieu étrange auquel <del>j'appliquerai</del> je serais tenté d'appliquer ici l'exclamation célèbre de [rature] Clément\* d'Alexandrie\* [rature] : « Les sanctuaires « sont ombragés par des voiles d'tissus d'or; « mais si vous <del>avancez</del> pénétrez dans le fond du « temple et que vous cherchiez la statue, « un employé du temple s'avance d'un air « grave en chantant un hymne en langue « égyptienne et soulève un peu le voile, comme « pour vous montrer le dieu. Que voyez-vous « alors? un chat, un crocodile, un serpent « indigène, ou quelque autre animales

(1) Clément\* d'Alexandrie\*, *Pædagogos*\*, lib. III, c. 2, p. 216.

(2) VIII\*, 46.

(3) [rature]. XXII\*, 14, 7.

« dangereux! Le dieu des Egyptiens paraît! « c'est une bête sauvage se vautrant sur « un tapis de pourpre! (1)

La mort d'Apis\* donne lieu à de graves problèmes dont je vais essayer de bien poser les termes. C'est <del>, je crois,</del> Pline\* qui, le premier, a mentionné un fait sur lequel l'attention s'est, avec raison, depuis long-temps [sic] portée. Non est fas, dit Pline\* (2): eum (Apidum) certos vitæ excedere annos, mersumque in sacerdotum fonte necant. 90 On lit aussi dans Ammien Marcelin\* (3): Apis\*, quum post vivendi spatium prestitutum sacro fonte è vita abierit, nic enim

90. « Des lois sacrées ne permettent pas qu'il vive au-delà d'un nombre d'années déterminé », trad. Ajasson de Grandsagne, t. 6, Paris, C. L. F. Panckoucke, 1829, p. 369.

#### [12e page]

(I) C. 32.\*

(2) De Is. et Osir.\*, c. 56. LVI.

ultra eum trahere licet ætatem quam secreta librorum præscribit auctoritas mysticorum alter cum publico quaeritur *luctu.* <sup>91</sup> Ce même usage a été connu de Solin\* (1): statum ævi spatium est, quod ut affuit, profundo sacri fontis immersus necatur, ne diem longius trahat, quam licebit. 92 Enfin nous devons à Plutarque\* (2) le renseignement qu'on trouvera contenu dans le passage suivant de son utile Traité sur Osiris : ποιεῖ δὲ τετράγωνον ἡ πεντὰς άφ΄ ξαυτής, ὅσον τῶν γραμμάτων παρ΄ Αἰγυπ--τίοις τὸ πλῆθός ἐστι, καὶ ὅσων ἐνιαυτῶν ἔζη χρόνον ὁ Ἅπις. Multiplié par lui--même, le nombre cinq produit un carré égal au nombre de lettres égyptiennes et à celui des années que vit Apis\*. Ainsi, par un usage bien extraordinaire, ce dieu dont on célébrait la naissance avec de si grandes manifestations de joie et dont on pleurait la mort avec tant de marques de deuil ne pouvait vivre au-delà d'un certain nombre d'années <del>dont Plutarque\*</del> fixe le chiffre à vingt-cinq, et on le noyait dans une fontaine sacrée quand la vieillesse le conduisait à l'âge qu'il lui était défendu de franchir. - On voit déjà d'ici où à quelle conclusion nous mène cette fin inattendue du dieu. « Apis\*, dit en effet Plutarque\* (3),

(3) De Is. et Osir.\*, XXXVII.

<sup>91. « [</sup>Apis,] après qu'il a vécu le temps prescrit, et que [absent de la citation : *immersus* « plongé »] dans une fontaine, il disparaît (car il n'est permis, ni de le conserver au-delà du terme fixé par l'autorité des livres mystiques [absent de la citation : *necatur choragio pari, bos femina, quae ei inventa cum notis certis offertur, quo perempto* « ni de lui donner plus d'une fois l'année une génisse sur laquelle se rencontrent certains signes »]), on en cherche un nouveau avec un deuil universel. » trad. Guillaume de Moulines, t. 2, Lyon, Jean-Marie Bruyset père et fils, 1778, p. 202-203.

<sup>92. «</sup> Le nombre de ses années est déterminé : quand le temps en est venu, on le fait mourir en le noyant dans la fontaine sacrée, car il ne peut vivre au-delà de l'époque fixée. » trad. Agnant, Paris, C. L. F. Panckoucke, 1847, p. 249.

(4) L. XXII\*.

« a plusieurs traits de ressemblance avec
« les [formes/parures?] de la lune par le mélange des
« marques claires et obscures qu'il a sur
« le corps » C'est à la lune elle-même
qu'Apis\*, selon Ammien Marcellin\* (4) était consacré,
comme Mnévis\* au soleil.
C'est encore à la lune qu'il doit en quelque
sorte la naissance, puisque, selon quelques
écrivains à la tête desquels se place
Hérodote\*, le feu céleste qui féconde
la vâche [sic]-mère est une [vapeur/partie?] de
la Lune. En s'arrêtant aux seuls
témoignages classiques, Apis\* peut pouvait donc,

[13e page]

à la rigueur, revêtir dans une des parties de son dogme des attributs qui le rapprochent de la lune à laquelle il serait plus spécialement consacré. Or les vingt-cinq ans de vie accordés au dieu ne trouvent-ils pas dans ces rapprochements une confirmation régulière? Apis\*, divinité luni-solaire mise à mort à vingt-cinq ans, ne représenterait-il pas ce cycle également luni-solaire qui, tous les vingt-cinq ans, ramenant en conjonction (ἀποκατάστασις) le soleil et la lune aux mêmes points du ciel, se serait en quelque sorte personnifié dans Apis\*? Apis\* ne serait donc, en définitive, que le symbole vivant d'un cycle astro--nomique, et il n'est pas besoin d'appuyer long-temps [sic] sur cette conclusion pour faire voir quel secour inespéré l'histoire et la chronologie trouveraient dans la série des Apis\* révélée par le Sérapéum\*, s'il était bien prouvé que ces animaux se suivaient de quart de siècle en quart de siècle dans les souterrains du temple. Malheureusement, j'ai le regret de dire que, malgré les doctes investigations de M<sup>I</sup> Lepsius\*(1), la tombe d'Apis\* s'est toujours refusée à nous livrer la moindre trace de la période si désirée, et par conséquent sous du caractère astronomique attribué à Apis\*. Sous

Ramsès II\*, quatre Apis\* sont morts en quatorze ans, et rien ne prouve qu'on ait songé à compléter, par les années de l'un, ce qui manquait à l'autre pour atteindre vingt cinq ans. Il y a plus : à la dernière ligne d'un grand proscynème ' rédigé, sous la XXIIe dynastie au nom d'un certain Pétisis\*, petit-fils du roi Osorkon II\*, on lit eette phrase :

(1) Die Chronologie des Aegypter – Ein--leitung und erstes Hieil Kritik der quellen\*, p. 160, Berlin\*, 1849. Conf. Dodwell\*, Append. ad dissert. Cyprian.\* § 14; Marsham\*, Can. Chronic.\*, p. 9; Vignoles\*, Ann. Aegypt. in Miscell. Berolin.\*, t. IV, p. 11. ମିତ୍ୟ କ୍ଷିତ୍ର ଅଧିକଥିଲେ la durée humaine de ce dieu (fut) de 26 ans, qui, à mon avis et cette phrase ne laisse, ne laisse à mon avis, aucune prise au doute et me paraît devoir nous engager forcer à renoncer

93.  $^{c}h^{c}(w)$  nfr n ntr pn rnpt 26, « la durée de vie entière de ce dieu fut de vingt-six ans ».

#### [14e page]

sans retour à la [période?]. Ainsi, malgré toutes les apparences qui nous engageraient à rapprocher Apis\* de la lune et les vingt-cinq années d'Apis\* du cycle lunaire qui s'accomplit en ce même nombre d'années, il faut se rendre à l'évidence des faits et reconnaître qu'en ce point l'érudition moderne, égarée par des lueurs trompeuses, avait fait fausse route. Ce qu'on avait appelé la période d'Apis\* n'existe par conséquent pas. - Je demanderai à dire sur ce sujet un dernier mot. La mort excep--tionnellement imposée à Apis\* est une tradition qui <del>peut-être avait</del> <sup>a</sup> été trop répandue dans l'antiquité pour être de tous points contournée. Par sa parenté avec Sérapis\*, le fameux taureau de Memphis\* avait presque pris sa place dans le panthéon grec et romain, et il me paraît difficile qu'en pareil cas Plutarque\* et Pline\* aient été les inventeurs naïfs d'un fait inexact dont chacun pourrait, de leur temps même, vérifier l'authenticité. On doit dont croire que tout, dans la tradition rapportée par ces écrivains, n'est pas faux, et que peut-être la science de Marshaw\* et de Vignoles\* [virgule barrée] s'est fourvoyée sur les traces du seul Plutarque\* pour n'avoir pas suffisamment distingué le cycle lunaire qui n'a rien de commun avec Apis\*, et le point de dogme qui forçait les prêtres à donner volontairement la mort au dieu, une fois que celui-ci avait atteint un âge déterminé. Envisagé de cette manière, la question, ce me semble, est ramené à son véritable point de vue. Les rapprochements tentés entre

### [15e page]

Apis\* et la période luni-solaire sont d'évidence faux, puisque les monuments du Sérapéum\*, avec leur autorité souveraine, nous prouvent qu'Apis\* pouvait dépasser vingt-cinq ans; mais en devons-nous conclure

que le fait lui-même de la mort du dieu soit dû à la seule imagination et à la crédulité des écrivains qui nous font connaître cet usage? Je ne le crois pas. A mon avis, la fontaine dans laquelle les prêtres noyaient le taureau existait à Memphis\*; seulement ce n'est pas à vingt--cinq ans qu'on l'y menait, mais à vingt-huit. Apis\* est en effet, comme nous le savons déjà, l'image la plus parfaite d'Osiris\*; bien plus, il est Osiris\* lui-même naissant, vivant et mourant sur la terre. Or Osiris\* fut violemment mis à mort à vingt-huit ans. Dès lors pourquoi Apis\* ne serait-il pas mort comme lui, c'est-àdire à vingt-huit ans, et pourquoi serait--il mort autrement que lui à vingt-cinq? d'un autre côté pourquoi aurait-il été permis à Apis\* de dépasser un âge qu'Osiris\* ne dépassa point? [rature], un Apis\* de vingt-neuf ans [rature] aurait-il pu encore être Osiris\*, qui n'a jamais eu vingt-neuf ans? Je crois donc qu'effectivement Apis\* terminait par une mort violente une vie qu'il ne devait pas prolonger au delà d'un certain temps; mais je crois en même temps que ce terme doit être reculé jusqu'à vingt-huit ans, non parce qu'Apis\* aurait été le type vivant d'une période avec laquelle il n'avait absolument rien à faire, mais parce que c'était un point de ressemblance avec Osiris\*. Telle est, à mon sens, la solution du fameux problème de la période d'Apis\*. Que nos Apis\* vivent maintenant huit ans comme celui de Darius I\*, seize ans comme celui d'Ouaphris\*, vingt-deux ans comme celui d'Evergète II\*, ou vingt-six ans comme l'Apis\* de Scheschonk IV\*, nous n'avons plus à nous en inquiéter;

### [16e page]

nos Apis\* vivent ce qu'ils peuvent sans qu'on songe à compléter par l'un le cycle commencé par l'autre, et le plus glorieux d'entre eux sans doute est celui qui, image accomplie d'Osiris\*, prolonge sa vie jusqu'aux vingt-huit ans après lesquels, à l'exemple de la victime des embûches de Typhon\*, il termine son existence dans les eaux du Nil\*.

Si, arrivés au point où nous en sommes, nous jetons un regard en arrière sur la route que nous venons de parcourir, il me semble que les traits principaux de la figure d'Apis\*, tels que nous les avons recueillis chemin faisant, peuvent se

- (1) Ce qu'une inscription hiéroglyphique du Sérapéum\* exprime par ﷺ (stèle! du règne de Ramsès II\*).
- (2) Ou peut-être vingt-huit, le chiffre des années que vivaient Osiris\* et Apis\*.

résumer ainsi qu'il suit :

- 1º Apis\* occupait à Memphis\* même une partie réservée du grand temple de Vulcain\*;
- 2º Apis\* n'avait pas de père (1), ; sa mère dans le sens charnel du mot; sa mère était fécondée par le dieu Phtah\* qui prenait la forme d'un feu céleste; elle produisait Apis\* sans le contact du mâle; de là le culte de la mère d'Apis\* qui, amené à Memphis\*, était adorée comme une vâche [sic] divine;
- 3º Apis\* se reconnaissait à vingt-neuf marques (2) qu'il devait porter sur le corps; sa manifestation s'entendant du premier veau qui, pourvu de ces marques, venait au monde après la mort d'un Apis\*, une fois ce jeune veau signalé et reconnu, il était amené à Memphis\* et installé dans en grande pompe dans l'étable sacrée;
- 4º Apis\* était regardé comme Osiris\* fait chair et vivant au milieu des hommes; il était l'incarnation d'Osiris\* par le secours de Phtah\*; de là la nécessité pour Apis\* d'avoir son temple à Memphis\*, ville spécialement consacrée à Phtah\*;
- 5º les Apis\* mourraient à tous les âges et à l'instant même de leur mort, les prêtres se mettaient en quête d'un successeur sans

[17e page]

s'embarrasser du nombre d'années qu'avait atteint le premier Apis\*; mais les Apis\* n'avaient pas le droit de dépasser vingt--huit ans, et quand la vieillesse les conduisait à cet âge, les prêtres les noyaient, parce qu'Osiris\*, le prototype d'Apis\*, était mort lui-même à vingthuit ans.

De l'Apis\* vivant adoré à Memphis\* dans le grand temple de Phtah\*, je passe maintenant à l'Apis\* mort <del>conservé dans</del> inhumé dans les souterrains du Sérapéum\*.

> §. 2. D'Apis\* mort, ou du Sérapis\* égyptien.

Dans le système psychologique de l'ancienne Egypte\*, l'âme humaine, à sa séparation du corps, s'identifie avec Osiris\*. Le mort n'est plus alors un propre tel ou tel individu, prêtre ou roi, soldat ou scribe; il devient Osiris\* (1) Dans le grand rituel\* de Turin\*, Aufankh\* n'est jamais Aufankh\* tout

(1) [rature].

<sup>94.</sup> Peut-être *tm hprw* « complet de forme/à la manifestation achevée » (?) plutôt que *tm hpr* « qui n'est pas advenu » (?). Cette citation est sans doute à rapprocher de celle de la 31° page de ce rapport, que Mariette traduit par « incréé ».

(2) J'ai le regret d'être obligé de me séparer sur ce point des conclusions aux--quelles est arrivé M<sup>I</sup> François Lenormant\* dans <del>son</del> le <del>très-bon</del> travail <del>sur le</del> bien fait qu'il a consacré au *Rituel* et qu'il a inséré au *Correspondant* sous ce titre : [rature] *Les Livres chez les Egyptiens*\*. court, mais toujours Osiris\* Aufankh\*, et ainsi de tous les autres rituels, sans aucune exception. Le dieu des morts, chargé de guider l'âme à la lumière divine, force celle-ci à pénétrer et à s'absorber en lui-même, sans que pour cela l'individualité de l'âme soit anéantie (2). - Appliqué à Apis\*, cette doctrine nous révèle la vraie signification du culte d'Apis\* mort, en même temps qu'il nous fait connaître l'origine du nom du dieu principal d'Alexandrie\*. Apis, à sa mort, entre en effet comme tous les défunts dans le sein d'Osiris\*, et devient Osiris\*-Apis\*. Or Osiris\*-Apis\*, c'est l'Όσόραπις des papyrus, d'où évidemment les Grecs ont tiré le nom de

[18e page]

(1). Voy. Champollion\*, *Dict. Eg.*\*, p. 64; Brunet de Presles\*, *Mémoire sur le Sérapéum de Memphis*\*, p. 9; extrait du tome II de la première série des Mémoires présentés par divers savants à l'Académie des Inscriptions; 1852. la divinité qu'ils ont révélée au monde sous le nom de Sérapis\* (1). Le berceau de ce dieu que les Pères appellent le transfuge de Sinope\* ne doit donc pas être cherché autre part que dans la tombe d'Apis\*; Sérapis\* n'est originai--rement qu'Apis\* mort, et c'est là un fait qui me semble irrévocablement acquis à l'histoire des religions de l'antiquité. - Mais maintenant faut-il s'arrêter là et ne voir dans Apis\* qu'un défunt vulgaire qui, à l'exemple de tout le monde, prend à sa mort le nom d'Osiris\*? l'identification d'Osiris\* et d'Apis\*, déjà sûre de son vivant, n'est--elle pas, si je puis m'exprimer ainsi, d'un degré supérieure? La réponse à cette question n'est pas douteuse. Je disais tout-à-l'heure que la fusion d'Osiris\* et d'Aufankh\* n'est pas si complète que l'individualité de l'âme disparaisse. Il est remarquable en effet que jamais le défunt ne s'identifie avec le dieu au point de prendre les titres caractéris--tiques de celui-ci; jamais, par exemple, vous ne trouverez 2027 @ 12 ≥ l'Osiris Aufankh\*, le justifié, qui réside dans l'Amenti. Le défunt ne devient donc Osiris\* que jusqu'à une certaine limite dans laquelle ne sont point compris les attributs propres à l'essence du dieu. Mais Apis\* est-il dans ces conditions? nullement. Si Apis\* vivant est Osiris\* fait chair; s'il est le divin bienfaiteur par excellence (2) FALL 97 [rature] [rature]) descendu sur la terre, Apis\* mort

(2) « Osiris\*, dit Plutarque\*, aime à faire du « bien (ἀγαθοποῖος) . . . le second nom qu'on donne

« à ce dieu et qui est celui d'Onuphris (ﷺ sera Apis\*, incarnation d'Osiris\*, rentré bon) signifie bienfaisant (εὐεργέτης). De Is. et Osir.\*, L. III, et suiv.

à sa mort dans le sein du dieu qu'il avait représenté ici-bas; il sera Osiris\*

- 95. Wnn-nfr « Ounennéfer » (littéralement « celui qui est continuellement bon »).
- 96. Wsir 'Iw-f-cnh m3c-hrw hnty 'Imntt « l'Osiris Ioufânkh, juste de voix, qui préside à l'Occident ».
- 97. Wnn-nfr « Ounennéfer ».

### [19e page]

revenu de son pélérinage [sic] sur la terre. Tel sera Apis\* mort. L'égyptien fidèle aux antiques traditions, séparant Osiris-Aufankh\* d'Osiris-Apis\*, pouvait donc sans s'étonner lire sur des milliers de statuettes funéraires 🛍 🎜 🖫 🗍 Osiris-Apis, dieu grand, qui réside dans l'Amenti; il voyait en définitive dans Apis\* mort, non plus un être absorbé en Osiris\*, mais Osiris\* lui-même dans la personnification de l'un de ses rôles les plus glorieux : celui d'un dieu, type de l'homme, comme l'a appelé M<sup>r</sup> de Rougé\* (1), mort au milieu des hommes. - Ainsi se révèlent, et le nom véritable de Sérapis\*, et la raison d'être du culte de ce dieu qui, loin d'être un produit de l'esprit hellénique à l'un des premiers contacts des deux religions grecques et égyptiennes, et procède au contraire tout entier de cette source tout entière égyptienne qui remonte dans la nuit des temps jusqu'à près de trois mille ans avant la fondation d'Alexandrie\*.

Le temple consacré à Apis\* mort était le Sérapéum\* de Memphis\*.

Le Sérapéum\* était situé à quelques kilomètres de Memphis\* et au milieu de l'un des cimetières de cette ville. En 1850, j'ai eu la fortune d'en retrouver les premiers vestiges entre la grande Pyramide de Sakkarah\* et les buttes ruinées d'Abousyr\*. Tandis que Memphis\* elle-même abritait l'Apiéum proprement dit, le Sérapéum\* occupait donc sa place au milieu des tombeaux. Macrobe\* (2) avait déjà fait remarquer que les temples de Sérapis\* étaient toujours exclus de l'enceinte des villes égyptiennes.

Le Sérapéum\* se composait de deux temples, d'époque et d'origines différentes,

(1) Notice sommaire des Monuments égyptiens du Louvre\*, p. 110.

(2) Saturn.\*, L. I, ch. 7.

<sup>98.</sup> Wsir-Ḥp, ntr 3 hnty Imntt « l'Osiris Apis, grand dieu, qui préside à l'Occident ».

(1) Je les ai retrouvés dans le même état; seulement en quelques parties de l'allée la couche de sable n'avait pas moins de quatre-vingts pieds d'épaisseur.

(2) Geogr.\*, L. XVII, c. 1, § 14.

(3) I\*, 18.

réunis par une allée de sphinx qui n'avait pas moins de neuf cents mètres de longueur. Strabon\* a mentionné cette allée de sphinx dans un passage célèbre : « On trouve à Memphis\*, « dit le géographie, un temple de Sérapis\* [rature] « dans un endroit tellement sablonneux « que les vents y accumulent des amas de « sable sous lesquels nous vîmes des sphinx « enterrés (1), les uns à moitié, les autres « jusqu'à la tête : d'où l'on peut conjecturer « que la route vers le temple ne serait « pas sans danger, si l'on était surpris par « un coup de vent (2) » Strabon\* n'aurait pas écrit ces lignes que, vraisemblablement, le Sérapéum\* serait encore aujourd'hui sous

les sables qui l'ont recouvert pendant

tant de siècles. Le principal des deux temples qui for--maient le Sérapéum\* de Memphis\* était situé à l'extrémité occidentale de l'allée de sphinx. J'ai la certitude qu'il existait déjà sous Aménophis III\*, l'un des rois de la XVIIIe dynastie, et qu'on y venait encore adorer Sérapis\* sous Ptolémée Césarion\*. Pausanias\* (3) a donc pu dire avec raison : « Le plus ancien des temples de Mem Sérapis\* est à Memphis\* ». Si l'on jette les yeux sur le plan de cet édifice, on s'aperçoit bien vite d'un fait sur lequel il est important d'insister; c'est que le Sérapéum\* égyptien a été bâti tout entier pour la tombe d'Apis\* et les souterrains ouverts aujour--d'hui à la curiosité des voyageurs. Le dieu adoré dans le sanctuaire du Sérapéum\*, c'est-à-dire Sérapis\*, est donc bien, comme je viens de l'indiquer, Apis\* mort.

Une autre remarque également digne d'attention se tire de l'état actuel

[21e page]

des lieux et de l'impossibilité complète où j'ai été de trouver un seul mot grec dans l'enceinte du Sérapéum\*. En vain d'Alexandre\* au fils de César\* et de Cléopâtre\*, les Ptolémées vinrent-ils à l'envi accomplir leurs actes de dévotion dans les temples; en vain, en souvenir soit de ces visites, soit des Apis qui moururent sous le règne de ces princes, le Sérapéum\* se couvrit-il de textes égyptiens rédigés au nom des rois grecs de l'Egypte\*; en vain tout autour de cet édifice, la langue grecque & le

style grec dominaient-ils dans les restes que j'ai retrouvés; une fois le pylône d'entrée franchi, le grec disparaît totalement, au point que, dans les deux cents proscynèmes ptolémaïques recueillis en diverses parties du temple, on ne trouve pas une seule lettre grecque. La conclusion nécessaire de cet état de choses est celle-ci : c'est que le dieu adoré dans le Sérapéum\* de Memphis\* se refusa toujours, même pendant la domination grecque, à être grec, et qu'il persista à rester sous les Lagides ce qu'il avait été sous les Pharaons, c'est-à-dire un dieu purement égyptien. - Ainsi déjà se distinguent deux Sérapis\* : l'un dont Memphis\*, en vertu des lois sacrées, gardait le temple et qui fut le Sérapis\* égyptien, ou Apis\* mort, sous les Pharaons comme sous les Ptolémées; l'autre que nous ren--controns à Alexandrie\*, et qui, par là seul [virgule barrée] n'étant plus Apis\* mort, revêt un caractère nouveau qui nous forcera tout-à-l'heure à voir en lui un Sérapis\* que le panthéon égyptien ne compte point parmi ses dieux.

A l'extrémité orientale de l'allée de sphinx se trouvait le second des

## [22e page]

deux temples dont se composent le Sérapéum\*. Celui-ci ne remonte plus à Aménophis III\* et n'a pas à l'endroit du grec, le parti pris du Sérapéum\* égyptien. Au contraire, architecture, art, écriture, tout y est grec. A son tour l'égyptien est exclu de ces lieux qu'il semble ne point connaître. Evi--demment ce temple servait aux Grecs ainsi qu'aux étrangers établis en assez grand nombre à Memphis\* (1) et l'on y sacrifiait au dieu mixte dont les Alexandrins avaient inauguré la statue dans leurs murs. Quoique je n'en aie pas trouvé la preuve directe, j'ai la conviction que le Sérapéum\* dans lequel s'accomplirent les faits rapportés par les papyrus grecs! du Musée\* de Londres\* et de Paris\* est le Sérapéum\* que nous avons maintenant sous les yeux. Là, à côté d'une chapelle consacrée à Anubis\* se trouvait la chapelle dédiée à l'Astarté\* des Phéniciens; là, dans les mêmes bâtiments qui logeaient les hiérodules du temple, vivaient les deux choéphores

(1) Duc de Luynes\*, Inscription phénicienne sur une pierre à libation du Sérapéum de Memphis\*, dans le Bulletin Archéologique de l'Athenæum Français, t. 1, p. 77, 78. (2) Voyez aussi Bernard. Peyron\*, Papyri greci del Museo britannico di Londra e della bibliotheca Vaticana\*, Turin\*, 1841; Reuvens\*, Lettre à M<sup>L</sup> Letronne\*, t. III, p. 84 et suiv.; Letronne\*, Inscriptions grecques et latines de l'Egypte\*, t. I, p. 208, t. II, p. 482 etc.

sœurs toujours jumelles chargées de représenter Isis\* et Nephthys\* dans les cérémonies funèbres de Sérapis\*; là se voyaient aussi les κάτοχοι, cénobites païens qui, voués à une prison volontaire, prédisaient l'avenir ou guérissaient les malades par des songes; là se tenaient des marchés et se vendaient des denrées de toute nature; là enfin se rencontrait tout le vaste ensemble d'administrateurs, de soldats, de prêtres, de marchands, d'illuminés, qui donnaient au Sérapéum\* grec de Memphis\* le caractère si bien résumé dans le beau Mémoire\* de M¹ Brunet de Presles\* (2).

Ces quelques mots suffisent pour montrer qu'il existe entre le Sérapis\* d'origine

## [23e page]

égyptienne et le Sérapis\* d'importation grecque une différence radicale que la nécessité où les Egyptiens se sont trouvés de conserver à chacun d'entre eux un temple spécial fait mieux ressortir encore. Le véritable Sérapis\*, le Sérapis\* national et antique est, je le répète encore une fois, Apis\* mort, et il n'est pas autre chose, <sup>même</sup> pendant la domination grecque. Le Sérapis\* grec, au contraire, quoique vivant à côté du premier, possède un dogme et des attributs qui l'éloignent de lui et nous forcent à le regarder en quelque sorte comme un dieu nouveau. C'est ce que nous allons voir dans le paragraphe suivant.

> § III. Du Sérapis\* grec.

L'origine du Sérapis\* grec ne se perd pas, comme l'origine du Sérapis\* égyptien, dans la nuit des temps. Le premier des Lagides, Ptolémée Sôter\*, vers l'an 300 avant Jésus-Christ\*, eut un songe. Il vit un jeune homme d'une beauté merveilleuse qui lui ordonnait d'envoyer dans le Pont\* le plus sûr de ses amis y chercher sa statue. La statue du jeune homme fut trouvée à Sinope\* et amenée à Alexandrie\*. Dès que Timothée\* l'interprète et Manéthon\* le Sébennyte l'eurent vu, ils conjecturèrent par un cerbère et un [dragon?] qui y étaient représentés que c'était une statue de Pluton\*, et ils persuadèrent à Ptolémée\* que cette statue de Pluton\* ne pouvait être que celle du dieu égyptien

(1) Hist.\* L. IV, c. 83, 84.

Sérapis\*. Telle est, en résumé, l'origine du Sérapis\* d'Alexandrie\*, comme nous la trouvons racontée dans les [<del>récits</del>?] <sup>ouvrages</sup> de Tacite\* (1) et de quelques autres écrivains

#### [24e page]

(1) De Is. et Osir.\*, [rature] XXVI, XXVII.
(2) Protrept.\*, p. 13.
(3) Saturn.\*, L. I, c. 7. Voy. aussi
Denys le Périégète\*, in descript. Orb.\*
v. 255; Théophile\* d'Antioche\*, ad
Autolyc.\* L. 1, c. 14; Cyrille\* d'Alexandrie\*, advers. Julian\*, c. 1, p. 13,
etc.

(4) Loc. cit.\*

parmi lesquels on peut citer Plutarque\* (1), Clément\* d'Alexandrie\* (2) et Macrobe\* (3). Si nous en croyons ces auteurs, le dieu qui plus tard emplit le monde de son nom était donc un dieu emprunté à la religion grecque par les Grecs d'Egypte\*, quelques années seulement après la conquête macédonienne; il était Pluton\* lui-même qu'une assimilation plus ou moins juste de Timothée\* l'interprète et de Manéthon\* le Sébennyte identifiaient avec le Sérapis\* égyptien, « car ce n'est pas Sérapis\*, « dit Plutarque\* (4), qu'on appelait ce dieu « à Sinope\*, mais arrivé à Alexandrie\* il « y reçut ce nom, qui est celui que les « Egyptiens donnent à Pluton\* . . . . »

La connaissance que nous possédons maintenant de l'antique et véritable Sérapis\*, de son origine, de l'idée philo--sophique dont il est le symbole, nous permet-elle d'accepter comme vraie la tradition dont Tacite\* s'est fait le principal écho? C'est ici que, tout en reconnaissant l'importance du problème, je dois avouer que je n'en aperçois que confusément encore la solution. Jusqu'à ce que des matériaux mieux étudiés ou plus abondants nous apportent les éléments d'une conviction plus arrêtée, je crois cependant que la tradition dont nous nous occupons ne doit être accueillie qu'avec une grande réserve. Il me paraît en effet difficile d'admettre, en premier lieu que l'élévation soudaine et brillante de Sérapis\* se soit accomplie à une époque aussi reculée que celle de Sôter\*, en second lieu que Sérapis\* ne soit que le Pluton\* des traditions helléniques. Des deux parts certains arguments nous amènent à des conclusions contraires. Un mot d'explication le prouvera.

#### [25e page]

Les inscriptions grecques et latines recueillies dans les diverses parties de l'Egypte\* ne d nous donnent pas à penser que la grande faveur dont a joui Sérapis\* date du règne de Sôter\*. En effet le nom de (1) En l'an 2 de Jésus-Christ\*. Voy. Letronne\*, Inscript. gr. et lat. de l'Egypte\*, t. II, p. 161 et 167.

(1) Letronne\*, *Inscr. gr. et lat.* <sup>Ibid.\*</sup>, t. 1, p. 121, temple de Cysis\*, et t. I, p. 427, Mont Claudien.

(2) Ibid.\*, temple du Mont Claudien, t. I, p. 153.

(3) Ibid.\* Alexandrie, t. I, p. 445.

(4) Ibid.\*, t. II, p. 228.

++ (1115 11111 1111 1111 99),

Sérapis\* n'apparaît pas une seule fois [virgule barrée] sur les monuments, hors de Memphis\*, avant le règne d'Auguste\*. Jusqu'alors, toutes les fois qu'un papyrus nous livre le nom de ce dieu célèbre, c'est le Sérapis\* égyptien de Memphis\* qui est mentionné, et jamais le Sérapis\* égyptogrec d'Alexandrie\*. A partir d'Auguste\*, (1) les proscynèmes à Sérapis\* deviennent plus fréquents, et on en trouve d'assez nombreux commençant par la formule si connue Σαράπιδι καὶ "Ισιδι, θεοῖς μεγίστοις <sup>100</sup> sous Trajan\* (1), sous Adrien\* (2), sous Commode\* (3) et jusques sous Gallien\* (4). Ainsi les traces de Sérapis\* grec ne se rencontrent pas sur les monuments avant notre ère, et si le culte de ce dieu (comme il n'en faut pas douter puisque nous voyons le Sérapéum\* de Memphis\* accepter dès Philométor\* des Grecs et des Phéniciens dans son enceinte) [rature] fut pratiqué par des étrangers Sôter\* avant Auguste\*, il ne fut pas, [rature] sous les Ptolémées, aussi universellement établi que voudrait nous le faire croire les Grecs. -D'un autre côté ce même résultat est celui auquel nous fait arriver l'étude du caractère propre de Sérapis\*. Que Sérapis\* soit Pluton\*, selon la conjecture des deux personnages que Plutarque\* appelle Timothée\* l'interprète et Manéthon\* le Sébennyte, ce que c'est ce qui n'est pas prouvé. Le rôle de Pluton\* est sans doute compris dans celui d'Osorapis\* considéré comme maître de l'enfer égyptien++, mais celui

99. *Wsìr-Ḥp, nṭr <sup>c3</sup> ḥnty ʾImntt «* l'Osiris Apis, grand dieu, qui préside à l'Occident ». 100. « À Sérapis et Isis, les très grands dieux ».

# [26e page]

++ (\$\frac{1}{\sigma}\frac{10I}{\sigma}\),

(1) L'érudition moderne doit à M<sup>I</sup> Alfred Maury\* un ouvrage très-remarquable que l'on consultera avec beaucoup de fruit sur ce rôle du Dionysos\* des traditions grecques. Voyez en effet d'Osorapis\* dans son type principal de dieu bon++, mort au milieu des hommes, est bien loin d'être compris dans le rôle de Pluton\*. En assimilant Pluton\* à Sérapis\*, les Grecs ont donc pris le moindre côté de la ressemblance qui existe entre ces deux divinités, et ils ont négligé l'essentiel. Sérapis\* sera par conséquent Pluton\*, mais il sera surtout Dionysos\* sous sa forme de médiateur (1) et c'est en définitive le dogme d'Apis\* mort que les Grecs se seront en quelque sorte approprié à l'époque où le culte du grand Sérapis\* devient florissant à

<sup>101.</sup> Wnn-nfr « Ounennéfer » (littéralement « celui qui est continuellement bon »).

Histoire des religions de la Grèce antique depuis les origines jusqu'à leur complète constitution\*, t. 1, p. 121.

Alexandrie\*. - Maintenant ce dogme avait-il quelque raison de séduire les contemporains de Sôter\*, trois cents ans avant Jésus-Christ\*? Considérer comme démiurge Phtah\*, qui effectivement remplit dans la cosmogonie égyptienne la fonction d'organisateur, et en même temps retrouve dans son titre habituel de Seigneur de la Sagesse le type du λόγος θεῖος 102; avec d'un autre côté dans Osiris\*-Ounnofré\* le dieu bon par essence, c'est à la vérité une ressemblance qui rapproche la théologie égyptienne des idées philoso--phiques qui avaient cours parmi les Grecs du temps de Sôter\*, et cette ressemblance est assez remarquable pour que, quarante ans à peine après que la grande voix de Platon\* avait cessé de se faire entendre, les Grecs venus en Egypte\* et pénétrant pour la première fois dans les <del>mystères des</del> sanctuaires égyptiens en aient été frappés. A la rigueur le Platonisme dans tout son éclat servirait donc à nous faire trouver le motif de l'empressement des Alexandrins, rencontrant, à leur premier pas sur

102. « Verbe divin. »

### [27e page]

la terre d'Egypte\*, une divinité qui devait à l'apparence ne leur être point inconnue. – Je concevrais mieux cependant que les récits de Tacite\*, de Plutarque\*, de Clément\* d'Alexandrie\* et de Macrobe\* s'appliquassent, trois cents ans plus tard, aux premiers temps de notre ère. Alors les philosophes et les théologiens, à la lueur du Néoplatonisme, pouvaient discerner au loin le vrai dogme d'Apis\* mort et discuter sur Osiris\* qui s'incarne dans un vulgaire quadrupède, sur Phtah\* qui féconde la mère du taureau, sur la vâche-mère [sic] que n'a point touché le mâle, enfin sur Sérapis\*, forme sensible du dieu descendu parmi les hommes et mort au milieu d'eux. Ce qui ne s'explique qu'avec une certaine difficulté sous Ptolémée Sôter\* trouve donc mieux sa raison d'être à une époque postérieure, tout entière empreinte des idées mêmes dont le fameux taureau de Memphis\* est le représentant. - Je croirais donc en définitive que le culte de Sérapis\*,

(1) quoi qu'on eût pu tout aussi bien opposer à l'Adès\* des Grec l'Osiris\* égyptien.

venait de fonder Alexandre\*, ne prit son essor qu'à l'époque des grandes luttes philosophiques dont Alexandrie\* fut un brillant théâtre. Sans Sôter\* on s'en tient à de vagues points de contact entre Pluton\* et Osorapis\* (1), et les contemporains de ce prince, satisfaits de rencontrer dans l'antique théologie égyptienne des dogmes philosophiques de loin en loin semblables à ceux qu'ils apportaient eux-mêmes des écoles d'Athènes\*, imaginèrent le culte du dieu mixte, amalgamé de grec et d'égyptien, qu'ils appelèrent Sérapis\*. Plus tard, les disputes du Néoplatonisme, l'éclat du Christianisme naissant, donnèrent au dogme d'Apis\* mort

établi peut-être <del>sans pompe et</del> sans éclat au milieu de la nouvelle ville que

## [28e page]

un à-propos qui servit à la renommée de Sérapis\*. Le dieu de Sôter\*, humble symbole de la fusion des deux religions grecque et égyptienne, s'envole alors des rivages d'Alexandrie\*, s'arrête à Athènes\*, à Rome\*, dans toutes les frontières du monde connu, et ne succombe après trois siècles de [latin?] que sous les coups du christianisme triomphant. Tel fut Sérapis\*. Je n'entrerai pas dans plus de détails sur l'histoire de ce dieu. Je suis dispensé de cette tâche, au profit même de la science, par un excursus sur la matière que nous devons à un savant illustre, M<sup>r</sup> Guigniaut\* (1). D'ailleurs, quand les inscriptions commencent à ne plus [nommer?] adresser à Sérapis\* que l'invocation Διΐ Ἡλίω μεγάλω Σαράπιδι 103; quand les monuments nous montrent ce dieu sous la forme d'un homme aux yeux sévères, à la barbe épaisse, à la tête surmontée du modius, qu'ils nous apprennent à nommer Jupiter\* Sérapis\*; quand nous entendons un oracle, interrogé par Nicocréon\*, roi de Cypre\*, décrire ainsi Sérapis\* : « je vais te faire connaître « la nature de ma divinité : le cercle « élevé des cieux couronne ma tête; mes « oreilles sont dans l'air; le bassin des mers « est mon ventre; la terre forme mes « pieds; mes yeux sont dans le disque « brillant du soleil (2) », on croit

(1) Le dieu Sérapis\* et son origine, ses rapports, ses attributs et son histoire, dissertation jointe aux notes du tome V des œuvres complètes\* de Tacite\*, par J. L. Burnouf\*, Paris\*, 1828.

(2) Macrobe\*, Saturn.\* I, 20.

que le taureau auquel Céchoüs\* rendit le premier ses hommages avait, trois ou quatre mille ans plus tard, tellement dévié de sa route qu'il n'est plus le dieu qui nous appartient et auquel nous consacrons en ce moment notre attention. Je m'arrêterai donc là, et en terminant ces courtes remarques, je résumerai en quelques lignes les notions

## [29e page]

que nous possédons maintenant sur Apis\* mort, ou Sérapis\*, comme j'ai résumé plus haut celles que la critiques des textes et des monuments nous avait mises entre les mains sur Apis\* vivant :

1º Apis\*, incarnation d'Osiris\*, retourne à sa mort dans le sein du dieu qu'il avait représenté sur la terre; il devient Osiris\*-Apis\*, Osorapis\* ou Sérapis\*; aux yeux des Egyptiens, le taureau dans sa tombe est la forme sensible du dieu qui est venu vivre et mourir au milieu des hommes; c'est là le véritable Sérapis\* des traditions égyp--tiennes;

2º ce dogme doit être aussi ancien qu'Apis\* lui-même, c'est-à-dire remonter à la II<sup>e</sup> dynastie; il persiste jusques sous les Ptolémées qui, même en présence du Sérapis\* d'Alexandrie\*, tinrent à garder pur de tout mélange le Sérapis\* national de l'Egypte\*; sous les rois des dynasties pharaoniques comme sous les rois successeurs d'Alexandre\*, le Sérapis\* de Memphis\* fut donc toujours le dieu fait chair;

3° l'histoire nous apprend qu'un autre Sérapis\* existe à Alexandrie\*; si, comme le prétendant Tacite\* et quelques autres écrivains, ce dieu fut amené de Sinope\* sous Ptolémée Sôter\*, ce qui est douteux et pourrait être l'objet de discussions plus approfondies que celles auxquelles nous pouvons nous livrer en ce moment, il ne fut pas tout-à-fait Apis\* mort et ne dut son élévation qu'à certains points de ressemblance que les Grecs crurent remarquer entre Osiris\* rapproché d'Adès\*, Osorapis\* rapproché de Dionysos\*, et les idées philosophiques que Platon\* venait alors d'émettre; quant à l'éclat dont Sérapis\* brille, on ne doit le voir

commencer qu'après l'ère chrétienne; au milieu des docteurs de l'école d'Alexandrie\*; Sérapis\* était alors plus véritablement Apis\* mort, tandis que sous Sôter\* il n'a dû être qu'un dieu amalgamé d'Osiris\* et d'Apis\*, de Pluton\* & de Bacchus\*; ce dieu cosmopolite eut des autels jusqu'à Memphis\*, mais l'entrée du Sérapéum\* de cette ville lui fut toujours défendue;

4º Le Jupiter\*-Sérapis\* que l'on rencontre après Adrien\* n'a presque rien conservé de Sérapis\*; le culte se maintient pourtant à Alexandrie\* jusqu'à l'édit de Théodose\* qui étouffa, sur le lieu même de sa naissance, le dieu dégénéré.

Tels sont dans leur ensemble les traits généraux qui caractérisent Sérapis\*. Les présenter sous une forme moins confuse était difficile sans faire un livre tout entier; les réunir dans un aperçu et quelques pages sans laisser échapper de regrettables desiderata était également impossible. C'est dire que ce résumé est loin d'être définitif, et que je regarde comme plus importants que les résultats acquis les résultats qui [rature] restent à acquérir. On pardonnera donc, et les fautes inséparables de tout travail plus large que le cadre dans lequel on est obligé de le faire entrer, et le manque de preuves dont quelques--unes des propositions les plus [essentielles?] auraient besoin d'être appuyées. Néan--moins j'espère que les brèves explications dans lesquelles je suis entré auront

### [31e page]

laissé une impression générale assez claire sur Apis\* vivant et sur Apis\* mort. J'espère surtout qu'on n'aura pas vu sans satisfaction la descriptions entraîner vers les régions pures de la métaphysiques cette religion égyptienne que jusqu'ici l'on a presque toujours considérée comme un grossier tissu de fables ridicules. La religion égyptienne (j'en demande pardon au jeune savant dont j'ai eu le plaisir de citer tout-à-l'heure le nom) ne fut pas en effet aussi impure et aussi dégradante (1) qu'on le dit. Si, à l'exemple de toutes les autres formes de paganisme, elle

(1) François Lenormant\*, Les livres Egyptiens\*, p. 17.

chose remarquable,

(2) Jamblique\*, *de Mysteriis*\*, Sect. VIII, ch. 2.

(3) Comme Ammon\* le mari de sa mère, c'est-à-dire le dieu qui se donne la naissance à lui-même. M'
François Lenormant\* (p. 19) s'est mépris sur cette appellation toute symbolique, qui n'a conséquemment rien d'obscène.

(≠3) Mémoire, encore inédit, lu à l'Académie des inscriptions et belles-lettres\*.

que le Mosaïsme, la perception nette, lumineuse, infaillible de la divinité. Au delà se ses symboles si capricieusement choisis, au-delà du dieu « qui se vautre sur un tapis « de pourpre », elle vit et adora, un Dieu unique (θεός εἶς), antérieur au premier Dieu (πρῶτος καὶ τοῦ πρώτου θεοῦ), immortel, incréé, invisible et caché dans les profondeurs inaccessibles de son essence (2). Le Dieu un ( $\stackrel{104}{\smile}$ ), le Dieu seul ( $\stackrel{105}{\smile}$ ), le dieu incréé ( $\stackrel{106}{\circ}$ ) et inengendré(🛱 🗎 107) (3), le Dieu éternel (🛱 🔊 108) n'apparaît pas seulement dans un chapitre célèbre de Jamblique\*. Mª de Rougé\* l'a retrouvé dans les textes hiéroglyphique (#3), et j'ai cru moi-même l'apercevoir dans l'expression par laquelle, à la manière du Jéhovah-

ne sut pas ou ne voulut pas maintenir son culte à la hauteur de dogme, elle eut du moins, presque autant

```
104. W^c « unique ».
105. W^c « seul ».
```

106. Cette citation réunit la particule de négation et le verbe <a href="https://pp. substitute/hip/">hpr « advenir »; il ne s'agit cependant pas d'un participe (on attendrait l'auxiliaire négatif tm), et il manque un sujet au verbe, mais le contexte manque pour pouvoir analyser cet extrait.

107. *Hpr ds·f* « apparu de lui-même ».
108. *Hpr m h3t* « apparu en tête ».

# [32e page]

(1) and 109 : Paouat Neterou, le Seigneur des Dieux.

(1) Ibid.\* ch. 3.

Elohim\* de la Bible\* Genèse\*, les Egyptiens ont le plus communément désigné la divinité (1). Ainsi au sommet du panthéon égyptien plane un Dieu digne de l'être, et c'est au dessous de lui seulement qu'apparaissent ces divinités inférieures qu'on trouve à l'état latent dans quelques livres de la Bible\* et que Plotin\* devait appeler plus tard les puissances de Dieu, δυνάμεις. « Le Dieu égyptien, « dit Jamblique\* (1), quand il est considéré « comme cette force active qui amène « les choses à la lumière s'appelle Ammon\*, « quand il est l'esprit intelligent qui « résume toutes les intelligences, il est « Esneph (Chneph, Chnouphis)\*, quand « il est celui qui accomplit toutes choses « avec art et vérité, il s'appelle Phtah\*,

« et enfin quand il est le dieu bon

<sup>109.</sup> *Psdt ntrw* « Ennéade des dieux », plutôt que p3wt ntrw « origine des dieux »?

« et bienfaisant, on le nomme Osiris\* ». Osiris\*, Phtah\*, Ammon\*, Sébek\*, Phré\* et tous les dieux qui peuplent le ciel égyptien ne sont donc que des divinités partielles, représentant le Dieu ineffable et incompréhensible : ils sont les puissances du Dieu rendues visibles. La notion judicieuse, raisonnée, philosophique de la divinité n'a donc point manqué à l'Egypte\*, et si l'Egypte\* s'en était tenue là, elle eût presque égalé le Mosaïsme dans la connaissance de Dieu\*. En tous cas le polythéisme grec, avec ses dogmes mal définis, son culte à la merci de chacun, n'est pas à comparer pour la grandeur et l'immutabilité de principes avec cette religion égyptienne qui peut tout au moins invoquer, à l'honneur de sa

# [33e page]

bonne constitution intérieure, une durée de quatre mille ans. Quand on prend la religion égyptienne à son origine et qu'on voit dans quel sol généreux elle plonge ses racines, il est donc sage de mesurer ses accusations. - D'ailleurs je puiserais au besoin dans le travail\* que M<sup>r</sup> François Lenormant\* a consacré au Rituel la réfutation de l'opinion <sup>elle-même</sup> que le jeune écrivain soutient. Que le *Rituel* existât déjà au XVIº siècle avant notre ère, c'est ce qui ne fait pas de doute, et il est probable que des générations bien antérieurs l'ont possédé. D'un bout de l'Egypte\* à l'autre, le Rituel était dès cette époque le livre de tout le monde. Le pauvre et le riche tenaient à en voir une copie plus ou moins complète avec leur tombeau. Nul écrit sur les matières religieuses n'était plus populaire. Evi--demment, si un livre de ce genre peut saisir et conserver l'empreinte du peuple pour lequel il a été écrit, nous devons trouver dans le Rituel le reflet de l'Egypte\* et de ses croyances, bonnes ou mauvaises; l'impureté et la dégradation y seront, ou elles ne seront nulle part. Or que lisons-nous dans le Rituel? Je ne veux pas prolonger ce débat outre mesure; mais je ne puis m'empêcher de faire remarquer que la pensée dominante du Rituel, celle qui plane sur tout le livre et lui donne

le souffle et la vie, est précisément la croyance la plus élevée, la plus morale, la plus divine qui ait jamais été révélée à la conscience de l'homme : celle de l'immortalité de l'âme. Les peuples qui, dès le temps d'Abraham\*, faisaient de cette

# [34e page]

croyance un dogme national sont--ils nombreux? D'un autre côté abordons sans plus de détours un chapitre fameux; celui où l'âme du mort, présente devant le <del>D</del>dieu qui va le juger, rend en quelques sorte le compte moral de ses actions sur la terre. Là se développe l'esprit lui-même qui préside à la vie de l'ancienne société égyptienne; là se rencontrent les vertus exaltées et les vices flétris. Que va nous dire le Rituel? L'âme pénètre dans la grande salle de jugement; elle aperçoit son juge et les quarante-deux assesseurs auxquels elle tient ce langage que je traduis directement de l'original (1) : « O « Dieux Seigneurs de la double Justice (2), soyez « (moi) favorables; sois (moi) favorable, ô « là, grand Dieu, Seigneur de la double « Justice! Je suis venu vers toi, et c'est toi « qui m'as conduit pour que (je puisse) « contempler tes beautés! Connaissant ton « nom, je le prononcerai moi-même, et je « prononcerai moi-même le nom de tes qua-« rante-deux dieux qui sont avec toi dans « la salle de la double Justice . . . . . Je vous « connais aussi, ô Dieux Seigneurs de la « double Justice! Je vous ai apporté la « vérité, et j'ai éloigné de vous les mensonges! « Je n'ai pas commis de fraudes envers mon « prochain! . . . . Je n'ai pas été hypocrite « devant un tribunal! Je n'ai pas proféré « de mensonges! Je n'ai pas fait de mal! « Je ne me suis pas fait le chef de tous les « hommes pour les forcer à travailler toute « la journée! . . . . Je n'ai pas fait avoir « faim! Je n'ai pas fait avoir soif! Je « n'ai pas fait pleurer! Je n'ai pas assassiné! « Je n'ai pas donné l'ordre de tuer furtivement! « . . . . Je n'ai pas augmenté le poids du

### [35e page]

« plateau (de la balance)!....Je n'ai pas « ôté le lait de la bouche des petits enfants!

- (1) Voyez l'édition du *Rituel* publiée par M<sup>I</sup> Lepsius\* sous le titre de *Todtenbuch des Aegypter*\*, Ch. 125, lignes 1, 2, 3, 4, et suivantes.
- (2) Cette qui frappe et celle qui récompense.

(1) Todtenbuch\*, ch. 125, lig. 38.

(2) p. 18.

(3) p. 19.

(ı) p. 18.

Et plus loin (1) le mort ajoute ces phrases empreintes d'une charité si naïve : « J'ai donné à manger à celui qui avait « faim! J'ai donné à boire à celui qui « avait soif! J'ai fourni des vêtements « à celui qui était nu! » . . . « Aucun « orphelin n'a été maltraité par moi », dit à Béni-Hassann\* une légende dont j'emprunte la traduction au travail\* de M<sup>I</sup> François Lenormant\* (2), « aucune veuve n'a été violentée par « moi; aucun mendiant n'a été bâtonné « par mes ordres; aucun pâtre n'a été « frappé par moi; aucun chef de « famille n'a été opprimé par moi ». Rien n'est plus clair que ce beau langage. Consultez tout le Rituel et les milliers d'inscriptions qui couvrent l'Egypte\*, et vous n'y trouve--rez pas un mot qui dégrade la conscience en l'avilissant. Au contraire les hommages rendus à la plus saine morale se rencontrent à chaque pas. En vain M<sup>r</sup> François Lenormant\* invoque-t-il la fameuse légende d'Ammon\* qui se dit le mari de sa mère, équivalent chaste, dit le jeune savant (3), qui voile la brutalité de l'expression égyptienne. Il n'y a ici ni chasteté, ni brutalité. Ammon\*, le mari de sa mère, est le dieu qui s'engendre luimême, qui se donne la naissance à lui-même; c'est le dieu incréé et rien de plus. Je répète donc que la civilisation égyptienne a laissé dans les nombreux vestiges que le

[36e page]

temps a respectés des reflets qui n'accusent pas du tout une religions dégradante. Je n'oserais pas dire, comme M<sup>r</sup> François Lenormant\* (1), qu'on y rencontre « des aspirations « qui s'élèvent presque à la hauteur « de l'Evangile\* »; mais je pense que la société égyptienne, dans sa raideur si peu sympathique aux étrangers, laisse loin derrière elle, sous le rapport des idées morales et religieuses, la société fleurie des Grecs; je pense que jamais, par exemple, les amours des dieux et des déesses, si fréquemment représentés sur les édifices publics et privés de la Grèce\*, n'ont blessé les yeux d'un <del>ho</del> égyptien habitué aux figures

de ses temples, figures

(i) Les représentations d'Ammon\* ithyphallique sont toutes symboliques et n'ont absolument rien d'obscène. La différence des civilisations nous les fait seule trouver telles. Des figures réellement obscènes par l'intention ne se rencontrent que sur un papyrus\* du Musée\* de Turin\*, [On n'en trouve?] et quelques figurines de nos collections, d'époque grecque.

froides, mais toujours chastes d'intention (1), [de ses?] temples; je maintiens surtout (et c'est là ce que je voulais prouver) que la religion égyptienne, par l'élévation de ses principes, par la pensée fermement conçue qui présida à son organisation, par la fixité de ses dogmes et la pureté de sa morale, n'est pas une religion indigne de ce nom. - Maintenant que cette religion ait dévié de la route dans laquelle nous la voyons s'engager à son point de départ, je ne le nie pas. Son malheur est d'avoir, comme toutes les religions dont le culte est compliqué, enfanté bien des superstitions qui, empiétant sur le dogme, durent souvent le faire oublier. Le vulgaire, mis en présence d'un Dieu qu'il n'apercevait qu'à travers les abstractions derrières lesquelles on le cachait, ne demandait point aux parties retirées du temple l'explication des mystères qui y

# [37<sup>e</sup> page]

étaient enseignés; il lui était plus commode de sacrifier aux symboles de la divinité toujours présente à ses yeux, et c'est en songeant moins au créateur qu'aux pratiques propres à l'honorer qu'il satisfaisait à ce besoin consolant d'aimer et d'adorer Dieu\* qui est dans le cœur de tous les hommes. De là ces apparences singulières qui, de tout temps, ont flotté à la surface de la religion égyptienne, et qu'on est tenté de prendre pour le fond même du dogme. Plus que toute autre parce que l'unité et la simplicité étaient chez elle moins rigoureuses, la religion égyptienne, vue de loin au milieu de ceux qui la cultivaient, peut donc passer pour une religion sans solidité et sans profondeur. Mais les prêtres et les esprits éclairés qui ne manquèrent point au pays où Moïse\* trouva son ses instituteurs, ne se sont pas conten--tés de cette nourriture grossière : ils n'ont pas confondu, comme on le [rature] fait si souvent, les pratiques de la piété avec la piété elle-même. C'est pour eux que le Dieu unique, le Dieu sans commencement ni fin, le Dieu créateur de toutes choses, planant dans la partie invisible du sanctuaire;

à première vue

c'est pour le vulgaire que de Dieu\* et de sa puissance l'Egypte\* descendit aux symboles qui à leur tour per--sonnifient les émanations divines, que Thoth\* fut retrouvé dans l'ibis, Horus\* dans l'épervier, et que le bélier passe pour représenter Chnouphis\*. Ainsi s'expliquent les [...?] superstitions et ces pratiques étranges dont je parlais

## [38e page]

tout-à-l'heure. – En résumé, de quelque point de vue qu'on la considère, la religion égyptienne [est si grande?] mérite notre attention, parce qu'au plus haut sommet où elle repose, on rencontre à côté d'elle une preuve vivante de respect que nous lui devons, c'est-à-dire un Dieu digne d'être honoré vraiment [divin?], un Dieu dont la seule présence [...?] épure aux plus lointaines erreurs dans lesquels ses adorateurs se sont plongés. Si une étude mieux réglée [nous rend plus?] montre ces assertions sous un jour plus certain; si elle donne plus d'évidence

et rend moins coupable jusqu'

évidentes à ces erreurs, qui d'ailleurs [rature] ne dénoncent pas plus la dégradation de la religion originelle que le limon apporté à l'embouchure du fleuve par ses affluents ne [rature] n'accuse la pureté de sa source, l'Egypte\* avec ses hautes aspirations vers la vérité religieuse, avec son culte public réglé sur les besoins d'un peuple ignorant, me paraîtrait ainsi semblable au colosse du songe de Nabuchodonosor\*: tête d'or et pieds d'argile. Mais on voit que ce n'est pas en vain que la Bible\* elle-même aura vanté la Sagesse des Egyptiens.

Pour en revenir une dernière fois à Apis\*, objet principal de ce débat, on remarquera qu'Apis\* occupe au milieu des divinités qui peuplèrent les bords du Nil\* une place à part. La théologie égyptienne est un système que j'arrivais à diviser en trois couches superposées à la manière de terrains géologiques : dans la couche la plus profonde, la plus lointaine, celle qui tient aux origines mêmes <sup>âges primitifs</sup> de dogme, se dérobe aux regards humains

[39<sup>e</sup> page]

le Dieu unique, universel et incréé, le Dieu de la métaphysique; au dessus de lui et dans un contact immédiat se rencontrent ses puissances divinisées, conception déjà <del>p</del> moins pure de l'idée divine; à la surface du sol, apparaissent enfin aux yeux de tous ces mêmes puissances dans les symboles qu'on leur a si curieusement choisis. Quel rang occupe Apis\* dans cette hiérarchie? Tous les béliers, de quelque propriété qu'il fussent doués, en quelque partie de l'Egypte\* qu'ils vinssent, étaient respectés comme les symboles animés de Chnouphis\*, tous les éperviers étaient également sacrés parce qu'on les regardait comme des symboles d'Horus\*; mais je me hâte de rappeler que tous les taureaux, sans distinction de forme, de couleur, de lieux, n'étaient pas des symboles d'Osiris\*. Apis\* était un dieu lui-même, choisi parmi tous les autres animaux de son espèce pour ses qualités propres et individuelles; il était l'animal dans le<del>quel</del> corps duquel Osiris\* passait pour habiter; il était en un mot, non pas un symbole, mais une incarnation d'Osiris\*, comme Mnévis\* était une incarnation de Phré\*. Sans être une émanation directe de la divinité et sans représenter, comme Osiris\*, Phtah\*, Ammon\* et les autres dieux, l'une des puissance de l'Etre suprême, Apis\* était donc plus qu'un animal sacré. Comme je l'ai dit & comme je le répète en terminant ces trop longues digressions, il était un animal divin, occupant par une exception que le seul Mnévis\* partage avec lui, une place intermédiaire entre les dieux et leurs symboles. Tel était Apis\*.

[40e page]

J'espère, Monsieur le Ministre, que Votre Excellence aura trouvé les explications qui précèdent la preuve des soins que j'ai eus à remplir la mission qui m'a été confiée. J'espère aussi qu'en présence des résultats importants dont je viens d'exposer la substance, Votre Excellence ne regrettera pas de m'avoir fourni les moyens de compléter mes études sur un sujet si digne de toute notre attention. – J'ajouterai qu'à Berlin\*, à Londres\* et à Turin\*, j'ai trouvé dans les

honorables et savants conservateurs des beaux établissements scientifiques que possèdent ces villes, une complaisance et un dévouement que je signale avec un véritable plaisir à Votre Excellence.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Monsieur le Ministre,

de Votre Excellence, le très-humble et très-obéissant serviteur Aug. Mariette

# Le 26 août 1857, de Paris, à Servaux, chef du bureau des travaux historiques

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de moyen format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\*. Cabinet ».

Note: La lettre porte en partie supérieure les trois annotations suivantes à l'encre: « Mariette », « 37 », « Le Ministère\* disait faire les frais de publications du sérapéum\* ».

Thème: publications de Mariette.

[1re page, ro]

Paris\*, le 26 août 1857.

Mon cher Monsieur Servaux\*,

Vous apprendrez avec satisfaction que le Ministère d'Etat\* vient enfin de prendre une décision favorable au sujet de ma publication du Sérapéum\*. Voici à quelles conditions: M¹ Fould\* ne fait que strictement les frais de l'ouvrage, c'est-à-dire qu'il accorde 54 mille francs. Il n'y a pas un centime pour moi dans cette somme. Mais comme les 54 mille francs paient le tirage de 300 exemplaires, il ne m'en demande pour sa part que 200, et m'abandonne les 100 à titre de rémunération pour un droit d'auteur en même temps qu'à titre de récompense pour ma découverte du Sérapéum\*. C'est à moi de placer ces 100 exemplaires comme je l'entendrai, et vous voyez d'ici de quel secours vous [rature] allez m'être bientôt.

En attendant je prépare activement les deux premières livraisons que je désire avoir terminées pour l'époque à laquelle se réunit le Conseil Supérieur de l'Instruction Publique\*. C'est vous dire dans quels embarras je suis plongé. Les dessinateurs, les graveurs, les photographes m'[entourent?], et organiser une grande affaire comme celle-là où tout est à faire créer à nouveau n'est pas une petite chose. Aussi mes journées ne suffisent-elles pas.

Je n'ai cependant que de très-bonnes nouvelles à vous donner de mon rapport auquel j'emploie toutes mes soirées. J'y travaille sans relâche, autant que

me le permet le surcroît exceptionnel de besogne qui vient de m'arriver, et je fais tout ce que je puis pour l'avancer. J'espère que d'ici à huit ou dix jours, je pourrai avoir le plaisir de vous l'aller porter moi-même. <sup>110</sup> Je tenais à vous donner cette assurance pour que vous ne pensiez pas que, cette fois-ci encore, j'élude la difficulté au lieu de la résoudre. En tous cas, attendez-moi bientôt au Ministère\*.

[1re page, vo]

Je profite de l'occasion, mon cher Monsieur Servaux\*, pour vous exprimer tout le plaisir que j'éprouve chaque fois que je vous vois et qu'il m'est permis de vous serrer bien affectueusement la main –

Votre tout dévoué Aug. Mariette

# Le 4 octobre 1857, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de grand format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* » datée du palais du Louvre.

Note: La lettre porte en partie supérieure l'annotation à l'encre: « Parvenu au 1<sup>er</sup> B<sup>eau</sup> le 9 Octobre. [signature] »; plusieurs passages ont été largement soulignés par l'administration lors du traitement de cette lettre, et ce marquage n'a pas été repris.

Thème: mission de Mariette (1857, Égypte).

Palais du Louvre, le 4 octobre 1857.

### A Son Excellence

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique et des Cultes à Paris\*.

Monsieur le Ministre\*,

Son Altesse le Vice-Roi\* d'Egypte\*, ayant appris que je devais accompagner le Prince Napoléon\* dans le voyage que Son Altesse Impériale doit faire en Orient\*, m'a prié de me mettre à sa disposition pendant le temps qui précèderait [sic] le départ du Prince\*; Son Altesse le Vice-Roi\* désirerait que je préparasse les monuments antiques de l'Egypte\* à recevoir l'auguste visiteur qui les attend. Je pars en conséquence pour Alexandrie\* le 10 de ce mois.

Mais pendant le séjour que je vais faire sur les bords du Nil\*, je compte ne pas oublier les études archéologiques auxquelles je suis voué. D'un autre côté, il me serait très agréable de mettre les résultats

<sup>110.</sup> Si ce rapport a bien été envoyé, il n'a pas été conservé parmi les dossiers de mission de Mariette\*.

que ces études pourront produire sous le patronage de Votre Excellence. Je viens donc, Monsieur le Ministre, vous prier de m'accorder une mission gratuite pour l'Egypte\*, au retour de laquelle je promets de vous adresser un rapport détaillé qui pourra être inséré, si vous le jugez convenable, aux Archives des Missions scientifiques\*. <sup>III</sup>

J'ose espérer, Monsieur le Ministre, que Votre Excellence daignera se rendre au vœu que je prends la liberté de lui exprimer. En attendant, je la prie d'accepter l'assurance du profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être,

> Monsieur le Ministre, de Votre Excellence,

> > le très-humble et très-obéissant serviteur : Aug. Mariette Conservateur-adjoint au Musée du Louvre\*.

# Le 5 octobre 1857, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Instruction publique

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de petit format, à en-tête « Maison de l'empereur\*. Direction générale des musées impériaux\* » datée du palais du Louvre.

Note: La lettre porte un tampon: « Ministère de l'Instruction publique et des Cultes\*. Cabinet. 9 octobre 1857 », et en partie supérieure l'annotation à l'encre: « accorder/faire signer/d'urgence/[V?] ».

Thème: mission de Mariette (1857, Égypte).

5 octobre 1857

Monsieur!,

Je prends la liberté de vous adresser et de vous recommander une lettre destinée à S. E. M<sup>I</sup> le Ministre de l'Instruction Publique\*.

Un ordre subit de S. A. I. le Prince Napoléon\* m'oblige à partir dans le courant de cette semaine. Je vous serais donc particulièrement obligé si vous vouliez bien m'adresser la réponse de S. E.\* le plus tôt possible.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très-humble serviteur Aug. Mariette

III. La fin de ce paragraphe a été soulignée, avec l'annotation « Arrêté et lettre d'avis » en marge gauche. Le rapport en question ne semble pas avoir été écrit.

# Le 26 octobre 1857, d'Alexandrie, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double de petit format à en-tête : « Maison de l'Empereur\*/Direction Générale des Musées Impériaux\* », dont la date a été laissée vierge.

Thèmes : carrière de Mariette; mission de Mariette (1857, Égypte).

Note : la lettre porte au coin supérieur gauche les annotations suivantes, à l'encre et d'une autre main que celle de Mariette : «  $\frac{rép. 16.}{res}$  » et « fait  $\frac{16.9}{res}$  ».

[1re page, ro]

Alexandrie\*, le 26 octobre 1857

Monsieur le Comte\*,

Mon plus vif désir, avant de quitter Paris\*, eût été de vous faire mes adieux et de vous serrer la main. Je n'ai pas oublié qu'il y a sept ans, dans ce moment et dans une circonstance pareille, je vous quittais en recevant de vous de bonnes paroles d'encou--ragement, et je tenais cette fois encore à emporter avec moi ces consolations de voyage. Mais, occupé comme vous l'avez été, je n'ai pas réussi à vous rencontrer, et j'ai dû, malgré mes démarches réitérées, partir sans vous avoir vu. Je suis donc obligé, Monsieur le Comte, de confier à cette lettre mes adieux et mes remerciements pour la permission que vous m'avez accordée d'entreprendre un voyage qui doit avoir, je l'espère, une heureuse influence sur le reste de ma vie.

[1re page, vo]

D'après vos instructions, j'ai entretenu S. A. I. le Prince Napoléon\* de mon congé, et le Prince\* a bien voulu me promettre que, de son côté, il dirait deux mots de cette question à M<sup>I</sup> Fould\*. Voici, je pense, comment l'affaire peut s'arranger:

Jusqu'au moment du départ du prince\*, c'est-à-dire jusqu'au commencement de janvier, je voyage incognito et sans qu'un journal parle de moi. Vous pourriez donc, jusques -là, m'accorder la faveur que vous avez faite à quelques uns [sic] de mes collègues et me permettre de votre propre gré de m'absenter du Louvre\* pendant deux mois. – Mais une fois le Prince\* décidé à partir, vous pourriez

exposer à M¹ Fould\* que j'ai été désigné pour faire partie de l'expédition et que vous demandez pour moi un congé de trois mois à partir du rer Janvier. A mon retour en France\* avec le Prince\*, je reprendrai mes fonctions et tout serait dit. Comme j'ai une femme\* et cinq enfants 112 auxquels je laisse mon seul traitement pour vivre, je compte donc, Monsieur le Comte, sur votre complaisance pour moi et sur l'intérêt que vous m'avez toujours montré.

 $[2^e \ page, r^o]$ 

J'ai maintenant une demande à vous faire, en mon nom, mais au bénéfice du Consulat-Général\* de France\* à Alexandrie\*. Vous savez que le Consulat-Général\* est ici le Palais de la Nation Française, offert jadis par Méhémet-Ali\* au Gouvernement Français\*. Mais les deux grands panneaux du Salon de réception que couvrait [sic] autrefois Louis-Philippe\* et sa famille sont vides, et il serait très désirable, surtout en vue du voyage du Prince Napoléon\* qui doit recevoir tous les nationaux français, qu'on pût y voir les portraits de LL. MM. l'Empereur\* et l'Impératrice\*. Ne pourriez-vous pas faire ce cadeau au Consulat-Général\*?

Lors du passage et de l'embarquement de mes énormes caisses du Sérapéum\*, le Consulat\* s'est donné beaucoup de mal et a dépensé assez d'argent pour le Louvre\*, et le Consulat\* verrait avec beaucoup de plaisir que vous consentiez à lui prouver votre reconnaissance en le mettant à même d'orner officiellement son salon de réception des tableaux les plus indispensables 113. 114

Je suis en Egypte\* pour préparer le voyage archéologique du Prince\*; mais, vû [sic] le peu de temps que j'ai encore passé jusqu'ici, je n'ai

[2e page, vo]

pu rien faire. Soyez sûr cependant que je n'oublie pas le Louvre\*, et que si les fonctions de conservateur consistent à soigner des collections, je soigne les vôtres bien efficacement puisque je les augmente. Aussi au retour du Prince\*,

<sup>112.</sup> Marguerite Louise\* (1846-1861), Joséphine Cornélie\* (1847-1873), Sophie Éléonore\* (1849-1885), Émilie Marie\* (1855-1871), Alphonse Paulin\* (1856-1879).

 $<sup>\</sup>hbox{\it II3.} \quad Mariette^* \ avait \ d'abord \ \'{e}crit \ « \ du \ tableau \ le plus \ indispensable \ » et a ensuite \ ajout\'{e} \ les terminaisons \ plurielles.$ 

<sup>114.</sup> Tout ce paragraphe est signalé au crayon avec l'annotation « en [?]/au ministre\*/et a M. de Morny\* »

c'est-à-dire à la fin de février, aurai-je à mettre à votre disposition une quarantaine de caisses nouvelles.

J'espère, Monsieur le Comte, que vous daignerez me continuer la faveur dont vous voulez bien m'honorer. En attendant je vous reste toujours aussi personnellement dévoué qu'on peut l'être et je n'oublierai jamais que c'est à vous que je dois tout ce que je suis en ce monde.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Comte,

votre très-humble serviteur Aug. Mariette

# Le 29 novembre 1857, d'Assiout, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double de moyen format à en-tête : « Maison de l'Empereur\*/Direction Générale des Musées Impériaux\* », dont la date a été laissée vierge.

Thèmes: carrière de Mariette, mission de Mariette (1857, Égypte).

Note : la lettre porte au coin supérieur gauche, les annotations suivantes, d'une autre main que celle de Mariette : « Son congé est en règle./L'en prévenir » (au crayon) et « Remis la lettre d'avis/et le congé datés du 15 X<sup>bre</sup>/à son beau frère l'31 X<sup>bre</sup> 1857/[signature illisible] » (à l'encre rouge).

[1re page, ro]

Syout\*, le 29 Novembre 1857

Monsieur le Comte\*

Comme cette lettre ne vous arrivera sans doute qu'à la fin de Décembre, je prends la liberté de vous écrire pour vous recommander d'une manière toute spéciale l'affaire de mon congé.

Vous me connaissez assez, Monsieur le Comte, pour savoir qu'en vous entretenant de ce sujet, je pense moins à moi qu'à ceux 115 que j'ai laissés à Paris\* et qui comptent sur moi pour vivre. Aussi est-ce en même temps un appel à votre générosité comme homme et à votre justice comme chef que je viens vous faire. Je vous en prie donc, Monsieur le Comte, faites que mon congé me soit accordé et que ma famille ne manque de rien. Dans la position particulière que la fortune me fait, c'est là le plus ardent de mes souhaits, et vous me rendrez au moins cette justice

<sup>115.</sup> La famille Mariette est alors composée de sa femme Éléonore (née Millon)\* et de leurs cinq premiers enfants Marguerite Louise\* (1846-1861), Joséphine Cornélie\* (1847-1873), Sophie Éléonore\* (1849-1885), Émilie Marie\* (1855-1871), et Alphonse Paulin\* (1856-1879).

qu'en vous écrivant cette lettre j'accomplis le plus sacré et le plus naturel de mes devoirs.

J'ai du reste fait savoir cet état de choses à S. A. I. le Prince Napoléon\*, et je ne doute pas que, de son côté, S. A. ne soit disposée à dire quelques mots en ma faveur à M<sup>I</sup> Fould\*.

Mon voyage ne sera certes pas perdu pour le Louvre\*. J'ai déjà quelques stèles pour vous, sans compter une quarantaine de caisses du Sérapéum\*. Je profiterai, pour vous expédier le tout gratis, du moyen de transport que le Vice-Roi\* met à la disposition du Prince Napoléon\*. Vous voyez que je sers aussi le Louvre\*, et que certainement le Louvre\* gagnera bien plus à me voir éloigné de lui que près de lui. En cela, je crois fermement, Monsieur le Comte, bien mériter de vous. Dans ma première absence, j'ai réussi à procurer à votre Musée Egyptien\* les plus belles

[1re page, vo]

stèles, les plus beaux bijoux, les plus belles statues, qu'aucun Musée Egyptien possède. Je n'espère pas être aussi heureux cette fois-ci, mais au moins, encore une fois, mon absence n'aura pas été inutile au Louvre\*.

Je vous prie, Monsieur le Comte, de me permettre de profiter de l'occasion pour vous remercier de toutes vos bontés pour moi et vous prier d'accepter l'expression de la profonde reconnaissance

de votre très-humble et très-obéissant serviteur Aug. Mariette

# Le 23 janvier 1858, du Caire, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote : 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double de petit format à en-tête : « Maison de l'Empereur\*/Direction Générale des Musées Impériaux\* », dont la date a été laissée vierge.

Thèmess : carrière de Mariette, mission de Mariette (1857, Égypte).

Note : la lettre porte au coin supérieur gauche, les annotations suivantes, d'une autre main que celle de Mariette : « qu'il revienne/au plus tot » (au crayon) et « rép. 8 février » (à l'encre).

[1re page, ro]

Du Caire\*, le 23 Janvier 1858

A Monsieur le Comte de Nieuwerkerke\*,

Directeur-Général des Musées Impériaux\*

à Paris\*.

### Monsieur le Comte\*,

Dans ma dernière lettre, tout en vous remerciant de l'obligeance que vous aviez mise à m'accorder un congé jusqu'au rer Janvier, je vous faisais observer que, devant rester en voyage avec S. A. I. le Prince Napoléon\* pendant les mois de Janvier et de Février, il était important pour moi d'obtenir pour ces deux mois un congé de S. E. M¹ Fould\*. Je vous priais en même temps de faire au Ministre d'Etat\* la demande de ce congé, que S. A. I.\* devait appuyer de son côté.

Aujourd'hui j'apprends pas une lettre de M<sup>I</sup> Ferri-Pisani\* que, grâce à vous & au

[1re page, vo]

Prince Napoléon\*, mon congé est accordé, non pas pour deux mois comme je l'avais demandé, *mais pour six mois*.

Si, Monsieur le Comte, cette prolongation de congé m'a été accordée sur votre instance et avec votre autorisation, je n'ai rien à dire. Si, au contraire, vous n'avez pas participé à cette solution, je vous prie de croire que je n'ai fait aucune demande au Ministère\*, qu'on m'a accordé six mois malgré moi, et que la faveur de S. E. M<sup>r</sup> Fould\* m'a complètement pris au dépourvu. Mon intention formelle est de rentrer au Louvre\* le plus tôt possible. Si le Prince Napoléon\* vient en Egypte\* (ce que nous ignorons encore ici), mon désir est de rentrer avec lui en France\*, et j'espère que ce sera au commencement de Mars. S'il ne vient pas, mon retour sera encore plus prompt, car aussitôt la nouvelle arrivée, je ferai mes préparatifs de départ. Dans tous les cas, Monsieur le Comte, croyez que je tiens assez à mes fonctions du Louvre\* pour avoir hâte à les reprendre, et que, si je jouis en ce moment d'un congé de six

[2e page, ro]

mois, ce n'est pas moi qui l'ai demandé.

J'ai, Monsieur le Comte, une autre prière à vous faire. Il s'agit de mes appointements pendant les deux mois de Janvier et de Février. Vous savez mieux que personnes dans quelles conditions je vis. Je mange mon traitement à mesure qu'il m'est servi, et si mon traitement ne m'était pas servi, je ne mangerais pas du

tout, ni moi, ni les miens 116. Or c'est là un malheur contre lequel il est de mon devoir de me [garder?]. Je vous supplie donc de faire tout votre possible pour que mes honoraires des deux mois de Janvier & de Février soient mis à la disposition de ma femme\*. C'est là une prière que je vous fais et que, je l'espère, vous daignerez écouter. Dans la triste vie que je mène ici, isolé de tout le monde, sans plaisir et même sans distraction, il m'est pénible de voir ma tristesse augmentée par l'idée que ma famille souffre de mon absence et manque des choses les plus nécessaires à la vie. Encore une fois, Monsieur le Comte, j'ai recours à votre bonté, à votre bienveillance pour moi. Je n'ai pas besoin d'appuyer plus

[2e page, vo]

sur ce sujet que vous connaissez aussi bien que moi.

Du reste vous apprendrez avec satisfaction que, quel que soit l'état de mes petites affaires particulières, mes affaires scientifiques vont au mieux. Si le Prince Napoléon\* vient, il trouvera à son arrivée toute une collection d'antiquités qui l'attend. Les petits objets, je crois, seront perdus pour vous, et le Prince\* voudra sans doute les garder. Mais il est quelques gros monuments qui prendront le chemin du Louvre\*. Au milieu d'eux, vous remarquerez comme artiste un beau fragment¹ de la XIIe dynastie, et une statue¹ entière de cet art de la XVIIIe qui a donné de si splendides spécimens au Musée\* de Turin\*.

Je suis revenu de la Haute-Egypte\* il y a une quinzaine de jours. Le Vice-Roi\* m'a traité comme un fonctionnaire de la Maison de l'Empereur\*, et ce ne sont pas les honneurs qui m'ont manqué ici. Malheureusement je suis atteint de la plus cruelle des maladies : je m'ennuie.

Veuillez croire, Monsieur le Comte, au dévouement et au respect

de votre très-humble serviteur

<sup>116.</sup> La famille Mariette est alors composée de sa femme Êléonore (née Millon)\* et de leurs cinq premiers enfants Marguerite Louise\* (1846-1861), Joséphine Cornélie\* (1847-1873), Sophie Éléonore\* (1849-1885), Émilie Marie\* (1855-1871) et Alphonse Paulin\* (1856-1879).

# Le 12 août 1860, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 2-3).

Support : une feuille double de petit format de papier bleu vergeté. Thèmes : fouilles du service des antiquités de l'Égypte, santé de Mariette.

 $[1^{re} page (f^{o} 2), r^{o}]$ 

Du Caire\*, le 12 Août 1860.

Mon cher Monsieur Desjardins\*,

Je reçois le *Moniteur*\* et j'y trouve les deux articles <sup>117</sup> que vous avez bien voulu me consacrer. Vous remercier est mon premier devoir comme mon premier besoin, et vous voyez que je n'y faillis pas. Vos jugements me touchent certainement, et je n'ai pas lu votre appréciation de mon œuvre sans me sentir un peu ému; je ne vous cacherai cependant pas que ces éloges m'ont été d'autant plus agréables qu'ils émanent de vous. Je ne crois pas en effet me tromper en voyant en vous ce que je crois être moi-même : un ami honnête et désintéressé de la science,

[1re page (fo 2), vo]

un savant modeste qui cherche la vérité pour le plaisir de la rencontrer, un travailleur obstiné qui veut arriver par le seul effort de son travail. Partant de là, vous me jugez, je pense, avec la même franchise que je vous jugerais moi-même, et votre approbation me devient précieuse parce qu'elle est celle d'un compagnon engagé dans la même route que moi et qui n'a pas ainsi intérêt à me détourner de la voie par de faux encouragements. Permettez-moi donc, mon cher Monsieur Desjardins\*, de vous remercier bien sincèrement et de vous féliciter en même temps : on

<sup>117.</sup> DESJARDINS Ernest, « L'ancienne Égypte. La science française depuis Champollion. M. Auguste Mariette », Le Moniteur universel\*, 2 juillet 1860, p. 3-4 et 3 juillet 1860 p. 3.

n'est pas plus élégant, plus clair et plus savant que vous ne l'avez été. Je vous écris à la hâte. Les fouilles de Memphis\* nous ont fait trouver l'atelier d'un fondeur de métaux. Déjà nous avons découvert les

[2e page (fo 3), ro]

outils de cet artisan, une quarantaine de livres d'argent brut, des boucles d'oreilles d'or, une vingtaine de médailles d'argent inédites, et d'autres objets destinés à la fonte. Les ouvriers me font dire qu'ils ne peuvent continuer sans moi. J'y cours, malgré la chaleur qui est accablante. 118 Du reste santé assez bonne. Je commence à craindre cependant pour mes pauvres yeux. Dès que je parais au jour, j'y ressens des douleurs vraiment cuisantes. Le fait est que le soleil et moi nous nous sommes regardés trop long-temps [sic] face à face pour que je ne commence pas à ressentir les effets de sa vengeance. Les médecins me disent que j'ai les yeux brûlés, et me menacent d'une amaurose. Que Dieu\* ne les entende pas.

Je vous prie, mon cher Monsieur

[2e page (fo 3), vo]

Desjardins\*, de me rappeler au souvenir de M<sup>I</sup> Maury\* et à celui de mon bon ami [Budé/Buché/Buclé/Burlé?]<sup>1</sup>. Veuillez, s'il vous plaît offrir mes hommages les plus respectueux à Mad<sup>e</sup> Cornu\*, et vous-mêmes croyez--moi

> Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

# Le 20 décembre 1860, de Boulaq, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine Cote : 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.). Support : une feuille double.

<sup>118.</sup> Ce paragraphe a été publié dans Le Moniteur universel\*, 30 août 1860, p. 2.

Thème: carrière de Mariette.

Note : la lettre porte au coin supérieur gauche l'annotation suivante au crayon, d'une autre main que celle de Mariette : « a classer » (au crayon); la page est tamponnée « Maison de l'Empereur\*. Musées impériaux\*. 10 janvier 1861 ».

[1re page, ro]

Boulaq\*, le 20 décembre 1860.

# Monsieur le Comte\*,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de la lettre par laquelle vous me faites part de la décision que vous avez prise en ce qui regarde ma position au Musée du Louvre\*.

J'ai, au sujet de cette lettre, à vous remercier de deux choses. Pour la première, c'est de m'avoir conservé, bien qu'à titre honoraire, dans des fonctions qu'en réalité je ne remplis pas. Il est vrai qu'un hasard heureux m'a mis autrefois entre les mains une assez bonne découverte, et que la collection du Sérapéum\* me fera toujours vivement et ardemment souhaiter de ne pas quitter l'établissement scientifique où cette collection est conservée; mais je reconnais moi-même que mes absences deviennent trop longues, et je suis le premier à dire que vous auriez pu sans injustice me rayer du nombre de vos fonctionnaires. J'ai donc à vous remercier de ne l'avoir point fait, et de m'avoir au contraire, bien qu'absent, conservé une place auprès de vous. – La seconde chose qui m'oblige à vous exprimer ma reconnaissance, c'est de m'avoir transmis votre décision dans des termes qui m'ont convaincu que votre bienveillance envers moi est toujours la même. 119

Vous comprendrez facilement que malgré la bonne volonté dont vous êtes à juste titre l'objet, l'irrégularité de votre position dans l'administration ne peut durer plus longtemps. S. A. le Vice Roi\* d'Egypte\*, Connaissant tout votre mérite et toute l'étendue des services que vous pouviez lui rendre, vous a offert des avantages dont vous ne pourriez pas trouver l'équivalent en France\*, et je conçois que vous les ayez acceptés comme aurait fait tout autre à votre place, mais vos fonctions de Directeur des monuments historiques de l'Egypte\* et de Conservateur du Musée\* du Caire\*, me paraissent définitives, et par suite – incompatibles avec celles de conservateur adjoint au Louvre\*. En qualité de Chef d'administration, je ne puis m'empecher [sic] de la regretter puisqu'en somme cela prive le Musée\* de vos services.

Vous le savez, M<sup>E</sup> de Rougé\* qui veut bien remplir gratuitement les fonctions de conservateur est presque entièrement absorbé par les travaux de Conseiller d'Etat, il a donc peu de temps à consacrer au Musée\* et depuis sa nomination de professeur au collège\* de France\*, sa presence [sic] au Louvre\* est naturellement encore devenue plus rare (bien qu'il fasse tout ce qui lui est possible de faire pour suppléer à votre absence) en sorte que le Musée Egyptien\* se trouve presque toujours sans conservateur ni conservateur adjoint.

Vous devez comprendre qu'une organisation aussi insolite à [sic] bien des inconvénients. Or comme j'ignore combien de temps pourrait durer cet état de choses vous trouverez naturel que poussé par <del>un</del> les nécessités administratives je prenne un peu malgre [sic] <sup>moi</sup>, une mesure de regularité [sic] puisqu'il nous faut au moins un conservateur Adjoint au Musée Egyptien\*. J'ai donc proposé à  $M^{\text{I}}$  le Ministre d'etat et de la Maison de l'Empereur\*, de vous nommer Conservateur Adjoint honoraire, et de nommer  $M^{\text{I}}$  Dévéria\* [sic], qui est en mesure de faire son service, Conservateur Adjoint; par ce moyen, vous conserverez votre titre, ce qui doit être pour vous maintenant la seule chose à laquelle vous puissiez attacher quelque importance.

C'est à mon grand deplaisir [sic], cependant que cette mesure, ajournée par moi autant qu'il m'a été possible

<sup>119.</sup> La minute de la lettre de Nieuwerkerke\*, datée du 29 novembre 1860, est conservée avec cette lettre :

Si vous vouliez me permettre un souvenir personnel, je vous rappellerais en effet, Monsieur le Comte, qu'il y a dix ans, au moment où je venais en Egypte\* pour la première fois, vous avez accompagné mon départ d'encouragements qui semblent m'avoir porté bonheur. Depuis lors, à diverses reprises, j'ai eu des preuves de l'intérêt que vous daignez me montrer, et cette fois encore, votre bonne lettre vient me trouver jusqu'au milieu de travaux qui font maintenant l'occupation de ma vie. Je vous remercie donc bien sincèrement et du fond de mon cœur, Monsieur le Comte, non seulement de m'avoir permis de rester conservateur-adjoint du Louvre\*, mais encore de m'avoir prouvé que vous êtes toujours pour moi celui qui, en 1850, encouragea de ses souhaits mes premiers pas.

Veuillez, Monsieur le Comte, agréer l'assurance du profond respect avec lequel,

j'ai l'honneur d'être,

Votre tout dévoué serviteur, Aug. Mariette

P. S. J'irai passer cet été en France\*, et serai à Paris\* vers la fin d'Avril.

# Le 28 février 1862, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f° 4).

Support : une feuille simple de petit format.

Thème : carrière de Mariette.

[fo 4, ro]

Du Caire\*, le 28 février 1862.

de le faire, est devenue necessaire [sic] et, par suite, vous privera de votre traitement; mais je n'ai pu trouver aucun autre moyen d'obvier aux inconvénients dont je viens de vous parler. J'ajouterai que si plus tard par une raison quelconque, la place de conservateur devenait vacante, la mesure que je prends aujourd'hui ne vous ferait pas perdre les droits que vos travaux et vos et vos [sic] découvertes vous donnent à l'occuper.

Croyez bien, mon Cher Mariette\*, qu'il n'y a dans tout ceci rien de personnel, et n'y <sup>voyez</sup> que l'obligation dans laquelle je suis de veiller au bon ordre et à la regularité [sic] du service dans l'Administration que je dirige. Je desire [sic] vivement que nos rapports restent les mêmes que par le passé.

Veuillez agréer, mon Cher Mariette\*, l'assurance de mes sentiments distingués. »

# Mon cher Monsieur Desjardins\*,

Je vous remercie mille fois de votre bonne lettre, que m'a apportée M<sup>I</sup> Gérôme\*. Vous êtes vraiment trop aimable de penser ainsi à moi qui, entrainé [sic] par mille préoccupations de toutes sortes, m'oublie au point de vous donner si peu souvent de mes nouvelles. Du reste je n'ai pas besoin de vous dire que ce silence n'est pas un témoignage d'indifférence; vous me connaissez assez pour savoir qu'à l'intérêt que dont vous voulez bien m'honorez je réponds par une vive et sincère amitié.

J'ai aussi à vous remercier de vos excellents articles du *Moniteur*\* <sup>120</sup> qui, par un concours inexpliqué de circonstances, ne me sont parvenus qu'il y a un mois. J'ai fait part de ce qui pouvait l'intéresser au Vice-Roi, lequel a été enchanté.

A la fin du mois d'Avril je serai à Paris\*, en route pour Londres\* où je vais représenter le Gouvernement Egyptien\* en qualité de Commissaire-Général à l'Exposition.

[fo 4, vo]

C'est un grand honneur auquel je suis d'autant plus sensible que je suis loin de l'avoir sollicité. J'ajoute que, pendant toute la durée de l'Exposition je jouirai d'un traitement supplémentaire de cinq mille francs par mois. Honneur et traitement, je dois tout cela à la très-respectable et trèsaimable personne\* qui m'a grandi auprès du Vice-Roi\*, et aux pieds de laquelle je vous prie de déposer mes plus humbles hommages.

J'envoie à M<sup>I</sup> de Rougé\* un second rapport sur les fouilles de Tanis\*. J'espère qu'il sera lu à l'Académie\*. Ce rapport ne contient rien de bien nouveau; mais j'en suis à me demander s'il ne vaut pas mieux que mes dernières découvertes à Sân\* n'aient fait que confirmer des vues que j'ai exposées il y a un an sur la question des Pasteurss.

Je vous écris très à la hâte, pressé par le courrier qui va partir. Au revoir, mon cher Monsieur Desjardins\*; encore une fois croyez à la bien vive affection

de votre tout dévoué

<sup>120.</sup> DESJARDINS Ernest, « Dernière campagne archéologique de M. Auguste Mariette en Egypte. 1860-1861 », *Le Moniteur universel*\*, 7 septembre 1861, p. 1-2 et 8 septembre 1861, p. 1-2.

# Le 18 juillet 1862, de Boulogne-sur-Mer, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fo 5-6).

Support : deux demi-feuilles de moyen format.

[1re page (fo 5), ro]

Boulogne\*, 18 Juillet 1862.

Mon cher ami\*,

J'ai reçu le volume de la *Revue d'architecture*! que vous avez bien voulu m'envoyer, et je vous en remercie.

Mon frère\* est absent de Londres\* et voyage en ce moment dans le Pays de Galles\*. C'est ce qui m'explique pourquoi, ni vous, ni moi, n'avons reçu l'accusé de réception des deux planches que vous avez eu la bonté de lui expédier.

Quant à votre grande affaire, je crois préférable de ne vous rien cacher, et de vous dire immédiatement ce que vous avez à craindre, et ce que vous avez à espérer.

J'ai tenu ma promesse, et j'ai soumis votre demande au Vice-Roi\*; mais je n'ai pas encore reçu un mot de réponse, &, comme les choses s'engagent, je pense bien que le Vice-Roi\* ne me fera pas écrire à ce sujet avant son retour en Egypte\*, c. à d. avant deux mois.

Maintenant quel sera le sens de sa réponse? Le Vice-Roi\* étant homme de l'imprévu, il pourrait bien se faire qu'il accueillît vos propositions avec toute espèce de faveur. Mais il pourrait bien se faire qu'il en fût autrement, et ce dernier parti est, dans ma pensée, celui que le Vice-Roi\* finira par adopter. Bien entendu, mon cher ami, que ce refus ne serait pas le moins du monde une question de personne. Mais vous comprendrez la position du Vice-Roi\* quand je vous aurai dit que s'il vous ouvre la porte à vous à qui il désire certainement être agréable, il [rature] faudra laisser entrer derrière vous une vingtaine de personnages qu'il a toujours repoussés jusqu'ici et qui lui sont cependant très-fortement

recommandés. Et à ce sujet demandez à M<sup>r</sup> de Lesseps\* combien il a chaque année de ses amis qui ne seraient pas fâchés de faire gratis le voyage du Nil\*. La question ainsi posée devient donc pour le Vice-Roi\* une question de dépense, et je ne sais pas si, en principe des demandes déjà nombreuses qu'il a reçues lui-même à Paris\* et à celles qu'il a probablement reçues à Londres\*, il est décidé à se lancer dans cette dépense. Quoi qu'il en soit, je

m'attends à un refus, et j'ai cru bien faire en vous faisant d'avance part de mes pressentiments.

Maintenant, comme je tiens avant tout à vous être utile, voici comment je vous proposerais de tourner l'obstacle :

Venez en Egypte\* au le mois d'octobre, avec une seule personne, votre beau-frère\*, m'avez-vous dit. Une fois au Caire\*, je vous donne l'hospitalité à bord de mon bâteau\* [sic] à vapeur, et vous n'avez plus à vous occuper de rien, ni de votre nourriture, ni de vos bagages, ni de vos domestiques, jusqu'au jour où, rassasié de la vie du Nil\*, je vous ramènerai au Caire\* pour de là vous embarquer pour France\*. Mon bâteau\* [sic] et moi, [serons/sommes?] vos très-humbles serviteurs, et il est probable que vous verrez ainsi de l'Egypte\* comme peu de personnes ont la chance de la voir. - Quant à la dépense elle est, non plus de dix mille francs, mais de deux mille à deux mille cinq cents. Or ce sont là des chiffres très-abordables, et je suis assez sûr de ma faveur auprès du Vice-Roi\* pour m'engager en son nom à vous donner dès maintenant la somme dont il vient d'être question. Arrivé au Caire\*, je trouverai toujours à me faire rembourser par le Vice-Roi\*; si, contre toutes mes prévisions,

[2e page (fo 6), ro]

le Vice-Roi\* me désavouait, j'en serai quitte pour prendre votre allocation sur le budget de notre Musée\* du Caire\*. De toute manière je tiens donc dès aujourd'hui 2000 ou 2500 fr à votre disposition. Vous n'avez qu'un mot à dire, et l'affaire est faite.

Les dépenses d'un voyage de Paris\* au Caire\* sont : de Paris\* à Marseille\* de Marseille\* à Alexandrie\* 511 fr. nourriture comprise; mais vous aurez droit à un [boni?] de 30 % si vous sollicitez une mission d'un Ministère; la dépense se réduit donc à

d'Alexandrie\* au Caire\*

environ

frais divers d'hôtel à Marseille\* et à Alexandrie\*

en tout avec le retour

et pour deux personnes

Ainsi pour 2164 francs, et, en faisant la part de l'imprévu, pour 2500 fr., deux personnes peuvent s'en aller au Caire\* et en revenir, et comme je me charge strictement de tout ce qui regarde le voyage jusqu'à la rêre cataracte, et même, si le cœur vous en dit, jusqu'à la seconde, il s'ensuit que votre voyage en totalité peut ne vous coûter que la somme en question.

89 francs.

360 francs. 42 francs.

50 francs 541 francs 1082 francs 2164 francs. Telle est, mon cher ami, la proposition que j'ai à vous faire. Tant que la dépense reste dans les 2500 fr., je me

[2e page (fo 6), vo]

tirerai toujours d'affaire auprès du Vice-Roi\*. Mais je crois devoir vous répéter que les 10,000 fr. déjà demandés seront refusés d'emblée, en premier lieu parce que 10,000 fr. sont toujours une grosse somme, en second lieu parce qu'en vous acceptant le Vice-Roi\* est obligé d'en accepter vingt autres, embarras qu'il n'a pas si, comme je lui proposerai, il fait passer vos 2500 fr. sur le budget courant du Musée\*.

J'ai à m'excuser de vous avoir écrit sur deux demi-feuilles. Je me suis aperçu trop tard de cet accroc aux convenances.

Je travaille avec ardeur à mes publications, et cette fois je crois que je mettrai à jour, et le Sérapéum\*, et mes fouilles notables. Malheureusement mes yeux persistent à être douloureux, et je crains bien d'être obligé de renoncer à travailler le soir. J'espère que, dans quelques mois, vous saurez dire comme moi : Allah kerim! 121

Je vous prie de me rappeler tout particulièrement au souvenir de Madame Cornu\*, et croyez-moi

> Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

# Le 16 septembre 1862, de Boulogne-sur-Mer, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 7-8).

Support : une feuille double de moyen format.

[1<sup>re</sup> page (fo 7), ro]

Boulogne\*, 16 septembre 1862.

Mon cher ami\*,

Deux mots à la hâte.

Des renseignements que je reçois à la fois de l'Egypte\*, de l'Exposition de Londres\* et de Trieste\* me permettent de faire dès-à-présent notre itinéraire.

Nous quitterons Paris\* vers le 10 octobre, et le 24 du même mois, au matin, nous serons en Egypte\*. Nous nous embarquerons le 19 à Trieste\*, à bord de l'*America*\*, bâtiment de Lloyd\*.

الله كريم [Allāh karīm] « Dieu est généreux! »

La ligne française de Marseille\* à Alexandrie\* ne possède pas un navire plus rapide, plus solide, plus confortable, ni surtout plus grand.

La question à résoudre encore est celle de savoir par quelle voie nous nous rendrons de Paris\* à Trieste\*. La route la plus directe est celle-ci : Turin\*, Milan\* et Venise\*. Mais j'ai fait cette route si souvent qu'elle n'a plus aucun attrait. Je connais moins la route par Munich\* et Vienne\*. Enfin il y a le grand tour d'Allemagne\* par Berlin\*, Prague\*, Vienne\*. J'avoue ma préférence pour ce chemin qui me permettrait de revoir deux magnifiques Musées, ceux de Vienne\* et de Berlin\*. Dites-moi de quel côté sont vos préférences.

Au retour, bien entendu, vous prendrez les Messageries Impériales\* qui vous emmèneront à Marseille\* par Malte\*

Du reste je serai moi-même à Paris\* vers le 30 septembre et nous nous y verrons.

J'ai un conseil important à vous donner : celui de n'emporter avec vous, soit par l'Italie\*, soit par l'Allemagne\*, que ce qu'il fa vous faut strictement pour arriver à Alexandrie\*. Les douanes autrichiennes sont impitoyables. Un livre, une pièce d'étoffe, suffisent pour vous faire voir à la frontière toutes les mauvaises affaires du monde. Dans ces circonstances, le mieux est de mettre dans une caisse tous les effets, livres, instruments, dont vous n'aurez pas besoin pour la traversée de Paris\* à Alexandrie\* et d'adresser cette caisse 26, Rue Grange-Batelière, à Paris\*, (Messieurs Chailan frères\*) –, en vous recommandant de mon nom, ou plutôt de en chargeant MM. Chailan\* de faire passer votre la malle en question en Egypte\* avec les miennes Ces bagages extrà partiront avant nous, et, en passant par Marseille\*, voyageront de telle sorte que nous les trouverons en arrivant à Alexandrie\*. J'emploie ce mode de transport depuis 5 ans, et je m'en suis toujours trouvé au mieux.

On dit que le Prince Napoléon\* doit venir un hiver en Egypte\*. Ce voyage m'oblige à certaines réserves qu'il est de mon devoir de vous faire dès à-présent.

Vous savez en effet ma position en Egypte\*. Je dépends du Vice-Roi\* dont je suis l'un des fonctionnaires, et vous avez assez de sagesse pour comprendre que si le Vice-Roi\* [rature] m'attachait pour le voyage en question à la personne du Prince\*, il me serait impossible de refuser. Je sais bien qu'à votre tour vous pourriez

nous accompagner, et dans tous les cas, quoi qu'il arrive, vous trouverez toujours à bord de mon bâteau\* [sic] l'hospitalité que je vous ai promise. Mais, si le voyage de la Haute-Egypte\* est, comme exécution, chose certaine, je ne puis en dire autant du temps que nous mettrons à le faire, et c'est là où je suis obligé de faire mes réserves. Prévoyons donc le cas où nous nous trouverions dans la Haute-Egypte\* au-delà des derniers jours de Décembre, et dites-moi ce que vous en pensez. Je n'ai moi-même pas envie de vous mettre dans l'embarras, et d'un autre côté vous voyez bien que, si le voyage du Prince\* se fait, j'aurai bien de la peine à éviter de le faire avec lui et sous ses ordres. Dans des circonstances pareilles, j'ai déjà été chargé de faire les honneurs de l'Egypte\* Pharaonique au Comte\* de Chambord et au Comte\* de Paris\*. J'aurais certes mauvais grâce à m'éloigner du Prince Napoléon\*, surtout après le rôle que j'ai joué aux Tuileries\* pendant le séjour du Vice-Roi\* à Paris\*.

Vous avez bien fait en prenant la résolution de ne pas emmener Madame Desjardins\* avec vous. Je n'ai à vous offrir à vous-mêmes à bord de mon bâteau\* [sic] qu'une petite cabine, qui est très-suffisante pour un homme seul, mais qui est impossible quand il s'agit d'y loger une dame. La présence de cette dame à bord eût en outre changé littéralement toutes les conditions de voyage. Je n'aurais donc pas vu avec plaisir Madame Desjardins\* vous accompagner, précisément à cause du très-vif désir que j'avais eu de lui rendre son voyage agréable. Dans les conditions où je me trouve, c'est là un but impossible à attendre. – Vous avez bien fait aussi de vous priver de votre beau-frère\*, si vous ne vouliez vous servir de ce jeune homme que pour vos photographies. Nous trouverons à arranger

[2e page (fo 8), vo]

tout cela en Egypte\*, qui offre en tous genres bien des ressources auxquelles vous êtes loin de vous attendre.

En somme le temps approche; préparez-vous. Vous allez faire là un beau voyage, qui, je l'espère, ne vous laissera que de bons souvenirs. Vous pouvez compter que je ferai de mon côté tout ce qu'il me soit possible pour en arriver à ce résultat.

Je suis pressé par le temps. Au revoir, et à bientôt.

Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

## Le 3 mars 1863, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 9-10).

Support : une feuille double de moyen format.

Thèmes : fouilles du service des antiquités de l'Égypte, musée du Caire, publications de Mariette.

[1re page (fo 9), ro]

Boulaq\*, 3 mars 1863

Mon cher maître\*,

J'ai reçu votre excellente lettre, et je vous remercie des détails intéressants qu'elle contient.

Je n'ai que des bonnes nouvelles à vous donner du Musée\*. Le jour même de son avènement, le nouveau Vice-Roi\* me fit appeler à la Citadelle\*, et voulu bien me dire que, loin d'être compromise par le changement de règne, ma position en serait consolidée. En même temps Ismail-Pacha\* m'annonçait que je pouvais dès à présent regarder comme décidée la construction d'un Musée monumental qui serait placé sur l'Esbékieh\*, c. à d. au centre des monuments européens du Caire\*. L'édifice sera d'ailleurs élevé sur le plan le plus large. Outre le Musée des antiquités Egyptiennes auquel est réservée naturellement la place d'honneur, il contiendra un Musée d'Antiquités grecques recueillies en Egypte\*, un Musée Arabe destiné à conserver ces admirables morceaux qu'on vend maintenant comme bibelots au Caire\*, tels que lampes de mosquées, chandeliers de cuivre avec nielles d'argent, vases ornés d'inscriptions coufiques, meubles en nacres, ouvrages de menuiserie en marquetterie [sic], en un mot tous les débris de cette vieille civilisation arabe qui a laissé en Egypte\* de si brillantes traces. Enfin, au Musée du Caire, s'adjoindra aussi l'Institut Egyptien dont le Directeur sera Secrétaire Perpétuel; cet Institut, bien entendu, amènera avec lui la bibliothèque qui sera tenue au courant et confiée à un Conservateur ad hoc. 122 Bref le Vice-Roi\* désire, comme vous le voyez, faire du Musée\* le vrai centre scientifique de l'Egypte\*. Avec la persistance d'idées que tout le monde reconnaît à Ismail-Pacha\*, je ne mets pas en doute que ce beau projet ne reçoive son accomplissement

Les nouvelles que vous me donnez au sujet du prix à décerner par l'Académie\* ne m'étonne nullement. J'ai profité souvent des avantages que me donne ma position auprès de Madame Cornu\* : je n'ai pas à me plaindre d'avoir à en [rature] subir les désagréments. Songez bien en effet que c'est là le vrai nœud de la question. A tort ou à raison, je ne compte plus au Louvre\*, ou plutôt je compte comme un ennemi, ce qui est injuste et ce qui me chagrine profondément. Quant à M<sup>E</sup>

<sup>122.</sup> Ce paragraphe a été publié dans Le Constitutionnel, 29 mars 1863, p. 2.

de Rougé\*, s'il se manifeste contre moi autant que vous le dites, je le regretterai en m'en attristant; mais je devrai croire la chose équitable, car je suis forcé d'avouer que je ne connais pas de meilleur juge en égyptologie que lui. - Du reste dites bien à ceux qui, par hasard, voudraient me soutenir contre cette toutepuissante autorité que le programme sur lequel pourrait se baser ma candidature est celui-là : j'ai fait deux grandes choses en ma vie, le Sérapéum\* et le Musée\* du Caire\*. Je n'ai rien à vous dire du Sérapéum\*, qui a été la vraie conquête de l'archéologie moderne. Quant au Musée\* du Caire\*, je l'ai créé tout entier par mes seules découvertes; il compte aujourd'hui 22 mille monuments et vous qui l'avez vu, au moins en partie, vous savez que quand tous ses objets seront réunis, ce Musée n'aura pas de rival en Europe\*. On dira peut-être que j'ai peu publié jusqu'à présent. Mais si le Musée\* du Caire\* est florissant, on le doit on le doit [sic] précisément à ce que tout mon temps a été consacré aux voyages, aux courses, aux fatigues, nécessaires pour le former, et réciproquement si, au lieu d'user 14 heures par jour à d'actifs déplacements, j'avais employé ces 14 heures à des recherches de cabinet, on n'aurait pas le Musée\* du Caire\*. En ne publiant pas grand'chose, j'ai donc subi les inconvénients d'un succès. Être tout à la fois sur les fouilles et dans mon bureau est en effet impossible. Faites que M<sup>r</sup> de Rougé\* lui-même ait tous les jours à être 14 heures au soleil, à la

poussière, dans la descente des puits, et au milieu de tout cela dans l'étude pratique des monuments, et je vous réponds que, le soir arrivé, il pensera plutôt à chercher son lit qu'à ouvrir un livre.

Voilà ma position dans la science. Homme d'action par nécessité, je ne suis que de seconde main un homme de cabinet. Quoi qu'il en soit, mon cher maître, le Sérapéum\* et le Musée\*, voilà les deux bonnes choses que je crois avoir faites, et ceux qui penseront que ces deux choses honorent la science française à l'étranger m'accorderont leur appui.

Du reste vous apprendrez avec satisfaction que je ne m'endors par tout-à-fait et qu'en ce moment je fais tout ce qu'il faut pour donner devant l'Académie\* elle-même signe de vie. Je viens en effet d'envoyer à Gide\* l'ordre de tenir prêtes, aussi rapidement que possible, au moins une quarantaine de planches de mes Fouilles\*. Je ferai de ces 40 planches 4 livraisons, et avec un petit bout de texte je réussirai bien à convaincre MM. les Académiciens que l'ouvrage est sérieux et digne de leur considération. – Mais pour cela il faut que vous m'aidiez en allant voir Gide\* et en le pressent de marcher en avant. Devéria\* a entre les mains les matériaux de ces 40 planches. Qu'on travaille sans perdre un jour, ni une heure. Si un photographe ne suffit pas, qu'on en prenne deux. L'essentiel est que d'ici à la fin d'avril j'ai produit coup sur coup mes livraisons. Dites du reste à Gide\* que je lui

enverrai le modèle de la couverture générale destinée à contenir les livraisons.

Depuis votre départ, je me suis mis sérieusement à l'œuvre et je travaille. J'ai refait entièrement mon premier chapitre du *Sérapéum\** qui est devenu très-curieux. Peut-être le ferai-je paraître avec une des 4 livraisons en [question?].

Je vous avais écrit par le télégraphe à Alexandrie\* pour vous demander le texte que je vous avais dicté et qui était destiné à l'ancien Sérapéum\* de Gide\*. Impossible de remettre la main sur ces feuilles qui se sont égarées.

J'ai eu occasion de présenter au Gouvernement\* quelques comptes du Musée\*. J'y ai glissé, sans vous nommer, les huit cents francs pris pour vous à votre départ. Ainsi nous n'aurons plus à nous occuper de cette affaire.

Tout va bien ici. J'ai fait un second voyage dans la Haute-Egypte\*. Abydos\* m'a fourni une centaine de stèles nouvelles du genre de celles que vous connaissez. A Thèbes\*, pas d'objets scientifiques, mais beaucoup de très-belles momies qui meubleraient bien le Musée\*. Je suis de plus en plus convaincu qu'il y a quelque chose à faire dans la XIe dynastie, et que plusieurs rois attribués jusqu'ici à cette famille royale appartiennent à la XVIIIe. Un autre fait aussi très important à constater, c'est que, selon toute vraisemblance, la fin de la VIe dynastie confine au commencement de la XIIe. Je ne suis cependant pas encore assez sûr de ces remaniements pour les publier. A Sân\* nous avons recueilli un assez grand nombre d'objets en os qui portent des cartouches inconnus de la XXIe dyn., entre autres celui de Smendès\*. Les *Her-Hor* régnaient collatéralement à Thèbes\*.

Le Docteur Burguières-bey\* m'a donné communication de l'article <sup>123</sup> inséré par vous dans l'*Indépendance*\*. Je vous remercie de tout ce que vous y dites d'aimable pour moi. L'article a été lu à Ismail-Pacha\* qui, paraît-il, en a été enchanté. – Je ne sais pourquoi le nouveau Vice-Roi\*, quoiqu'animé [sic] des meilleures intentions, prend peu ici – Je crois que Saïd-Pacha\*, bonhomme comme il l'était, sera regretté long-temps [sic]. Son successeur, à tort ou à raison, passe pour un peu hautain. Je le soupçonne aussi de professer pour nos voisins les Anglais une amitié peut-être excessive. Si vous le voulez, je vous enverrai sur tout cela quelques notes prises sur le fait.

Ma femme\* se rappelle à votre bon souvenir, ainsi qu'à celui de Madame Desjardins\*. Je crois bien qu'elle finira par se décider à faire ses couches ici. C'est au commencement de Mai que je compte être père pour la

<sup>123.</sup> Sans doute la lettre anonyme, de Paris, le 22 janvier 1863, publiée dans L'Indépendance belge, 24 janvier 1863, p. 2. On y vante les qualités d'Ismaïl Pacha et ses liens avec la France, à travers la personne de son médecin et confident « Burger bey » (sic) et la convergence des intérêts égyptiens et occidentaux à travers les entreprises françaises que sont l'isthme de Suez et les fouilles de Mariette.

10e fois (!!). Je vous serre la main bien affectueusement. Votre tout dévoué

Aug. Mariette\*

#### Le 3 avril 1863, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 11-12).

Support : une feuille double de petit format.

Thèmes : fouilles du service des antiquités de l'Égypte, musée du Caire, publications de Mariette, santé de Mariette.

[1re page (fo II), ro]

Boulaq\*, le 3 Août 1863.

Mon cher maître\*,

Je travaille à force et j'ai besoin de deux renseignements que je vous prie de me procurer :

1º J'ai obtenu ma mission en Egypte\* au mois d'août 1850 sur un rapport de l'Académie des Inscriptions\*. Veuillez aller voir Pingard\*, et lui demander, sinon la copie de ce rapport, au moins sa date et le nom des membres qui composaient la commission.

2º Le 16 août 1851, il a été voté une loi qui accordait une somme de 30 mille francs pour les fouilles du Sérapéum\*. Je voulais avoir le nº du *Moniteur*\* où se trouve la discussion qui a eu lieu à la Chambre\*.

Comme je viens de vous le dire, je travaille, à et mon premier chapitre [virgule barrée] est à peu près achevé. Les deux renseignements que je vous

[1re page (fo 11), vo]

demande sont destinés à préciser ces faits mieux que je ne le puis faire en rédigeant de mémoire. Du reste je suis assez content de ce premier chapitre qui a de la tournure et de l'intérêt. J'ai peur seulement que l'on me reproche d'avoir échoué sur l'écueil du *je* auquel il m'était pourtant bien difficile d'échapper.

Je vous remercie encore une fois des renseignements que vous m'avez donnés sur ce fameux prix [rature] décerné par l'Académie\*. Je sais que je suis entre les mains de M<sup>r</sup> de Rougé\*; mais, quoi qu'il arrive, je suis obligé de confesser qu'en fait d'égyptologie je ne connais pas de meilleur juge que lui. Je vous écris du reste par ce courrier.

Rien de très nouveau ici que l'arrivée de prochain du Sultan\*, laquelle met toutes les têtes à l'envers. Que diable le Sultan\* vient-il faire en Egypte\*? C'est ce que tout le monde se demande. En attendant toutes les affaires sont ralenties ou suspendues. Quant au nouveau Vice-Roi\*, il n'y a qu'à se louer

[2e page (fo 12), ro]

de lui. C'est un homme réfléchi, méthodique patient, qui n'entreprend une chose qu'après l'avoir méditée long-temps [sic] et qui, une fois accroché à une idée, y reste. Je dois dire d'ailleurs que, pour ma part, je n'ai eu avec lui jusqu'à présent que les meilleures relations, et que toujours j'ai trouvé en lui, toutes les fois que je l'ai approché, une dignité, une clarté de vue, une droiture d'intention tout-à-fait remarquables – Je crois fermement que, sous son Administration, l'Egypte\* fera de vrais progrès.

Le Musée\* n'est pas encore commencé. <del>Nous</del> Mais nous nous installons à Boulaq\* dans des bâtiments qu'on nous construit pour servir plus tard de dépôts et qui jusque là vont nous servir de galeries. Comme le Vice-Roi\* est résolu à toutes les dépenses pour rendre ces galeries convenables, je vous assure que l'hiver prochain le Musée\* sera un établissement tout-à-fait digne d'être vu.

Depuis la mort du Vice-Roi\* les fouilles sont malheureusement suspendues. Sous le nouveau règne, les corvées sont abolies, et

 $[\mathtt{2}^e \text{ page } (f^o \mathtt{12}), v^o]$ 

Gouvernement\* actuel [sic] se propose de mettre à <del>dis</del> ma disposition un bataillon de

travailleurs militaires. Jusqu'à ce que ce bataillon soit organisé, nous restons dans l'inaction. Je n'ai donc pas de nouvelles scientifiques à vous donner. Je vous ai dit déjà, je crois, tout ce que je savais sur les fouilles de Thèbes\* qui, elles, ont été heureusement jusqu'à leur fin.

Le nouveau Musée\*, qui sera composé de cinq grandes salles, sera ouvert le 1<sup>er</sup> octobre. Le Vice-Roi\* m'a donné l'ordre de rédiger des livrets <sup>124</sup> explicatifs des monuments, l'un en Français, l'autre en arabe, qui seront vendus à la porte. Soyez sûr du reste que comme ensemble, le Musée\* que nous organisons ne le cèdera [sic] à aucun autre.

Tout mon monde va bien. Ma femme\* compte accoucher à la fin de ce mois. Quant à moi, j'ai été repris avec les chaleurs d'affreux maux d'estomac, avec l'accompagnement obli[gé?] de maux de tête. – J'oubliais de vous dire que, selon toute vraisemblance, vous ne verrez pas cet été en France\* [sic]. – Présentez, s'il vous plaît, mes compliments à tous ceux de mes amis qui ne m'ont point oublié, et croyez-moi Votre bien dévoué

Aug. Mariette\*

# Le 16 juin 1863, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 13-14).

Support : une feuille double de moyen format.

Thèmes : famille de Mariette, fouilles du service des antiquités de l'Égypte, musée du Caire, publications de Mariette,

santé de Mariette.

Notes:

[1re page (fo 13), ro]

Boulaq\*, le 16 Juin 1863.

Mon cher maître\*,

Je m'empresse de vous annoncer la naissance d'un gros garçon qui s'appelle Victor\* et que ma femme\* m'a donné le 3 juin

<sup>124.</sup> Il s'agit sans doute de ce qui deviendra la *Notice des principaux monuments exposés dans les galerie provisoires du musée d'antiquités égyptiennes de S. A. le vice-roi à Boulaq*\* (6 éditions de 1864 à 1876), dont un équivalent arabe ne fut publié qu'en 1869.

dernier à notre Musée\* de Boulaq\*; c'est le cas de dire que le bonhomme est né sur les bords du Nil\*. Je vous aurais du reste fait part plus tôt de cet évènement [sic], si, d'hier seulement, je n'étais retour [sic] du voyage que je viens de faire dans la Haute Egypte\* avec le Prince Napoléon\*. Il va sans dire que la mère\* et l'enfant\* se portent bien. Et chez vous?

Tout ce que vous avez fait dans la question Gide\* est bien fait. M¹ Lemercier\* peut tirer les 40 planches; je lui garantis le remboursement de tous les frais. Quant à ce qui reste à faire ensuite, le voici à mon avis : 1º faire rendre gorge à Gide\* de mes 8 mille francs, ou tout au moins le forcer à pays pour mon ouvrage la somme en question; 2º une fois rentrés dans nos fonds, soit directement, soit pour un équivalent en planches prêtes, annoncer à Gide\* qu'on n'a plus besoin de ses services. – Telle est, ce me semble, la marche à suivre. En attendant, M¹ Lemercier\* peut travailler comme s'il travaillait pour mon propre compte, en n'allant pas cependant plus loin que les 40 planches dont il s'agit. Une fois ce pas fait, nous verrons à changer d'éditeur, avec le moins de perte possible sur l'ancien.

Veuillez faire remplacer sur la couverture des livraisons le nom de Mohammed-Saïd-Pacha\*, par celui d'Ismaïl-Pacha\*.

Aussitôt que possible vous m'enverrez quelques exemplaires; une demi-douzaine me suffira.

Malgré la chaleur qui, au mois de Mai, est toujours accablante malgré le Nil\* qui n'a plus en ce moment qu'un lit desséché, nous avons fait un bon voyage et surtout un voyage intéressant.

Le Prince\* et la Princesse\* vous ont en grande estime, et ont parlé bien souvent de vous. Le Prince\* surtout vous tient en très-grandesérieuse considération et ne manque aucune occasion de vanter votre érudition. Nous avions installé à la hâte quelques fouilles en l'honneur du Prince\*; commencées seulement la veille de son passage sur les lieux, elles n'ont rien produit. Le lendemain elles étaient suspendues.

Vous ne reconnaîtriez plus notre ancienne cour de Boulaq\*. Au centre s'élève aujourd'hui un assez vaste monument, de style égyptien antique et composé d'une dizaine de salles bâties sur mes plans. C'est notre Musée\* provisoire. Je ne dis pas que nous serons là logés comme des rois; mais au moins nous y possédons un ensemble de galeries et nous pouvons ainsi attendre le Musée définitif. A l'intérieur comme à l'extérieur tout est peint à l'égyptienne, et les monuments vont bientôt commencer à prendre leurs places, soit sur leurs socles, soit dans leurs armoires. L'inauguration de ces nouvelles constructions aura lieu le 1er octobre prochain.

Je n'ai pas d'aussi bonnes nouvelles à vous donner de nos fouilles.

Le Vice-Roi\*, qui paraît enchanté d'avoir reçu de son prédécesseur un Musée tout fait, n'a pas l'air de se soucier beaucoup de l'augmenter. Suspendue plus ou moins long-temps [sic] après la mort de Saïd-Pacha\*, les fouilles n'ont pas encore été reprises. On avait agité la question de me donner un bataillon de travailleurs militaires;

ce bataillon est encore à former et on n'en parle même plus. Bref je n'ai plus en ce moment une seule fouille dans toute l'Egypte\*, ce que je regarde comme un fait très-regrettable. – Je n'ai pas besoin de vous dire de ne pas parler de ces nouvelles; j'espère que le Vice-Roi\*, mieux conseillé par son entourage, saura comprendre que l'Egypte\* n'est pas seulement un magasin à coton et que bientôt nos travaux scientifiques auront repris leur cours. Je verrais aussi certains inconvénients à parler entretenir trop tôt le public du Musée\* qui se batit [sic]; quand le moment sera venu, je vous prierai de publier à ce sujet une petite note dont je vous enverrai bientôt les éléments. Il n'y aurait pas de mal cependant à dire, sans plus attendre, que le Vice-Roi\* s'occupe du Musée\*, et qu'au mois d'octobre prochain un Musée provisoire, digne des richesses qu'il contient, sera livré au public.

Je vous remercie du soin que vous prenez de me tenir au courant de ce qui passe à l'Académie\* en ce qui regarde le fameux prix; je trouve là des preuves de votre bonne amitié auxquelles je suis très-sensible. Je vous remercie également, bien entendu, des démarches que vous faites pour moi et de l'impulsion que vous donnez à ma candidature. Je vous ai jugé depuis long-temps [sic] et je sais que votre cœur est aussi bien d'or que votre langue. C'est vous dire que vous pouvez compter sur ma reconnaissance.

J'ai appris avec la plus vive satisfaction la venue prochaine de M¹ de Rougé\* en Egypte\*. Je ferai certainement pour M¹ de Rougé\* tout ce que je pourrai, et j'ai l'espoir qu'il s'en retournera en France aussi satisfait de moi que de l'Egypte\* elle-même. Si M¹ de Rougé\* veut s'en rapporter à mes bons soins, il trouvera en effet ici de quoi occuper son temps. Déjà d'ailleurs j'ai parlé de lui au Vice-Roi\* et je ne désespère pas de lui obtenir un bâteau [siɛ] à vapeur

ce qui faciliterait singulièrement ses [courses?]. Quant aux monuments, j'aurai certainement à cette époque des hommes à ma disposition, et vous me connaissez assez pour savoir que je serai tout le premier à lui déblayer et à lui faire voir tous ceux que je connais. En somme M<sup>I</sup> de Rougé\* peut compter sur moi : son voyage ne sera pas infructueux.

Au revoir, mon cher maître; présentez, s'il-vous-plaît, mes

hommages à Mad. Desjardins\*. Je vous serre bien affectueusement la main, en me disant

Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

J'écris directement à M<sup>I</sup> Lemercier\* dans le sens des explications qui [rature] précèdent.

Un dernier mot. Je vous laisse libre de faire tout ce qui sera convenable pour les livraisons à faire paraître. Etant sur les lieux, vous êtes bien meilleur juge que moi. – Si vous croyez que la distribution de ces livraisons est indispensable, n'hésitez pas, vous avez entre les mains de quoi marcher en avant. Si au contraire vous voyez que le profit moral de cette distribution ne compense pas les risques que je cours soit en dépensant de l'argent à mes dépens, soit en nous exposant à laisser voir à Gide\* que nous allons bientôt nous passer de lui, alors arrêtez-vous. Vous êtes le maître.

#### Le 8 août 1863, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 15-16).

Support : une feuille double de petit format.

Thèmes: contexte politique et diplomatique, égyptologie.

[1re page (fo 15), ro]

Caire\*, 8 août 1863.

Mon cher ami\*,

Je commence par vous remercier de toutes les preuves d'intérêt que vous m'avez récemment données, surtout dans la fameuse affaire du prix biennal <sup>125</sup>. Ne croyez pas que mon insuccès me chagrine le moins du monde. Le triomphe m'eût beaucoup plus étonné que la chute, tant j'étais sûr d'avance de ne pas réussir. Je connais de longue date les hommes qui disposaient de mon sort, et je savais qu'il n'y a pas grand'chose de bon à attendre d'eux. D'ail-leurs les absents ont toujours tort, et que voulez-vous que je fasse, moi le plus paisible des candidats, contre un concurrent\* qui est le

<sup>125.</sup> L'Académie\* décerna un prix biennal de 20 000 F pour lequel Jules Oppert fut préféré à Mariette à une voix près et au bout de trois tours de scrutin : *Comptes rendus des séances de l'Académie des inscriptions et belles-lettres* 7, 1863, p. 189-190.

mouvement perpétuel en personne? Donc ne vous chagrinez pas de mon chagrin. Je suis philosophe dans la mauvaise comme dans la bonne fortune, et de même que je n'exalte pas outre mesure mes succès, de même je ne me laisse pas aller à un accablement sans fin quand un revers m'arrive. Quant à vous, mon cher ami, je vous suis tout aussi reconnaissant de ce que vous avez fait que si j'avais triomphé, et vous pouvez compter sur ma reconnaissance, comme sur celle de ma femme\* et de mes enfants.

[1re page (fo 15), vo]

J'ai là sous la main une longue lettre que je vous adresse et que je n'ose pas encore lâcher. On commence à se souvenir ici que j'ai été un favori de Saïd-Pacha\*, et on me démolit à petits coups adroits et répétés. En outre on me fait passer pour l'ami intime d'un valet de chambre de qui vous savez bien\*, et on profite de cela pour me rabaisser. En somme mes affaires ne vont plus, et je commence à sentir vivement certaines humiliations contre lesquelles mon amour-propre se révolte. Vous saurez tout cela dans quelques jours. En attendant je pourrais être remis à ma vraie place par celui\* avec lequel vous êtes ici en correspondance; mais c'est précisément lui qui me disait durement l'autre jour : « nous n'oublions pas ce que vous avez été dans le voyage de Saïd-Pacha\* en France\*; c'est vous qui vouliez changer le *traité de 1841* (!!). » – Je vous explique tout cela dans la lettre que j'ai là. Des intrigues en France\*, des intrigues en Egypte\*, je ne vois partout que des intrigues; quand donc me laissera-t-on au silence de mes chères études? - Du reste ne prenez pas tout ce que j'écris en ce moment pour définitif, et surtout n'en écrivez pas un mot. Vous avez à vous méfier beaucoup de votre correspondant\*

[2e page (fo 16), ro]

égyptien qui est plus anglais que Sir Henry Bulwer\* et plus turc que Nubar-Pacha\*.

J'ai été lié intimement avec un professeur de physique et de chimie au Collège\* de Boulogne\*, qui remplit en ce moment les mêmes fonctions au Lycée\* de Rennes\*. Ce professeur est licencié-èssciences, et s'appelle Hector Regnault\*; je vous le donne comme le plus honnête homme, le professeur le plus modeste et en même temps le plus capable que je connaisse. - Malheureusement Hector Regnault\* est chargé de famille, et j'apprends sans qu'il me l'ait dit que là bas à Rennes\*, avec ses trop [minimes?] appointements, le malheureux n'a pas tous les jours [rature] de viande à donner à sa famille. Dans ces circonstances, je lui écris spontanément pour qu'il se mette en relation avec vous. Aidez-le de votre crédit, et vous ferez une bonne action. Regnault\* est un vieux serviteur de l'Université, qui a déjà 30 ans de service, et qui, pour son bâton de maréchal demande à être Inspecteur d'Académie. Poussezle dans cette voie, et je vous en serai aussi reconnaissant que si vous me tiriez moi-même d'une position où littéralement il n'y a pas de viande à manger tous les jours.

Je n'en veux aucunement à celui\* de mes collègues qui a fait échouer ma candidature au prix

[2e page (fo 16), vo]

de l'Institut\*; c'est une affaire entre sa conscience et lui. Mais comme il va venir en Egypte\*, il serait assez bon qu'il vît que tout n'est pas rose ici et que le travail des hiéroglyphes dans les ruines n'est pas aussi commode qu'on le dit à Paris\* quand on est bien tranquillement assis dans son fauteuil de travail. Pour cela vous n'avez qu'à ne pas le recommander au Vice-Roi\* par l'intermédiaire de votre correspondant\*. Qu'au lieu d'un commode bâteau [sic] à vapeur qui rend même le soleil supportable, on ait pour voyager la dahabieh dont se contentent les plus grands personnages. Au bout de huit jours on sera bien convaincu que les découvertes ne se font pas en se baissant, et que certaines explorations pénibles demandent un courage dont tout le monde n'est pas capable. En définitive, depuis six ans je ne me suis jamais fait assez valoir, et il est temps qu'on sache bien que pour faire avec succès mon métier il faut avant tout payer de sa personne. Le collègue\* en question le saura quand il

l'aura expérimenté à ses dépens.

Au revoir, mon cher ami; que Dieu\* vous bénisse et vous conserve à ceux qui vous aiment. Encore une fois comptez sur la reconnaissance

> de votre bien dévoué Aug. Mariette\*

On ouvre mes lettres à la poste quand elles vous sont adressées. Je vous expédie celle-ci par un intermédiaire.

## Le 16 avril 1864, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 17-18).

Support : une feuille double de petit format.

Thèmes : contexte politique et diplomatique, égyptologie.

Note : la mention « répondu le 28 mai 64 » a été inscrite au coin supérieure gauche de la première page.

[1<sup>re</sup> page (fo 17), ro]

Boulaq\*, le 16 Avril 1864.

Mon cher maître\*,

Je reçois la lettre que vous m'avez envoyée par M<sup>I</sup> Paul Foucart\*. Je n'ai pas besoin de vous dire le cas que je fais de vos recommandations et de vos recommandés. M<sup>I</sup> Paul Foucart\* a été le bienvenu.

Vous aurez eu de nos nouvelles par M<sup>I</sup> de Rougé\*. J'ai fait pour M<sup>I</sup> de Rougé\* tout ce que j'ai pu faire, et je lui ai rendu le voyage aussi facile qu'il m'a été possible. Aussi, s'il emporte dix volumes de notes et de textes nouveaux, je puis me vanter qu'il m'en doit neuf et demi. D'ailleurs, dans tout ce qu'il a copié et photographié, il est à peine un monument qui ne soit, ou du Musée\*, ou de mes fouilles. Sous ce rapport je n'ai rien à me reprocher. M<sup>I</sup> de Rougé\* est parti content de lui, et content de moi. Je ne pouvais, dans ma position, avoir d'autre but.

J'ai appris par Wescher\*, et votre changement de domicile, et votre changement de position <sup>126</sup>. Si tout est pour le mieux selon vos désirs, je vous félicite du plus profond de mon cœur. Vous savez l'attachement que je vous ai voué, et qui ne se démentira jamais.

<sup>126.</sup> Desjardins venait d'assumer la charge de précepteur de deux fils du bey de Tunis, ce qui le fit suspendre son enseignement à l'École normale supérieure (voir *La Gironde*, 10 avril 1864, p. 2).

Vous m'avez adressé votre dernière lettre à bord du Ramsès\*. Mais ne savez-vous pas que ma disgrâce continue, et que je n'ai plus ni bâteau [sic] à vapeur, ni moyen de transport. Le Vice-Roi\* à la vérité n'a suspendu nulle part nos fouilles; mais, en m'enlevant le bâteau\* [sic], il m'enlève les moyens de les surveiller et par conséquent de les rendre fructueuses. Cette position, que je dois à l'affaire de l'[Isthme?] et à mon amitié personnelle pour M<sup>I</sup> de Lesseps\*, est très-fâcheuse et dure déjà depuis 10 mois. Mes fouilles sont entravées et je m'aperçois clairement qu'on aimerait mieux me voir autre part qu'ici. Mais que faire? Quitter en ce moment l'Egypte\* serait briser à jamais des fils qui ne se raccommoderons pas, puisque, toute la machine des fouilles une fois par terre, il ne se trouvera personne pour la remettre debout. Dans ces circonstances, je me regarde donc comme un peu responsable envers la science, et malgré tous les déboires par lesquels on essaie de me décourager, je reste.

Ne jetons pas cependant notre bonnet par dessus les moulins. Si aventurée que soit la partie, elle n'est pas perdue, et vous pouvez puissamment venir à mon aide. Voici comment :

1º Je voudrais qu'un petite article, sans prétentions apparentes parût dans les faits divers du *Moniteur*\*

[2e page (fo 18), ro]

et des autres journaux. Il y serait question du Musée\*, non pas de l'informe collection que vous avez vue, mais du vraiment bel établissement que nous possédons aujourd'hui; M¹ de Rougé\* vous dira ce qu'il en pense. La question pourrait être amenée par une nouvelle série d'excellentes statues de la IVº dynastie que nous venons d'y introduire. Des statues vous passeriez au Musée, et du Musée au Vice-Roi\* actuel à qui en définitive nous le devons. Ici éloges pompeux auxquels on est particulièrement très-sensible. Me nommer à peine; mettre le Vice-Roi\* sur le premier plan. Les statues sont du reste admirables, et au nombre d'une vingtaine.

2º Nous avons un énorme intérêt à avoir Burguières\* pour nous. Ecrivez-lui un mot pour me recommander,

sans lui laisser soupçonner que de mon côté je vous ai écrit. Il s'agit que de [sic] le styler sur les fouilles, sur la nécessité de les continuer, sur l'honneur qui en revient au Vice-Roi\* & = Je me sens de taille, si les choses réussissaient au point de vue de nos fouilles et de la science, de lui obtenir la croix d'officier qu'il désire ardemment. Mais ce n'est pas moi qui peux le lui dire. Si vous le croyez bon, essayez de lui faire entendre que certaine promotion est entre mes mains. = Surtout que Burguières\* sache bien que je ne connais pas qu'un valet de chambre de l'Empereur\*. Toute ma position a été compromise le jour où on est venu

[2e page (fo 18), vo]

chanter cette fameuse chanson au Vice-Roi\*. En tout ceci, faites pour le mieux. Toutes ces questions, je le sais bien, sont brûlantes. Mais veuillez remarquer qu'après tout je plaide contre moi-même, puisque, depuis la mort à jamais regrettable pour moi de Saïd-Pacha\*, je n'ai plus de gros intérêts personnels en Egypte\* et que mes yeux sont maintenant constamment tournés vers la France\*.

Les journaux m'ont appris les vides qui viennent de se produire à l'Académie\* 127. Qui est appelé à les combler?

Je vous enverrai bientôt un petit ouvrage de moi *en arabe*. Depuis que le Musée\* est ouvert, les indigènes y affluent, et je les trouve d'une ignorance si profonde sur tout ce qui concerne l'histoire de leur pays, que j'ai écrit pour eux un *Abrégé de l'Histoire d'Egypte jusqu'à l'invasion des Arabes*\*. C'est un petit bouquin, imprimé au Caire\*, que je vous expédierai aussitôt qu'il sera prêt.

Au revoir, mon cher maître; faites agréer à Madame Desjardins\* mes hommages et les amitiés de ma femme\*.

Votre bien dévoué Aug. Mariette\*

D'après ce que j'entends dire autour de moi, un article de journal à propos du Musée\* et du Vice-Roi\* serait bien

<sup>127.</sup> Deux académiciens étaient décédés le mois précédent : les archéologues Charles-Benoît Hase (21 mars 1864) et Jean-Jacques Ampère (27 mars 1864).

reçu ici. Je vous le recommande fortement. 128 Ecrivez-moi un peu plus souvent.

## Le 7 janvier 1865, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 22-24).

Support : une feuille double à en-tête « Service de conservation des antiquités de l'Egypte. Fouilles » et une feuille simple de moyen format.

Thèmes : contexte politique et diplomatique, égyptologie, fouilles du service des antiquités de l'Égypte, musée du Caire, publications de Mariette, santé de Mariette.

[1re page (fo 22), ro]

Boulaq\*, le 7 Janvier 1865

Mon cher maître\*,

M<sup>I</sup> Edmond de Rothschild\* m'a remis la lettre que vous avez bien voulu m'adresser par son entremise. Je vous remercie d'avoir pensé à moi, et de m'avoir ainsi procuré l'occasion de faire la connaissance de <del>jeune</del> ce jeune homme, aussi instruit que modeste. Je n'ai pas besoin de vous dire que je ferai pour M<sup>I</sup> de Rotschild\* tout ce que, dans ma petite sphère d'action, il me sera possible de faire.

J'ai remis de jour en jour à vous écrire pour avoir à vous envoyer un exemplaire de mon *Aperçu de l'Histoire d'Egypte*\*. Mais le texte arabe qui n'est pas encore prêt me force à retarder cette expédition de quelques jours.

J'ai appris par la voie publique et par M<sup>I</sup> Henri Péreire\* que vous aviez fait Rue de la Paix une conférence sur les fouilles du Sérapéum\*. Je vous remercie pour moi-même; mais je vous remercie aussi pour la science. L'égyptologie est une science assez sérieuse et assez féconde pour mériter l'attention publique, et nous devons avouer que jusqu'à présent elle a été un peu sacrifiée à des sœurs moins dignes. Vous avez donc fait une bonne œuvre en entretenant de l'Egypte\* et des découvertes qui s'y font vos auditeurs des conférences. C'est par là seulement que l'égyptologie descendra des nuages et s'acclimatera un peu en France\*. Encore une fois merci.

J'ai fait pour la *Revue Archéologique*\* un article qui va probablement soulever une petite tempête. Il s'agit de la fameuse *Stèle de l'an 400*\* à propos de laquelle M<sup>E</sup> de Rougé\* et M<sup>E</sup> Vincent\* se sont si vaillamment escrimés. J'y prétends que l'année vague est un mythe et que toutes les dates égyptiennes connues jusqu'ici sont empruntées à des années fixes. C'est la démolition de tout ce qui a été fait <del>jusqu [...?]</del> sur le calendrier

<sup>128.</sup> Un article parut effectivement dans Le Moniteur\*, 19 mai 1864, p. 708.

et en particulier du fameux Mémoire de M<sup>r</sup> de Rougé\* intitulé *Quelques phénomènes célestes*\*. J'y prétends encore, contrairement à l'opinion du savant académicien, que le roi! Pasteurs dont il est fait mention dans le texte courant de la stèle n'est pas le moins du monde un ancêtre de Ramsès II\*, en d'autres termes que Ramsès II\* n'appartient pas du tout à la race maudite des Hycsos. Vous croyez que j'ai bien raison de m'attendre à un *tolle* vigoureux. Mais je n'aurais pas porté la main sur une question si délicate si d'avance je ne me croyais sûr d'avoir raison. Vous en jugerez.

Grâce au ciel et à M¹ Bravay\*, ma brouille avec le Vice-Roi\* est enfin terminée et je suis rentré en pleine faveur. Une explication a eu lieu entre le Vice-Roi\* et moi à Alexandrie\*, et c'est là qu'à mon grand étonnement j'ai appris que toute ma mésaventure était due à notre ami Burguières\*, qui m'avait dépeint auprès du Vice-Roi\* comme un homme odieux, ennemi de l'Egypte\*, ne tenant à agrandir le Musée\* que pour le vendre à l'Angleterre\* (!), trafiquant des antiquités déjà trouvées avec Madame Cornu\*, etc. etc. Comme vous le pouvez voir, je n'ai pas eu beaucoup de peine à faire revenir le Vice-Roi\* sur ces étranges accusations et aujourd'hui la paix est faite.

Par contre, notre sieur Burguières\* vient d'être destitué, pour ne pas dire plus. En échange de ses traitements, cumulés de 100 mille francs, le Vice-Roi\* donne à Burguières\* une pension viagère de 25 mille francs

à la seule condition que, de [deux?] ans, il ne remette le pied ni en Egypte\*, ni à Constantinople\*. L'affaire, comme vous le savez, est sérieuse; aussi est-elle en ce moment le gros événement de l'Egypte\*. Quant à la cause de ce coup de foudre aussi subit qu'imprévu, personne n'en sait rien. Ce qu'il y a de certain, c'est que depuis long-temps [sic] Burguières\* personnifiait ici l'influence anglaise. Fonctionnaire français, salarié [rature] médecin sanitaire par la France\*, il profitait de ses relations intimes avec le Vice-Roi\* pour démolir tout ce qui est français. On dit même que sa condescendance pour l'Angleterre\* a été si loin qu'un jour il a fait passer à Sir Henry Bulwer\* une la copie d'une dépêche très confidentielle adressée par le Vice-Roi\* à je ne sais lequel de ses agents secrets et concernant l'Empereur\*, ou plutôt la politique de l'Empereur\* en Abyssinie\* (mission du commandant Russell\*, prise de possession de territoire, etc. etc.). [Indi viæ?]. Du reste les choses ne pouvaient plus aller long-temps [sic] à ce train, et le Vice-Roi\* devait tôt ou tard s'apercevoir que cet ami intime qui trahissait son pays était bien capable de le trahir lui-même.

J'ai découvert à Abydos\* un magnifique pendant\* de la *Table\* de Saqqarah\**. Séti I<sup>er\*</sup>, accompagné de son fils, qui sera plus tard Ramsès II\*, fait une offrande à 76 rois <sup>rangés</sup> devant lui, Ménès\* en tête. De Ménès\* à Seti\*, cette formidable liste passe à travers presque toutes les dynasties. Les six premières y sont représentées, puis nous sommes introduits en présence de souverains encore inconnus <del>qui</del> appartiennentenant à cette période obscure qui suit la VI<sup>e</sup> et précède la XI<sup>e</sup> De la XI<sup>e</sup> à la XVIII<sup>e</sup> la nouvelle Table\*

suit les voies tracées qu'elle ne quitte plus pendant le règne des Thoutmosis, des Aménophis, et des premiers Ramsès. Si tout dans cette nouvelle liste n'est pas absolument nouveau, au moins y trouvons-nous une éclatante confirmation de Manéthon\*. Or, dans l'état de la science, c'est que nous pouvons espérer de mieux [sic]. Tout ce qui consolide Manéthon\* nous donne à nous-mêmes confiance en nos propres efforts; tout ce qui le détruit infirme nos résultats. La nouvelle Table\* d'Abydos\* est du reste le plus complet,

le mieux conservé des monuments de ce que que nous possédons. Elle est d'un style splendide et pas un cartouche n'y manque. Elle a été trouvée gravée sur les murs d'une petite salle du Grand Temple d'Abydos\* que nous déblayons encore en ce moment. En face une liste parallèle montre le même Séti I<sup>er\*</sup> faisant une offrande à 130 autres personnages cette fois personnifiant les nômes [sic] de l'Egypte\* et leurs subdivisions. D'un côté de la précieuse chambre que nos fouilles viennent de mettre au jour est donc représentée l'histoire, de l'autre la géographie.

X A ce sujet, mon cher maître, rendez-moi ce petit service : celui d'annoncer cette découverte dans *tous* les journaux. Voici pourquoi :

Vous savez en effet que la nouvelle Table\* d'Abydos\*, ou plutôt une copie de cette Table m'a été volée et publiée en Allemagne\* 129. J'ai en ce moment-ci derrière moi un M<sup>r</sup> Dümichen\* qui me suit pas à pas, et copie par dessus mon épaule tous les monuments que je trouve pour les envoyer à M<sup>E</sup> Lepsius\*. La position est d'autant moins tenable que ce Monsieur avoue naïvement avoir été envoyé en Egypte\* pour cela. Vous concevez mon embarras. Nous en sortirons si vous affirmez <del>m</del>la découverte en la publiant tout simplement dans les journaux comme venant de moi. Du reste personne en ce moment n'a de firman en Egypte\*, personne ne fouille par conséquent, et je ne vois <del>pas</del> véritablement pas comment M<sup>r</sup> Lepsius\* a pu croire qu'une Table de cette importance était sortie toute seule de la terre. Veuillez donc faire une note pour les journaux et annoncez aussi bruyamment que vous le jugerez convenable la découverte. Quant à MM. Dumichen\* [sic] et Lepsius\*, mon avis est de ne pas dire un mot d'eux. Parler de leur indélicatesse même pour la blâmer serait trop appeler l'attention sur la publication allemande, et il vaut mieux qu'elle reste ignorée et enfouie dans les petits journaux de Berlin\*. Donc une simple note où mon nom seul sera prononcé, avec un mot d'éloge au Vice-Roi\* qui soutient des fouilles si profitables à la science, etc. etc.

Mais je m'aperçois, mon cher maître, qu'au milieu de toutes ces explications et de toutes ces réclamations, je ne vous ai pas encore demandé

<sup>129.</sup> DÜMICHEN Johannes et Lepsius Richard, « Die Sethos-Tafel von Abydos », *Zeitschrifr für Ägyptische Sprache und Alterthumskunde* 2, 1864, p. 81-83 (l'article est attribué à Dümichen dans le sommaire du numéro mais à Lepsius dans le texte).

de vos nouvelles. Que faites-vous? que devenez-vous? Vous savez combien tout ce qui vous touche m'intéresse, et ne me ménagez pas les détails. Quant à moi, je suis toujours en proie à de vives douleurs d'estomac qui, selon l'ordinaire, réagissent sympathiquement sur le cerveau. Je travaille cependant, et bientôt j'aurai à vous expédier, avec l'*Histoire d'Egypte\**, le *Catalogue raisonné\** du Musée\*, lequel formera un volume de 300 pages. Je corrige en ce moment la 18ème feuille. Je travaille en outre à la *Description des fouilles\** et, aidé par Devéria\* qui est en ce moment en Egypte\*, je prépare les 100 premières planches de cet important ouvrage. Enfin je finis pour la *Revue\** le Mémoire\* sur la nouvelle Table\* d'Abydos\*.

Vous savez que j'ai eu le plaisir d'accompagner Renan\* dans la Haute-Egypte\*, ou plutôt de lui offrir l'hospitalité à bord de mon bâteau\* [sic] à vapeur. Ce voyage a été charmant et trop court. Renan\* est revenu enthousiasmé et je crois que désormais il ne fera pas bon d'attaquer devant lui l'antiquité égyptienne. Vous en verrez bientôt la preuve dans la Revue des deux Mondes\* 130.

Ce voyage ne m'empêche pas du reste de repartir demain matin pour Denderah\* où je vais faire un petit travail dont vous entendrez peut-être parler.

C'est maintenant que vous devriez voir le Musée\*. Nous l'avons installé au fond de la cour, là où étaient les magasins et les ateliers du père Floris\*. Tout le monde s'accorde à le regarder comme très-beau. Le fait est que rien n'a été épargné pour en faire un établissement hors ligne. Les meubles sont riches et en même temps sévères, et les murs ont été ornés de peintures à l'égyptienne dont l'éclat a été mis en harmonie avec la sévérité des monument qu'elles servent à rehausser.

Ma femme\*, mes deux filles <sup>131</sup> et Tady\* sont encore ici et se rappellent à votre bon souvenir. La fameuse chambre du bâteau\* [sic] où vous avez eu tant d'assauts à soutenir contre les moustiques a gardé son nom de *chambre de M<sup>L</sup> Desjardins*\*. Vous pensez bien que dans nos entretiens du soir il est souvent question de vous. Décidément vous devriez venir faire un voyage avec nous dans la Haute-Egypte\*.

Au revoir, mon cher maître; croyez à toute mon affection et permettez-moi de clore cette lettre en vous serrant bien affectueusement la main.

Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

Je vous recommande l'article sur la Nouvelle Table\* d'Abydos\*. Court et bon. Ce que je désire, c'est qu'on sache bien que la découverte est

<sup>130.</sup> RENAN Ernest, « Les antiquités égyptiennes et les fouilles de M. Mariette, souvenirs de mon voyage en Égypte », *Revue des deux mondes* 56, 1<sup>er</sup> avril 1865, p. 660-689.

<sup>131.</sup> Mariette avait alors quatre filles en vie, mais évoque sans doute les deux aînées, Joséphine\* et Sophie\*, respectivement âgées de dix-huit et seize ans (Émilie\* ayant alors dix ans et Hortense\* trois ans).

de moi. 132

Rappelez-moi, je vous prie, au souvenir de Madame Cornu\*. Contez-lui l'histoire de Burguières\*. Il n'est pas mal qu'elle sache par quels avis l'influence française a été compromise ici.

## Le 9 septembre 1865, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fo 25).

Support : une feuille à bordure noire.

Thème : famille de Mariette.

[fo 25, ro]

Du Caire\*, le 9 septembre 1865.

Mon cher ami\*,

J'arrive un peu tard pour vous annoncer l'affreux malheur qui m'a frappé dans mon affection la plus chère. Mais n'en accusez que mes préoccupations et mon chagrin. Depuis le jour fatal où ma pauvre femme\* m'a été enlevée 133, je ne sais plus si je vis ni comment je vis, et j'ai à demander pardon à mes meilleurs amis de les avoir négligés.

Je suis souffrant, et n'ai vraiment pas la force de vous en écrire davantage. Au revoir donc, et excusez-moi. Je vous serre la main bien affectueusement.

Votre toujours dévoué : Aug. Mariette\*

# Le 27 octobre 1865, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fo 26).

Support : une feuille à bordure noire.

[fo 26, ro]

Du Caire\*, le 27 octobre 1865.

Mon cher ami\*,

<sup>132.</sup> Desjardins fit publier une note contenant un extrait de cette lettre et dont le brouillon est conservée dans le recueil (Bibliothèque nationale de France, NAF 11669, f<sup>tos</sup> 19-21): « Découverte de 76 Rois Pharaons et de 130 noms géographiques du temps de Sésostris, par Auguste Mariette », *Le Moniteur*, 25 janvier 1865, p. 76.

<sup>133.</sup> Éléonore Mariette avait été emportée par l'épidémie de choléra qui éclata au Caire à l'été 1865.

J'ai reçu votre lettre. Elle m'a fait beaucoup de plaisir. J'arrive à voir que vous ne m'oubliez pas, et de mon côté vous pouvez compter sur mon affection.

J'ai un petit service à vous demander.

Ma pauvre femme\* a été soignée pendant sa maladie par un des jeunes médecins envoyés de Paris\* pour étudier le choléra. Il se nomme le docteur Revilloud\*, et demeure, je crois, 45, Rue Bonaparte, ou rue des Saints-Pères.

Vous dire ce que cet excellent homme lui a prodigué de soins est impossible. Le Docteur Revilloud\* s'était installé chez nous. Nuit et jour il était au chevet de la malade. Si elle avait pu être sauvé, elle l'eût été par lui. En tous cas, il a partagé sa vie de quelques jours.

J'ai voué au Docteur Revilloud\* une reconnaissance éternelle. Veuillez aller le trouver, et le lui dire de ma part. J'ai la tête si troublée, le cœur si gros, que je ne saurais lui écrire. Soyez mon avocat.

Je vous demande ce service avec d'autant plus d'instance qu'en nous obligeant le D<sup>e</sup> Revilloud\* a manqué lui-même mourir. C'est en effet dans ses veilles qu'il a contracté le germe de la dyssenterie [sic] et qu'il est parti du Caire\* mourant.

Depuis son embarquement à Alexandrie\*, je n'ai plus eu de ses nouvelles, et vous concevez mes regrets.

Allez donc le voir, et dites-lui, comme vous savez le dire, combien moi et les miens lui sommes reconnaissants. J'avais chargé le Docteur Gaillardot\* de l'accompagner au départ du bâteau [sic] et de lui bien serrer la main de ma part. Mais ma lettre au D<sup>I</sup> est arrivée le lendemain.

Du reste vous trouverez en M<sup>r</sup> Revilloud\* un des hommes les plus intelligents que j'aie jamais rencontrés. C'est une excellente tête et un cœur d'or. Pour toutes ces raisons, je voulais qu'il ne me crût point ingrat.

Vous me donnerez son adresse au juste, quoi que je croie bien que c'est Rue Bonaparte. Quand je l'aurai, je lui écrirai directement.

Rien de nouveau ici. Je compte partir dans les premiers jours de Novembre pour la H<sup>te</sup> Egypte\*. Je n'attends que Devéria\*. Je travaille à force à mes planches, et au printemps j'espère enfin faire paraître mon volume.

Tout mon monde va bien. J'espère qu'il en est de même chez vous. Merci d'avance de votre amabilité. Ecrivez-moi et croyez-moi

> Votre bien dévoué Aug. Mariette\*

Veuillez présenter mes hommages à Madame Desjardins\*. Je vous ai envoyé le *Catalogue*\* du Musée\* et l'*Histoire d'Egypte*\*

en français et en arabe. Dans le cas où vous ne recevriez pas ces brochures, allez les réclamer à M<sup>I</sup> E. Chailan\*, 26, Rue Grange Batelière, Paris\*.

# Le 10 janvier 1867, de Paris, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f<sup>o</sup> 27). Support: une feuille.

Thème: Exposition universelle (1867, Paris).

Note: « 1867. » a été ajouté après la date par une autre main.

[fo 27, ro]

Paris\*, le 10 Janvier.

Mon cher ami\*,

Le courrier d'Egypte\* m'apporte une lettre de vous remise très-tardivement au Caire\*. C'est celle que vous aviez donnée 134 pour moi à M<sup>I</sup> Baillière\*.

Si j'avais eu le plaisir <del>la</del>de voir M<sup>I</sup> Baillière\*, vous pensez bien que, pour lui et pour vous, j'aurais fait tout ce qu'il était possible. Mais M<sup>I</sup> Baillière\* s'est contenté d'envoyer sa lettre chez moi, et je ne l'ai pas rencontré. Il est probable qu'il est arrivé au Caire\* quand j'étais dans la Haute-Egypte\*, et qu'à mon arrivée au Musée\* il était à son tour parti pour Assouan\*.

Quoi qu'il en soit votre lettre ne me parvient qu'aujourd'hui, et, comme vous le voyez, je ne perds pas de temps pour y répondre.

Vous m'offrez l'hospitalité chez vous. Je vous remercie, car je vous connais assez pour savoir que vous le faites de bon cœur. Mais j'ai loué une maison à Auteuil\*, 44, Rue La Fontaine, et d'un autre

 $[f^o\ 27, v^o]$ 

côté j'ai une smala si nombreuse qu'il vous eût été impossible de nous recevoir tous. Je vous suis cependant tout aussi reconnaissant de la chose que si elle était faite.

Ne m'en veuillez pas de ne vous avoir point encor été voir. Je n'ai vu littéralement personne (à part M<sup>I</sup> de Saulcy\*). Dès mon arrivée, et je

<sup>134.</sup> Le mot est écrit sur un autre où l'on déchiffre peut-être difficilement « remise ».

dirai le matin même de mon arrivée, j'ai fait l'imprudence d'aller au Champ-de-Mars\*. La besogne y était si urgente, ma présence était si indispensable, que j'y ai été saisi comme par un engrenage, entraîné, enveloppé, absorbé, sans que, depuis lors, j'aie pu littéralement m'accorder une minute à moi-même. Je n'ai même pas été à l'Institut\*. C'est quand je serai un peu débarrassé de toute cette mise en train que je songerai à faire ce qu'il était dans mon intention de faire il y a un mois. Quant à vous, je n'ai pas besoin d'attendre jusque là, et, si vous le voulez bien, j'irai un de ces jours frapper à votre porte.

Au revoir, mon cher maître, bonne santé à vous et à tous les vôtres.

Votre bien dévoué Aug. Mariette\*

## En 1867, de Paris, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f° 28). Support: un billet.

[fo 28, ro]

Mardi matin.

Mon cher ami,

Nous jouons de malheur. Voici qu'hier on nous a fait passer l'invitation (lisez l'ordre) de nous tenir mercredi à l'Exposition\* égyptienne pour une visite *extra*. Est-ce l'Empereur\* qui vient? nous ne savons. Ce qui est certain, c'est que demain je ne m'appartiens pas, du moins assez long-temps [sic] pour aller à Versailles\*. Venez cependant déjeuner avec nous. J'aurai toujours bien une heure ou deux à vous donner après le Déjeuner. Nous causerons.

Tout à vous Aug. Mariette\*

## Le 18 janvier 1867, de Paris ou Auteuil, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f° 29). Support: un billet.

Note: « 18 janvier 1867. » a été ajouté au coin supérieur gauche par une autre main.

[fo 29, ro]

Jeudi soir.

Mon cher ami\*,

Les filles <sup>135</sup> me chargent de vous faire leurs excuses. Malgré toute leur bonne volonté, elles n'ont pu trouver <del>au</del>à Auteuil\* une voiture qui les conduise chez vous, et la neige, comme vous le pensez bien, les empêchait d'aller à pied. C'est aussi à pied que moi-même, en l'absence de tout véhicule, suis allé à Paris\*, où je devais rencontrer mon frère\* qui partait pour Londres\* (et qui en partant m'a spécialement recommandé de vous remercier de votre bon accueil). Ainsi donc ne nous en veuillez pas trop et croyez-moi

Tout à vous Aug. Mariette\*

# Le 11 mars 1867, de Paris, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f<sup>os</sup> 30-31). Support: une feuille double.

Thèmes : Anecdotes, égyptologie, publications de Mariette.

[1re page (fo 30), ro]

Paris\*, le 11 Mars 1867.

Mon cher ami\*,

Je vous écris pour vous informer de la tournure inattendue qu'a 136 prise l'affaire de Brugsch\*.

<sup>135.</sup> Sans doute Joséphine\* et Sophie\*, les deux filles les plus âgées de Mariette\* après la mort de leur aînée Marguerite\* en 1861 (elles avaient vingt et dix-huit ans en 1867); cette formule n'englobe vraisemblablement pas leurs sœurs plus jeunes Émilie\* et Hortense\* (alors âgées de douze et cinq ans).

<sup>136.</sup> Le « a » est surmonté d'un accent barré.

Brugsch\* ne revient plus à Paris\*. Il s'est fait nommer je ne sais quoi à Berlin\*. Vous ne sauriez croire le mauvais effet que cela a produit ici. Je n'agite pas la question de savoir s'il aurait tort ou raison de renier son pays et d'accepter la nationalité française. Mais il y a là une affaire de procédé et de convenance sur laquelle il n'était pas possible de passer si légèrement. On ne met pas en mouvement l'Empereur\*, Made Cornu\*, vous, moi, tout un Ministère, si on n'a pas l'intention d'aller jusqu'au bout. Brugsch\* s'est fait par là un tort immense, et, par dessus le marché, le voilà retombé à Berlin\* sous la griffe de Lepsius\* qui ne lui pardonnera jamais la velléité d'indépendance qu'il vient de montrer ici. Je n'ai voulu croire ni M<sup>r</sup> de Rougé\*, ni aucun de ces Messieurs; mais je sais que M<sup>r</sup> de R.\* juge la chose comme moi, et blâme vivement le procédé, qu'il trouve blessant.

[1<sup>re</sup> page (fo 30), vo]

En ce qui me regarde, je me sens tout attristé. Je ne tiens pas à ce que Brugsch\* soit à Paris\* plutôt qu'à Berlin\* et pourvu que ce très-ancien ami soit heureux, c'est tout ce que je demande. Mais je suis attristé parce que je vois qu'il vient, par manque de jugement [virgule barrée] et peut-être de confiance en la France\* et en ses amis, de se replonger dans le trou d'où nous avions fait tant d'efforts pour le tirer. En outre je vois là, vous le dirai-je, une sorte de trahison.

Pardon du décousu de cette lettre. Ce diable de Brugsch\* me trotte par la tête, car j'ai peur qu'il ne lui arrive malheur.

Tout cela n'est pas fait d'ailleurs pour arranger mes affaires. Je sens là à côté de moi, de plus en plus vivant, le terrible ennemi de toute ma vie, l'ennui, le dégoût de ce misérable petit tas de boue sur lequel nous venons de faire je ne sais quoi. A quoi cela sert-il de vivre? quand j'aurai été ambitieux et que j'aurai satisfait mon ambition, quand j'aurai eu le désir d'être riche et que j'aurai acquis des richesses, quand j'aurai fait parler de moi, quand je me serai donné le plaisir de paraître, serai-je autre chose qu'un atome dans l'immensité, autre chose qu'un souffle, qu'une vapeur qui n'était pas hier et qui, pour des siècles de ténèbres, ne sera déjà plus demain.

Mais pardon, je m'oublie. Les maux d'estomac portent, vous le savez, à la misanthropie (à moins

[2e page (fo 31), ro]

qu'ils n'en viennent). Et puis, je vous le répète, je ne suis pas content de la tournure que Brugsch\* a fait prendre à son affaire.

Il n'y a rien de bien nouveau ici. Ma belle-mère\* m'écrit que, devant aller bientôt en Angleterre\*, elle viendra à l'Exposition plus tôt qu'elle ne le pensait d'abord. Je les attends donc dans les premiers jours d'Avril. Joséphine\* et Sophie\* retourneront alors, probablement, à Boulogne\*. Quant à moi, les plus grandes vraisemblances sont pour que j'aille reprendre mes fonctions au Caire\*, malgré l'été. Là est, provisoirement du moins, mon vrai milieu.

Mon ouvrage est enfin sous presse. Je n'ai pas d'éditeur, et si le nom de Franck\* paraît sur la couverture, c'est que je mets l'ouvrage en dépôt chez Wieveg\* [sic]. Mon imprimeur-lithographe est Goyer\*, que nous avons vu ensemble. Quand je m'absenterai, je vous demanderai le service de voir pour moi les épreuves. Je sais d'avance que vous ne me refuserez pas.

Nous avons eu hier soir chez nous [virugle barrée] notre soirée habituelle, probablement la dernière avant votre retour. Les charades ont été leur train, grâce surtout à un vôtre cousin [virgule barrée] dont je ne sais que le prénom, Eugène¹. Les mots ont été *villageois* et *criminel*. Le criminel était Made Desjardins\* dont j'ai [...?]é [rature] les épouvantables forfaits.

[2e page (fo 31), vo]

Et vous, que faites-vous? que devenez-vous? êtes-vous content de vos affaires? Donnez-moi de vos nouvelles et revenez nous bien vite.

Tout à vous Aug. Mariette\*

Je signais cette lettre quand Mad<sup>e</sup> Faure\* et sa fille Aline\* sont entrées. Nous n'avions vu hier soir ni Mad<sup>e</sup> Faure\*, ni son fils Albert\* (qui était arrivé seulement pour prendre ses sœurs). Mad<sup>e</sup> Faure\* était indisposée. Je viens de voir qu'elle va mieux.

Vendredi soir, j'ai assisté à une séance de *spiritisme*. Ces gens-là sont fous. Un des membres a dit que, se trouvant sur le haut d'un omnibus, un autre omnibus a heurté le sien, et que du choc il a été projeté dans les airs. Il a alors senti des esprits qui lui soutenaient les membres et le déposaient tout doucement sur le trottoir, ce qui est assez commode.

#### Le 13 avril 1867, de Paris, à Nieuwerkerke

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

Cote: 20150497/118, dossier 145 « Mariette, Auguste » (n. p.).

Support : une feuille double de petit format.

Paris\*-Auteuil, le 13 Avril 1867.

Monsieur le Comte\*,

L'invitation que vous avez bien voulu m'adresser pour le Vendredi 5 Avril et les Vendredis suivants a été mise à une adresse qui n'est plus la mienne depuis trois mois, et ne me parvient qu'aujourd'hui Samedi.

Je m'empresse de vous écrire afin que, comprenant mon absence, vous ayez la bonté de l'excuser.

J'ai l'honneur d'être

Monsieur le Comte,

Votre très-dévoué serviteur Aug. Mariette

# En 1867, de Paris, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f° 32). Support: une feuille simple.

Thème: Exposition universelle (1867, Paris).

[fo 32, ro]

Samedi soir.

Mon cher ami\*,

Je vous envoie une lettre que je reçois de Mad<sup>e</sup> Cornu\*. Nous en recauserons. Vous connaissez ce genre d'affaires beaucoup mieux que moi.

De nouvelles instructions nous sont arrivées

au Champ-de-Mars\*, et il n'est pas impossible d'avoir des cartes d'entrées pour vos jeunes gens. Je vais tâcher de les obtenir, à tout hasard. Si je réussis, vous les aurez vers une heure. Si vous n'entendez parler de rien, c'est que j'ai échoué.

A En tout cas, à demain soir.

Tout à vous Aug. Mariette\*

#### En 1867, de Paris, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris. Cote : NAF 11669 (f<sup>os</sup> 33).

Support : une feuille simple.

[fo 33, ro]

Samedi soir.

Mon cher ami\*,

J'apprends à l'instant par Joséphine\* votre arrivée.

J'espère que vous ne perdrez pas vos bonnes habitudes et que vous viendrez déjeuner avec nous demain matin.

Tout à vous Aug. Mariette\*

# En 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris. Cote : NAF 11669 (f° 34). Support : un billet.

[fo 34, ro]

J'ai vu M<sup>I</sup> Surell\*. Il m'a dit que je serais bien aimable si je pouvais réussir à vous amener demain vendredi à 11 heures au Crédit Mobilier\*. Il aurait le plus grand plaisir à vous voir. Ses occupations ne lui laissent pas dans la semaine une minute de liberté; sans quoi il se serait empressé d'aller vous faire lui-même sa visite.

En tous cas, demain à 11 heures je me trouverai place Vendôme\*.

Tout à vous AM\*

# En 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote : NAF 11669 (f° 35). Support : un billet. Thème : famille de Mariette.

[fo 35, ro]

Samedi.

Mon cher ami\*,

Tady\* se sert de ma main pour vous écrire. Une envie démesurée le possède, celle d'avoir votre petit garçon demain à déjeuner pour jouer ensuite avec lui. Amenez donc le sieur Paul\*.

Voilà ma commission faite.

Quant à moi, je profite de l'occasion pour me rappeler à votre bon souvenir.

Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

Brugsch\* part ce soir pour Berlin\*.

# En 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fo 36).

Support : une feuille simple.

Thème: Exposition universelle (1867, Paris).

[fo 36, ro]

Exposition\*, Vendredi soir.

Mon cher ami\*,

J'étais allé à l'Institut\* expressément pour vous. Je voulais vous prendre pour aller diner [sic] quelque part ensemble au cabaret. Mais au

moment juste où je croyais vous tenir, vous vous êtes envolé.

Dites-moi votre jour, soir que vous veniez à la maison, soit que nous nous rendions à Paris\*. Je tiendrais beaucoup à vous voir, sans autre motif que le plaisir que cela me donnerait.

D'ailleurs le temps commence à presser. Peut-être allez-vous partir. Mon beau-père\* et sa smala arrivent dimanche soir. Le Vice-Roi\* vient dans une vingtaine de jours. Après quoi je vais à Vichy\*, ce qui ne me mettra pas bien loin de mon retour en Egypte\*. Si nous voulons nous revoir encore un peu, il faut donc nous presser, car peut-être l'occasion ne s'en présentera-t-elle pas de sitôt.

Dites-moi donc si vous voulez déjeuner à la maison ou demain ou dimanche, ou si vous aimez mieux, demain soir samedi, que nous allions passer notre soirée à Paris\*.

[fo 36, vo]

Notre Exposition est enfin achevée, et dimanche nous ouvrons au public.

Je vous serre affectueusement la main.

Tout à vous Aug. Mariette\*

# En 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris. Cote: NAF 11669 (fo 37).

Support: une feuille simple.

[fo 37, ro]

Mardi.

Mon cher ami\*,

M<sup>r</sup> Say <sup>137</sup> m'envoie sa loge à l'Opéra\* pour la représentation de l'Africaine de demain mercredi. Si la cravate blanche et l'habit noir ne vous effraient pas, voudriez-vous en profiter pour Made

<sup>137.</sup> Léon Say\* (1826-1896)?

Desjardins\* et vous. Mes filles seraient de la partie, et ma voiture irait vous prendre en passant. R. S. V. P.

Tout à vous Aug. Mariette\*

Mes deux petits garçons  $^{138}$  sont arrivés. Tâchez de venir diner [sic] avec nous ce soir. Amenez Paul\*.

#### En 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f° 38). Support: une feuille simple. Thème: santé de Mariette.

[fo 38, ro]

Jeudi soir.

Mon cher ami\*,

Je vous charge spécialement et personnellement de présenter et de faire agréer mes excuses à Madame Desjardins\*. Dominé par le malaise, j'ai dû vous quitter. Il n'était que temps.

Je n'étais pas arrivé au Salamlik qu'une crise m'a pris, laquelle ne s'est terminée que par d'abondants vomissements. J'étais si faible que je n'ai même pas pu gagner à pied le pont d'Iéna\* pour rentrer à la maison en prenant une voiture. Dieu\* est grand. J'aimerais mille fois mieux une bonne et solide maladie qui me coucherai sur le flanc pour quinze jours que ces indispositions qui, depuis douze ans, m'abattent et m'énervent au poins que je commence à ne plus être moi-même.

Encore une fois, tâchez que Mad<sup>e</sup> Desjardins\* ne m'en veuille pas trop, et croyez-moi bien sincèrement

> Tout à vous Aug. Mariette\*

<sup>138.</sup> Sans doute Félix\* (né en 1859, la même année que Paul Desjardins\*) et Alfred\*, alors respectivement âgés de huit et six ans; Tady\* avait quant à lui onze ans en 1867.

# En avril ou mai 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f° 41). Support: une feuille simple.

Thème: Exposition universelle (1867, Paris).

Note : le dîner suite auquel Mariette accepta de transmettre un inscription au jeune Maspero pour éprouver ses capacités se déroula « un jeudi soir du mois d'avril » 1867 <sup>139</sup>.

[fo 41, ro]

Dimanche soir.

Mon cher ami,

Grosse affaire. Vous me convoquez pour mardi, à une heure. Mais mardi à une heure se réunit le Jury des récompenses de la section des Beaux-Arts, dont je fais partie, et il s'agit là de grandes médailles d'honneur à décerner définitivement.

Je dois donc, ou brûler la politesse à M<sup>me</sup> Picot\* en faveur du Jury, ou brûler la politesse au Jury en faveur de M<sup>me</sup> Picot\*.

Vous savez d'avance que mon choix est fait, et que, quoi qu'il arrive, je serai mardi à une heure aux ordres de  $M^{me}$  Picot\*.

Dites-moi cependant tout franchement si l'entrevue ne pourrait avoir lieu demain lundi. Nous ne sommes que onze membres, et une voix de plus ou de moins peut singulièrement déplacer la majorité.

Une réponse m'obligera. Si vous n'êtes pas chez vous ce soir, Catherine ira la chercher demain matin.

Il va sans dire que je ne veux contrarier en

rien

[fo 41, vo]

rien les arrangements de M<sup>me</sup> Picot\*, et que si mardi lui agrée mieux, je suis tout disposé à prier MM. du Jury de ne pas compter sur moi.

J'ignore l'adresse de notre jeune égyptologue\* de l'Ecole\*. Pourriez-vous vous charger, à

<sup>139.</sup> MASPERO Gaston, Études de mythologie et d'archéologie égyptiennes 3 (Bibliothèque égyptologique 7), Paris, Leroux, 1898, p. 1.

l'occasion, de lui faire tenir la copie ci-jointe d'une stèle <sup>140</sup>, que je lui ai promise.

Tout à vous Aug. Mariette\*

## En avril ou mai 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation :

- Bibliothèque nationale de France, Paris.
  - Cote: NAF 11669 (fo 39);
- Bibliothèque de l'Institut de France, ms. 4030 (f° 409).

Support: une feuille simple.

[Bibliothèque nationale de France, NAF 11669, fo 39, ro]

Vendredi soir.

Mon cher ami\*,

Je vous envoie vos deux livres.

Vous savez déjà sans doute qu'au Champ-de-Mars\*
les choses n'ont pas tout-à-fait tourné comme je
l'aurais voulu. Mais ne m'en accusez pas. J'ai
offert très-poliment mes services de guide. Mais
ils ont été si carrément repoussé par le frère que
j'ai cru devoir ne pas insister. L'entrevue a donc
vécu ce que vivent les roses : l'espace d'un coup
de chapeau.

Je vous attends demain samedi à midi 1/2 au

[Institut de France, ms. 4030, fo 409, ro]

Temple.

Tout à vous, Aug. Mariette\*

J'ai reçu de M<sup>I</sup> Maspéro\* [sic] sa traduction de la Stèle\* de Gebel-Barkal\*. Ce jeune homme promet un égyptologue de première force, au moins comme philologue. Il faut qu'il continue. J'aurais voulu qu'au lieu d'une traduction toute sèche, il m'ait fait un Mémoire complet. En attendant je vais le pousser à composer un travail que je m'engage à faire imprimer dans la *Revue*\*.

<sup>140.</sup> La copie n'est pas conservée avec cette lettre. L'inscription en question est la Stèle\* du Gebel-Barkal\* (voir la lettre dans laquelle Mariette commente la copie du « jeune Maspero »).

## Sans date ni lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote : NAF 11669 (f° 42). Support : une feuille simple.

[fo 42, ro]

Mardi.

Mon cher ami\*,

A demain soir, comme d'habitude. J'ai eu un travail tellement pressé à faire que j'ai cru ne pouvoir le finir avant jeudi. C'est ce qui m'avait engagé à dire à M<sup>me</sup> Picot\* que peut-être il me serait impossible d'être exact à notre rendez-vous hebdomadaire. Le travail est heureusement achevé. Ainsi à demain.

Tout à vous, Aug. Mariette\*

## Le 4 janvier 1868, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 43-44).

Support : une feuille double à en-tête « Service de conservation des antiquités de l'Egypte. Fouilles ». Thèmes : fouilles du service des antiquités de l'Égypte, musée du Caire, publications de Mariette.

[1<sup>re</sup> page (fo 43), ro]

Du Caire\*, 4 Janvier 1868.

Mon cher ami\*,

Je n'ai que des bonnes nouvelles à vous donner de notre voyage et de notre arrivée ici. La mer nous a été très-clémente, principalement de Marseille\* à Messine\*. Au delà de Messine\* nous avons eu pendant une nuit le contrecoup du fameux orage qui a déraciné tant de choses au Champ-de-Mars\*; mais nous nous trouvions à l'extrême limite du vent, et pendant qu'à Paris\* la serre de l'Exposition croulait et qu'à [S...?] une quinzaine de bâtiments sombraient dans la rade, nous nous trouvions dans une mer assez calme, qui nous a cependant tous assez secoués pour que le mal en question ait fait quelques apparitions au fond de nos cuvettes.

Ici nous avons retrouvé le train-train ordinaire. Le Musée\*, un peu déplanté par l'Exposition, n'est pas encore remis sur ses jambes. Mais nous y travaillons. Je profite de l'occasion pour le remanier de fond en comble, et y introduire de nombreux monuments découverts depuis la première installation, ce qui va m'obliger à une seconde édition du *Catalogue*\*.

Je pars demain pour Assouan\* avec le Vice-Roi\* qui se décide à visiter un peu en ma compagnie les temples égyptiens,

qu'ils n'a jamais vus. En passant à Thèbes\*, il veut y installer des fouilles, à son profit. Si on trouve quelque chose, il dira que j'ai caché ce quelque chose en terre pour la lui faire trouver, surprise de tête couronnée; si on ne trouve rien, il m'en voudra beaucoup. La distinction est de lui, et il m'en a charitablement prévenu. Pour moi, l'intérêt du voyage est surtout dans Abydos\* que je n'ai pas vu depuis 15 mois et où j'ai hâte d'avancer. Vaguement je sens <del>que</del> là un bon travail à faire. Il y a d'abord des tombeaux de rois à trouver dans ce berceau de la monarchie égyptienne. Il y a ensuite le tombeau d'Osiris\*, le pendant du Sérapéum\*, et bien plus célèbre encore que le tombeau d'Apis\*. Si je puis seulement passer une quinzaine chez maître Salib!, je réponds que je m'approcherai bien plus du but, s'il n'est pas détruit.

Vous me rappellerez au souvenir de Madame Desjardins\*, de M<sup>I</sup> Picot<sup>! 141</sup>, de M<sup>me</sup> Picot\*, et même de votre cousine<sup>!</sup>. J'ai dans la tête des souvenirs très-vivants et très-agréables de nos charades de l'an passé. Où sont-elles, hélas!

Permettez-moi, mon cher ami, de vous serrer bien affectueusement la main, et de me dire

Tout à vous Aug. Mariette\*

J'envoie à M<sup>I</sup> Wieweg\* [sic] le projet de prospectus pour le volume à paraître de mes *Fouilles*\*. Je crois que ce prospectus, destiné à lancer une affaire de librairie,

[1<sup>re</sup> page (fo 44), ro]

doit être signé par la maison Franck\*, bien que la rédaction en soit de moi. Je dis à Wieweg\* [sic] de vous envoyer les épreuves. Voyez-les, surtout pour les noms géographiques. Vous me rendrez service.

<sup>141.</sup> Émile Picot\*, beau-frère de Desjardins?

## Le 7 mars 1868, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f<sup>os</sup> 45-46). Support: une feuille double.

Thèmes : contexte politique et diplomatique, famille de Mariette, fouilles du service des antiquités de l'Égypte,

publications de Mariette.

[1<sup>re</sup> page (fo 45), ro]

Boulaq\*, le 7 Mars 1868.

Mon cher ami\*,

J'ai reçu la lettre du 23 Décembre que vous m'avez envoyée par l'entremise obligeante de M<sup>I</sup> Chabal<sup>!</sup>, ami particulier de cet excellent M<sup>I</sup> Badin<sup>!</sup> au souvenir duquel je vous prie de me rappeler. Mais je n'ai pas vu M<sup>I</sup> Chabal<sup>!</sup> lui-même, qui était parti du Caire\* quand j'y arrivais.

Je vous envoie par le libraire A. Franck\* un exemplaire de mon volume sur les *Fouilles*\*. Je vous prie de l'accepter comme un témoignage de ma vive et sincère amitié. Dans l'année que j'ai passée à Paris\* j'ai appris à vous connaître, et je vous ai donné toute mon affection sans arrière-pensée et avec la certitude pourtant que je suis payé de retour.

J'envoie un autre exemplaire à Mad<sup>c</sup> Cornu\*. Chargezvous de le lui faire accepter. Avant de quitter Paris \*, j'ai fait quatre tentatives pour la voir, et quatre fois j'ai trouvé porte close, de telle sorte que j'ai eu le regret de m'en aller sans avoir pu lui faire mes adieux. Expliquez lui cela. Dites-lui si [sic] j'avais eu le plaisir de la rencontrer j'aurais profité de l'occasion pour l'assurer encore une fois de ma vive reconnaissance. Mad<sup>c</sup> Cornu\* m'a rendu de grands services. En bien des circonstances

[1<sup>re</sup> page (fo 45), vo]

de ma carrière, elle a été mon plus ferme et même mon seul appui. Vous me connaissez assez pour savoir que je ne l'oublie point.

Je n'ai pas de bonnes nouvelles du tout à vous donner de Joséphine\*. La chlorose fait des progrès. Il y a une quinzaine de jours, nous avons eu une vive alerte. Une toux était survenue. On croyait à un commencement d'in[...?]sion des poumons. Nous en avons été quittes heureusement pour la peur. Mais je redoute l'été. Ce qu'il y a de plus fâcheux c'est que les médecins de

Paris\* me déclarent unanimement que le climat d'Egypte\* lui sera très-favorable, tandis que les médecins d'Egypte\* affirment qu'il lui est des plus funestes, au moins dans la chaude saison. Vous voyez mon embarras. Quand aux autres enfants, ils n'ont rien à envier au Pont-Neuf.

L'autre volume des *Fouilles*\* est en bonne voie. Il contiendra Assouan\*, Eléphantine\*, Dendérah\* et Sân\*. Assouan\* et Eléphantine\* sont achevés. Dendérah\* s'achève. Sân\* est à peine commencé. Je suis pourtant en mesure, ou <sup>142</sup> à peu près, de commencer l'impression.

L'Egypte\* [rature] n'est plus le beau pays que vous avez vu il y a quelques années. Elle aussi serait atteinte de chlorose, si l'argent était aux nations ce que le sang est aux individus. Le fait est que le désordre incalculable des finances a amené une anémie dont vous n'avez pas

d'idée. Rien ne se fait. Rien ne marche. Tout est arrêté comme dans une machine à vapeur où il n'y a plus d'eau Vous me demandez des nouvelles de mes fouilles. Hélas! il mes fouilles ont suivi la marche générale des choses. Elles ne sont pas complètement suspendues, au moins à Abydos\* et à Saqqarah\*; mais j'ai si peu d'hommes qu'elles ne produisent rien. Espérons des temps meilleurs.

Rappelez-vous au souvenir de toute votre famille et croyez à toute mon affection.

Tout à vous Aug. Mariette

# Le 8 mai 1868, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f<sup>os</sup> 47-48). Support: une feuille double.

Thèmes: contexte politique et diplomatique, famille de Mariette, publications de Mariette, santé de Mariette.

[1<sup>re</sup> page (fo 47), ro]

Du Caire\*, le 8 Mai 1868.

Mon cher ami\*,

Je vous écris au sujet du petit Tady\* et de la nécessité où je me trouve de prendre une décision quant

<sup>142.</sup> Un accent aigu a été barré au-dessus du u.

à sa position.

Vous savez ce qu'il s'est passé.

Il y a 6 mois, j'ai adressé une demande, appuyée par le Prince Napoléon\*, pour faire admettre Tady\* à Louis-le-Grand\* comme Jeune de Langues. La demande était adressée au Ministre\* des Affaires Etrangères.

La réponse a été très-favorable; on ne me disait pas cependant l'affaire conclue. A la première vacance, Tady\* passerait.

Mais Scheffer\* [sic] (6, Avenue Ingres) m'annonçait en même temps qu'il prenait l'affaire en main, et que je pourrai regarder la nomination comme faite. A plusieurs reprises, Scheffer\* [sic] est revenu sur ce sujet, et à chaque fois me renforçait dans mon espoir.

Cependant, depuis mon départ de France\* et bien que j'aie écrit à Scheffer\* deux fois, je n'ai pas un mot de nouvelle.

Les mois s'écoulent, et, comme je vous l'ai dit, il est temps de prendre ma décision.

[1re page (fo 47), vo]

Faites-moi donc le plaisir d'aller chez <sup>143</sup> Scheffer\* et de voir où en est l'affaire. Il m'est impossible de tarder plus long-temps [sic]. Tady\* grandit, et je m'aperçoit <del>trop</del> qu'il ne va pas <sup>trop</sup> [rapidement?] pour son âge.

<del>l'eta</del>

Je suis revenu de France\* au mois de Décembre comptant tellement sur les promesses de Scheffer\* [sic] qu'une occasion s'étant présentée Tady\* à la Mission Egyptienne\*, j'ai cru devoir la repousser, pour ne pas manquer de parole d à Scheffer\* [sic].

Tâchez de m'avoir une réponse prompte, car si des impossibilités nous arrêtent, je me retournerai du côté du Vice-Roi\* et de la Mission\*. Je ne prendrai cependant ce dernier parti qu'à regret et quand je ne pourrai plus faire autrement.

Autre histoire. Que devient le sieur Wieweg\* [sic]? Je lui ai envoyé le prospectus de mon ouvrage, je lui ai écrit lettre sur lettre, je lui ai adressé plusieurs ordres relativement à mon ouvrage. Pas un mot de réponse. Ce n'est pas comme cela qu'on agit en affaires. Avez-vous corrigé les épreuves du prospectus? Un vague instinct m'avertit qu'il y a du louche

<sup>143.</sup> Ce mot semble écrit par-dessus « voir ».

dans tout cela. Tirez la chose au clair. En tous cas, ne le laissez pas aller en avant, si vous voyez que

[2e page (fo 48), ro]

quelque chose de peu satisfaisant se présente. Comme je lui ai donné l'ordre de vous soumettre le prospectus, vous le tenez par là.

J'ai été très-souffrant, ou plutôt j'ai été vraiment malade. Si je le puis, il est certain que j'irai passer une saison quelque part aux Eaux. D Seize ans de dyspepsie commencent à me faire une jolie petite maladie chronique contre laquelle je dois prendre mes précautions. Je vous assure que, pendant quinze jours, j'ai bien souffert. Ma pauvre tête est vacillante sur une épaule comme je si je n'avais pas mangé dep d' depuis 1865, et les vomissements me prennent encore en ce moment quatre ou cinq fois par jour. J'ai eu [une/ma?] consultation d'une célébrité médicale allemande de passage au Caire, le Prof. Frieries!, médecin du Roi\* de Prusse\*. L'examen a été sérieux. Le Docteur penche vers une catarrhe chronique de l'estomac. Malheureusement ce qu'aucun docteur ne peut me donner, c'est la véritable médecine qui me guérirait, c. à d. la tranquillité d'esprit, le repos, l'absence de soucis, une nourriture toujours également saine.

Rien de nouveau d'Egypte\*, car la détresse dans laquelle nous vivons n'est pas nouvelle. Le Vice-Roi\* malade depuis trois mois, la finance en désarroi, l'emprunt destiné à servir de remède à tous les maux qui ne se fait pas, les employés non payés, telle est

[2e page (fo 48), vo]

notre situation, dont le retour du Vice-Roi\* à la santé pourra seul nous faire sortir.

Au revoir, mon cher ami; faites mes compliments chez vous, et croyez moi

Votre toujours dévoué Aug. Mariette\*

# Le 18 mai 1868, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f<sup>os</sup> 49-50). Support: une feuille double.

Thèmes: famille de Mariette, publications de Mariette.

Boulaq\*, le 18 Mai 1868.

Mon cher ami\*,

Il vient de se présenter une occasion magnifique d'assurer le sort, non seulement de Tady\*, mais de mes trois petits garçons <sup>144</sup>.

Ce matin, les affaires du Musée\* m'ont appelé au Palais. Le Vice-Roi\* était très-bien disposé. La conversation tomba sur mes enfants, et la Vice-Roi\* ayant appris que j'avais trois fils en état d'être mis en pension, m'a spontanément offert de se charger d'eux.

Le cas était embarrassant. Depuis six mois je n'ai pas un mot de Scheffer\* [sic], et la lettre que j'ai du Ministre\* des Affaire Etrangères porte seulement qu'on a inscrit Tady\* sur la liste de candidats, ce qui est assez vague. D'un autre côté l'offre du Vice-Roi\* a un effet immédiat, tandis qu'avec Scheffer\* [sic], qui sait quand l'affaire aboutira. Un tiens, dit-on, vaut mieux que deux tu l'auras. J'ai donc accepté, d'autant plus que devant l'offre cordiale du Vice-Roi\*, il m'était impossible de dire non.

Maintenant, après ma lettre du dernier courrier, je vous laisser juger de ce qui reste à faire. Scheffer\* [sic]

[1re page (fo 49), vo]

m'aurait écrit; Scheffer\* [sic] m'aurait mis au courant de ses démarches, même infructueuses, que je me ferais en ce moment un scrupule de lui retirer Tady\*. Mais, dans les circonstances nouvelles qui se produisent, alors qu'il s'agit non plus d'un seul de mes fils, mais des trois, mon devoir est de saisir la balle au bond, d'autant plus que j'ignore encore en ce moment si l'affaire de l'Ecole des Jeunes de Langues\* n'est pas complètement tombée dans l'eau.

La Mission Egyptienne\* de Paris\* va être supprimée, et le Vice-Roi\* a désire que mes trois fils entrent à Sainte-Barbe\*. Il est convenu que Tady\* y rentrera immédiatement. Quant aux deux moutards, je vais les mettre dans une école préparatoire

<sup>144.</sup> Tady\*, Félix\* et Alfred\*.

où il se <del>mett</del> formeront en se préparant à des devoirs plus sérieux. E A Pâques de 1863 <sup>145</sup> ils iront se joindre à Tady\*.

Voilà le plan adopté par S. A.\*, et, encore une fois, en présence de la certitude des offres du Vice-Roi\* et du vague dans lequel me laisse le long silence de Scheffer\* [sic], je n'ai pas à hésiter.

Les trois enfants partiront vraisemblablement par le 9 Juin, sous la conduite de Vassalli\*. Ils iront pour quelques semaines dans la famille de

[2e page (fo 50), ro]

leur grand'mère\*. Après quoi nous aviserons. Bien entendu qu'à leur passage à Paris\*, ils iront vous voir.

Depuis la dernière lettre que je vous ai écrite, deux courriers sont arrivés au Caire\*, et pas un mot de M<sup>I</sup> Wieweg\* [sic].

Décidément cet obstiné mutisme dans une affaire de cette gravité me donne à réfléchir. En attendant que je sache à quoi m'en tenir, suspendez tout. Que le prospectus, que le cartonnage, que la mise en vente, que tout soit arrêté. Après nous verrons. Si déjà M<sup>r</sup> Wieweg\* [sic] m'a tant soit peu fourré dedans, je ne veux pas qu'il m'y mette davantage. Au besoin, je suis de taille à rompre définitivement avec lui, coûte que coûte. Allez donc le voir, et quelle que soient les explications qu'il vous donnera sur son silence, annoncez-lui de ma part que, jusqu'à nouvel ordre, je désire que pas un pas en avant ne soit fait. Voyez aussi M<sup>r</sup> Goyer\*, et dites-lui qu'il ne livre rien. Je dés veux une fois pour toutes avoir le cœur net de ces [doutes?], et savoir si j'ai affaire à une maison sérieuse.

[2e page (fo 50), ro]

Je vois par la *Revue Archéologique*\* et par le *Bulletin de la Société de Géographie*\* que vous n'êtes pas inactif. Je vous fais mon compliment. Vous avez tout ce qu'il faut pour réussir, et peut-être l'Académie\* [rature] vous jugera-t-elle un jour digne d'entrer dans son sein. C'est ce que je vous souhaite. Il y a à la suite de Léon Renier\*

<sup>145.</sup> Coquille pour 1873?

une bonne place à prendre. La Nul n'est plus capable que vous de le faire. En ne vous éparpillant pas, en vous cantonnant dans ce champ fertile et peu cultivé, vous ferez votre chemin comme un autre, et mieux qu'un autre.

En attendant, je vous serre la main affectueusement

Tout à vous Aug. Mariette\*

Mes amitiés à M<sup>I</sup> Picot <sup>146</sup>. Mes hommages à M<sup>me</sup> Picot\* et à M<sup>me</sup> Desjardins\*.

#### Peut-être en 1867, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 51-52).

Support : une feuille double de grand format, plus large que la normale.

Thème : famille de Mariette.

Note : ce projet de remariage ne semble pas avoir eu de suite.

[1re page (fo 51), ro]

Mon cher ami\*,

Je viens de descendre en moi-même, d'interroger mon passé, et demander conseil à mon présent, d'essayer de prévoir mon avenir, et je prends des *résolutions*. En thèse générale, ces résolutions vous intéressent, car je sais votre amitié pour moi. Dans l'espèce, elles vous intéressent encore, parce que vous en avez personnellement une part. C'est pourquoi je veux vous les communiquer.

Décidément je ne suis pas fait pour le veuvage. Cette solitude me tue. Chez moi, je ne suis plus moi-même. Je m'y ennuie. Je n'y ai goût à rien, pas même à l'étude. Une femme n'est pas pour moi une femme dans le sens vulgaire et matériel du mot : c'est un déversoir de mon âme quand, joie ou tristesse, je sens quelque chose de trop plein. Je suis ainsi fait. En ce moment, je suis une moitié qui manque de son autre. Je n'ai qu'une jambe, un bras, un œil, et une partie de tête et de pensée. Donc je songe à une compagne.

J'ai deux chemins s'ouvrant devant moi : une maîtresse, ou une épouse.

La maîtresse a <sup>147</sup> l'avantage de me permettre d'être toujours libre, au moment où je le voudrai. Elle a le désavantage de me forcer à laisser mes filles en France\*. En outre c'est gênant pour les relations sociales, sans parler de l'irrégularité.

Avec une épouse, j'emmène mes filles en Egypte\*, en supposant qu'elles ne se marient pas. Une épouse me rend à moi-même. Je redeviens un poisson dans l'eau.

Voilà pour la thèse générale.

Dans l'espèce, il y a ceci :

<sup>146.</sup> Émile Picot\*?

<sup>147.</sup> Le a porte un accent aigu barré.

1º Je conçois un second mariage de cette façon : ayant été élevé par une belle-mère, j'ai une horreur profonde de donner une belle-mère à mes enfants, précisément à cause de l'affection que je leur porte. Or une femme de 30 ans que j'épouserais serait inévitablement une belle-mère. Mais une jeune fille de 18 ans serait plutôt une compagne et une amie, surtout pour mes filles. Elles se tutoieraient. Il n'y aurait jamais (je le défendrais) ni *maman*, ni *ma fille*; ce serait *tu* et *toi*, avec le seul prénom. Pour les petits enfants, la nouvelle femme serait *ma tante* à la mode américaine. Si je me mariais, à une femme de 30 ans je préférerais donc une

jeune fille de 18. D'un autre côté, avec mon caractère, dans ma position, à mon âge, avec mes sept enfants, je ne dois pas épouser une femme qui apporterait avec de la fortune, le droit de me jeter un jour ou l'autre à la figure le *sacrifice* qu'elle aurait soi-disant [*sic*] accompli pour moi. La jeune fille de 18 ans doit donc être pauvre. Elle se sacrifice à la vérité en épousant un veuf de 46 ans avec sept enfants; mais je lui donne en échange un nom honoré, une position sociale aussi brillante qu'elle le voudra, un avenir certain. De cette façon, ce que chacun apporte s'égalise, et le marin flotte lesté par parties égales, à tribord aussi bien qu'à babord [*sic*].

2º Je crois plutôt le bien que vous m'avez dit il y a deux mois de Melle Laure!, que le mal que vous m'avez dit d'elle il y a 15 jours. En un mois et demi, Melle Laure! n'a pas pu changer au point d'être devenue toute noire, de toute blanche qu'elle était. Vous voyez donc que j'incline du côté de Melle Laure!, d'autant plus qu'elle a 18 ans, d'autant plus qu'elle est pauvre, d'autant plus que, sans l'aimer, j'ai pour elle une affection qui n'attend qu'un prétexte pour se changer en autre chose.

3º Maintenant cela veut-il dire que je viens vous demander Melle Laure! ? Aucunement. Auparavant, je dois m'assurer de son consentement. En second lieu je veux être sûr que je ne renverse pas de plan que vous aurez déjà pu concevoir en dehors de ma pauvre personne (question d'amitié et de déférence pour vous). En troisième lieu j'ai à consulter M<sup>E\*</sup> et M<sup>me</sup> Millon\*. Quoi qu'il arrive, ces personnes très-estimables resteront toujours pour moi le père et la mère de ma femme\*, et à tout prendre je leur dois les 30 ans de bonheur que j'ai passés à côté de leur fille.

Telles sont, mon cher ami, mes résolutions.

Jusqu'ici, si vous avez le droit de m'accuser d'être *importun*, vous n'avez pas celui de m'accuser de manquer de logique. Je tâcherai d'être aussi logique dans ce qui me reste à vous dire.

Je sens que je mets le feu aux poudres. Mais, de quelque façon que les choses tournent, je désire que mes relations restent ce qu'elles sont aujourd'hui. Si vous approuvez mes vœux, si Melle Laure! peut devenir Madame Mariette, tout est dit. Mais si vous me désapprouvez, ne cessons pas de nous voir comme par le passé, sans que rien y paraisse. Je suis un galant homme. Pour ne pas même

être soupçonné de vouloir prendre sur Melle Laure! l'influence qu'un homme de mon âge pourrait avoir sur une jeune fille du sien, j'ai poussé envers elle les égards de la froideur jusqu'à friser l'impolitesse. Que les choses restent ainsi de mon côté : j'en prends la responsabilité. Du vôtre agissez comme vous l'entendrez au mieux de vos intérêts, et non des miens. Seulement je me permettrai de vous donner deux avis : le premier, c'est d'agir devant tout le monde comme si la confidence que je viens de vous faire n'existait pas; le second, c'est de ne pas briser héroïquement la situation en éloignant Melle Laure! de chez vous, car alors je penserais que vous n'avez foi ni en mon honnêteté, ni en mon amitié pour vous.

En résumé, je songe à me remarier et je jette vaguement les yeux sur Melle Laure¹, m'en remettant à vous sur la question de savoir s'il faut donner ou ne pas donner suite à ces projets. S'il faut y donner suite, c'est bien, et la route est toute tracée. S'il ne faut pas y donner suite, restons, dans nos relations, comme nous sommes. Seulement traitez-moi en véritable ami, et croyez bien que si je vais chez vous je ne veux pas y entrer comme un loup prêt à dévorer le joli petit mouton qui s'y trouve. Je l'aurais fait autrefois; je suis trop vieux aujourd'hui pour y même songer.

Tout à vous Aug. Mariette\*

#### Un 29 octobre, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 53-55).

Support : une feuille double et une feuille simple.

Thèmes : contexte politique et diplomatique, égyptologie, publications de Mariette, santé de Mariette.

[1re page (fo 53), ro]

Boulaq\*, le 29 octobre.

Mon cher ami\*,

Je pars lundi prochain pour la Haute-Egypte\*, et je ne veux pas me mettre en route sans vous adresser quelques mots et me recommander de nouveau à vous. Plus que jamais, j'ai à cœur l'affaire de mon ouvrage, et, coûte que coûte, je dois publier Dendérah\*. Le travail est prêt. Texte et planches, je l'ai là tout entier sous la main. Puisque le Vice-Roi\* me refuse décidément son secours, que le Gouvernement Français\* me prête le sien.

Depuis ma dernière lettre, l'affaire des intrigues prussiennes s'est dessinée. La Prusse\*, qui se vante d'avoir les premiers philologues et les premiers philosophes, guette depuis long-temps [sic] ce coin de la science qu'on appelle l'égyptologie et que jusqu'ici elle n'a pas réussi à s'annexer. Que ce soit un Français qui, en Egypte\*, garde les défilés de cette science, c'est ce qui les contrarie, et vous connaissez assez cette nation, qui voudrait faire croire de par le monde qu'elle a seule le monopole de la science, pour être certaine de tout le plaisir qu'elle aurait à me voir tomber pour mettre un Prussien à ma place. Que M<sup>E</sup> Dumichen\* [sic] soit venu en Egypte\* pour cela, c'est ce qui est évident, car sa présence ici coïncide trop bien avec la scène que m'a faite le Vice-Roi\* pour que cette fumée ne trahisse pas quelque feu caché. En tous cas, le plan adopté

[1re page (fo 53), vo]

par M<sup>I</sup> Theremin\*, Consul-général de Prusse\*, est celui-ci : 1º Décider le Gouvernement Egyptien\* à fonder au Caire\* une chaire d'égyptologie, dont Brugsch\* serait le titulaire; 2º Me chercher une querelle d'Allemand, m'amener à donner ma démission, et me remplacer par M<sup>I</sup> Dumichen\* [sic]. – Le premier point a échoué complètement par le refus pur et simple de Brugsch\* de se prêter à cette intrigue. En ce qui regarde M<sup>I</sup> Dumichen\* [sic], l'affaire est plus sérieuse. M<sup>r</sup> Dumichen\* [sic] a été reçu par le Vice-Roi\* qui lui a remis la croix de Commandeur du Medjidie. M<sup>r</sup> Dumichen\* [sic] est parti à la vérité, d mais disant à tout le monde qu'il allait revenir. <del>Voilà</del> Le plan de M<sup>I</sup> Theremin\* n'a donc échoué qu'à demi, ou plutôt il est en train de réussir pour la partie qui me touche le plus, puisqu'il s'agit de fouilles et du Musée\*, deux fondations françaises qui passeraient alors en des mains prussiennes.

Je m'aperçois que je vous parle à chaque instant de la scène que m'a faite le Vice-Roi\*, et que je ne vous ai pas encore dit ce que c'est que cette scène. La voici en deux mots.

Vous savez que le Vice-Roi\* est arrivé de Constantinople\* vers le 20 septembre. Il était parti malade, revenu bien portant. C'en était assez pour que tous les fonctionnaires allassent le recevoir à Alexandrie\*. C'est l'usage.

[2e page (fo 54), ro]

Je devais naturellement partir comme les autres. Mais je suis tombé malade. La fièvre m'a pris. Mes maux d'estomac, plus gênants que jamais, s'en sont mêlés. Sur l'avis du médecin (le Docteur [Rail?]¹) je me décide à ne pas partir, surtout quand on m'annonce que, si je me négligeais, ma fièvre pourrait revêtir immédiatement une forme dangereuse.

Mais quand le Vice-Roi\* vint au Caire\* au commencement d'octobre, je n'en fus que plus empressé à <del>lui</del> aller lui rendre mes devoirs.

Je fus introduit avec le D<sup>r</sup> R[ail?] et Figari\*-bey. Quand je voudrai renvoyer un domestique, je lui parlerai comme le Vice-Roi\* m'a parlé. Evidemment, il y avait là une scène méditée d'avance, et sans proportion avec la faute commise (en supposant que je n'aie pas été malade). A un moment, j'interrompis le Vice-Roi\* pour lui dire que le médecin qui m'avait soigné était là présent et que c'est sur son ordre que j'ai dû m'abstenir d'aller à Alexandrie\*. A cette déclaration [virgule barrée] qui coupait court à tout, tout homme bien élevé, et surtout un prince, aurait dû se taire. Pas du tout. Le Vice-Roi\* n'en est parti que de plus belle. J'avais été un impertinent, je lui avait grossièrement manqué, etc. etc. Notez que Figari\*-bey, plus ancien que moi dans le service égyptien et plus élevé en grade, était présent, que lui non plus n'a pas été à Alexandrie\*, et que le Vice-Roi\* ne lui a rien dit.

[2e page (fo 54), vo]

Voilà la scène. Que le Vice-Roi\* ait eu tort, c'est ce qui est évident. Si j'avais manqué à mes devoirs de directeur, si le Musée\* était mal tenu, si les monuments étaient mal conservés, je conçois que le Vice-Roi\* aurait eu raison de se fâcher, et encore n'aurait-il pas dû le faire en public. Mais venir me faire cette scène parce que je n'ai pas été poli, lui Vice-Roi\*, moi simple employé, c'est ce qui ne s'explique pas. Ce que le Vice-Roi\* avait à faire, c'était de ne pas avoir l'air de s'apercevoir de mon absence. En criant si haut contre moi, le Vice-Roi\* m'a élevé jusqu'à lui, ou il s'est rapetissé jusqu'à moi.

Vous connaissez maintenant la situation. Espéraiton que j'allais répondre à cette sortie en envoyant fièrement ma démission? le Vice-Roi\* a-t-il voulu tout simplement se créer un précédent qui l'autorise désormais à me refuser les sommes que je lui avais demandées et qu'il m'avait promises pour la publication en question? C'est ce que j'ignore. En tout <sup>cas</sup>, pour en revenir à notre ouvrage, vous voyez qu'il est coulé ici pour long-temps [sic].

Que reste-t-il à faire?

En ce qui regarde la publication, je n'ajoute rien à ma dernière lettre. Si le Vice-Roi\* dit quelque chose, je réponds que ce ne sont pas mes *Fouilles*\* que je publie, que *Dendérah*\* est une entreprise personnelle que je fais avec ma seule industrie, et

[3e page (fo 55), ro]

où le Gouvernement égyptien\* n'a rien à voir. Si d'ailleurs le Vice-Roi a tant à cœur de m'aider, j'ai encore là *Thèbes*\*, *Edfou*\*, *Memphis*\* et tant d'autres ouvrages pour la publication desquels je serai heureux de lui voir me prêter secours.

En ce qui regarde les intrigues prussiennes, je crois que ce qu'il y a de mieux à faire, c'est de nous taire absolument. Je regarderais même comme un danger que le Vice-Roi\* sût que je vous en ai parlé. En cette très-délicate question, la moindre découverte imprudente, le moindre petit mouvement de côté peut rompre notre équilibre et faire chavirer la barque. Tant que le mécontentement réel ou supposé du Vice-Roi\* ne dépassera pas une bouderie platonique, tant qu'on ne touchera pas à mes fouilles, tant qu'on n'empiétera pas sur le Musée\*, nous n'avons qu'à attendre et à laisser passer l'orage. Jusqu'à présent la situation est relativement bonne et sans danger, à condition que nous ne disions rien. Plus tard, je ne dis pas. Quand j'aurai amassé tous les matériaux de mon ouvrage, quand j'aurai fait produire à mes fouilles tout ce qu'elles peuvent produire avec ce gouvernement, alors il sera temps de démasquer nos batteries. Ce à quoi je viserai alors, ce sera à rentrer en France\* avec mon ouvrage [rature] tout au moins en portefeuille, et suivi du Musée\* emballé dans de bonnes et solides caisses. Voilà notre objectif. Jusque là, soyons calmes, au prix même de quelques humiliations.

[3e page (fo 55), vo]

Mais, pour Dieu\*, faites que je puisse bientôt publier Dendérah\*. En ce moment, je ne demande rien de plus.

Quand je vous prie d'avoir de la circonspection la plus étendue, je n'entends parler ni de Madame Cornu\*, ni d'un personnage plus élevé. Ce que vous pouvez dire en général, c'est qu'il y a ici des intrigues, souterraines comme on les fait toujours en Orient\*, qui tendent à substituer l'influence prussienne à l'influence française. Assez mal servis comme nous le sommes <sup>ici</sup> par nos agents qui se laissent endoctriner par le Vice-Roi\*, il est bon qu'on sache que nous avons des ennemis qui veillent pendant que nous dormons.

Je vous serre la main bien affectueusement.

Tout à vous Aug. Mariette\*

### Le 17 décembre 1868, d'Edfou, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 56-57).

Support : une feuille double de petit format.

Thème : égyptologie, famille de Mariette, financements, fouilles du service des antiquités de l'Égypte, publications de Mariette, santé de Mariette.

[1re page (fo 56), ro]

Edfou\*, 17 Décembre 1868.

Mon cher ami\*,

Je reçois ici même, à Edfou\*, la lettre très-encourageante de M<sup>I</sup> Jourdain\* que vous m'aviez
annoncée. L'affaire, je le crois, est en bon train,
et comme je sais à qui je le dois, je vous en remercie.
Malheureusement, je n'ai pas sous la main les
éléments de la réponse à faire à M<sup>I</sup> Jourdain\*. C'est
en arrivant au Caire\* seulement que je trouverai mes
notes et je serai à même de satisfaire aux demandes
de mon bienveillant correspondant. En attendant
je lui écris deux lignes pour l'avertir.

Je viens de passer une quinzaine à Dendérah\*, et le hasard m'a favorisé en me faisant découvrir une crypte que je cherchais depuis long-temps [sic] à sans la trouver. Rien ne peut être plus heureux, car mon travail se trouve par là complet et définitif. Cette lacune m'offusquait, et je ne la subissais que parce qu'il n'y a<sub>vait</sub> pas moyen de faire autrement.

 $[i^{re} page (f^o 56), v^o]$ 

Quelques remaniements et une huitaine de jours de travail au Caire\* me permettront de [souder bientôt?] cette nouvelle partie de l'ouvrage à l'ancienne. Quant à la souscription, je reste dans mon principe. Je n'en ne fais pas de l'ouvrage une question d'argent, mais je voudrais ne pas être obligé d'y mettre du mien, ce qui me serait impossible. Si je trouve un éditeur comme je le voudrais, je pense que je demanderai tout simplement à M<sup>I</sup> Duruy\* 8000 fr. pour en prendre quatre cents, payables quand on voudra une fois que le financement est assuré. Avec cela je crois que je pourrai marcher. J'écris dans ce sens à M<sup>I</sup> Jourdain\*.

Je fais un très-bon voyage en compagnie de Brugsch\*, et dans quelques jours nous l'aurons terminé. C'est exactement le même voyage que j'ai fait il y a quatre ans avec M<sup>I</sup> de Rougé\*. Mais quelle différence entre les deux hommes. Je mets en fait que, comme philologue, M<sup>I</sup> Brugsch\* est à cent coudées au dessus de qui que ce soit, et le *Dictionnaire*\*, le plus beau

[2e page (fo 57), ro]

livre d'égyptologie qu'on ait encore publié, en est ma preuve. Voyez ce gigantesque ouvrage, et dîtes-moi si vous n'êtes pas de mon avis. Il est fâcheux qu'on fasse une réputation énorme à M¹ Lepsius\* qui n'a pas publié une traduction de sa vie, et qu'un savant de premier ordre comme Brugsch\* soit à peu près inconnu. Je crois qu'au fond de tout cela il y a, de la part de certaines gens, une vraie appréciation de la valeur de Brugsch\*, et conséquemment un peu de jalousie.

Nous vous remercions des nouvelles que vous nous donnez de votre famille, et nous apprenons avec plaisir que M<sup>r</sup> Emille\* est nommé consul.

Je vois par votre dernière lettre que vous ne savez pas encore le sort de mes trois gamins <sup>148</sup>. Je croyais pourtant vous en avoir informé, et plutôt deux fois qu'une. Ces jeunes gens sont à S<sup>te</sup> Barbe-des-champs\*, Tady\* est 1/2 bourse, les deux autres à mes frais complets. Tout cela s'est fait pendant votre absence cet été. [virgule barrée] Leur correspondant

<sup>148.</sup> Tady\*, Félix\* et Alfred\*.

naturel est leur oncle, mon frère Edmond\*, et il ne pouvait pas en être autrement. Je sais tout

[2e page (fo 57), vo]

ce que je vous dois, et certainement dans ma pensée il y a été pendant long-temps [sic] de n'avoir pas d'autre représentant auprès de mes enfants que vous-même. Mais quelle raison donner pour exclure mon propre frère\*, qui a presque élevé Tady\* et que les trois enfants connaissent et aiment comme moi-même? D'un autre côté il y avait mille questions de détail, d'argent, etc., dont je puis imposer les soucis à un oncle qui chérit ses neveux comme Edmond\* chérit les siens, et que je me serais fait un reproche de vous demander. Une fois Edmond\* à Paris\* et lui-même réclamant ses neveux, je n'avais pas un motif au monde à alléguer pour le refuser. Quoi qu'il en soit, il me sera particulièrement et personnellement appréciable que vous vouliez bien vous occuper quelques fois d'eux. Le proviseur! de Ste Barbe des Champs\* est du reste prévenu par moi.

Au revoir, mon cher ami, je vous serre la main bien cordialement. Mes hommages à Mad<sup>me</sup> Desjardins\*, et croyez moi

Tout à vous Aug. Mariette\*

J'irai passer l'été prochain en France\*. Je suis trop souffrant pour affronter un nouvel été ici.

## Sans lieu ni date, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (f° 58).

Support : une feuille simple de petit format.

Thème: famille de Mariette.

[fo 58, ro]

Samedi.

Mon cher ami\*,

Ma sœur Zoé\* part demain pour la Russie\* et Dieu\* sait quand nous nous reverrons. Je vous envoie sa lettre. Excusez-moi donc pour ce soir. Demain j'irai faire visite à Madame Picot\*, que j'aurais tant de plaisir à voir.

> Tout à vous Aug. Mariette\*

Je ne pars que lundi pour Plombières\*, et en tous cas je vous rencontrerai avant ce moment.

## Le 10 août 1869, de Plombière, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fo 60).

Support : une feuille simple de petit format.

Thème: santé de Mariette.

Note: « 1869. » a été ajouté après la date par une autre main.

[fo 60, ro]

Plombières\*, le 10 août.

Mon cher ami\*,

Ne m'accusez pas trop. J'ai quitté Paris\* subitement, comme si je prévoyais ce qui allait m'arriver. A peine arrivé à Plombières\*, les eaux ont en effet substitué aux indispositions dont je souffrais depuis quelques temps une belle et bonne maladie qui vient de me tenir 14 mortelles journées dans mon lit. Pour la première fois, me voici aujourd'hui sur un fauteuil, et vous voyez que je ne perds pas de temps pour vous donner de mes nouvelles.

La question qui se débat en ce moment est celle de savoir si j'entreprendrai une cure d'eaux, ou si je rentrerai à Paris\*. Je n'ai en effet pris que les deux bains des deux premiers jours, en sorte que je suis à Plombières\* comme si je n'y étais pas. D'un autre côté une saison est de 21 jours, et il me faudrait par conséquent être encore 19 jours ici. En aurai-je le courage? en aurai-je le temps? je ne pense pas.

[fo 60, vo]

Je vais voir encore un jour ou deux comment sera ma santé générale, et probablement alors je retournerai à Paris\*. Le temps presse. Vu le voyage projeté de l'Impératrice\*, j'ai des travaux indispensables en train, et le Vice-Roi\* verrait avec déplaisir que je ne les surveille pas. Il pourrait même s'autoriser de cette indifférence apparente pour [rature] me refuser d'autres travaux, quand je les lui demanderai. Mon intérêt urgent est donc d'être le plus tôt possible en Egypte\*.

Je suis très-fatigué, et je vous quitte. Au revoir, mon cher ami. Mes hommages à Mad<sup>e</sup> Picot\* que je regrette bien de n'avoir pas vue, et à Mad<sup>e</sup> Desjardins\*. Je vous serre la main affectueusement en me disant

Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

### Sans doute le 18 août 1869, de Paris, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote :  $NAF 11669 (f^o 61)$ .

Support : une feuille de petit format et une enveloppe.

Thème : santé de Mariette.

[fo 61, ro]

Paris\*, mercredi soir.

Mon cher ami\*,

J'arrive de Plombières\* un peu plus souffrant que quand je suis parti, et la Faculté m'ordonne de ne pas quitter mon fauteuil d'ici à quelques jours.

J'aurais cependant bien du plaisir à vous voir. Quand vous viendrez à Paris\*, ne pourriez -vous entrer Hôtel et Place du Palais-Royal. Vous y trouverez quelqu'un qui sera soulagé de vous conter ses malheurs.

Croyez à toutes mon affection, mon cher ami, et permettez-moi de vous serrer affectueusement la main

Aug. Mariette\*

### Le 2 février 1869, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 63-64).

Support : une feuille double de petit format.

Thème: financements, publications de Mariette, santé de Mariette.

Note: « affaire de la Souscription Ministèr. » a été ajouté au crayon au coin supérieur gauche par une autre main.

[1re page (fo 63), ro]

Boulaq\*, le 2 février 1869.

Mon cher ami\*,

Mon premier soin, en arrivant de la Haute-Egypte\*, a été de donner suite à l'affaire qui concerne la publication de Dendérah\*. J'ai réuni tous les documents que j'avais depuis long-temps [sic] sous la main, j'ai étudié les renseignements nouveaux que j'ai trouvés ici à mon retour et qui me sont venus de Paris\* et de Leipzig\*, et je suis arrivé à des résultats de chiffres, cette fois définitifs. De cette étude est sortie une demande officielle au Ministère de l'Instruction Publique\*, qui est partie par ce courrier.

A condition de ne pas [rature] me servir d'éditeur et d'avoir affaire directement au lithographe, l'ouvrage ne peut coûter moins de 36 mille francs. Ajoutez 20 % en sus si nous confions le maniement des fonds à un libraire qui se fera payer sa commission, et qui, par dessus le marché, aura une tendance perpétuelle à faire monter le prix des planches. Pour moi je crois m'en tirer avec 105 francs en moyenne par planche, et il y en aura 304. Ajoutez à cela le texte à imprimer, le brochage, les couvertures, les index &c. Faites le calcul, et vous verrez qu'avec cette somme il nous faudra une stricte économie pour joindre les deux bouts.

[1re page (fo 63), vo]

Du reste les 36 mille francs ne couvrent pas la dépense totale de l'ouvrage. Depuis quatre ans je travaille à amasser les matériaux de *Dendérah*\*; j'ai fait une douzaine de voyage dans la Haute-Egypte\*; j'ai payé des lithographes, un dessinateur, des charpentiers pour les échafaudages; j'ai nourri tout ce monde pendant des mois entiers; je leur ai payé le transport quotidien du Nil\* au temple; j'ai fait faire des moulages, des estampages; j'ai acheté une immense quantité de bois au Caire\* pour confectionner un système compliqué d'échafaudages que et copier les inscriptions des plafonds du temple, etc. etc. Ce sont là

des dépenses personnelles qui ajoutent au budget général de l'entreprise. Je compte sur les 36 mille francs pour les dépenses à venir; mais je compte sur les exemplaires qui seront vendus en sus et dans le public pour rentrer plus ou moins dans les dépenses déjà faites. Il n'y a d'ailleurs rien là que de très-juste. Je vous l'ai dit et le répète : je ne fais pas de *Dendérah*\* une affaire de spéculation; mais je désirerais y mettre le moins possible du mien, et en partant ainsi j'entends du mien comme argent, car je donne gratis mes peines, mon temps, mes fatigues, et d ce que je puis avoir mis de science dans le travail.

Tel est, mon cher ami, le mécanisme de l'affaire

[2e page (fo 64), ro]

à laquelle je viens de donner suite. C'est vous qui avez planté le premier jalon. Tâchez maintenant de me faire arriver à bou au bout. Toute portion personnelle à part, vous avez fait une grande chose.

Quand je dis que je ne me sers pas de l'intermédiaire d'un éditeur, j'entends un éditeur maniant les fonds, les recevant du Ministère\*, payant les imprimeurs, etc. Je désire, vous le savez, faire tout de moi-même. Mais j'aurai un éditeur pour la vente, c. à d. que sur la première page du livre j'écrirai le nom d'une maison de Paris\*.

J'oubliai de vous dire que l'ouvrage sera vendu, non 320 fr. comme je l'avais projeté, mais 360. C'est la maison Henrich\* [sic], de Leipzig\*, qui m'a ouvert les yeux à ce sujet. Donner en effet un assez fort volume de texte et 304 pages pour 320 fr., ce n'était même pas mettre la planche à 1 franc, et pour mes autres ouvrages je n'aurais pu continuer avec un pareil précédent devant moi. Au minimum, pour les ouvrages de ce genre et de ce format, les calculs de maisons de librairie les plus modérés admettent 1  $\frac{f}{2}$  50.

Tout est prêt et je n'attends pas la réponse du Ministère pour commencer. Que ce moment vienne bien vite. Vous ne sauriez croire la hâte que j'ai d'en finir,

[2e page (fo 64), vo]

et d'avoir enfin à montrer un ouvrage dont je suis content.

Les affaires sont loin d'aller bien ici pour nous autres français, et j'aurai peut-être bien de la peine à obtenir mon congé cet été. J'en ai pourtant bien besoin, car mes maux d'estomac se sont aggravés, et j'endure depuis quelques temps de réelles souffrances. J'aurais désiré aussi l'air du pays natal pour Joséphine qui ne va très-bien [sic].

Présentez mes respects à Madame Desjardins\* et rappelez-moi au souvenir de M<sup>r</sup> Picot <sup>149</sup>. Je vous parlerais de Mad<sup>e</sup> Picot\* si je ne savais qu'elle est loin. [virgule barrée] Quand vous lui écrirez, [rature] dites-lui de ma part tout ce que vous pourrez trouver de plus aimable. Je vois bien maintenant qu'un certain samedi soir, tout en me sermonnant, Mad<sup>e</sup> Picot\* m'a rendu un service que je n'oublierai jamais, car sans elle je faisais ce qu'on appelle en bon français une fière sottise.

Ne m'oubliez pas, mon cher ami, et pensez que vous avez en Egypte\* quelqu'un qui a pour vous la plus vive estime et la plus sincère amitié.

> Tout à vous Aug. Mariette\*

## Le 3 février 1869, de Boulaq (?), à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 65-66).

Support : une feuille double de petit format.

Thème: contexte politique et diplomatique, publications de Mariette, financements.

Note: « affaire Wieweg [sic] » a été ajouté au crayon au coin supérieur gauche par une autre main.

[1<sup>re</sup> page (fo 65), ro]

Musée\* de Boulaq\*, le 3 février 1869.

Mon cher ami\*,

Vous me rendrez une fois de plus service en vous occupant de l'affaire de Wieweg\* [sic].

J'ai quitté Paris\* au commencement de Décembre 1867 et je vous certifie que depuis ce moment j'ai écrit au moins quatre lettres à M<sup>I</sup> W.\* Je vous certifie aussi que, depuis ce même mois de décembre 1867, M<sup>I</sup> W.\* ne m'a pas une seule fois honoré d'un mot de réponse, ce qui est inexplicable de la part d'un maison de commerce.

D'un autre côté, si, dans une de mes lettres, j'ai encouragé M<sup>r</sup> W.\* à lancer mon ouvrage dans le public, je lui ai donné <sup>en même temps</sup> l'ordre de ne le faire qu'après qu'il

<sup>149.</sup> Émile Picot\*?

aura satisfait à certaines conditions, celles, entre autres, de s'entendre avec vous, et vous montrer les épreuves du prospectus [virgule barrée]. L'autorisation que je lui ai donnée conditionnement est donc nulle puisqu'il n'a pas fait ce que je lui disais de faire pour obtenir cette autorisation.

Et cependant j'apprends que M<sup>I</sup> W.\* met l'ouvrage en vente, qu'il le colporte, etc.

Il est temps de voir clair dans tout cela.

[1<sup>re</sup> page (fo 65), vo]

L'affaire est si embrouillée que je n'ai pas moi-même un exemplaire de l'ouvrage. D'un autre côté, si M<sup>I</sup> W.\* m'avait prévenu que les conditions imposées étaient remplies et que l'ouvrage allait paraître, j'aurais pris quelques exemplaires dont j'avais fait don à l'Institut\*, à M<sup>I</sup> de Rougé\*, à M<sup>I</sup> Lepsius\*, etc., ce que n'ayant pas fait, je passe pour [rature] me refuser à cet acte de courtoisie et me fait bouder par quelques personnes.

Voyez donc M<sup>I</sup> W.\*

Si l'affaire est obscure, n'hésitez pas à lui donner l'ordre de suspendre une vente qu'il n'a pas le droit de faire.

Si M<sup>I</sup> W.\* vous dit qu'il a payé pour moi 3000 fr. à M<sup>I</sup> Goyer\*, notre lithographe (ce que j'ignore encore), répondez-lui que je ne nie pas cette dette qui ne lui donne aucun droit sur moi puisqu'il n'a qu'à m'envoyer sa note qui sera immédiatement payée.

Maintenant si, entre nous, vous me demandez la cause de cette mesure, je vous répondrai :

1º Parce qu'il y a dans la conduite de M<sup>I</sup> W.\* quelque chose d'étrange qui me laisse soupçonner bien des choses; un commerçant, après tout, ne se tait pas pendant 14 mois avec les personnes qui l'honore de leur confiance, sans avoir des motifs caché de le

[2e page (fo 66), ro]

faire; je me dédie donc de M<sup>I</sup> W.\* et je [rature] veux avoir, le cas échéant, prise sur lui;

2º Parce que je prévois le cas où le Gouvernement Egyptien\* me dirait qu'il a payé l'ouvrage, que l'ouvrage lui appartient, et qu'il faut que je le lui livre pour en faire ce que bon lui semblera. Si un ordre pareil m'arrivait, c'est donc 400 exemplaires au complet que je serai obligé de fournir, si je ne veux pas me mettre dans un embarras extrême. Sans doute le procédé, si

on l'employait, serait bien étrange. Mais c'est là précisément qu'est la difficulté de ma situation en Egypte\*. On se figure ici qu'on commande un livre comme une paire de bottes, et qu'une fois qu'on a payé, il faut livrer. Ne riez pas. Jusqu'à présent je n'ai pu déraciner ces idées, et c'est très-sérieusement que je prévois le cas où, sans crier garde, on me rappellerait tout bonnement qu'on m'a commandé telle et telle chose, et qu'il serait bien temps d'en opérer la livraison.

Jusqu'à ce que je me sois arrangé une bonne fois avec le Gouvernement Egyptien\* et jusqu'à ce que je sache à quoi m'en tenir avec M<sup>I</sup> W.\*, je crois donc qu'il est sage de rester le plus possible dans le *statu quo*. Il y a là deux motifs également sérieux qui doivent vous engager à faire ce que je demande. Quand

[2e page (fo 66), vo]

j'aurai pu m'expliquer une bonne fois avec le Vice-Roi\*, quand je saurai si je puis, oui ou non, disposer de l'ouvrage dans un sens ou dans l'autre alors nous aviserons. Jusque là la situation est difficile, elle est ridicule; mais je ne puis me mettre dans mon tort, surtout au milieu des circonstances présentes. Notre ami Burguières\* est là. Il connaît la situation, et je crains tout de lui. Encore une fois, c'est une autorisation définitive du Vice-Roi\* qu'il me faut, et je ne l'ai pas. Quant à W.\*, j'ai le droit de l'empêcher de contribuer pour sa part à me mettre dans des embarras probables, et j'en

Autre renseignement. Il y a huit mois, j'ai envoyé mille francs à M<sup>I</sup> Goyer\*. Lui non plus n'a même pas daigné m'accuser réception, au point que j'ignore encore [rature] s'il a reçu la somme en question. Vous conviendrez que ce n'est pas ainsi qu'une affaire se mène.

Ecrivez-moi un mot, et dites-moi dans quel sens je dois parler au sieur W.\*. Je vous avoue que je serais bien aise de me dépêtrer de lui. D'un autre côté j'ai bien peur de ne pas avoir d'autre éditeur pour le futur *Dendérah*\*.

Mille excuse de mon importunité.

Tout à vous Aug. Mariette\*

### Le 10 mai 1869, de Saqqarah, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 67-68).

Support : une feuille double à carreaux de petit format.

Thème: contexte politique et diplomatique, publications de Mariette, financements.

[1<sup>re</sup> page (fo 67), ro]

Saqqarah\*, le 10 Mai 1869.

Mon cher ami\*,

Je pars pour France\* à la fin de ce mois ou au commencement de l'autre. Il est indispensable que j'aille prendre les eaux quelque part, et vraisemblablement je me dirigerai vers l'Allemagne\*. Ce sera l'objet principal de mon voyage. Comme objet secondaire, j'ai mes publications. Il faut, coûte que coûte, que cette fois je fasse quelque chose, et quelque chose de définitif. Tous ces tâtonnements ont trop duré; je me fais vieux, et il est temps d'en finir. Je n'ai pas besoin de vous dire qu'à moins d'un revirement extraordinaire je renonce à M¹ Wieweg\* [sic]. Mon intention est de le solder intégralement et de lui retirer ce qu'il y a en main. Après cela, nous verrons.

Je n'ai rien de nouveau de M¹ Duruy\*. Mais je vous prie de passer au Ministère\* et de demander qu'on ne se presse pas. Quand je serai à Paris\*, il [sic] sera toujours temps de conclure, s'il y a lieu. En attendant ma conscience me fait un devoir de déclarer que S. A. le

[1<sup>re</sup> page (fo 67), vo]

le Vice-Roi\* [sic], revenant sur ses décisions, a déclaré qu'il tenait à faire Dendérah\*, et je crois que s'il savait que, de son côté, le Ministère français\* voulait marcher sur ce qu'il regarde maintenant sans intervenir, il aurait droit de s'offusquer. Ne brusquons donc rien. Edfou\* qui sera le pendant exact de Dendérah\* reste à faire, et si ce n'est pas notre [rature] année ce sera vraisemblablement l'année prochaine que j'aurai à solliciter le concours du Ministère\* pour Edfou\*. Quoi qu'il en soit, la situation est changée. Le Vice-Roi\* consent à faire les frais de huit volumes et vous comprenez que l'affaire est trop belle pour que je la compromette. Voyez donc, je vous prie, M<sup>E</sup> Duruy\*, et s'il n'est peut-être pas prudent de lui dire encore

les choses comme elles sont, au moins annoncez-lui ma prochaine arrivée et conseillez-lui, pour un arrangement définitif, <del>qu</del> d'attendre que j'aie moi-même apporté quelques renseignements verbaux. De cette façon, nous ne compromettrons rien, et nous réservons l'avenir. Encore une fois, arrangez donc les choses de votre façon. Ne dites rien à M<sup>I</sup> Duruy\* si ce n'est que j'arrive et que peut-être, pour prendre l'arrêt, il sera bon que je sois là.

[2e page (fo 68), ro]

Les huit volumes que je veux faire sont :

1º Gebel-Barkal\*, que j'augmente d'une grande stèle tout-à-fait inconnue et dont la publication étonnera bien du monde – 1 vol. 16 pl.

2º Abydos\*. Revu et augmenté. Surtout corrigé. Les anciennes planches de Gebel-Barkal\* et d'Abydos\* suivront. Les textes seuls sont remaniés. 1 vol. 52 pl.

3º *Dendérah*\*. 4 vol. 304 pl.

4º Papyrus\* du Musée\* de Boulaq\*. 2 vol. 98 pl.

A quoi j'ajouterai vraisemblablement Tanis\* 1 vol. d'environ 50 pl.

Vous voyez que, pour un premier effort, il sera considérable.

Malheureusement il me reste encore à faire.

- 1. Memphis\*. Ville-antique. 1 vol.
- 2. Memphis\*. Saqqarah\*. 2 vol.
- 3. Memphis\*. Pyramides\*. 1 vol.
- 4. Edfou\*. 4 vol.
- 5. Thèbes\*. Rive gauche 2 vol.
- 6. Thèbes\*. Rive droite 2 vol.
- 7. Eléphantine\*. Assouan\*. Varia. 1 vol.

J'ai les fonds de la 1<sup>ère</sup> série; mais vous pensez bien que, pour la seconde, nous aurons bien de la peine à obtenir le concours du Vice-Roi\*. C'est

[2e page (fo 68), vo]

une raison de plus pour ménager le Ministère\* en France\*. Du reste le Vice-Roi\* part pour Paris\*, et peut-être sera-t-il possible de débrouiller tout cela et de prendre pour l'avenir des arrangements définitifs. Donc attendons et agissez en ce sens auprès de M<sup>r</sup> Duruy\*.

Il est bien entendu que tous les ouvrages énoncés [rature] ci-dessus auront un format unique; b ils différeront seulement par les titres et la couleur des couvertures. Au lieu d'un ouvrage unique intitulé généralement *Fouilles* comme celui que j'avais d'abord l'intention de faire, je publierai ainsi une quinzaine d'ouvrages distincts. J'aurai un ouvrage intitulé *Abydos\**, un autre ouvrage intitulé *Dendérah\**, un autre ouvrage intitulé *Edfou\**, etc. De cette façon je n'ai pas à demander d'un seul coup un crédit de 300 mille francs. A mesure qu'une vingtaine de mille francs m'en me sont accordés quelque part, je fais un ouvrage, et tout est dit. P

Au revoir, mon cher ami, et à bientôt. Aussitôt à Paris\*, je ne manquerai pas de vous faire savoir mon arrivée.

Tout à vous Aug. Mariette\*

### Le 20 juin 1869, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fo 69).

Support : une feuille simple de petit format à carreaux.

Note : « 20 juin 1869. » a été ajouté au coin supérieur droit par une autre main.

[fo 69, ro]

Dimanche matin.

Mon cher ami\*,

Soyez indulgent comme à l'ordinaire, et ne comptez pas sur moi demain. J'ai un dîner officiel vice-royal auquel je dois assister par devoir. C'est le lendemain matin que le Vice-Roi\* quitte Paris\*, et j'aurais l'air, en ne me rendant pas à l'invitation, de faire une manifestation. Ce que je veux éviter, votre complaisance aidant. Mes filles <sup>150</sup> se proposent d'ailleurs d'aller voir Madame Desjardins\* et s'expliqueront avec elle.

Mes fameuses caisses sont enfin arrivées, et je crois pouvoir commencer mes travaux. J'en suis tout réjoui.

Mes compliments affectueux

Tout à vous Aug. Mariette\*

<sup>150.</sup> Sans doute Joséphine\* et Sophie\*, les deux filles les plus âgées de Mariette\* après la mort de leur aînée Marguerite\* en 1861 (elles avaient vingt-et-un et dix-neuf ans en 1869); cette formule n'englobe vraisemblablement pas leurs sœurs plus jeunes Émilie\* et Hortense\* (alors âgées de quatorze et sept ans).

### Le 25 octobre 1869, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 70-71).

Support : une feuille double de petit format.

Thème : contexte politique et diplomatique, égyptologie, Inauguration du canal de Suez (1869), publications de

Mariette.

[1re page (fo 70), ro]

Boulaq\*, le 25 octobre 1869.

Mon cher ami\*,

Ne m'en veuillez pas. J'ai bien tardé à vous écrire; mais ce n'est pas ma faute. Je suis souffrant, inquiet, hypocondriaque; je n'ai de goût à rien, je néglige tout, je même le soin de montrer à mes bons amis comme vous que je ne les oublie point. D'un autre côté, la dispute de l'Egypte\* et de la Porte\* ne laisse pas que de nous inquiéter. Matériellement l'Egypte\* peut tenir; mais je crains bien que la tête manque et que, devant la première démonstration un peu sérieuse de Constantinople\*, on\* n'aille tout simplement se réfugier à Paris\* pour y vivre d'une immense fortune honorablement acquise. Or, si Moustapha-Pacha\* devient Vice-Roi, je ne reste pas en Egypte\*; mais le Musée\*? que deviendra-t-il? c'est là un autre de mes enfants auquel je me suis attaché par toutes les fibres de mon esprit, et qu'il me coûterait singulièrement d'abandonner.

[1re page (fo 70), vo]

Rendez-moi le service d'aller voir M¹ Goyer\*. Ci-joint une lettre pour lui que vous lui d'remettrez. Il est temps de lancer l'ouvrage Abydos\*, et Wieweg\* [sic] m'écrit à ce sujet des choses très-raisonnables. Mais veuillez auparavant voir les exemplaires et vous assurer qu'ils sont en état convenable. Il faut que les 4 parties s'y suivent dans l'ordre suivant :

1º le texte imprimé

2º l'Appendice A.

3º l'Appendice B.

4º les Planches.

A la fin doit être la table des matières.

Ayez aussi la complaisance de voir pour le volume *Papyrus\**. Que fait Goyer\*? Causez avec lui à ce sujet. Je n'en <sup>suis</sup> pas très-pressé; mais l'essentiel est qu'il ne se trompe pas, et qu'il ne mêle pas un papyrus avec l'autre. A ce sujet, je crois que je ferais bien de m'attacher le jeune Maspéro\* [sic] que je chargerais

[2e page (fo 71), ro]

de tous ces détails. Je lui donnerais une centaine de francs par mois et de cette façon toutes les fois qu'il y aurait des textes hiéroglyphiques à revoir, des épreuves de papyrus à corriger, etc. etc., je pourrais compter sur lui. Qu'en pensez-vous? Avant de faire quoi que ce soit, j'attends votre réponse.

Pour votre gouverne, je vous dirai que je suis très-content de M<sup>I</sup> Goyer\* qui véritablement se met en quatre pour m'être utile. Traitez-le en conséquence.

En allant chez lui pour les papyrus, le mieux est de demander à voir M<sup>r</sup> Apt\*; c'est lui qui est chargé de tout.

Je pars demain matin avec l'Impératrice\*. Quel casse-tête, grand dieu! J'ai étais [sic] désigné pour conduire le voyage, et si je n'y laisse pas mes os, j'aurai de la chance.

Je vous enverrai un de ces jours le texte d'un nouvel ouvrage intitulé *Gebel-Barkal*\*. Je fais faire ici deux autre volumes *Papyrus*\*. Vous voyez que je ne me repose pas.

Une nouvelle. Brugsch\* est ici, professeur

[2e page (fo 71), vo]

de copte de je ne sais quelle école. Nous allons fonder ensemble un recueil égyptologique\*. Brugsch\* l'autographiera, ou plutôt nous écrirons chacun de notre main les articles que nous ferons, et je vous assure que, [parés/partis?] comme nous le sommes l'un est l'autre, il y a moyen de faire un journal qui sera bien intéressant.

Je vous remercie de toutes les attentions que Madame Desjardins\* et vous, avez eues pour mes petits garçons. Je n'ai pas besoin de vous en dire davantage.

Au revoir, mon cher ami. Le Vice-Roi\* m'envoie chercher, et je n'ai que le temps de finir cette lettre en vous serrant bien affectueusement la main. Comptez toujours sur moi

> Votre bien dévoué ami Aug. Mariette\*

## Le 6 décembre 1869, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 72-73).

Support : une feuille double de petit format.

Thème: contexte politique et diplomatique, famille de Mariette, Inauguration du canal de Suez (1869).

[1re page (fo 72), ro]

Boulaq\*, le 6 Décembre 1869.

Mon cher ami,

C'est par votre dernière lettre seulement que j'ai compris la gravité de l'accident arrivé à Tady\*. Je vois maintenant l'inquiétude que vous avez dû avoir, et je comprends de quels soins ces dames et vous avez dû entourer le petit patient. Permettez-moi de revenir sur mes pas pour vous remercier de nouveau et avec plus de chaleur. Je sais votre bon cœur, je sais combien dans toute votre famille on a d'attentions et de prévenance pour nous, et croyez bien que vous n'avez pas affaire à un ingrat. Je suis de ma nature assez farouche; les apparences chez moi sont quelquefois froides et brusques, mais au fond il y a des amitiés que j'apprécie et auxquelles je tiens par dessus toute autre chose au monde, et la vôtre (au pluriel) est de ce nombre.

Il n'y a pas deux jours que je suis débarrassé de tous les hauts personnages que j'ai été successivement piloter aux quatre coins de l'Egypte\*. Pour être vrai, le souverain qui a laissé ici la meilleure impression est l'Empereur\* d'Autriche\*. Affable envers ses sujets,

 $[\mathbf{1}^{re} \text{ page (f}^o \text{ 72)}, \mathbf{v}^o]$ 

très-empressé auprès des fonctionnaires égyptiens, prévenant et amical avec le Vice-Roi\*, il a quitté l'Egypte\* emportant des regrets. Sa suite n'a pas peu contribué à ce résultat. Tous étaient des hommes montrant un esprit ouvert et cultivé. Le Prince\* de Prusse\* a été un peu plus rogne. Il a montré de la raideur. Cependant le succès a été de bon aloi. Ici c'est la suite qui a sauvé la situation. L'Empereur\* et le Prince\* de Prusse\* se sont d'ailleurs prodigués auprès de leurs nationaux. A Alexandrie\* l'Empereur\* est allé à un bal offert par ses sujets; il en a admis un grand-nombre à sa table; un certain matin, il s'est promené comme vous et moi sur la place. Quant à l'Impératrice\*, ma franchise me défend de dire qu'elle ait complètement atteint son but. N'appliquez pas le suffrage universel en Egypte\*, je vous garantie que vous n'auriez pas dix [rature] voix dans toute la colonie d'Alexandrie\* et du Caire\*. Je mets en dehors l'Impératrice\* qui a tout ignoré, et je suis d'accord avec tout le monde ici pour accuser celui\* qui dirigeait le voyage. Mais [rature] le fait est qu'il y a eu maladresses sur maladresses commises. On n'a pas reçu du tout la colonie du Caire\* et un mot cruel a transpiré : « comment voulez-vous que l'Impératrice\* reçoive ce tas de banqueroutiers? »

[2e page (fo 73), ro]

A Alexandrie\* la colonie n'a été reçue qu'au retour et quand on a vu qu'il on ne pouvait plus faire autrement, si bien qu'au lieu de 2000 nationaux, il n'y en avait pas 50. Du reste pas de bal, pas de dîner, pas d'autres réceptions, et cependant tout le monde avait [rature] mis ses habits de fête, on avait hâté des arcs de triomphe, [rature] on avait fait des cotisations qui s'étaient montées à plus de 30 mille francs, tout cela pour ne pas apercevoir même le bout de l'ombrelle de la souveraine\*. On a cru à du dédain, et aujourd'hui encore l'effervescence n'est pas calmée. Ajoutez à cela la maladresse des déclarations données. Il y a ici de vieux français qui ont 40 ans de services honorables, on n'en a pas décoré un seul. Mais un certain Gaston de S<sup>t</sup> Maurice\*, échappé avec le 1<sup>er</sup> Ecuyer\* des Cabinets de la Maison d'Or\*, ayant mangé en trois ans une fortune de 400 [millions/mille ans?], vient, à bout de ressources, s'échouer ici il y a trois mois et se fait nommer écuyer du Vice-Roi\*. Vite M<sup>r</sup> Davillier\* le fait

décorer, et c'est le seul. Vous comprenez qu'on n'est pas content. La querelle, vous le voyez, est entre la souveraine\* et la nation. Quant aux rapports avec l'Egypte\*, je crois qu'ils ont été excellents. Le Vice-Roi\* est satisfait, et je pense que l'Impératrice\* n'a pas dû partir mécontente de l'accueil que l'Egypte\* lui a fait. Véritablement il était impossible de faire plus.

[2e page (fo 73), vo]

Du reste, de l'aveu unanime, toute la faute est à M<sup>r</sup> Davillier\*, qui avait charge de diriger le voyage. Ami de Moustapha-Pacha\*, de Khalil-bey\*, grand amateur comme eux de parties fines et de parties d'écarté, M<sup>I</sup> D.\* se serait donné pour tâche de faire avorter le voyage qu'il n'aurait pas mieux réussi. Quand je pense à tout ce que M<sup>r</sup> D.\* a dit ici et à tout ce qu'il a fait faire, j'en suis tout vexé et tout humilié. Je vous répète que l'Impératrice\* a ignoré tout cela, et pour elle elle est rentrée [rature] avec la grâce habituelle dans son rôle de souveraine. Mais l'effet n'est est pas moins produit. Je vous supplie, mon cher ami, de garder ces détails absolument pour vous et de n'en rien laisser transpirer. Ce sont là matières délicates et il y faut toucher le moins possible. Si je me suis cru obligé de vous donner le ton général du voyage, c'est comme signe du temps, et aussi parce que vous saurez mieux apprécier ce que les journaux en diront. Le fait est que l'Impératrice\* personnellement m'a charmé et que je la regarde aujourd'hui comme une femme d'un caractère supérieur. Mais l'entourage m'a navré. Ignorance profonde, futilité, mesquineries, égoïsme à toute épreuve, tout [rature] y est.

Là dessus, merci encore une fois, et mes amitiés les plus [senties?] à tous les vôtres.

Tout à vous Aug. Mariette\*

## Le 28 janvier 1870, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 74-75).

Support : une feuille double de petit format.

Thème : famille de Mariette, financements, publications de Mariette.

[1<sup>re</sup> page (fo 74), ro]

Musée\* de Boulaq\*, le 28 Janvier 1870.

Mon cher ami,

J'ai une bonne nouvelle à vous annoncer. Le Vice-Roi\* s'est laissé toucher. L'autre jour il m'a fait rappeler, et m'a annoncé qu'en raison des services que je lui avais rendus il voulait doter chacune de mes deux filles 151. Il leur donne 100 mille francs à partager entre elles. Ce qui m'a plu, c'est moins la somme, que la grâce toute particulière que le Vice-Roi\* a mise à me faire ce don. Le pauvre homme en était tout ému, et moi aussi. Je sais que cela n'ajoute pas un sou à mes revenus et que je suis aussi pauvre qu'avant. Mais au moins j'ai maintenant l'espérance de voir mes filles placées, ce qui n'est pas une mince satisfaction. Annoncez cette nouvelle à  $M^{\underline{me}}$ Picot\* et à Mme Desjardins\*, auxquelles, je suis sûr, elle fera plaisir.

Maintenant autre chose. Je vous envoie la lettre même de M<sup>I</sup> Duruy\* concernant l'allocation de 36 mille francs. Si je n'ai pas répondu plus tôt c'est 1º que je me suis trouvé pris depuis mon retour d'Egypte\* dans des voyages sans nombre dont je sors

 $[\mathrm{r}^{re}\;page\,(f^o\,74),v^o]$ 

à peine depuis quinze jours; 2º que j'étais très-embarrassé de savoir si, certaines circonstances nouvelles venant à se produire, je ce n'étais pas pour moi une affaire ce conscience de refuser l'allocation.

Aujourd'hui les choses ont marché et ont pris leur assiette. J'ai en été pendant un certain temps incertain sur la question de savoir si j'accepterais parce qu'alors je pensais que le Vice-Roi\* ferait intégralement les frais de l'ouvrage : par conséquent c'était pour moi une question de délicatesse de ne pas recevoir des demains. Aujourd'hui le Vice-Roi\* ne fait qu'une partie des frais et véritablement, si je le Ministère\* [rature] ne vient pas à mon secours, je serai

<sup>151.</sup> C'est-à-dire les deux plus âgées, Joséphine\* et Sophie\*, alors âgées de vingt-trois et vingt-et-un ans; leurs deux sœurs survivantes Émilie\* et Hortense\* avaient quant à elles quinze et huit ans.

obligé de payer le complément de ma poche. Mais de même que je fais acte de conscience en posant les faits sur leur vrai base, de même je fais encore acte de conscience en ajoutant que si le Ministère\* veut ne me donner que les 3/4 de la somme (27 000 fr.) je puis marcher.

Voilà la situation. Maintenant rendez-moi le service de voir où j'en suis. J'abandonnerai 9000 fr. au Ministère\* et en échange je lui livre 75 exemplaires au prix convenu. L'ouvrage est du reste en voie d'exécution et un volume va être

[2e page (fo 75), ro]

bientôt prêt, les trois autres autres [sic] devront suivre d'ici à un an.

Encore une fois, intéressez-vous donc à cette affaire. F Faut-il que j'écrive? faut-il que j'accepte? faut-il que je refuse? Tâtez le terrain et dites-moi ce que vous pensez. Sur l'importance de l'ouvrage, rappelez la lecture que j'ai faite devant l'Académie\*. Cette lecture est le résumé des résultats obtenus, et je crois qu'elle a été bien accueillie.

Ce diable de courrier part cette fois un peu plus tôt que de coutume, et nous sommes à court de temps. Au revoir, mon cher ami. Portez--vous bien et croyez-moi

> Tout à vous Aug. Mariette\*

Je compte aller cet été en France\*.

Un volume est déjà prêt. Les trois autres ne le guère [sic] avant un an. Le paiement du Ministère\* pourrait être échelonné sur deux exercices. Pourtant j'avoue une chose : c'est qu'il nous est si difficile d'arracher des paiements réguliers au Gouvernement\* Egyptien, que si la part du Gouvernement\* Français pouvait être un peu hâtivement faire, ce n'en serait que mieux. Arrangez tout cela pour le mieux, tout en ménageant tous les intérêts.

[2e page (fo 75), vo]

Pour moi, ce que je veux, c'est que les choses se fassent régulièrement [virgule barrée]. L'ouvrage coûtera énormément  $1^{\circ}$  parce que le gravure coûte très cher;  $2^{\circ}$ 

parce que, pour amasser les matériaux de l'ouvrage (matériaux gigantesques) j'ai été obligé à des dépenses personnelles considérables. Or les subventions que l'on m'accorde couvrent juste ces débours. Tout est là.

#### Le 27 avril 1870, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 76-77).

Support : une feuille double de petit format.

Thème : égyptologie, famille de Mariette, publications de Mariette.

[1<sup>re</sup> page (fo 76), ro]

Boulaq\*, le 27 Avril 1870.

Mon cher ami\*,

Un de mes petits bonshommes <sup>152</sup> a écrit à Joséphine\* que que la bande passerait une partie des vacances de Pâques chez vous. Je ne sais rien encore de ce qui s'est fait. Mais d'avance je vous remercie. Depuis long-temps [sic] je sais que vous êtes un véritable ami, et je m'en aperçois tous les jours de plus en plus.

Wieweg\* [sic] m'écrit qu'il a enfin reçu les exemplaires d'*Abydos*\*. Cinq mois pour relier 60 volumes, ce n'est pas trop. Je vais rompre décidément du côté de Goyer\*. La combinaison est mauvaise. Le 5 Décembre, j'ai écrit à Goyer\* pour le charger de mettre en train Gebel-Barkal\*. Je n'ai pas eu un mot de réponse. Comme je vous l'ai dit,

[1re page (fo 76), vo]

je vais rompre par là et chercher une autre voix, sans avoir besoin de recourir à Goyer\*.

Quant à Maspéro\* [sic], je ferai un aveu. J'ai bien voulu me l'associer, moyennant finances, mais uniquement pour corriger les épreuves et surveiller la mise en ordre de l'ouvrage. Maintenant

<sup>152.</sup> Tady\*, Félix\* ou Alfred\*.

que Maspéro\* [sic] s'en aille dire à tout le monde c'est lui qui publie les
Papyrus\* de Boulaq\*, c'est ce que je
n'entends pas. L'autre jour, un égyptologue,
M¹ Eisenloher\* [sic], est venu ici. Nous avons
naturellement causé publications. Or
voici ce que M¹ E.\* m'a dit: J'ai vu
« Chabas\* à Châlons\* [sic]. Il est en correspondance
« avec M¹ Maspéro\* [sic]. M¹ Maspéro\* [sic], dit-il,
« est très-occupé avec sa publication des
« Papyrus\*. » Et comme M¹ E.\* demandait
quels Papyrus, Chabas\* a répondu: « Oui,
« les Papyrus de Boulaq\*. M¹ Mariette\* y met

[2e page (fo 77), ro]

« son argent et son nom; mais l'ouvrage « est de M¹ Maspéro\* [sic] » – Vous comprenez, mon cher ami, que je ne puis supporter que les choses se passent ainsi. La vérité est que j'ai appris la pauvreté de M¹ Maspéro\* [sic], et que, par élan de cœur, j'ai cru trouver un moyen de l'aider en le chargeant de surveiller matériellement l'impression d'un ouvrage composé par moi. Maintenant si M¹ Maspéro\* [sic] [virgule barrée] ne comprend pas cette position, tant pis pour lui, et ici encore je verrai à rompre. J'ai d'ailleurs repris les Papyrus\* à Goyer\*, et bientôt je les aurai ici sous la main.

Mes publications avancent. Le premier volume de Dendérah\* est complétement achevé, le second est presque fini, les 3 deux autres sont en train. Weidenbach\* marchera avec toute l'activité dont il est capable. Le texte s'imprimera à Alexandrie\*, et quand il sera achevé je l'expédierai à

[2e page (fo 77), vo]

Weidenbach\* qui fera cartonner les 4 volumes dont se composera l'ouvrage avec le bon marché habituel. Puis le tout sera expédié à Vieweg\*, l'éditeur.

J'ai aussi, presque achevé, un volume de Papyrus\* que j'ai ici. Il se composera de 40 planches. Parmi ces Papyrus, il est un plan du lac Moeris\* qui vous étonnera beaucoup.

Enfin j'ai encore sur le chantier *Gebel-Barkal\**. Mais depuis le 5 X<sup>bre</sup>, je n'ai aucune nouvelle.

Vous voyez que petit à petit j'arrive, et que le jour <del>où</del> n'est plus bien loin où je vais entrer subitement dans l'arène avec une demi-douzaine de gros in folios en main.

Rien de nouveau encore quant à mon voyage projeté. Aussitôt que je saurai quelque chose je vous informerai. Mes amitiés chez vous et acceptez une bonne poignée de main

> de votre ami sincère Aug. Mariette\*

### Un 18 mars, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 78-80).

Support : une feuille double et une feuille simple de petit format.

Thème : égyptologie, famille de Mariette, musée du Caire, publications de Mariette.

[1<sup>re</sup> page (fo 78), ro]

Musée\* de Boulaq\*, le 18 Mars.

Mon cher ami,

J'ai reçu les lettres de mes trois petits garçons <sup>153</sup> et la vôtre. Je suis enchanté des progrès accomplis, qui sont surtout sensibles de la part de Tady\*. Je vois que le cortège du bœuf gras a eu son effet.

Quant à vous, je ne crains pas de me répéter pour vous dire que je suis très-sensible à tout ce que vous faites pour nous. Vraiment vous êtes d'une obligeance qui dépasse tout, et je ne sais comment vous dire combien je vous suis reconnaissant.

Je me crois à peu près sûr d'aller cet été en France\*. Vous pensez bien que ma première visite

<sup>153.</sup> Tady\*, Félix\* ou Alfred\*.

à Paris\* sera pour vous.

Je vais intervenir dans l'affaire des silex trouvés en Egypte\* par Lenormant\* et Hamy\*.

[1<sup>re</sup> page (fo 78), vo]

Je ne nie pas la découverte. Mais ces monuments sont des monuments de pierre, et non pas des monuments de l'âge de pierre, ce qui est bien différent. L'âge de pierre n'a pas été trouvé en Egypte\* et les silex en question peuvent remonter à toutes les époques depuis la XI<sup>e</sup> dynastie jusqu'à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle de notre ère. Pour moi je me charge d'enfermer la question dans des limites purement historiques et de faire au Musée\* de Boulaq\* une vitrine de silex, pierres polies, grattoirs, et ainsi de suite, rien qu'avec des monuments trouvés sur des momies. Cela prouve que, si, il y a 50,000 ans on se trouvait des silex pour s'en faire des couteaux, on s'en trouvait aussi aussi [sic], il y a 5,000 ans, sous les dynasties pharaoniques. Bref, encore une fois, je ne nie pas la découverte, mais je nie les conclusions qu'on en tire. Les monuments sont historiques, non préhistoriques, et je le prouve matériellement par l'examen des faits. Tout cela entre nous. Entre nous aussi, je vous dirai de vous méfier des assertions d'un jeune François\*.

[2e page (fo 79), ro]

Ouvrez la *Revue Archéologique*\* de Février dernier, p. 108 <sup>154</sup>. Tout y est faux. Brugsch\* n'a *jamais* été au Vieux Caire\* avec François\* voir les couvents coptes. Il <del>n'a</del> ne l'a jamais conduit dans un de ces intérieurs où l'on parle copte. On ne parle pas copte au vieux Caire\*. On n'y tient pas de comptes en Copte, tout ce que Brugsch\* m'offre de m'affirmer par écrit. Vraiment on ne trompe pas le monde plus impudemment.

Sous le titre de *Journal d'égyptologie*\*, nous allons, Brugsch\* et moi, faire paraître au

<sup>154.</sup> LENORMANT François, « Sur un cartouche impérial du temple d'Esneh et sur l'époque où les hiéroglyphes cessèrent d'être employés sur les monuments publics », *Revue archéologique* (nouvelle série), 11<sup>e</sup> année, vol. 21, 1870, p. 104-108.

Caire\* un petit recueil mensuel autographié de [rature] notre main, dans le format du *Dictionnaire biéroglyphique*\* de Brugsch\*. Nous ne voulons pas faire du *Journal*\* un recueil de dissertations suivies et longues; c'est plutôt une suite de nouvelles à la main que nous y donnerons. Placés comme nous le sommes, il nous passe tous les jours sous les yeux des monuments nouveaux que nous ferons connaître au fur et à mesure. Je crois que nous commencerons le ret Avril.

[2e page (fo 79), vo]

J'avance avec *Dendérah*\*. Un Weidenbach\* a fini à peu près un volume et demi sur quatre. Quant au texte il est prêt, ou peu s'en faut. Mais je renonce à le faire imprimer à Paris\*. J'y trouve trop de lenteurs. Je le ferai faire ici sous mes yeux et comme il sera joint aux planches, je j'enverrai le tirage complet à Weidenbach\* et les [rature] volumes seront brochés à Berlin\* même. J'ai éprouvé l'exactitude de Weidenbach\* et au contraire la lenteur et la négligence de Goyer\* sont devenues pour moi choses assurées.

Vous avez sans doute entendu parler des magnifiques Papyrus\* provenant de la succession Harris\*. Ce monument est unique; il contient une statistique très précieuse du règne de Ramsès III\*, et je mets en fait que désormais on ne pourra écrire l'histoire des Ramsès si le Papyrus reste inédit. Melle Harris\*, la légataire, le met en vente et j'en ai offert 50,000 fr. pour le Musée\*. Refus. On me demande 375,000 fr. Vous comprenez que c'est

[3e page (fo 8o), ro]

scandaleux. Le raisonnement que je fais est bien simple. Si j'avais assez d'influence pour décider le Vice-Roi\* à consacrer 375,000 fr. à des antiquités, je le supplierais à genoux de [apostrophe barrée] me laisser employer cette somme à des fouilles. Avec 375,000 fr. en effet, je me charge de fouiller l'Egypte\* du Nord au Sud, de résoudre mille problèmes qui intéressent la science, et de faire une collection qui vaudra 500 50 fois celle de M¹ Harris\*.

Comment maintenant voulez-vous que j'appuie Melle Harris\* dans ses prétentions?

L'affaire fait du bruit ici. On dit que l'Amérique\* offre 300, mille fr, le Louvre\* 100 [virgule barrée] mille, et ainsi de suite. Pour moi, dans mon âme et conscience, je vais remplir mon devoir de fonctionnaire du Vice-Roi\* et de Directeur de Musée en offrant 50 mille fr., ce qui est déjà un beau denier. Quant à la collection [entière?] de M¹ Harris\*, sa fille\* en demande un 1/2 million. Il est certain qu'à part deux ou trois papyrus, je n'en offrirai pas 10,000 francs.

Rien de nouveau des fouilles, qui ne marchent

[3e page (fo 8o), vo]

que d'une patte. Je donnerai mon bras gauche pour trouver le moyen d'intéresser le Vice-Roi\* à cette affaire et de la décider à me laisser travailler.

Mes compliments dans votre famille. Acceptez une bonne poignée de main et croyez-moi

Votre bien dévoué

Aug. Mariette\*

## Le 21 juin 1870, du Caire, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fo 81).

Support : une feuille simple de petit format à en-tête « Service de conservation des antiquités de l'Egypte. Fouilles ».

Thème: publications de Mariette.

 $[f^o\ 8{\scriptscriptstyle \rm I}, r^o]$ 

Du Caire\*, le 21 Juin 1870.

Mon cher ami\*,

J'ai le plaisir de vous annoncer que, selon toute vraisemblance, nous nous embarquons le 29 à Alexandrie\* pour arriver à Marseille\* le 4 ou le 5 Juillet. Aussitôt en terre ferme, je vous télégraphierai. Je suis en mission du Vice-Roi\*. Mais le but principal de mon voyage est

l'achèvement des deux vol. *Dendérah\** qui sont complètement finis comme gravure et comme texte, et d'un volume *Papyrus\** auquel je n'ai plus que quelques retouches à donner. J'emporte avec moi tout ce qu'il faut pour qu'un mois après mon arrivée, les trois volumes soient entre les mains de l'éditeur.

Je vous remercie de votre lettre et de votre bonne amitié, sur laquelle je compte toujours. Vous savez quand à à moi, combien je vous suis attaché et de quel sincère retour d'affection je paie toutes vos complaisances pour

nous.

[fo 81, vo]

Je me fais une véritable fête de revoir Paris\*, et de respirer un autre air que celui auquel je suis condamné ici. L'Egypte\* est un beau pays, mais il ne faut pas en abuser.

Au revoir donc, mon cher ami, et à bientôt. Mes compliments et mes amitiés chez vous.

> Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

### En 1871, sans lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 82-83).

 $Support: une feuille double de petit format \`{a} en-t \`{e}te « Service de conservation des antiquités de l'Egypte. Fouilles ».$ 

Thèmes : famille de Mariette, publications de Mariette.

[rre page (fo 82), ro]

Mardi soir.

Mon cher ami\*,

Des nouvelles que je reçois de Boulogne\* me décident à partir précipitamment pour aller voir encore une fois ma pauvre fille\* malade. Je pars demain matin à 7 heures et selon toute vraisemblance je ne serai pas de retour avant vendredi ou samedi.

Permettez-moi donc de vous serrer la main et, comme il serait possible que je ne vous retrouve pas ici, de vous dire combien je vous suis reconnaissant à la fois de votre bonne amitié et de ce que vous avez fait pour moi.

Faites-moi le plaisir de voir M<sup>r</sup> de Watteville\*. Je voudrais que vous le prévinssiez

[1re page (fo 82), vo]

purement et simplement d'un scrupule que j'ai sur la conscience. Il verra en effet sur la couverture de *Dendérah*\* que l'ouvrage est publié sous les auspices du Vice-Roi\* et s'il n'est pas prévenu il pourra croire que je reçois des deux mains. Mais dites--lui bien que l'aide du Vice-Roi\* représente à peine le 1/4 de la dépense qu'a occasionné la confection de l'ouvrage. D'ailleurs, en me reportant mes souvenirs à 1867, époque à laquelle remonte la décision du Vice-Roi\*, je me rappelle que c'est sur l'insistance de l'Empereur\* pendant le séjour du Vice-Roi\* à l'occasion de l'Exposition, que l'affaire a été enlevée. Si vous vous le rappelez, je voulais publier l'ouvrage sous les auspices de l'Empereur\*, et c'est avec le consentement formel de celui-ci que le titre est devenu ce qu'il est aujourd'hui. « C'est le Vice-Roi\*, a dit l'Empereur\*, qui a fait les frais des fouilles, c'est bien juste que ce soit à lui qu'en revienne l'honneur »

[2e page (fo 83), ro]

Expliquez donc tout cela à M<sup>I</sup> de Watteville\*. Bien que l'ouvrage soit publié sous les auspices d'un souverain étranger, il n'est pas moins français. D'ailleurs j'aurais voulu lui donner un autre titre que, par ordre de l'Empereur\*, je n'aurais pas pu. D'ailleurs la souscription dont je profite aujourd'hui remonte en principe à l'Empereur\* qui savait bien tout cela.

Dites aussi à M<sup>r</sup> de W.\* les tristes causes qui m'empêchent de l'aller remercier pour l'attribution qui vient de m'être faite d'un exemplaire du Grand Ouvrage\* de la Commission\* d'Egypte\*. Je sais que c'est à lui que je le dois, et je l'en remercie beaucoup. Quant à vous, mon cher ami, je vous serre affectueusement la main, espérant beaucoup vous trouver encore ici à mon retour.

> Votre tout dévoué Aug. Mariette\*

### Sans date ni lieu, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 84-85).

Support : un billet.

Thème : famille de Mariette.

[1re page (fo 84), ro]

Dimanche soir.

Mon cher ami,

Je ne veux pas quitter Paris\* sans vous serrer affectueusement la main.

Je vous remercie de  $^{vos}$  bons conseils à l'endroit de  $M^{\underline{r}}$  Chélu\*. Les enfants ne découcheront pas d'ici aux grandes vacances et ils passeront les grandes vacances avec moi à Boulogne\*. D'ici là ils sortiront une fois chez vous, une fois chez  $M^{\underline{me}}$  Chélu\*. De toutes

[1re page (fo 84), vo]

façons, M<sup>me</sup> Chélu\* les fera sortir, les gardera chez elle ou vous les enverra. Vous n'avez donc pas à les envoyer chercher.

Tady\* aura avec vous une sérieuse conversation. Les répétitions qu'il prend à trois ne lui paraissent pas suffisantes. Il voudrai des répétitions pour lui tout seul. Rendez-mois le service de voir M¹ Dubief\* à ce sujet : Ce que je veux obtenir, c'est que Tady\* avance rapidement dans ses mathématiques. Toute sa carrière est là.

 $[\mathtt{2}^{e} \ page \ (f^{o} \ 85), \, r^{o}]$ 

Au revoir, mon cher ami, et à bientôt. Je vous embrasse de tout mon cœur.

Votre bien dévoué Aug. Mariette\*

### Le 21 octobre 1872, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 86-87).

Support : une feuille double de petit format à en-tête « Service de conservation des antiquités de l'Egypte. Musée

de Boulaq ».

Thèmes: famille de Mariette, musée du Caire.

[1<sup>re</sup> page (fo 86), ro]

Boulaq\*, le 21 octobre 1872.

Mon cher ami,

J'arrive et mon premier soin est de vous envoyer la brochure que vous m'avez demandée. Ayez de l'indulgence pour cette œuvre de jeunesse. J'ai tort de vouloir prouver que Icius\*, Bononia\* et Gesoriacum\* ont été successivement les noms d'une même localité. Je crois aujourd'hui que ces trois noms sont les noms de trois villes placées sur le rivage d'une même baie formée par l'embouchure de la Liane\*. La question ne peut être tranchée que par une étude en quelque sorte géologique des lieux.

Je vais vous donner une commission pressante pour M<sup>I</sup> Fenardent\*. Une heure après mon arrivée ici je suis allé voir le Vice-Roi\* qui m'a tout d'abord parlé de ses médailles et m'a donné l'ordre de les faire venir immédiatement.

[rre page (fo 86), vo]

Le courrier part dans quelques minutes et je n'aurais pas le temps d'écrire rue Vivienne\*. Faites donc part de cette circonstance à M<sup>r</sup> Fenardent\*, et dites-lui d'envoyer les six médailles par la voie la plus prompte, c'est-à-dire par la poste et dans une petite boîte. Par le prochain courrier sans faute j'expédierai à M<sup>r</sup> Fenardent\* le bon pour

toucher l'argent chez le banquier dont je n'ai pas eu le temps dans mon audience rapide de demander le nom au Vice-Roi\*.

Peut-être une difficulté se présentera-t-elle pour le chiffre de la vente. Ne m'attendant pas à ce que le Vice-Roi\* me parlerait de cette affaire, je ne m'étais pas muni de la note que M<sup>I</sup> Fenardent\* m'a remise, et quand le Vice-Roi\* m'a demandé combien les six médailles coûteraient j'ai répondu 3500 francs. Or la note de M<sup>I</sup> Fenardent\* porte seulement 3250 fr. Il y aurait donc 250 fr. de trop. Aurai-je la possibilité de faire changer ce chiffre qui est donné et

[2e page (fo 87), ro]

pour le remaniement duquel il faudrait aller solliciter un nouvel ordre du Vice-Roi\*. J'en ai parlé à Barrot-bey\* et notre avis commun a été de laisser courir les choses. Quand M<sup>I</sup> Fenardent\* recevra la somme, il aura la bonté de nous envoyer une petite antiquité pour le Musée\* de la valeur de l'excédant, et tout sera dit.

Ne sachant pas ce qui se passe, il m'est difficile d'avoir une opinion sur la position à prendre avec M<sup>I</sup> [Boitel?] au sujet de mes trois gamins <sup>155</sup>. Faites pour le mieux. En attendant je vais envoyer par le plus prochain courrier à l'économe du collège la totalité de l'arriéré qui se monte, je crois, à 2300 fr. ou quelque chose d'approchant. Pour l'avenir, j'ai cru bien faire en vous libérant de tous les soucis d'argent et en demandant à M<sup>I</sup> Dubief\* que tous les bordereaux me soient envoyés directement et personnellement en Egypte\*. Au fur et à mesure des besoins, j'expédierai d'ici le prix de la pension.

[2e page (fo 87), vo]

Dans le cas où, plus tard, les enfants auraient besoin de découcher, il y aura trois lits chez mon frère\* pour eux.

Notre voyage a été assez heureux, mais nous sommes arrivés ici bien fatigués. Décidément je ne me servirai plus de Lloyd\*. Les domestiques

<sup>155.</sup> Tady\*, Félix\* et Alfred\*.

y sont sales, moins sales encore que le bâtiment et les officiers sont des [bourrus?]. Arrivés à Corfou\* on a embarqué 150 bœufs malpropres et puants, et à partir de ce moment tous les égards ont été pour ces passagers à cornes. [virgule barrée] Aussi avons-nous vu sortir des flots avec une certaine joie le phare d'Alexandrie\*.

Joséphine\* va mieux que je ne l'aurais pensé. Rien n'est changé ici. Notre Musée\* s'écroule de plus en plus et il est de plus en plus question d'en reconstruire un autre. Mais jusqu'ici tout se borne à des projets. Mes amitiés à tout votre monde, je vous en prie, y compris le sieur Abel\*. Je suis pressé et je vous écris à la hâte. Au revoir. Je vous serre la main affectueusement.

Tout à vous Aug. Mariette\*

### Le 23 février 1873, de Boulaq, à Desjardins

Institution et lieu de conservation : Bibliothèque nationale de France, Paris.

Cote: NAF 11669 (fos 88-90).

Support : une feuille double à en-tête « Service de conservation des antiquités de l'Egypte. Fouilles » et une feuille simple de moyen format.

Thèmes : contexte politique et diplomatique, égyptologie.

[1re page (fo 88), ro]

Boulaq\*, le 23 février 1873.

Mon cher ami,

J'ai reçu votre bonne lettre et je dois vous dire que je n'attendais pas moins de votre amitié.

En ce qui regarde l'Institut\*, je renonce provisoirement à toute candidature. M¹ Renan\* m'a écrit à ce sujet, et ses raisons m'ont convaincu. Du moment où je ne veux pas retourner définitivement en France\*, on ne violera pas le règlement pour moi, bien que plusieurs membres y soient disposés. L'égyptologie est en faveur parmi nous; mais à l'Institut\* tout le monde ne pense pas ainsi, et les hostiles d'un côté, les partisans acharnés du règlement de l'autre, me procureraient un échec qui me serait d'autant plus préjudiciable qu'on s'en autoriserait pour me démolir auprès du Vice-Roi\*, pour dire au Vice-Roi\* que les fouilles [rature] ordonnées par lui ont si peu d'effet que l'Institut\* a refusé de m'admettre dans son sein, etc., etc. Si j'étais à Paris\* au moment de la discussion des titres, peut-être pourrais-je essayer de lutter. Mais les absents ont toujours tort et décidément je considère qu'écrire d'ici pour me présenter et sans

faire aucune démarche personnel, c'est trop compter sur la bonne volonté de ces Messieurs.

En ce qui regarde le Collège\* de France\* et le Louvre\*, il n'y a pas péril en la demeure, et comme je pars pour l'Europe\* dans un mois, il sera temps alors de causer entre nous des diverses combinaisons dont vous me parlez. Nous arrangerons à ce moment les choses en quelques minutes de conversation plus vite et plus facilement qu'en des mois de correspondance.

Je dois cependant poser dès à-présent comme principe qu'à aucun prix je ne dois quitter encore l'Egypte\*, parce que si je quitte maintenant je me fais à moi-même un véritable tort aussi bien que je fais à la science un tort véritable.

Je n'admettrai jamais en effet que m'en aller à Paris\* enseigner devant une demi-douzaine d'auditeurs puisse être comparé, comme services rendus à la science, aux services que je rends en restant ici.

Je vous parlerai d'abord du Musée\*. Après dix ans d'efforts, je viens enfin de persuader le Vice-Roi\*, et le nouveau Musée\*, digne des richesses qu'il doit contenir, est commencé. Or avoir fait fondé tout un Musée\* avec les seuls résultats de mes fouilles, avoir créé avec ma seule industrie un Musée\* qui n'a pas désormais de rival en Egypte\* [sic], est certainement un titre de gloire pour moi, et, j'ose le dire

sans fausse modestie, pour la France\*. Voulez-vous maintenant qu'une fois mon but atteint après tant d'efforts, je lui tourne subitement le dos? Un autre viendra après mois qui profitera de ce que j'ai fait, et mettez-vous bien dans la tête que cet autre sera Brugsch\*, c'est-à-dire un Allemand.

Vous parlerai-je des fouilles? Ai-je le droit de refuser les fouilles que déjà en prévision du nouveau Musée\*, le Vice-Roi\* m'a ordonné de faire? Je sais bien que le Vice-Roi\* ne sera pas embarrassé pour en charger un autre. Mais cet autre y apportera-t-il comme moi une expérience acquise par dix vingt-deux ans de travaux? Tout le monde sans exception sera neuf dans la carrière, et dès lors qui en souffrira, si ce n'est la science? Et puis, si vous avez lu la Zeitschrift\* de Berlin\*, vous connaissez la manière de Brugsch\*. Brugsch\* ferait des fouilles et tous les quinze jours les journaux d'Allemagne\* retentiraient du bruit de ses découvertes. Auprès du Vice-Roi\* et dans le monde entier les Allemands passeraient alors pour les seuls capables de faire des recherches, pour les seuls savants, etc. etc. Autre argument. Dans ma vie j'ai fait deux choses et tout le monde ne peut

pas en dire autant : j'ai fait le Sérapéum\* et j'ai fait le Musée\* de Boulaq\*. Mais je mourrai content et satisfait de ma tâche si au Sérapéum\* et au Musée\* de Boulaq\* j'ajoute une suite d'ouvrage qui comprendront la description de mes fouilles à Dendérah\*, à Abydos\*, à Karnak\*, à Medinet-Abou\*, à

[2e page (fo 89), vo]

Deir-el-Bahari\*, au Fayoum\*, à Saqqarah\*, aux Pyramides\*, à Tanis\*. Là est maintenant le but de toute ma vie. Est-ce la France qui m'y fera atteindre? Pour faire des ouvrages, pour en ramasser et coordonner les matériaux, il est tout-à-fait indispensable que je sois sur les lieux et je ne peux travailler sur les lieux si je n'ai pas l'aide efficace du Vice-Roi\* en hommes, en déblaiements, etc. Or soyez sûr de ceci : c'est que, quoi que vous fassiez, je quitterai l'Egypte\* brouillé avec le Vice-Roi\* si je pars d'ici juste au moment [virgule barrée] où, après l'avoir ennuyé [rature] mon Musée\* pendant dix ans, je lui déclare que je n'en veux plus. Pour

mon Musée\* pendant dix ans, je lui déclare que je n'en veux plus. Pour retourner en France\*, il faut donc que je renonce à mes ouvrages, ou je les fais faire par la France\*, ce que je regarde comme impossible.

Un dernier mot. Brugsch\*, comme vous le savez, n'a pas réussi à faire tenir sur ses pieds son école d'égyptologie, qui est tombée. Brugsch\* est donc mon successeur désigné, et il prendra d'autant plus facilement ma place qu'il est fonctionnaire égyptien comme moi et que le Vice-Roi\* est très-embarrassé de lui. Maintenant permettez-vous que l'égyptologie, jusqu'à présent représentée en Egypte\* par un Français, soit désormais représentée par un Allemand? Nous avons en ce moment fort à faire pour lutter en Egypte\* contre l'influence allemande qui s'impose par tous les moyens. Veut-on que ce soit précisément moi qui donne aux Allemands l'occasion de s'emparer d'une des situations qu'ils envient le plus en Egypte\*?

La conclusion de tout ceci, mon cher ami, c'est que mon devoir est de rester en Egypte\*. Vous me parlez du drapeau de la science française à aller tenir à Paris\*. Mais Chabas\*, Maspéro\* [sic], le tiendront à Paris\* aussi bien que moi, tandis que, de mon côté, je ferai tout ce que je pourrai pour le tenir en Egypte\*. Ne m'appelez donc pas à Paris\*. Au contraire, si, dégoûté des obstacles qu'on me suscite ici et de la vie monotone que je mène, je venais à manifester le désir d'abandonner le poste où je suis placé, forcez-moi d'y rester. Ici je suis sur mon terrain; ici je suis certain d'être bon à quelque chose; ici je rendrai bien d'autres services à la science que ceux que je pourrais lui rendre au Collège\* de France\* où, quoi que je fasse, je n'effacerais jamais le souvenir de M¹ de Rougé\*.

Voilà, mon cher ami, ce que j'avais à vous dire. Pour résumer cette longue lettre, je vous avouerai que je ne suis pas disposé à changer de carrière. Depuis quelques années, je me suis tracé une route à suivre, je me suis proposé un but à atteindre, but élevé et digne qu'on y sacrifie sa vie. Permettez-moi d'y viser par tous les moyens. Vous savez que je ne suis pas ici sur un lit de roses. La question de mes enfants me préoccupe surtout. Vous l'avouerai-je, je souffre aussi du peu de considération qu'on a ici pour moi et du peu d'aide que je rencontre. Il ne faut pas néanmoins que le découragement

me prenne, et avec les conseils de bons amis comme vous j'espère arriver un jour à remplir ma tâche jusqu'au bout. En définition, à bientôt. En attendant je vous serre la main affectueusement et me dis

Votre tout dévoué et reconnaissant Aug. Mariette\*

Ne m'écrivez plus. Il n'est pas probable que votre lettre m'arriverait.

### Le 6 novembre 1879, de Paris, à Ferry, président de la commission des missions scientifiques

Institution et lieu de conservation : Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine.

Cote: F/17/2988/1, dossier « Mariette » (n. p.).

Support : une feuille double de grand format, de papier épais et vergeté.

Note : La lettre porte les annotations suivantes : « Mariette » au coin supérieur gauche, au crayon vert ; « oui » en partie supérieure gauche, au crayon ; «  $N^o$  1 » au centre, au crayon .

Thèmes: publications de Mariette; financements; mission de Mariette (1880, Égypte).

[1re page, ro]

Paris\*, 5, rue Le Peletier. 6 novembre 1879

A Monsieur le Président de la Commission des Missions Scientifiques\* 156.

Monsieur le Président\*,

Il existe en Egypte\*, particulièrement dans les nécropoles de Memphis\*, des tombes de style uniforme, aussi remarquables par la masse extraordinaire des matériaux employés dans leur construction que par la variété des représentations qui en décorent les chambres; nous les appelons des *mastabas*. Aucun monument ne dépasse les mastabas en antiquité. Avec les mastabas, la science touche à ce qu'on peut appeler justement la nuit des siècle, et pénètre aussi loin qu'il est possible d'aller aujourd'hui dans l'histoire de l'homme civilisé. A ce titre, les mastabas méritent toute notre attention, et j'y ai vivement insisté dans le Mémoire que j'ai eu l'honneur de lire il y a quelques jours 157 devant l'Académie des Inscriptions\*, Mémoire qui a eu pour résultat la démarche que le bureau de la savante Compagnie a faite auprès de MM. les Ministres de l'Instruction Publique\* et des Affaires Etrangères\*.

<sup>156.</sup> La commission des travaux historiques était présidée en 1879 par le ministre de l'Instruction publique (arrêté du 1<sup>er</sup> février 1879 : *Bulletin administratif de l'Instruction publique* 438, 1879, p. 123-124)

<sup>157.</sup> Mariette semble avoir fait sa communication au cours de la séance du 10 octobre 1879 (Comptes rendus des séances de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, 1879, p. 258).

### [1re page, vo]

Malheureusement, comme tous les monuments situés sur les bords du Nil\*, les mastabas sont exposés à mille causes de détérioration. Des bas-reliefs s'effacent, des inscriptions disparaissent; ou bien les sables du désert arrivent, et les mastabas, engloutis et noyés dans cette marée montante, sont bientôt comme s'ils n'existaient pas.

Il est donc important de recueillir tous les renseignements que les mastabas peuvent nous fournir, de copier les textes qui s'y trouvent, de prendre un calque des représentations si intéressantes qu'on y rencontre, et c'est à cet utile travail que je voudrais occuper mon temps pendant l'hiver et le printemps prochain.

Mais il me faut engager un ou deux dessinateurs, un photographe, un architecte, des mouleurs. Il me faut faire des frais de toute sorte en outils, en appareils de photographie, de moulages en plâtres, d'estampages en papier.

C'est sur ces motifs que je me base, Monsieur le Président, pour solliciter une mission en Egypte\* qui me permettrait de réunir les matériaux d'une publication que l'on pourrait consacrer ultérieurement à la monographie des mastabas. Une somme de dix mille francs me serait nécessaire, et l'importance de la tâche que je voudrais remplir me fait penser que vous voudrez bien me l'accorder. <sup>158</sup>

Le sable et le désert se présentent en Egypte\* dans des conditions telles qu'il n'est possible d'y travailler avec quelque fruit que pendant la saison d'hiver. Notre but serait donc d'autant plus vite et d'autant mieux atteint que vous mettriez plus rapidement à ma disposition le crédit que je prends la liberté de vous demander.

Je vous prie, Monsieur le Président, d'agréer l'assurance de mon profond respect et de me croire

> Votre très-dévoué serviteur Aug. Mariette Membre de l'Institut\*.

<sup>158.</sup> Mariette se vit effectivement attribuer, par décision du 3 février 1880, une mission « pour réunir les matériaux nécessaires à la publication d'une monographie de Martabas » ([sic] : Archives des missions scientifiques et littéraires (3° série) 15 bis Table générale, Paris, Ernest Leroux, 1890, p. 44).

## **Annexes**

### Destinataires des lettres

#### Destinataires non dénommés

- Le 12 décembre 1855, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 3 janvier 1857, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 12 juillet 1855, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 5 octobre 1857, de Paris, à un fonctionnaire de l'Instruction publique (Archives nationales, F/17/2988/1).

### Louis Camaret\*, recteur de l'académie de Douai

— Le 24 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer (Archives nationales, F/17/2988/1).

#### ERNEST DESJARDINS\*

```
— Le 12 août 1860, du Caire (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 2-3);
— Le 28 février 1862, du Caire (BNF, NAF 11669, f° 4);
— Le 18 juillet 1862, de Boulogne-sur-Mer (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 5-6);
— Le 16 septembre 1862, de Boulogne-sur-Mer (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 7-8);
— Le 3 mars 1863, de Boulaq (BNF, NAF 11669, fos 9-10);
— Le 3 avril 1863, de Boulaq (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 11-12);
— Le 16 juin 1863, de Boulaq (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 13-14);
— Le 8 août 1863, de Le Caire (BNF, NAF 11669, fos 15-16);
— Le 16 avril 1864, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 17-18);
— Le 7 janvier 1865, de Boulaq (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 22-24);
— Le 9 septembre 1865, du Caire (BNF, NAF 11669, f<sup>o</sup> 25);
— Le 27 octobre 1865, du Caire (BNF, NAF 11669, fo 26);
— Le 10 janvier 1867, de Paris (BNF, NAF 11669, f<sup>o</sup> 27);
— En 1867 et de Paris (BNF, NAF 11669, f° 28);
— Le 18 janvier 1867, de Paris ou Auteuil (BNF, NAF 11669, f<sup>o</sup> 29);
— Le 11 mars 1867, de Paris (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 30-31);
— En 1867, de Paris (BNF, NAF 11669, fo 32);
— Sans doute en 1867 et, de Paris (BNF, NAF 11669, f° 33);
- Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fo 34);
- Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fo 35);
— En 1867, de Paris (BNF, NAF 11669, fo 36);
- Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fo 37);
— Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fo 38);
- Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fo 39 et bibliothèque de l'Institut de France,
    ms. 4030, f<sup>o</sup> 409);
— Sans doute en avril 1867, sans lieu (BNF, NAF 11669, f<sup>o</sup> 41);
```

- Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fo 42);

```
— Le 4 janvier 1868, du Caire (BNF, NAF 11669, fos 43-44);
— Le 7 mars 1868, de Boulaq (BNF, NAF 11669, fos 45-46);
— Le 8 mai 1868, du Caire (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 47-48);
— Le 18 mai 1868, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 49-50);
— Peut-être en 1867, sans lieu (BNF, NAF 11669, fos 51-52);
— Un 29 octobre, de Boulaq (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 53-55);
— Le 17 décembre 1868, d'Edfou (BNF, NAF 11669, fos 56-57);
- Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fo 58);
— Le 10 août 1869, de Plombière (BNF, NAF 11669, f° 60);
— Sans doute le 18 août 1869, de Paris (BNF, NAF 11669, f° 61);
— Le 2 février 1869, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 63-64);
— Le 3 février 1869, peut-être de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 65-66);
— Le 10 mai 1869, de Saggarah (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 67-68);
— Peut-être le 20 juin 1869, sans lieu (BNF, NAF 11669, f° 69);
— Le 25 octobre 1869, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 70-71);
— Le 6 décembre 1869, de Boulag (BNF, NAF 11669, fos 72-73);
— Le 28 janvier 1870, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 74-75);
— Le 27 avril 1870, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 76-77);
— Un 18 mars, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 78-80);
— Le 21 juin 1870, du Caire (BNF, NAF 11669, f° 81);
— En 1871, sans lieu (BNF, NAF 11669, fos 82-83);
— Sans date ni lieu (BNF, NAF 11669, fos 84-85);
— Le 21 octobre 1872, de Boulag (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 86-87);
— Le 23 février 1873, de Boulaq (BNF, NAF 11669, f<sup>os</sup> 88-90).
                     MARIE DOMBIBAU DE CROUSEILHES*,
                 MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1851)
— Le 14 septembre 1851, de Saggarah (copies : Archives nationales, 20150497/118 et Ar-
   chives nationales, F/17/2988/1).
                          FÉLIX ESQUIROU DE PARIEU*,
               MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1849-1851)
— Le 20 mai 1850, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1);
— Le 6 juillet 1850, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1);
— Le 27 août 1850, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1).
                                Léon Faucher*,
                         MINISTRE DE L'INTÉRIEUR (1851)
— Le 14 septembre 1851, de Saggarah (copies : Archives nationales, 20150497/118 et Ar-
   chives nationales, F/17/2988/1).
                                  Jules Ferry*,
         MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1879-1881, 1882, 1883)
```

— Le 6 novembre 1879, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1).

### Hippolyte Fortoul\*, ministre de l'Instruction publique (1851-1856)

- Le 26 janvier 1855, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 6 août 1855, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1).

### Arnaud Le Moyne\*, consul général et agent de France en Égypte (...-1852)

Le 14 septembre 1851, de Saqqarah (copies : Archives nationales, 20150497/118 et Archives nationales, F/17/2988/1).

## Adrien de Longpérier\*, conservateur des antiques et sculptures au musée du Louvre

— Le 20 octobre 1849, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1).

#### ÉMILIEN DE NIEUWERKERKE\*,

### DIRECTEUR GÉNÉRAL DES MUSÉES NATIONAUX PUIS INTENDANT DES BEAUX-ARTS ET SURINTENDANT DES MUSÉES IMPÉRIAUX

- Le 8 juillet 1850, de Paris (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 28 février 1851, de Saqqarah (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 31 août 1851, de Saggarah (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 16 janvier 1852, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118) [vraisemblablement];
- Le 4 août 1852, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118) [vraisemblablement];
- Le 4 septembre 1852, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118) [vraisemblablement];
- Le 12 novembre 1852, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118) [vraisemblablement]:
- Le 1<sup>er</sup> janvier 1853, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118) [vraisemblablement];
- Le 6 mai 1853, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 30 juillet 1853, du Caire (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 10 août 1853, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118) [vraisemblablement];
- Le 28 août 1853, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118) [vraisemblablement];
- Le 20 février 1857, de Paris (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 26 octobre 1857, d'Alexandrie (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 29 novembre 1857, d'Assiout (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 23 janvier 1858, du Caire (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 20 décembre 1860, de Boulag (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 13 avril 1867, de Paris (Archives nationales, 20150497/118).

### Victor Fialin de Persigny\*, ministre de l'Intérieur (1852-1854, 1860-1863)

- Le 20 août 1852, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 3 septembre 1852, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118);
- Le 28 décembre 1852, d'Abousir (Archives nationales, 20150497/118).

## Gustave Rouland\*, ministre de l'Instruction publique (1856-1863)

- Le 11 février 1856, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 11 décembre 1856, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 31 décembre 1856, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 1er avril 1857, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 4 octobre 1857, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1).

### Narcisse-Achille de Salvandy\*, ministre de l'Instruction publique (1837-1839, 1845-1848)

- Le 13 avril 1846, de Boulogne-sur-Mer (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 25 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer (Archives nationales, F/17/2988/1);
- Le 29 septembre 1846, de Boulogne-sur-Mer (Archives nationales, F/17/2988/1).

**PUBLIQUE** 

### Eugène Servaux\*, chef du bureau des travaux historiques au ministère de l'Instruction

— Le 26 août 1857, de Paris (Archives nationales, F/17/2988/1).

## Contemporains de Mariette

```
À identifier Personne non encore identifiée. 3, 35, 70, 72, 80, 89, 116, 119, 124, 142, 148, 157, 163, 164, 166, 167, 170, 174, 175, 177, 181, 209
```

**Abbas Pacha** Vice-roi d'Égypte (1813-1854). [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 20, 21, 22, 23, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 38, 39, 40, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 67, 68, 69, 232

**Abdulaziz** Sultan ottoman (1830-1876) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].

Adam, Alexandre Homme politique (1790-1886). Maire de Boulogne-sur-Mer de 1830 à 1848 puis de 1855 à 1861 [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 8

Åkerblad, Johan David Orientaliste (1763-1819) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3

Anastasi, Giovanni Marchand d'antiquités (1765-1860). Mariette utilise la formes « D'Anastasy » [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 19, 20, 21, 33, 42

Apt . 193

Artois (d'), Henri (comte de Chambord) (1820-1883) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 132

**Auguiot, Jean-Baptiste** Fonctionnaire. Entré au Louvre commis en 1829, il y finit sa carrière comme agent comptable en 1852 <sup>159</sup>. 34, 123, 124, 127, 141, 150

**Aïdi** Négociant d'Égypte auprès de qui Mariette pouvait retirer ses fonds au début de sa première mission. 41

**Baillère, Henri Paul Charles** Libraire-éditeur (1840-1905). Voyagea en Égypte en 1867 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF]. 153

Baroche, Jules Homme d'État (1802-1870). Ministre français de l'Intérieur en 1850 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 16, 73, 232

Barrot Bey Chef de cabinet d'Ismaïl Pacha. 209

**Batissier, Louis** (1813-1882). Vice-consul de France à Suez entre 1848 et 1861 [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 28, 29, 33, 35, 42, 43, 44, 56, 60, 61, 62

**Baudry, J.** Éditeur. 72, 75, 76, 79

Benedetti, Vincent Diplomate (1817-1900). Gendre d'Anastasi [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 21

**Billault, Adolphe** Homme d'État (1805-1863). Ministre français de l'Intérieur de 1854 à 1858 puis de 1859 à 1860 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 118, 232

<sup>159.</sup> Archives nationales, 20150497/114, dossier 36.

**Birch, Samuel** Égyptologue (1813-1885) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, 257

Bonaparte, Napoléon-Jérôme Voir « Napoléon (prince) ». 227

Bonaparte, Louis-Napoléon Voir « Napoléon III ». 227

**Bonnefoy** (?-1859). Auxiliaire officieux de Mariette pendant ses premières fouilles au Sérapéum; nommé membre du service de conservation des antiquités de l'Égypte à sa création en 1858. 58, 63

Boujon Chargé des transports pour le gouvernement français. 32

**Bravay, François** (1817-1874). Aventurier et homme d'affaire en Égypte puis parlementaire [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 148

**Bray de Buyser** Membre de la Société orientale <sup>160</sup>. Mariette lui confia une caisse d'objets à rapporter en France. 44

**Brugsch Pacha, Heinrich** Égyptologue (1827-1894) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 155, 156, 157, 160, 176, 180, 193, 202, 203, 211, 212, 257

**Brunet de Presle, Wladimir** Historien (1809-1875) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 42, 84, 96, 100, 231, 257

**Bulwer, Henry** Diplomate britannique (1801-1872). Ambassadeur du Royaume-Uni à la Sublime Porte de 1858 à 1865 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 142, 148

**Bunsen (von), Christian Charles Josias** Diplomate et érudit (1791-1860) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 12

Burguières Bey (docteur) Médecin d'Ismaïl Pacha; correspondant également avec Desjardins [cat. gén. BNF, data.bnf]. 135, 142, 143, 145, 146, 148, 151, 188

**Burnouf, Jean Louis** Philologue (1775-1844) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 104, 231, 261

**Camaret, Louis** Fonctionnaire français (1795-1860). Recteur de l'académie de Douai [cat. gén. BNF, data.bnf, Wikidata]. 3, 7, 217

Chabas, François Égyptologue (1817-1882) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 200, 212

Champollion le Jeune, Jean-François Égyptologue (1790-1832) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3, 4, 10, 12, 96, 231, 257

Chevalier, Michel Haut fonctionnaire français (1806-1879) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 78, 80

Chélu, Madame . 207

Chélu Pacha, Alfred J. Ingénieur [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF]. 207

Clot Bey, Antoine Médecin (1793-1868) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].

Cornu, Albine Hortense (née Lacroix) (1809-1875). Amie d'enfance de Napoléon III et protectrice de Mariette et Desjardins [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 124, 127, 130, 133, 148, 151, 156, 158, 167, 179

Crouseilhes (de), Marie-Jean-Pierre-Pie-Frédéric Dombidau Homme d'État (1792-1861).

Ministre français de l'Instruction publique en 1851 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 23, 27, 218, 232

<sup>160.</sup> Voir Revue de l'Orient, 1855, p. 372.

D'Anastasy, Giovanni Voir « Anastasi, Giovanni ». 221

**Davillier-Regnaud de Saint-Jean d'Angély, Edmond** (1824-1908). Premier écuyer de Napoléon III. 195, 196

**Delaporte, Pacifique-Henri** (1816-1877). Consul de France au Caire [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 23, 55

**Delessert, François** Homme politique (1780-1868). Député du Pas-de-Calais de 1838 à 1848 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 1, 8

Desjardins (née Picot), Pauline Marie Cécile (1841-1933). 132, 135, 146, 152, 157, 162, 166, 173, 181, 183, 186, 191, 193, 197

Desjardins, Abel (1870-...). Fils d'Ernest Desjardins. 210

**Desjardins, Paul** Journaliste (1859-1940). Fils d'Ernest Desjardins [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 160, 162

**Desjardins, Ernest** Géographe (1823-1886) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 128, 130, 133, 136, 138, 141, 144, 147, 151, 153, 155, 158, 159, 160, 161, 162, 164, 165, 167, 168, 171, 173, 175, 179, 181, 182, 183, 184, 186, 189, 191, 192, 199, 204, 205, 217, 232

**Devéria, Théodule** Égyptologue (1831-1871) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 125, 134, 150, 152, 231

**Drouyn de Lhuys, Édouard** Homme d'État (1805-1881). Ministre français des Affaires étrangères entre 1852 et 1855 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 33, 38

**Drovetti, Bernardino** Collectionneur et consul de France en Égypte (1776-1852) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 12, 77

**Dubief, Louis** (1821-1891). Directeur de l'Institution Sainte-Barbe [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 207, 209

**Duruy, Victor** Homme d'État (1811-1894). Ministre de l'Instruction publique (1863-1869) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 180, 189, 190, 197

**Dümichen, Johannes** Égyptologue (1833-1894) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 149, 176

Eisenlohr, August Égyptologue (1832-1902) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 200

Émille Consul vers 1869. 180

Esmangart de Bournonville (comte de Saint-Maurice), Charles Gaston (1831-1905). Aventurier et collectionneur. 195

Eugénie (impératrice) Impératrice, épouse de Napoléon III (1826-1920) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 118, 183, 193, 195, 196

Faucher, Léon Homme d'État (1803-1854). Ministre français de l'Intérieur en 1851 (en tant que chef du gouvernement) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 23, 27, 218, 232

Faure, Albert (1841-1901). 157

Faure, Aline (1849-1921). Sœur d'Albert Faure. Membre du cercle des Desjardins et des Picot.

Faure, Dorothée Wilhelmine Suzanne Née Pöhls (1821-1868). Mère d'Albert et Aline Faure 161.

<sup>161.</sup> Son fils et elles sont tous deux mentionnés dans la correspondance entretenue par Émile Picot, beau-frère de Desjardins (Folschweiller, Cécile [éd.], Émile Picot, secrétaire du prince de Roumanie. Correspondance de Bucarest (1866-1867), Paris, Presses de l'Inalco, 2020 [en ligne]).

```
157
Fenardent Graveur. 208, 209
Fernandez, Solomon Marchand d'antiquités (?-1860). 24, 25
Ferri-Pisani, Camille Officier militaire (1819-1893). Aide-de-camp du prince Napoléon [cat.
          gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 121
Ferry, Jules Homme d'État (1832-1893) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
          213, 218, 232
Figari Bey, Antonio Naturaliste (1804-1870) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wiki-
          data]. 177
Fleury-Hérard Banquier ordinaire à Paris du corps diplomatique. 41, 42, 43
Floris, Michel Ange (1809-1888). Directeur de l'atelier du musée du Caire. 150
Fortoul, Hippolyte Homme d'État (1811-1856) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
          kidata]. 69, 70, 71, 73, 219, 231, 232
Fouad Effendi . 49, 52
Foucart, Paul Helléniste (1836-1926) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 144,
Fould, Achille Homme d'État (1800-1867) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wiki-
          data]. 75, 79, 114, 117, 118, 120, 121, 125, 232
Franck, A. Libraire-éditeur [IdRéf]. 157, 166, 167
François-Joseph Ier Empereur d'Autriche et roi de Hongrie (1830-1916) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 194, 195
Frédéric III Empereur d'Allemagne (1831-1888). Alias Hohenzollern (de), Frédéric-Guillaume
          [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 195
Frédéric Auguste II Roi de Saxe (1797-1854) [VIAF, Wikidata]. 11, 84
Gaillardot, Charles Médecin (1814-1883). [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
Gide Éditeur. 72, 75, 76, 79, 134, 135, 139, 141
Goyer, Félix Émile Lithographe (1818-...). 157, 172, 187, 188, 192, 193, 199, 200, 203
Guigniaut, Joseph-Daniel Helléniste (1794-1876) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. 104, 231, 232
Guillaume I<sup>er</sup> Roi de Prusse puis empereur d'Allemagne (1797-1888) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 170
Gérôme, Jean-Léon Peintre (1824-1904) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
Hamy, Ernest-Théodore Anthropologue (1842-1908) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. 202
Harris, Selma (v. 1827-1899). 203, 204
Harris, Anthony Charles Collectionneur (1790-1869) [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 203, 204
Huntington, Robert Ecclésiastique orientaliste (1637-1701) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf,
          VIAF, Wikidata]. 10
Hékékyan Bey, Joseph Haut fonctionnaire égyptien (1807-1875) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 40, 60
Ibrahim Pacha Vice-roi d'Égypte (1789-1848). 232
```

```
Ismaïl Pacha Vice-roi puis khédive d'Égypte (1830-1895) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 133, 135, 137, 138, 139, 140, 143, 145, 146, 148, 149, 161, 166, 169, 170, 171, 172, 175, 176, 177, 178, 179, 183, 188, 189, 190, 191, 192, 194, 195, 196, 197, 203, 204, 206, 208, 209, 210, 211, 212
```

```
Jomard, Edme-François Érudit (1777-1862) [ cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 13, 15, 231, 232
```

Jourdain, Charles Haut fonctionnaire (1817-1886). Chef de la division de la comptabilité au ministère de l'Instruction publique (1852-1869) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF] [Wikidata]. 179, 180

Khalil Bey Diplomate (1831-1879). alias Khalil Chérif Pacha [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 196

Lafuente Mandaté par Anastasi pour vendre sa collection. 19, 20

Lambert Bey, Charles Joseph Ingénieur (1804-1864) [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 21

Lemercier Éditeur. 139, 141

Le Moyne, madame Épouse d'Arnaud Le Moyne. 44

Le Moyne, Auguste Fils d'Arnaud Le Moyne. 42

**Le Moyne, Arnaud** Diplomate. Consul général et agent de France en Égypte; remplacé par Sabatier à l'été 1852. 21, 22, 23, 27, 28, 29, 30, 33, 35, 36, 37, 39, 41, 42, 44, 48, 68, 219, 231

Lenormant, Charles Égyptologue (1802-1859) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 12, 13, 231

**Lenormant, François** Orientaliste (1837-1883) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 96, 106, 107, 108, 110, 202, 232, 258

**Lepsius, Karl Richard** Égyptologue (1810-1884) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 11, 12, 47, 84, 89, 92, 109, 149, 156, 180, 187, 258

Lesseps (de), Ferdinand Diplomate et entrepreneur (1805-1894) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 128, 145

Letronne, Jean Antoine Antiquisant (1787-1848) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3, 84, 100, 102, 231, 259

Linant de Bellefonds Pacha, Louis Maurice Adolphe Ingénieur (1798-1883) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 21, 46

Longpérier (de), Adrien Archéologue (1816-1882) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. v, 9, 31, 34, 53, 219, 231

**Louis-Philippe I**<sup>er</sup> Roi des Français (1773-1850) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 118

**Luynes (d'Albert de), Honoré Théodoric** Antiquaire (1803-1867) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 99, 231, 259

Marie-Clothilde de Savoie (1843-1911) dite princesse Napoléon [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 139

Mariette, Zoé Sœur de Mariette. 181

Mariette, Edmond Frère de Mariette. 181, 209

```
Mariette, Alfred Ferdinand Paulin (1861-1943). Fils de Mariette. 162, 171, 180, 199, 201, 209
Mariette, Félix Sylvain Eugène (1859-?). Fils de Mariette. 162, 171, 180, 199, 201, 209
Mariette, Hortense Éléonore Louise (1862-1884). Fille de Mariette. 150, 155, 191, 197
Mariette, Victor Ferdinand (1863-1865) Fils de Mariette. 138, 139
Mariette, Alphonse Frère de Mariette; vivait au Royaume-Uni. 128, 155
Mariette, Alphonse Paulin Auguste dit Tady (1856-1879). Fils de Mariette. 118, 119, 122,
          150, 160, 162, 168, 169, 171, 172, 180, 181, 194, 199, 201, 207, 209
Mariette, Émilie Marie (1855-1871). Fille de Mariette. 118, 119, 122, 150, 155, 191, 197, 205
Mariette, Sophie Éléonore (1849-1885). Fille de Mariette. 9, 118, 119, 122, 150, 155, 157, 191, 197
Mariette, Joséphine Cornélie (1847-1873). Fille de Mariette. 9, 118, 119, 122, 150, 155, 157, 159,
           167, 191, 197, 199, 210
Mariette, Marguerite Louise (1846-1861). Fille de Mariette. 9, 118, 119, 122, 155, 191
Mariette, Éléonore (1827-1865). Épouse de Mariette, née Millon. 9, 34, 118, 119, 122, 135, 138,
           139, 142, 146, 150, 151, 152, 174, 226
Mariette Pacha, Auguste Égyptologue (1821-1881). Inventeur du Sérapéum et fondateur du
          service des antiquités de l'Égypte [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf,
          VIAF, Wikidata]. iii, iv, v, vii, 8, 9, 20, 26, 30, 34, 36, 42, 51, 53, 56, 68, 82, 87, 115,
          118, 124, 126, 128, 130, 132, 136, 138, 141, 144, 146, 150, 151, 152, 154, 155, 157, 159, 160, 161,
          162, 164, 165, 166, 170, 173, 175, 179, 181, 182, 183, 186, 188, 191, 194, 196, 198, 200, 201,
          204, 205, 207, 208, 210, 213, 231, 259
Maspero, Gaston Égyptologue (1846-1916). Successeur de Mariette à la tête du service dans
          antiquités de l'Égypte [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 163, 164,
          193, 199, 200, 212
Maury, Alfred Érudit (1817-1892) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
          kidata]. 102, 124, 232, 259
Méhémet Ali Pacha Vice-roi d'Égypte (1769-1849) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
           Wikidata]. 21, 62, 118, 232
Messara, Youssouf 162. Cité en 1851 comme un Européen possédant des antiquités à Saqqa-
          rah. 24, 25
Millon, Éléonore voir « Mariette, Éléonore »*. 226
Millon, Silvain Beau-père de Mariette. 161, 174
Millon, Joséphine (née Cosyn) Belle-mère de Mariette. 157, 172, 174
Mimaut, Jean-François Diplomate et collectionneur (1774-1837) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 12
Montijo (de), Eugénie Voir « Eugénie (impératrice) ». 223
Morny (de), Charles Homme d'État (1811-1865) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
          kidata]. 118, 232
Moustapha Fazil Pacha Prince égyptien (1830-1875). Fils d'Ibrahim Pacha [VIAF, Wiki-
Moustier (de), Léonel Homme d'État (1817-1869). Ministre des Affaires étrangères (1866-
 162. Un Joseph Messara était drogman auxiliaire au vice-consulat de France au Caire en 1822 (DARDAUD G., « Un
```

<sup>162.</sup> Un Joseph Messara était drogman auxiliaire au vice-consulat de France au Caire en 1822 (DARDAUD G., « Un ingénieur français au service de Mohamed Ali. Louis Alexis Jumel (1785-1823) », Bulletin de l'Institut d'Égypte 22, 1939-1940, p. 49-97, p. 91). Il est cité par Champollion en 1828, sous le nom de Joseph ou Joussouf Msarra, comme drogman du consulat (CHAMPOLLION LE JEUNE Jean-François (HARTLEBEN Hermine, éd.), Lettres et journaux de Champollion t. 2 Lettres et journaux écrits pendant le voyage d'Égypte (Bibliothèque égyptologique 31), Paris, Ernest Leroux, 1909, p. 73 et 98).

- 1868) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 169, 171
- Murray, Charles Diplomate (1806-1895). Consul britannique en Égypte de 1846 à 1853 [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 21, 28, 39, 40
- **Napoléon III** Empereur des Français (1808-1873) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 62, 118, 142, 146, 148, 154, 156, 206
- **Napoléon (prince)** Prince français (1822-1891) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. iii, v, 115, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 131, 132, 139, 169
- Nieuwerkerke (de), Émilien Artiste et haut fonctionnaire (1811-1892). Successivement directeur général des musées, intendant des beaux-arts et surintendant des musées impériaux [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. v, 9, 15, 16, 19, 28, 32, 41, 43, 50, 53, 54, 55, 56, 59, 81, 117, 119, 120, 121, 125, 158, 219
- **Nisard** Chargé de travaux au Louvre. Peut-être Charles Nisard (1808-1889) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 9
- **Noubar Pacha** Homme d'État (1825-1899). Secrétaire du vice-roi d'Égypte et successivement ministre des Travaux publics, ministre des Affaires étrangères et Premier ministre [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 142
- **Oppert, Jules** Assyriologue (1825-1905) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
- Orléans (d'), Philippe (comte de Paris) (1838-1894) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 132
- Parieu (Esquirou de), Félix Homme d'État (1815-1893). Ministre français de l'Instruction publique en 1850 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10, 13, 16, 69, 73, 218, 232
- Pastré, Eugène Homme d'affaires (1806-1868). [Wikidata]. 37
- Persigny (Fialin de), Victor Homme d'État (1808-1872). Ministre français de l'Intérieur de 1852 à 1854. Les Beaux-Arts dépendaient de son portefeuille jusqu'à la fin de 1852, ainsi que la mission confiée à Mariette en Égypte en 1850 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 32, 35, 37, 41, 48, 51, 53, 219, 232
- **Peyron, Bernardino** Orientaliste et bibliothécaire (1819-1903) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 100, 260
- **Peyron, Amedeo** Philologue coptisant (1785-1870) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 77
- Picot, Madame Belle-mère ou belle-sœur de Desjardins. 163, 165, 166, 173, 182, 183, 186, 197
- **Picot, Émile** Linguiste (1844-1918). Beau-frère d'Ernest Dujastin et protégé de M<sup>me</sup> Cornu, comme Mariette et Desjardins [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 129, 132, 166, 173, 186, 232
- Pingard, Antonius (1797-1885). Chef du secrétariat de l'Institut de France. 136
- **Prudhoe (Lord)** Homme politique et explorateur britannique (1792-1865) [VIAF, Wikidata]. 10
- Péreire, Henri [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF]. 147
- Quatremère, Étienne Marc Orientaliste (1782-1857) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10, 13, 231

- **Regnault, Hector** Professeur de physique et de chimie. Mariette l'a connu à Boulogne-sur-Mer. 143
- Renan, Ernest Savant (1823-1892). Il voyagea en Égypte avec Mariette en 1865 [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 150, 210, 232
- Renier, Léon Historien (1809-1885). Maître d'Ernest Desjardins [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 172
- Reuvens, Caspar Antiquaire (1793-1835) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 100, 260
- **Revilloud** Médecin. Participa à une mission médicale envoyée en Égypte pour lutter contre le choléra en 1865, au cours de laquelle il soigna sans pouvoir la sauver la femme de Mariette. 152
- Rothschild (de), Edmond Banquier et collectionneur (1845-1934) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 147
- **Rougé (de), Emmanuel** Égyptologue et haut fonctionnaire (1811-1872). [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. v, 31, 42, 43, 45, 46, 47, 52, 53, 56, 59, 61, 69, 87, 97, 107, 125, 127, 134, 137, 140, 143, 144, 145, 147, 148, 156, 180, 187, 212, 231, 260
- Rouland, Gustave Homme d'État (1806-1878). Ministre français de l'Instruction publique de 1856 à 1863 [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 76, 78, 80, 81, 82, 115, 116, 220, 232
- Russel, Stanislas Explorateur (1811-1862) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
- **Sabatier** Diplomate. Consul général de France en Égypte; succède à Le Moyne au cours de l'été 1852. 33, 38, 39, 45, 46, 51, 56, 57, 59, 60, 61, 62, 67, 68, 69, 231
- **Safar Pacha** Moudir de Giza. 23, 24, 25, 26, 28
- **Salvandy (de), Narcisse-Achille** Homme d'État (1795-1856) [cat. gén. BNF, data.bnf, Wikidata]. 1, 3, 6, 7, 8, 220, 232
- Saulcy (de), Félicien Archéologue (1807-1880) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 153, 231
- **Sauzay, Alexandre** Historien d'art (1803-1870). Entra au Louvre comme commis en 1836; en 1861, il devint conservateur adjoint du musée des souverains <sup>163</sup> [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 34
- Say, Léon Journaliste (1826-1896) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 161 Saïd Pacha Vice-roi d'Égypte (1822-1863) [IdRéf, VIAF, Wikidata]. v, 115, 120, 122, 125, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 135, 139, 140, 142, 146, 232
- Schefer, Charles Orientaliste (1820-1898). Administrateur de l'École nationale des langues orientales (1867-1898). Mariette écrit « Scheffer » [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 169, 171, 172
- **Servaux, Eugène** Haut fonctionnaire (1815-1890). Chef du bureau des travaux historiques au ministère de l'Instruction publique. iii, 114, 115, 220
- **Sharpe, Samuel** Égyptologue et bibliste (1799-1881) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 84, 260
- **Soliman Pacha** Officier militaire (1788-1860). Français, né Joseph Sève, passé au service de l'Égypte [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 45, 229

<sup>163.</sup> Archives nationales, 20150497/115, dossier 47.

Stéphan Bey Homme d'État. Ministre égyptien des Affaires étrangères. 22, 23, 25, 28 Surell, Alexandre Ingénieur (1813-1887). Participant au voyage du Qasd el-Kheir avec Rhoné, Péreire et Devéria [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 159 Sève, Joseph Voir « Soliman Pacha\* ». 228

**Tattam, Henry** Ecclésiastique coptisant (1788-1868) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 11

Theremin Diplomate. Consul de Prusse. 176

**Tischendorf (von), Constantin** Helléniste bibliste (1815-1874) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10, 11

Varin Bey, Noël Officier militaire (1784-1863). 21

Vassalli Bey, Luigi (1812-1887). Assistant de Mariette, conservateur adjoint du musée du Caire; il assuma la direction par intérim du musée et du service des antiquités entre la mort de Mariette et la nomination de Maspero à sa succession (18 janvier-10 février 1881) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 172

Verrier Chargé des transports pour le gouvernement français. 32

Viel-Castel (de), Horace Historien d'art (1802-1864) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 31, 34, 46, 53

**Vieweg** Libraire-éditeur [cat. gén. BNF, data.bnf]. 157, 166, 169, 172, 186, 187, 188, 189, 192, 199, 200

Villot, Frédéric Graveur et historien d'art (1809-1875) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 31, 34

Vincent, Alexandre-Joseph-Hidulphe Érudit (1797-1868) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 147, 231

**Waddington, William Henry** Homme d'État (1826-1894) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 213, 232

Walker Bey Boulanger britannique d'Abbas Pacha. 21

Wansleben, Johann Michael Ecclésiastique orientaliste (1635-1679) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10

**Watteville du Grabe (de), Oscar-Amédée** Haut fonctionnaire français (1824-1901) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 206

Weidenbach, Ernst Graveur (1818-1884). 200, 203

Wescher, Carl Archéologue (1832-1904) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].

Wilkinson, John Gardner Égyptologue (1797-1875) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 12

Young, Thomas Physicien (1773-1829) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3

### Fonctions occupées par des contemporains

Ces listes répertorient les personnes mentionnées dans l'index précédent et qui ont successivement occupé une fonction commune.

```
Consuls généraux et agents de France en Égypte
```

```
— ...-1852 : Arnaud Le Moyne*;
— 1852-...: Sabatier*.
                    Conservateurs au département
                     ÉGYPTIEN DU MUSÉE DU LOUVRE
— 1826-1832 : Jean-François Champollion le Jeune*;
— 1849-1872 : Emmanuel de Rougé*.
                      Conservateurs adjoints au
              département égyptien du musée du Louvre
— 1855-1861 : Auguste Mariette* 164;
— 1861-1871 :Théodule Devéria*.
                Directeurs de la Bibliothèque royale
— 1838-1839 : Jean Antoine Letronne*;
— 1838-1839 : Edme-François Jomard*;
— 1839-1840 : Jean Antoine Letronne*.
      Membres de l'Académie des inscriptions et belles-lettres
— 1815 : Étienne Marc Quatremère*;
— 1816: Jean-Antoine Letronne*;
— 1818 : Edme-François Jomard*;
— 1830:

    Jean-François Champollion le Jeune*;

   — Honoré Théodoric d'Albert de Luynes* (membre libre);
— 1836 : Jean-Louis Burnouf*;
— 1837 : Joseph-Daniel Guigniaut*;
— 1839 : Charles Lenormant*;
— 1842 : Félicien de Saulcy*;
— 1850 : Alexandre-Joseph-Hidulphe Vincent*;
— 1852: Wladimir Brunet de Presles*;
— 1853: Emmanuel de Rougé*;

    1854 : Adrien Prévost de Longpérier*;

— 1855 : Hippolyte Fortoul*;
```

<sup>164.</sup> En 1861, Mariette fut nommé conservateur adjoint honoraire; voir sa lettre à Nieuwerkerke du 20 décembre 1860.

```
— 1856 : Ernest Renan*;
— 1857 : Alfred Maury*;
— 1865: William-Henry Waddington*;
— 1875 : Ernest Desjardins*;
— <sub>1878</sub>:
   Paul Foucard*;

    Auguste Mariette-Bey;

— 1881 :
   François Lenormand*;
   Jules Oppert*;
— 1897 : Émile Picot* (membre libre).
                        Ministres d'État français
— 1852-1860 : Achille Fould*;
— 1863: Adolphe Billault*.
            MINISTRES DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE FRANÇAIS
— 1837-1839, 1845-1848 : Narcisse-Achille de Salvandy*;
— 1849-1851 : Félix Esquirou de Parieu*;
— 1851: Marie Dombidau de Crouseilhes*;
— 1851-1856 : Hippolyte Fortoul*;
— 1856-1863 : Gustave Rouland*;
— 1873, 1876-1877: William Henry Waddington*;
— 1879-1881, 1882, 1883 : Jules Ferry*.
                   Ministres de l'Intérieur français
— 1850-1851 : Jules Baroche*;
— 1851: Léon Faucher*;
— 1851-1852 : Charles de Morny*;
— 1852-1854 : Victor Fialin de Persigny*;
— 1854-1858, 1859-1860 : Adolphe Billault*;
— 1860-1863: Victor Fialin de Persigny*.
                Présidents de la Société de géographie
— 1838 : Narcisse-Achille de Salvandy*;
— 1848 : Edme-François Jomard*;
— 1854: Hippolyte Fortoul*;
— 1856 : Joseph-Daniel Guigniaut*;
— 1860 : Gustave Rouland*;

    1860 : Victor Fialin de Persigny*.

                            VICE-ROIS D'ÉGYPTE
— 1805-1848 : Méhémét Ali*;
— 1848 : Ibrahim Pacha*;
— 1848-1854 : Abbas I<sup>er</sup> Hilmi*;
— 1854-1863 : Saïd Pacha*.
```

# Personnages historiques

```
Ahmès Propriétaire original d'un sarcophage! égyptien du musée* de Berlin. 86
Ahmès Roi égyptien (XVIIIe dynastie) [VIAF, Wikidata]. 233
Ahmès fils d'Abana Chef des rameurs sous Ahmès I<sup>er*</sup> (XVIII<sup>e</sup> dynastie), enterré à El-Kab*
          [VIAF, Wikidata]. 87
Alexandre le Grand Roi macédonien et conquérant à succès (356-323) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 75, 82, 98, 104, 105
Amasis Roi égyptien (XXVIe dynastie) [VIAF, Wikidata]. 46,59
Amenhotep III Roi égyptien (XVIIIe dynastie) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
          kidata]. 46, 98, 99
Ammien Marcellin Historien latin (v. 330-v. 395) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. 85, 91, 92, 257
Amyrtée Roi égyptien (XXVIIIe dynastie). Identifié par Mariette à Nectanébo Ier 165 [VIAF,
          Wikidata]. 17
Aménophis III Voir « Amenhotep III ». 233
Anacréon Poète grec (v. 550-v. 464) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 6
Antef Mariette utilise la forme « Entef ». 57
Apriès Roi égyptien (XXVI° dynastie). Mariette utilise la forme « Ouaphris » [VIAF, Wi-
          kidata]. 52, 54, 94
Apulée Écrivain latin (v. 125-Apr. 170) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5
Aristote Philosophe grec (385-322) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3
Artaxerxès III Roi perse. Mariette utilise le nom « Ochus » [Wikidata]. 45
Assemani, Stefano Evodio Ecclésiastique orientaliste (1711-1782) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10
Assemani, Giuseppe Simone Ecclésiastique orientaliste (1687-1768) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10
Aufankh Voir « Ioufânkh ». 234
Auguste Empereur romain (63-14) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 102
Cambyse II Roi perse [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 4, 30, 47
Céchoüs Voir « Nebrê ». 235
Chéchonq III Roi égyptien (XXIIe dynastie) [Wikidata]. 52
```

<sup>165.</sup> Voir Mariette, Auguste, « Lettre de M. Auguste Mariette à M. le victomte de Rougé, sur les résultats des fouilles entreprises par ordre du vice-roy d'Égypte », *Revue archéologique*, 2<sup>e</sup> série, 1860, t. 2, p. 17-35, p. 34; *Le Sérapéum de Memphis*, Gide, Paris, 1857-1866, p. 5.

Chéchonq IV Roi égyptien (XXIIIe dynastie) [Wikidata]. 94 Clément XI Pape (1649-1721) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10 Clément d'Alexandrie Écrivain grec (v. 150-v. 215) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5, 90, 91, 101, 103, 257 Cléopâtre VII Reine égyptienne (v. 69-30) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidatal. 98 Commode Empereur romain (161-192) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. Cyrille d'Alexandrie Ecclésiastique (v. 375-444) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 101, 257 César Homme d'État romain (100-44) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 98 Césarion Voir « Ptolémée XV Césarion ». 236 Darius I<sup>er</sup> le Grand Roi perse [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 47, 94 Denys le Périégète Écrivain grec (v. 115-v. 180) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 101, 257 Des Vignoles, Alphonse Érudit (1649-1744) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 92, 93, 258 Diodore de Sicile Historien grec (Ier siècle av. J.-C.) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5, 30, 84, 86, 87, 89, 258 Dodwell, Henry Érudit (1641-1711) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 92, Élien le Sophiste Écrivain grec [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, 86, 87, Ensahor Voir « Neshor ». 234, 235 Entef Voir « Antef ». 233 Estienne, Henri II Imprimeur et humaniste (1528/1531-1598) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 6 Eusèbe Historien grec (v. 265-339) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5, 11, 85, 87, 89, 258 Gallien Empereur romain (v. 218-268) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. Georges le Syncelle Ecclésiastique et chroniqueur byzantin [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 258 Germanicus Général romain (15 av. J.-C.-19) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85 Hadrien Empereur romain (76-138) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, Hapy . 84 Horapollon Écrivain égyptien [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 6 Hérodote d'Halicarnasse Historien grec (v. 480-v. 425) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5, 84, 85, 86, 88, 90, 92, 258

Ioufânkh Mariette emploie la forme « Aufankh ». 95, 96, 97, 269

```
Jablonski, Paul Ernest Orientaliste (1693-1757) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
          kidata]. 87, 258
Jamblique Philosophe grec (v. 250-v. 330) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
          107, 258
Julien l'Apostat Empereur romain (331/332-363) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
          kidata]. 85
Jésus de Nazareth [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3, 100, 102, 103
Lajard, Félix (1783-1858) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 79
Lao-Tseu Philosophe chinois [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3
Macrobe [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 97, 101, 103, 104, 259
Manéthon Écrivain grec [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5, 12, 83, 84, 100,
          101, 102, 149
Marsham, John Parlementaire et antiquaire (1602-1685) [publications; IDRéf, VIAF, Wiki-
          data]. 92, 93, 259
Mykérinos Roi égyptien (IVe dynastie) [VIAF, Wikidata]. 84
Ménès Roi égyptien (Ire dynastie) [VIAF, Wikidata]. 148
Nabuchodonosor II Roi babylonien [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 112
Nebrê Roi égyptien (IIe dynastie) Appelé Καιέχως par Manéthon (francisé en « Céchoüs »)
           [Wikidata]. 83, 84, 85, 105
Nectanébo I<sup>er</sup> Roi égyptien (XXX<sup>e</sup> dynastie). Voir « Amyrtée » [IdRéf, VIAF, Wikidata].
Nectanébo II Roi égyptien (XXX<sup>e</sup> dynastie). Confondu par Mariette avec Nectanébo I<sup>er</sup> 166
           [VIAF, Wikidata]. 22, 45
Neshor Mariette utilise la forme « Ensahor ». 54
Nicocréon Roi chypriote [Wikidata]. 104
Néphéritès I<sup>er</sup> Roi égyptien (XXIX<sup>e</sup> dynastie) [Wikidata]. 17
Ochus Voir « Artaxerxès III ». 233
Osorkon II Roi égyptien (XXII<sup>e</sup> dynastie) [VIAF, Wikidata]. 92
Paléphate Écrivain grec [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 6
Pausanias [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 98, 260
Philon d'Alexandrie Écrivain grec (v. 20-v. 45) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
Platon Philosophe grec (428/427-348/347) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wiki-
          data]. 3, 78, 103, 105
Pline l'Ancien Écricain latin (23-79) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85,
Plotin Philosophe grec (205-270) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 107
Plutarque Écrivain grec (v. 46-v. 125) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5,
          85, 89, 91, 93, 96, 101, 102, 103, 260
```

<sup>166.</sup> LAUER Jean-Philippe, « Mariette à Sakkarah. Du Sérapéum à la direction des antiquités », dans *Mélanges Mariette (Bibliothèque d'études 32)*, Le Caire, Institut français d'archéologie orientale, 1961, p. 3-55, p. 7, n. 2

```
Polybe Historien grec (208-126) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5
Pomponius Mela Géographe latin [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85,
          89, 260
Porphyre de Tyr Philosophe grec et latin (234-v. 310) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. 85, 89
Ptolémée Ier Sôter Roi égyptien (v. 368-283) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wiki-
          data]. 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106
Ptolémée II Philadelphe Roi égyptien (309/308-246) [VIAF, Wikidata]. 5
Ptolémée VI Philométor Roi égyptien (dynastie lagide) (186-145) [VIAF, Wikidata]. 102
Ptolémée VIII Évergète II Roi égyptien (182-116) VIAF, Wikidata. 87, 94, 254
Ptolémée XV Césarion Roi égyptien (47-30) [VIAF, Wikidata]. 98
Pythagore Philosophe grec (v. 580-v. 495) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
          78
Pétisis . 86, 92
Ramsès III Roi égyptien (XX<sup>e</sup> dynastie) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
Ramsès II Roi égyptien (XIX<sup>e</sup> dynastie) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
          22, 40, 44, 45, 92, 95, 148
Sanchoniathon Écrivain phénicien [IdRéf, VIAF, Wikidata].
Smendès Roi égyptien (XXIe dynastie) [VIAF, Wikidata]. 135
Snéfrou Roi égyptien (IVe dynastie [VIAF, Wikidata]. 84
Solin Écrivain latin [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, 91, 260
Solon Homme d'État grec (v. 640-v. 558) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
Spartianus Écrivain latin [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, 260
Strabon Géographe et historien grec (v. 60-v. 20) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. 84, 85, 88, 89, 98, 260
Suétone Biographe latin [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, 260
Séthi Ier Roi égyptien (XIXe dynastie) [VIAF, Wikidata]. 148, 149
Tacite Historien latin (56-120) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 5, 85, 101,
          103, 104, 105, 261
Théodose Empereur romain (347-379) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
Théophile d'Antioche Écrivain grec [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 101,
          261
Timothée l'interprète . 100, 101, 102
Titus Empereur romain (39-81) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85
Tochon, Joseph-François Dit « Tochon d'Annecy ». Homme politique et antiquaire (1772-
          1820) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, 261
Toutânkhamon Roi égyptien (XVIIIe dynastie) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wi-
          kidatal. 46
Trajan Empereur romain (53-117) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 102
```

**Ulfilas** Religieux goth (v. 311-383). Mariette écrit « Ulphilas » [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 3

**Zoega, Georg** Antiquaire (1755-1809) [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 85, 261

# Figures mythiques et religieuses

```
Abraham Personnage biblique [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 3, 109
Allah Voir « Dieu » [Wikidata]. 66
Amon Dieu égyptien [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 88, 107, 108, 110, 111, 113
Anubis Dieu égyptien [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 57, 99
Apis Taureau sacré de Ptah à Memphis [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRef, Wikidata]. 17, 30,
          34, 45, 47, 67, 70, 74, 75, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97,
          98, 99, 100, 102, 103, 104, 105, 106, 112, 113, 166, 240, 270
Astarté Déesse orientale [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 99
Bacchus Dieu romain [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 83, 106
Bès Dieu égyptien. Mariette utilise la désignation grecque « Typhon » 167 [cat. gén. BNF,
          data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 17, 94
Cadmus Héros grec. Fondateur de Thèbes (Boétie), à qui l'on attribue l'introduction de
          l'alphabet phénicien en Grèce [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata].
Chneph Voir « Khnoum ». 240
Chnouphis Voir « Khnoum ». 240
Darès le Phrygien Personnage homérique [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wiki-
Dieu Voir « Allah » [Wikidata]. 31, 35, 66, 108, 111, 112, 124, 144, 162, 178, 181
Dionysos Dieu grec [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 102, 105
Esneph Voir « Khnoum ». 240
Hadès Dieu grec [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 83, 104, 105
Hapy Dieu égyptien [VIAF, Wikidata]. 84, 87, 270
Hathor Déesse égyptienne [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 88
Hermès Trismégiste Personnage mythique [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wiki-
Horus Dieu égyptien [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 112, 113
Isis Déesse égyptienne [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 100
```

<sup>167.</sup> Voir Rougé (DE), Emmanuel, Notice sommaire des monuments égyptiens exposés dans les galeries du musée du Louvre\*, Paris, Simon Raçon et  $C^{ie}$ , 1855, p. 59.

```
Josué Personnage biblique [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 3
Jupiter Dieu romain [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 83, 104, 106
Jéovah-Elohim Dieu hébraïque [VIAF, Wikidata]. 107
Khnoum Dieu égyptien (aussi « Chnouphis », « Chneph » ou « Esneph ») [cat. gén.
          BNF, data.bnf, IdRéf, Wikidata]. 107, 112, 113
Mithra Dieu oriental [VIAF, Wikidata]. 79
Mnévis Taureau sacré égyptien [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 88, 92, 113
Moïse Personnage biblique [VIAF, Wikidata]. 3, III
Nephthys Déesse égyptienne [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 100
Osiris Dieu égyptien [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 34, 82, 89, 90, 94,
          95, 96, 97, 103, 104, 105, 106, 108, 113, 166, 240, 269
Osorapis Forme hybride d'Osiris* et Apis*. 102, 104, 105
Ounennéfer Épithète d'Osiris* [Wikidata]. 103, 269
Phré Voir « Rê ». 240
Phtah Voir « Ptah ». 240
Pluton Dieu romain [Wikidata]. 100, 101, 102, 104, 106
Ptah Dieu égyptien. Patron de Memphis [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 40, 84,
          87, 88, 89, 90, 95, 103, 107, 108, 113, 269
Rê Dieu égyptien (aussi « Phré ») [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 88, 108, 113
Sobek Dieu égyptien [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 88, 108
Sérapis Dieu égyptien [cat. gén. BNF, data.bnf, VIAF, Wikidata]. 45, 70, 74, 75, 77, 82, 83,
          84, 89, 93, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106
Thot Dieu égyptien [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 112
Typhon Voir « Bès ». 239
Vulcain Dieu romain. Voir aussi « Ptah » [IdRéf, VIAF, Wikidata]. 86, 87, 88, 95
```

# Bateaux

*L'Albatros* Frégate à vapeur française. 67 *America* Bateau à vapeur de la Österreichischer Lloyd opérant sur la ligne Trieste-Alexandrie.

130

*Ramsès* Bateau à vapeur du service des antiquités. Il était utilisé par Mariette en 1862, mais lui fut retiré avant fin 1864 et semble lui avoir été rendu en 1865. 129, 132, 145, 150

242 Bateaux

```
Académie de Douai . 2, 7
Académie des inscriptions et belles-lettres Voir « Institut de France. Académie des ins-
          criptions et belles-lettres ». 244
Académie impériale de musique [VIAF, Wikidata]. 161
Affaires étrangères Voir « ministère français des Affaires étrangères ». 244
Archives nationales [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. iii, v
Armée égyptienne [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, Wikidata]. 38
Assemblée nationale législative Parlement de la République française (1849-1852) [cat. gén.
          BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 25, 136
Beaux-Arts, administration française des Cette administration fut successivement une
          direction du ministère de l'Intérieur (jusqu'en février 1853), puis une division du
          ministère d'État (1853-1863), une surintendance du ministère de la Maison de l'em-
          pereur (1863-1870) et une direction du ministère de l'Instruction publique (1870-
          1940) [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF]. 32, 41, 48, 54
Bibliothèque bodleïenne Voir « Bodleian Library ». 243
Bibliothèque du Vatican [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10
Bibliothèque nationale de France [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF].
          v, 10, 11, 15, 22, 26, 77, 253
Bodleian Library [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 10
British Museum Mariette emploie parfois « Musée britannique » [publications; cat. gén.
          BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. iii, 10, 11, 12, 21, 40, 84, 85, 86, 88, 89, 99,
          253
Chailan frères . 131, 153
Collège Sainte-Barbe [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 171
Collège de France [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 125, 211, 212
Collège de Boulogne . iii, 2, 6, 8, 142
Comité local d'instruction primaire . 2, 6, 7, 8
Comité royal de l'Instruction publique . 2
Commission d'Égypte Voir « Commission des sciences et des arts ». 243
Commission des sciences et des arts Savants accompagnants l'expédition d'Égypte et res-
          ponsable de la publication de la Description de l'Égypte [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf VIAF, Wikidata 206
Commission des missions scientifiques . iii, 213
```

```
Compagnie des messageries impériales [VIAF, Wikidata]. 131
Conseil supérieur de l'Instruction publique . 114
Consulat général de France à Alexandrie [Wikidata]. iv, 28, 35, 36, 48, 51, 57, 67, 118
Couvent des Syriens [VIAF, Wikidata]. II
Crédit mobilier Banque fondée par la famille Péreire, dont le siège se situait place Vendôme
          [Wikidata]. 159, 160
École des jeunes de langues [Wikidata]. 171
École normale supérieure [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 163
Égypte (en tant qu'État; voir l'index géographique pour le territoire correspondant). Gou-
          vernement et administration de l'Égypte [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. iv, 23, 24, 25, 27, 29, 32, 38, 40, 47, 48, 49, 52, 65, 68, 127, 135, 137, 176,
          178, 187, 188, 192, 198
Empire ottoman (en tant qu'État; voir l'index géographique pour le territoire correspon-
          dant). Gouvernement et administration de l'Empire ottoman [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 192
États-Unis d'Amérique (en tant qu'État; voir l'index géographique pour le territoire corres-
          pondant). Gouvernement et administration des États-Unis d'Amérique [cat. gén.
          BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 204
France (en tant qu'État; voir l'index géographique pour le territoire correspondant). Gou-
          vernement et administration de la France [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. iii, iv, 11, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 48, 49, 51, 52,
          53, 67, 73, 80, 118, 148, 156, 175, 198, 211, 212
Hinrichs Imprimeur de Leipzig. 185
Institut de France [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. v, 10, 13, 18, 143, 154,
          160, 187, 210, 214
     Académie des inscriptions et belles-lettres [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF,
          Wikidata]. 13, 14, 15, 71, 72, 78, 82, 107, 127, 133, 134, 136, 137, 140, 141, 146, 172, 198,
Instruction publique Voir « ministère égyptien de l'Instruction publique ». 244
Intérieur Voir « ministère français de l'Intérieur ». 244
Lycée Louis-le-Grand [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 169
Lycée de Rennes . 143
Maison de l'empereur Voir « ministère français de la Maison de l'empereur ». 245
La Maison d'Or Restaurant et haut lieu de la vie nocturne parisienne. 195
Marine et Colonies Voir « ministère français de la Marine et des Colonies ». 245
Ministère égyptien de l'Instruction publique [IdRéf, VIAF]. 23, 49, 52
Ministère égyptien des Travaux publics [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF]. 40
Ministère français des Affaires étrangères [IdRéf, VIAF, Wikidata]. iv, 28, 29, 37, 68
Ministère français de l'Intérieur [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 9, 14,
          26, 29, 32, 35, 37, 41, 46, 48
```

```
Ministère français de la Maison de l'empereur [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF].
          54, 68, 71, 72, 73, 76, 78, 80, 81, 114, 115, 116, 117, 119, 120, 121, 122, 125
Ministère français de la Marine et des Colonies (1790-1893) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF]. 67
Ministère français d'État . 114
Ministère français de l'Instruction publique [VIAF, Wikidata]. iii, 1, 3, 7, 8, 10, 71, 72, 82,
          115, 116, 184, 185, 189, 190, 197, 198
Mission égyptienne [Wikidata]. 169, 171
Musée de Berlin [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. iii, 12, 84, 85, 86, 88, 233
Musée de Boulaq [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 125, 129, 130, 133, 134,
          135, 137, 138, 139, 140, 144, 145, 146, 148, 150, 152, 153, 166, 171, 176, 177, 178, 186, 190,
          192, 197, 201, 202, 203, 209, 210, 211, 212
Musée britannique Voir « British Museum ». 243
Musée du Caire Voir « musée de Boulaq ». 245
Musée ethnographique Voir « musée du Louvre. Musée ethnographique ». 245
Musée du Louvre [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. iii, iv, v,
          9, 12, 14, 16, 17, 20, 21, 28, 30, 34, 39, 42, 44, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 54, 58, 63, 77, 81,
          83, 88, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 125, 126, 133, 204, 211, 253
     Département des antiques et sculptures du musée du Louvre . v, 9
     Département égyptien [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf]. v, 14, 77, 120, 125
     Musée ethnographique . 55
Musée de Turin [publications; cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. v, 77, 84,
          III, I22, 254
Musée du Vatican [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 18
Musée nationaux, direction des [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF]. iv, v, vii, 9, 12, 14,
          15, 16, 19, 26, 50, 54, 68, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 80, 81, 84, 85, 86, 114, 115, 116, 117, 119,
          120, 125
Österreichischer Lloyd Compagnie maritime autrichienne, opérant notamment entre Trieste
          et Alexandrie par Brindisi [VIAF, Wikidata]. 130, 209
Opéra Le Peletier Voir « Académie impériale de musique ». 243
Prusse (en tant qu'État; voir l'index géographique pour le territoire correspondant) [cat.
          gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 11, 12, 175, 176
Royaume-Uni (en tant qu'État; voir l'index géographique pour le territoire correspondant).
          Gouvernement et administration du Royaume-Uni; régulièrement appelé abusi-
          vement « Angleterre » [cat. gén. BNF, data.bnf, IdRéf, VIAF, Wikidata]. 21, 40,
          148
Sainte-Barbe des Champs Annexe du collège Sainte-Barbe, proche de Paris [Wikidata]. 180,
Société géologique de Londres (Geological Society of London) [cat. gén. BNF, data.bnf,
          IdRéf, VIAF, Wikidata]. 40
Société d'agriculture et des sciences . 2, 6, 7, 8
Sublime Porte Voir « Empire ottoman ». 244
Travaux publics Voir « ministère égyptien des Travaux publics ». 244
```

```
À identifier . 66, 67, 165
Abousir (ابو صير [Ab\bar{u}\ S\bar{\imath}r]). Mariette écrit « Abousyr » [GeoName, Pleiades, TopBib, Wi-
          kidata]. 28, 32, 35, 36, 37, 41, 43, 47, 48, 50, 54, 55, 59, 97
Abydos [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 11, 12, 40, 135, 148, 149, 150,
          166, 168, 211
Abyssinie [Wikidata]. 148
Alexandrie (الإسكندرية [Al-Iskandarīyah]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wi-
          kidata]. iv, 5, 8, 17, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 29, 32, 33, 35, 36, 37, 40, 41, 42, 44, 47, 48,
          51, 56, 57, 59, 60, 61, 62, 67, 74, 83, 85, 90, 91, 96, 97, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105,
          106, 115, 117, 118, 129, 131, 135, 148, 152, 176, 177, 195, 200, 204, 210
Algérie [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 34
Allemagne [GeoName, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 12, 78, 131, 149, 189, 211
Angleterre [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 12, 73, 78, 83, 157
Annecy [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 85
Antioche [Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 101
Argos [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 83
Armant (أرمنت [Armant])[GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 6
Assiout (اَأْسيوط [Assiūt]). Mariette écrit « Syout » [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegis-
          tos, Wikidata]. 119
Assouan (أسوان [Aswān]) [GeoName, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 153, 166, 168, 190
El-Atf (العطف [Al-'Atf]) Poste de douane entre Boulaq et Alexandrie, à la jonction du canal
          Mahmoudiyyah et de la branche nilotique de Rosette. Mariette écrit « Atfih »
          [GeoName]. 61
Atfih Voir « Al-Atf ». 247
Athènes [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 104
Auteuil [Wikidata]. 153, 155
Autriche [GeoName, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 194
Badrachin (البدراشين [Al-Badrāšīn]) Village sur le Nil, au voisinnage immédiat de Saqqarah
          et de Mit Rahinah. Mariette écrit « Bédréchyn » [GeoName, Wikidata]. 61
Basse-Égypte Voir « Égypte. Basse-Égypte ». 248
Bedford [GeoName, Wikidata]. 11
Berlin [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 12, 70, 71, 73, 84, 85, 86, 89, 92, 113, 131, 149, 156,
          160, 203, 211
```

```
Bononia [Pleiades, Trismegistos]. 208
Boulaq (يولاق [GeoName, Wikidata]. 61, 125, 133, 136, 137, 138, 139, 144, 147, 167, 171,
          175, 184, 186, 190, 192, 194, 197, 199, 200, 201, 202, 208, 210, 211
Boulogne-sur-Mer [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. iii, 1, 2, 7, 8, 128, 130, 142,
          157, 205, 207
Béni Hassan (بنى حسن [Banī Ḥasan])[GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wiki-
          data]. 110
Caire (Le) (القاهرة [Al-Qāhirah]) [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 19, 20, 21, 22, 23, 25,
          28, 29, 35, 38, 41, 42, 46, 48, 49, 51, 52, 55, 58, 120, 123, 125, 126, 129, 133, 134, 141, 146,
          151, 152, 153, 157, 165, 167, 168, 172, 176, 177, 179, 180, 184, 195, 202, 203, 204
     Citadelle du Caire [GeoName, Wikidata]. 23, 38, 52, 61, 68, 133
     Esbékieh (أزبكية [Azbakīyah]) [Wikidata]. 133
Chalon-sur-Saône [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 200
Chili [GeoName, Wikidata]. 3
Chine [GeoName, Wikidata]. 3, 79
Chypre [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 104
Citadelle du Caire Voir « Caire (Le). Citadelle ». 248
Constantinople [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 148, 176
Corfou [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 210
Cornouailles [Trismegistos, Wikidata]. 85
Cysis . 102
Dahchour (دهشور [Dahšūr]). Mariette écrit « Dashour » [GeoName, TopBib, Trismegistos,
          Wikidata]. 47
Dashour Voir « Dahchour ». 248
Deir el-Bahari (الدير البحري [Ad-Daīr al-baḥrī]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos,
          Wikidata]. 212
Dendérah (دندرة [Dandarah]) [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 150, 168, 179,
Douai [GeoName, Wikidata]. 2, 7
Edfou (دفو) [Idf\bar{u}]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 179, 190
Égypte [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. iii, iv, v, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15,
          16, 17, 20, 21, 22, 23, 33, 34, 36, 38, 40, 48, 51, 56, 57, 61, 63, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 86,
          87, 88, 95, 98, 101, 103, 105, 108, 110, 112, 113, 115, 116, 118, 121, 125, 126, 128, 129, 130, 131,
          132, 133, 136, 137, 140, 142, 143, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 153, 161, 168, 170, 173, 176,
          183, 186, 188, 192, 194, 195, 196, 197, 202, 203, 205, 206, 209, 211, 212, 213, 214
     Basse-Égypte [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 86, 87, 269, 270
     Haute-Égypte [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 33, 38, 57, 58, 63, 86, 122, 132, 135,
          139, 150, 152, 153, 175, 184
Élée [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 83
Éléphantine [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 6, 168, 190
Éléthya voir « El-Kab ». 249
Esna (اسنا [Isnā])[GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 6
Éthiopie [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 4
```

```
Europe [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 10, 11, 12, 20, 70, 83, 134, 211
Fayoum (الفيوم [Al-Faīyūm]) [GeoName, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 212
France [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 24, 25, 36, 37, 41, 49, 51, 55, 56, 57, 58, 63, 67, 69,
          78, 118, 121, 125, 126, 129, 138, 142, 146, 147, 169, 173, 178, 181, 189, 190, 198, 201, 210,
           2II, 2I2
Gaules [Trismegistos, Wikidata]. 83
Gebel Barkal (جبل البركا [Ğabal al-Barkal]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos,
           Wikidata]. 164, 193
Gesoriacum [Pleiades, Trismegistos]. 208
Gizah (الجيزة [Al-Ğīzah]). Mariette écrit « Gyzeh » [GeoName, Pleiades, TopBib, Trisme-
          gistos, Wikidata]. 4, 18, 23, 24, 25, 28, 39, 56, 57, 59, 67, 68
     Pyramides 31.13333 [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 190, 212
Grèce [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 83, 90, 110
Haute-Égypte Voir « Égypte. Haute-Égypte ». 248
Havre (Le) [GeoName, Wikidata]. 42
Hout-ched-abed Localité memphite (voir GAUTHIER Henri, Dictionnaire des noms géogra-
          phiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, t. 4, Le Caire, Institut français d'ar-
          chéologie orientale - Société royale de géographie d'Égypte, 1927, p. 135). Mariette
          écrit « Hat-schat-[avat?] ». 86, 87, 270
Héliopolis [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 40, 86, 87, 88, 269
Italie [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 83, 131
El-Kab (الكات [Al-Kāb]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 4, 233
Karnak (といい [Al-Karnak]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 211
Le Caire Voir « Caire (Le) ». 248
Leipzig [GeoName, Wikidata]. 184, 185
Liane (cours d'eau) [GeoName, Wikidata]. 208
Livourne [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 19, 20, 21, 33
Londres [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 10, 12, 19, 39, 40, 70, 77, 84, 99, 113, 127, 128,
           130, 155
Malte [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 131
Marseille [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 8, 32, 35, 37, 67, 129, 131, 165, 204
Memphis Voir « Mit Rahinah » [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. iii,
           6, 12, 17, 22, 27, 35, 38, 40, 47, 48, 69, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 87, 88,
          89, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 102, 103, 105, 106, 124, 178, 190, 213, 269
     Sérapéum [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. iii, 16, 17, 18, 22, 24,
          25, 26, 27, 28, 29, 32, 33, 34, 35, 38, 39, 40, 43, 44, 47, 48, 49, 50, 52, 56, 59, 60, 63,
          69, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 92, 93, 95, 97, 98, 99, 100,
          102, 106, 114, 118, 120, 125, 130, 134, 136, 147, 166, 211, 253, 254, 263
Messine [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 165
Milan [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 131
```

```
Mit Rahinah (ميت رهينة [Mīt Rahīnah]). Mariette écrit « Myt Rahyneh ». Voir « Mem-
          phis » [TopBib, Wikidata]. 40
Moeris (lac) [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 201
Munich [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 131
Myt Rahyneh Voir « Mit Rahinah ». 250
Médinet-Habou (مدينة هابو [Madīnat Hābū]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos,
          Wikidata]. 211
Nil [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. iii, 3, 5, 11, 34, 44, 74, 82, 87, 94, 112, 115, 128, 129, 139,
          184, 214, 270
Nilopolis [Trismegistos, Wikidata]. 86, 87
Ombos [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 88
Orient [Wikidata]. 115, 179
Ouadi Natroun (وادى النطرون [Wādī an-Naṭrūn])[GeoName, TopBib, Trismegistos, Wi-
          kidata]. 10, 11
Paris [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. iii, v, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 27, 28, 35,
          37, 42, 43, 48, 49, 50, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 68, 69, 70, 73, 77, 78, 79, 82, 99, 104, 114,
          115, 117, 119, 120, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 143, 152, 153, 155, 156, 158, 161, 165, 167,
          168, 171, 172, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 189, 190, 191, 192, 202, 203, 205, 207, 210, 211,
          212, 213
     Champ-de-Mars [GeoName, Wikidata]. 154, 159, 160, 164, 165
     Iéna (pont) [GeoName, Wikidata]. 162
     Tuileries, palais des [Wikidata]. 132
     Vivienne (rue) [Wikidata]. 208
Pays de Galles [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 128
Piémont [GeoName, Wikidata]. 84
Plombières-les-Bains [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 182, 183
Pont [Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 100
Portus Icius [Pleiades, Trismegistos]. 208
Prague [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 131
Prusse [Wikidata]. 73, 83, 84, 170, 195
Pérou [GeoName, Wikidata]. 3
Rennes [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 143
Rome [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 85, 90, 104
Rosette (رشيد [Rašīd] [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 4
Russie [GeoName, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 181
Sân el-Hagar (عبان الخر) [Sān al-Hağar]) Mariette utilise ordinairement simplement la forme
          « Sân » [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos]. 127, 135, 168
Saqqarah (سقارة [Saqqārah]) [GeoName, Pleiades, TopBib, Wikidata]. 4, 16, 18, 19, 23, 24,
          25, 26, 64, 65, 68, 97, 148, 168, 189, 190, 212
Saxe [Wikidata]. 11
Sérapéum de Memphis Voir « Memphis. Sérapéum ». 249
```

```
Sicile [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 5, 83, 84
Sinope [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 75, 83, 96, 100, 101, 105
Suède [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 20
Suez (السّويس [As-Sūwaīs]) [GeoName, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 28
Syout Voir « Assiout ». 247
Syrie [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 83
Tanis . 127, 190, 212
Thébaïde [Trismegistos, Wikidata]. 11
Thèbes [GeoName, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 4, 6, 33, 40, 88, 135, 138, 166, 178, 190
Trieste [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 130, 131
Turin [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 4, 6, 77, 80, 81, 85, 95, 100, 111, 113, 122, 131
Vatican [GeoName, Trismegistos, Wikidata]. 10
Venise [GeoName, Pleiades, Trismegistos, Wikidata]. 131
Versailles [GeoName, Wikidata]. 154
Vichy [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 161
Vienne [GeoName, Pleiades, TopBib, Trismegistos, Wikidata]. 131
Vincennes [GeoName, Wikidata]. 65, 66
```

```
À identifier . 4, 6, 10, 17, 18, 33, 34, 43, 45, 46, 47, 54, 57, 61, 68, 85, 86, 89, 92, 95, 99, 122, 233
Bibliothèque nationale de France * [Trismegistos]. 243
British Library [Trismegistos].
     Royal MS I D VIII Codex alexandrinus, manuscrit biblique. Appartenait jusqu'en
          1973 aux collections du British Museum [en ligne]. 10
British Museum * [Trismegistos]. 243
     EA 24 Pierre de Rosette (époque ptolémaïque; Rosette) [Brit. Mus. coll.; Wikidata]. 4
     EA 9999 Papyrus Harris (XX<sup>e</sup> dynastie; région thébaine) [Atlas]. 203
In situ.
      « Table d'Abydos » (XIXe dynastie; Abydos) [TopBib]. 148, 149, 150
Musée du Caire Collections publiques rassemblées par le service des antiquités, à Boulaq
          (1863-1889), puis à Giza (1889-1902) et enfin au Caire (1902) [Trismegistos].
     CG 34516 « Table de Saqqarah » (XIX<sup>e</sup> dynastie; Saqqarah) [TopBib]. 148
     JE 48863 « Stèle du songe » (XXV<sup>e</sup> dynastie; Gebel Barkal) [TopBib]. 164
     JE 60539 « Stèle de l'an 400 » (XIX<sup>e</sup> dynastie; Tanis) [TopBib]. 147
Musée du Louvre * [Trismegistos]. 245
     A 26 Statue de sphinx (Basse-Époque, XXIX<sup>e</sup> dynastie). Autre numéro d'inventaire :
           « N 26 » [Atlas]. 17
     A 90 Statue de Neshor présentant une triade (Basse-Époque, XXVI<sup>e</sup> dynastie). Autre
          numéro d'inventaire: N 91. 54
     A 102 Groupe familial de Sékhemka (Ancien Empire, Ve dynastie; fouilles du Séra-
          péum*). Autres numéros d'inventaire : « E 3026 » et « N 116 » [Atlas]. 46, 47,
     A 103 Statue de Sékhemka (Ancien Empire, Ve dynastie; fouilles du Sérapéum*). Autres
          numéros d'inventaire : « E 3025 » et « N 115 » [Atlas]. 46, 47, 52
     A 104 Statue de Sékhemka (Ancien Empire, Ve dynastie; fouilles du Sérapéum*). Autres
          numéros d'inventaire : « E 3022 » et « N III » [Atlas]. 47
     A 105 Statue de Sékhemka (Ancien Empire, Ve dynastie; fouilles du Sérapéum*). Autres
          numéros d'inventaire : « E 3022 » et « N III » [Atlas]. 47
     AF 123 Voir « N 481 ». 254
     C 318 Stèle (Basse-Époque, XXX<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum) originellement en-
           castrée dans le socle du lion N 432 A [Atlas]. 18
```

```
E 3021 Voir « A 104 ». 253
     E 3026 Voir « A 102 ». 253
     E 3022 Voir « A 105 ». 253
     E 3023 Statue, dite du « Scribe accroupi » ([Ancien Empire, IV<sup>e</sup>-V<sup>e</sup> dynastie?]; fouilles
          du Sérapéum). Autre numéro d'inventaire : N 2290 [Atlas]. 32, 46, 47, 52
     E 3025 Voir « A 103 ». 253
     IM 3736 Stèle (Troisième Période intermédiaire, XXII<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum).
          Autre numéro d'inventaire : S 1905. 52
     IM 4246 Voir « N 410 ». 254
     N 26 Voir « A 26 ». 253
     N 91 Voir « A 90 ». 253
     N 110 Voir « A 104 ». 253
     N 115 Voir « A 103 ». 253
     N 116 Voir « A 102 ». 253
     N 347 Statue de Bès (Basse-Époque, XXX<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum). Mariette
          utilise le nom de Typhon [Atlas]. 17
     N 390 Statue d'Apis (Basse-Époque, XXX<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum) [Atlas]. 30
     N 391 A à F Six statues de sphinx (époque ptolémaïque; fouilles du Sérapéum) [Atlas].
     N 394 I A à D Vases canopes d'Apis réalisés sous Amenhotep III [Atlas]. 46
     N 394 2 A à D Vases canopes d'Apis réalises sous Toutânkhamon [Atlas]. 46
     N 405 Stèle (Basse-Époque; XXVI<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum). Reproduite dans
          MARIETTE Auguste, Choix de monuments et de dessins, découverts ou exécutés pen-
          dant le déblaiement du Sérapéum de Memphis, Paris, Gide et J. Baudry, 1856, pl. 7
          [Atlas]. 52
     N 413 Stèle (Troisième Période intermédiaire, XXIIe dynastie; fouilles du Sérapéum)
          [Atlas]. 52
     N 420 Porte (fouilles du Sérapéum). Mariette lui a attribué le numéro 5 [Atlas]. 60
     N 432 A Statue de lion (Basse-Époque, XXX<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum); son
          socle abritait la stèle C 318 [Atlas]. 18, 30
     N 432 B Statue de lion (Basse-Époque, XXX<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum) [Atlas].
     N 432 C Statue de lion (Basse-Époque, XXX<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum) [Atlas].
     N 481 Stèle (Troisième Période intermédiaire, XXII<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum).
          Autre numéro d'inventaire : AF 123. 52
     N 488 Stèle (Troisième Période intermédiaire, XXII<sup>e</sup> dynastie; fouilles du Sérapéum).
          52
     N 2290 Voir « E 3023 ». 254
     N 410 Stèle funéraire d'Apis, an LII de Ptolémée VIII Évergète II* (époque ptolémaïque;
          fouilles du Sérapéum*). Autres numéros d'inventaire : « IM 4246 ». 87
     S 1905 Voir « IM 3736 ». 254
Musée de Turin * [Trismegistos]. 245
     1791 Livre des morts d'Ioufânkh (Basse-Époque, XXVIe dynastie; Thèbes?). Il resta
          longtemps le livre des morts le plus complet connu [Mus. Eg. coll., Mus. Eg. pap.].
          6,95
```

```
2031 Papyrus érotique de Turin [Mus. Eg. coll.; Mus. Eg. pap., Wikidata]. 111
7155 « Table isiaque », ou mensa Isiaca (époque romaine?) [Mus. Eg. coll.; Wikidata].
85
```

```
Publication à identifier. 128
Ammien Marcellin*.
     Histoires [data.bnf]. 85, 86, 91, 92
L'Annotateur boulonnais, Boulogne-sur-Mer, 1823-1848 [cat. gén. BNF]. 2, 7
Archives des missions scientifiques, Paris, Imprimerie nationale, 1850-1889 [cat. gén. BNF]. 116
La Bible [data.bnf]. 87, 107, 112
     Bible des Septantes [data.bnf]. 87
     Évangiles [data.bnf]. 110
     Genèse [data.bnf]. 107
BIRCH Samuel*. 222
     [avec Arundale Francis et Bonomi Joseph] Gallery of Antiquities selected from the
          British Museum, Londres, J. Weale, 1842 [en ligne]. 86
     « Observations of a bronze figure of a bull, found in Cornwall », Archaeological journal
          7, Londres, The Archaeological Institute of Great Britain and Ireland, 1850, p. 8-16
          et 120 [cat. gén. BNF; en ligne]. 85, 87
BRUGSCH PACHA Heinrich*.
     Hieroglyphisch-demotisches Wörterbuch, Leipzig, J. C. Hinrichs, 1867-1882 [cat. gén.
          BNF; en ligne]. 180, 203
Brunet de Presle Wladimir*. 222
     « Mémoire sur le Sérapéum de Memphis », Mémoires présentés par divers savants étran-
         gers à l'Académie 2, 1852, p. 552-576 [en ligne]. 42, 84, 96, 100
Bulletin de la Société de géographie [cat. gén. BNF; data.bnf; en ligne]. 172
CHAMPOLLION LE JEUNE Jean-François*. 222
     Dictionnaire égyptien en écriture hiéroglyphique, Paris, Firmin-Didot, 1841-1843 [cat.
          gén. BNF; en ligne]. 96
Clément d'Alexandrie*.
     Pédagogue [data.bnf]. 91
     Proteptique [data.bnf]. 101
Cyrille d'Alexandrie*.
     Contre Julien [data.bnf]. 101
Denys le Périégète*.
```

```
Tour du monde [data.bnf]. 101
Description de l'Égypte, Paris, Imprimerie impériale, 1810-1829 [cat. gén. BNF; data.bnf; en
         ligne]. 15, 16, 206
DES VIGNOLES Alphonse*. 234
     Miscellanea Berolinensia ad incrementum scientiarum. 92
DIODORE DE SICILE*. 234
     Bibliothèque historique [data.bnf]. 84, 86, 90
DODWELL Henry*.
     Appendix ad dissertationes cyprianicas, Oxford, Sheldon, 1684, p. 1-196 [cat. gén. BNF].
ÉLIEN LE SOPHISTE.
     De la nature des animaux [data.bnf]. 85, 89
Eusèbe de Césarée*.
     Préparation évangélique [data.bnf]. 85, 89
     Théophanie [data.bnf]. 11
FORSHALL Josiah.
     Description of the Greek Papyri in the British Museum, Ire, Londres, The Trustees of
         the British Museum, 1839. 84
Georges le Syncelle*.
     Chronographie [data.bnf]. 83
HÉRODOTE*.
     Histoires [data.bnf]. 84, 85, 88
L'Indépendance belge, Bruxelles, 1831-1940 [cat. gén. BNF; data.bnf]. 135
JABLONSKI Paul Ernest*.
     Pantheon ægyptiorum, Francfort-sur-l'Oder, Johann Christian Kleyb, 1750-1752 [en ligne].
Jamblique*.
     Mystères d'Égypte [data.bnf]. 107
LENORMANT François*. 225
     « Les livres ches les Égyptiens », Le Correspondant 40 (nouvelle série 4), Paris, Charles
         Douniol, 1857, p. 252-273 (Mariette se réfère à un tirage à part) [périodique complet
         en ligne]. 96, 106, 108, 110
LEPSIUS Karl Richard*. 225
     Auswahl der wichtigsten Urkunden des aegyptischen Alterthums, Leipzig, Georg Wi-
         dand, 1842 [cat. gén. BNF]. 89
     Das Todtenbuch der Ägypter, Leipzig, Georg Widand, 1842 [cat. gén. BNF; exemplaire
         de Mariette en ligne]. 109, 110
     Denkmäler aus Ägypten und Äthiopien, Berlin, Nicolaische Buchhandlung, 1849-1859
         [en ligne; cat. gén. BNF]. 47, 84
```

```
Die Chronologie der Ägypter, Berlin, Nicolaische Buchhandlung, 1849 [cat. gén. BNF].
Letronne Jean Antoine*. 225
     Recueil des inscriptions grecques et latines de l'Égypte, Paris, Imprimerie royale, 1842 [cat.
          gén. BNF]. 84, 100, 102
Luynes (d'Albert de) Honoré Théodoric*. 225
     « Inscription phénicienne sur une pierre à libation du Sérapéum de Memphis », Bul-
          letin archéologique de l'Athénæum Français 1, 1855, p. 77-78 [en ligne]. 99
Macrobe*.
     Saturnales [data.bnf]. 97, 101, 104
MARIETTE PACHA Auguste*. 226
      « Renseignements sur les soixante-quatre Apis trouvés dans les souterrains du Séra-
          péum », Bulletin archéologique de l'Athénæum français, 1855, p. 45, 53, 66 et 85;
          1856, p. 58 et 74 [en ligne]. 85
     Notice des principaux monuments exposés dans les galerie provisoires du musée d'anti-
          quités égyptiennes de S. A. le vice-roi à Boulag, 1<sup>re</sup> éd., Alexandrie, Mourès, Rey
          et compagnie, 1864 [cat. gén. BNF; en ligne]; 2e éd. Alexandrie, Mourès, Rey et
          compagnie, 1868 [cat. gén. BNF; en ligne]; 3e éd., Paris, A. Franck, 1869 [cat. gén.
          BNF; en ligne]; 4<sup>e</sup> éd., Alexandrie – Le Caire, Mourès et compagnie, 1872; 5<sup>e</sup> éd.,
          Le Caire, A. Mourès, 1874 [cat. gén. BNF; en ligne]; 6e éd., Le Caire, A. Mourès,
          1876. 138, 150, 152, 166
     Aperçu de l'histoire d'Égypte, Alexandrie, Mourès, Rey et compagnie, 1864 [cat. gén.
          BNF; en ligne]. 146, 147, 150, 152
     « La nouvelle table d'Abydos », Revue archéologique (nouvelle série) 7<sup>e</sup> année, 13<sup>e</sup> vol.,
          1866, p. 75-99 [en ligne; tiré à part : cat. gén. BNF]. 150
     Abydos. Description des fouilles, Paris, t. 1 A. Franck, 1869; t. 2 Imprimerie nationale,
          1880 [les 2 t. : cat. gén. BNF; en ligne]. 190, 191, 192, 199
     Les papyrus égyptiens du musée de Boulag, Paris, t. 1 et 2 A. Franck, 1871-1872 [cat. gén.
          BNF; en ligne], t. 3 Vieweg, 1876. 190, 193, 200, 205
     [avec Maspero, Gaston] Monuments divers recueillis en Égypte et en Nubie, Paris, A.
          Franck, 1872-1889 [cat. gén. BNF; en ligne]. 134, 150, 166, 167, 168, 178
     Dendérah. Description générale du grand temple de cette ville, Paris, A. Franck - Le
          Caire, Mourès, 1875 [cat. gén. BNF; en ligne]. 175, 178, 184, 185, 188, 189, 190, 191,
          200, 203, 205, 206
     [MASPERO, Gaston (éd.)] Le Sérapéum de Memphis, Paris, F. Vieweg, 1882 [cat. gén.
          BNF; en ligne]. 135
     [projeté] Edfou. 178, 189, 191
     [projeté] Gebel Barkal. 190, 199, 201
     [projeté avec Brugsch Heinrich] Journal d'égyptologie. 193, 202, 203
Marsham John*. 235
     Chronicus canon ægyptiacus, ebraicus, græcus, et disquisitiones, Londres, G. Wells et A.
          Scott, 1672, p. 1-196 [cat. gén. BNF]. 92
Maury Alfred*. 226
     Histoire des religions de la Grèce antique, Paris, Ladrange, 1857-1859 [cat. gén. BNF; en
          ligne]. 103
```

```
Le Moniteur universel, Paris, 1811-1901 [cat. gén. BNF; data.bnf; en ligne]. 56, 123, 124, 127,
          136, 145, 147, 260
Pausanias*.
     Description de la Grèce [data.bnf]. 98
PEYRON Bernardino*. 227
     Papiri greci del Museo britannico di Londra e della bibliotheca Vaticana, Turin, 1841.
          100
PLINE L'ANCIEN*.
     Histoire naturelle [data.bnf]. 85, 86, 91
Plutarque*.
     De Iside et Osiride [data.bnf; en ligne]. 85, 89, 91, 97, 101
     Symposiaques [data.bnf]. 89
Pomponius Mela*.
     De situ orbis [data.bnf]. 85, 89
REUVENS Caspar*. 228
     Lettres à M. Letronne sur les papyrus bilingues et grecs, et sur quelques autres monumens
          gréco-égyptiens du musée d'antiquités de l'université de Leide, Leide, S. et J. Lucht-
          mans, 1830 [cat. gén. BNF; en ligne]. 100
Revue des deux mondes, Paris, 1829-... [cat. gén. BNF; data.bnf]. 150
Revue archéologique, Paris, 1844-... [cat. gén. BNF; en ligne]. 147, 150, 164, 172, 202
ROCHAS Aimé.
      « Moyens de conserver indéfiniment les monuments en pierre calcaire », Comptes-
          rendus de l'Académie des sciences, 1851, p. 622 [en ligne]. 33
Rougé (DE) Emmanuel*. 228
      « Ouverture des salles égyptiennes du premier étage, au Louvre. Nouveaux monu-
          ments envoyés par M. Mariette », Le Moniteur*, 8 juillet 1853, p. 2 [en ligne]. 56
      « Mémoire sur l'inscription du tombeau d'Ahmès, chef des Nautoniers », Mémoires
          présentés par divers savants étrangers à l'Académie des inscriptions et belles-lettres 3,
          1853, p. 1-196 [en ligne]. 87
     « Mémoire sur quelques phénomènes célestes », Revue archéologique 9e année, 2e par-
          tie, 1853, p. 653-691 [en ligne; tiré à part : cat. gén. BNF]. 148
     Notice sommaire des monuments égyptiens exposés dans les galeries du musée du Louvre
          Paris, Simon Raçon et Cie, 1855 [cat. gén. BNF; en ligne]. 97, 239
SHARPE Samuel*.
     Egyptian Inscriptions from the British Museum and other Sources, Londres, E. Moxon,
          1837-1855. 84
SOLIN*.
     Polyhistor [data.bnf; en ligne]. 85, 91
Spartianus*.
     Histoire auguste [data.bnf]. 85
STRABON*.
     Géographie [data.bnf]. 84, 85, 88, 89, 98
Suétone*.
```

```
Vie des douze Césars [cat. gén. BNF; data.bnf]. 85

TACITE*.

Annales [data.bnf]. 85

Histoires [data.bnf]. 101

[trad. J. L. Burnouf*] Œuvres complètes, Paris, 1828. 104

Théophile d'Antioche*.

Trois livres à Autolycus [data.bnf]. 101

Tochon [d'Annecy] Joseph-François*.

Recherches historiques et géographiques sur les médailles des nomes ou préfectures de l'Égypte,

Paris, A.-A. Renouard, 1822 [cat. gén. BNF]. 85

Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde, Berlin, 1863-... [cat. gén. BNF; data.bnf].

211

Zoega Georg*. 237

Numi Aegyptii imperatorii, Rome, A. Fulgoni, 1787 [cat. gén. BNF; en ligne]. 85
```

### **Thèmes**

Anecdotes Épisodes notables, bon mot, etc. 59, 155 Carrière de Mariette Évolution de carrière, gestion de congés, etc. 9, 14, 16, 81, 117, 119, 120, 125, 126 Collection Anastasi Acquisition de la collection d'Anastasi. 19, 32 Contexte politique et diplomatique Détails sur les positions des différents acteurs politiques et diplomatiques. Comprend notamment les négociations avec le gouvernement égyptien pour obtenir la cession des objets découverts au Sérapéum\*, ou des considérations sur l'attitude du vice-roi envers Mariette. 19, 22, 26, 28, 37, 48, 50, 55, 59, 141, 144, 147, 167, 168, 175, 186, 189, 192, 194, 210 Égyptologie Considération sur l'état de la science, son organisation institutionnelle et ses rivalités. 141, 144, 147, 155, 175, 179, 192, 199, 201, 210 Expositions universelles. Exposition universelle (1867, Paris). 153, 158, 160, 163 Famille de Mariette . 138, 151, 160, 167, 168, 170, 173, 179, 181, 194, 196, 199, 201, 205, 207, 208 Financements Réclamation de fonds et considérations sur les budgets alloués aux travaux. 13, 40, 43, 55, 59, 71, 73, 78, 179, 184, 186, 189, 196, 213 Fouilles du Sérapéum Voir aussi « objets découverts au Sérapéum ». 16, 19, 22, 28, 32, 43, Fouilles du service des antiquités de l'Égypte . 123, 133, 136, 138, 147, 165, 167, 179 Inauguration du canal de Suez (1869). 192, 194 Missions scientifiques Voyages d'études financés par l'État. 1, 2, 7 Mission de Mariette (1850-1854, Égypte) Premier voyage de Mariette en Égypte, au cours duquel il découvrit le Sérapéum\*. 10, 13, 14, 15, 16, 19, 22, 26, 28, 32, 35, 37, 40, 43, 48, 50, 55, 59, 82 Mission de Mariette (1855, Royaume-Uni et Prusse) Voyage d'étude dans les musées de Londres et de Berlin. 69, 70, 72, 82 Mission de Mariette (1857, Italie) Voyage d'étude dans les musées d'Italie. 76, 81, 82 Mission de Mariette (1857-1858, Égypte) Second voyage en Égypte de Mariette, sous le prétexte de préparer celui du prince Napoléon. 115, 116, 117, 119, 120 Mission de Mariette (1880, Égypte) Mission accordée pour financer la préparation d'un ouvrage sur les mastabas. 213

Thèmes

**Musée du Caire** Projets de musée pour les objets mobiliers mis au jour par le service des antiquités de l'Égypte et le musée provisoire (devenu pérenne) de Boulaq. 133, 136, 138, 147, 165, 201, 208

**Objets découverts au Sérapéum** Produit des fouilles, listes, transport. Voir aussi « fouilles du Sérapéum ». 16, 22, 28, 32, 35, 40, 43, 48, 50, 59

**Publications de Mariette** . 71, 78, 80, 82, 114, 133, 136, 138, 147, 155, 165, 167, 168, 170, 175, 179, 184, 186, 189, 192, 196, 199, 201, 204, 205, 213

Santé de Mariette . 19, 59, 123, 136, 138, 147, 162, 168, 175, 179, 182, 183, 184

```
ad hoc Du latin, « à cet effet » [CNRTL, Wikidata]. 67, 133
Amenti « Occident » ('Imntt), c'est-à-dire l'au-delà. 89, 96, 97
apiéum Temple d'Apis. 97
arnaoute Du turc ottoman آرناوود [ārnāvut] « Albanais », notamment des guerriers formant
          des corps mercenaires dans le monde ottoman [Wikidata]. 65
bey Du turc ottoman يك [beg] « seigneur ». Titre honorifique ottoman. Les officiers civils
          et militaires le portent après leur nom. Dans ce cas, Mariette le joint par un tiret,
          sans majuscule [ CNRTL, Wikidata]. 21, 22, 23, 25, 28, 40, 60, 135, 177, 196, 209
cawass De l'arabe قوّاس [gawwās] 168, huissier [CNRTL]. 23, 24
choéphore Porteur d'offrande funéraire [CNRTL]. 99
confer Du latin confer « comparez » [Wikidata]. 84
dahabieh De l'arabe ذَهِيَّة [dahabīyah] « dorée ». Embarcation nilotique à faible tirant d'eau
          et naviguant à l'aide de deux mâts à voile latine [CNRTL, Wikidata]. 61, 143
desiderata Du latin desiderata « choses dont on regrette l'absence » ; lacune ou besoin [CNRTL].
          11, 13, 106
divan Du persan ديوان [dīwān] « rassemblement, réunion, conseil ». Administration, gou-
          vernement [CNRTL, Wikidata]. 40, 48, 65
djirid Jeu équestre [Wikidata]. 65
drogman De l'arabe تُرْجُمُان [turǧumān] « guide, interprète ». Agent auxiliaire des consulats
          ou des étrangers en voyage [CNRTL, Wikidata]. 35
effendi Du turc ottoman افندى [efendi]. Titre de respect et de courtoisie, notamment propre
          aux lettrés [CNRTL, Wikidata]. 24, 25, 49, 52
fantasia Jeu équestre [CNRTL, Wikidata]. 65
fellah De l'arabe فَالْاح [fallāḥ], « paysan » [CNRTL, Wikidata]. 44, 64
firman Du turc ottoman في مان [fermān] « ordre, décret ». Autorisation officielle quelconque
          [CNRTL]. 24, 29, 40, 56, 59, 60, 149
hiérodule Servant de temple [CNRTL]. 99
 168. THATCHER G. W., Arabic grammar of the written language, Londres – Heidelberg, 1911, p. 271.
```

hycsos Groupes d'origine asiatique installés dans le Delta pendant la Deuxième Période intermédiaire [Wikidata]. 148, 266

hypogée Tombe souterraine [CNRTL, Wikidata]. 4, 6

in-octavo Format d'impression dans lequel la feuille est pliée trois fois de manière à former huit feuillets (ou seize pages) [CNRTL, Wikidata]. 16

mastaba De l'arabe مصطبة [maṣṭabah] « banquette »; désigne les tombes de particuliers à l'Ancien Empire, à la superstructure massive de briques. Mariette est à l'origine de la popularité de cette expression [CNRTL, Wikidata]. iii, 213, 214, 263

medjidie Pièce de monnaie ottomane. Mariett semble écrire « midjidi ». 66

medjidie Du turc ottoman جيدى [mejidi] « de (Abdül)-Mecid (II) », décoration honorifique ottomane [CNRTL, Wikidata]. 176

modius Mesure de céréales [CNRTL]. 104

**moudir** De l'arabe مُدير  $[mud\bar{\imath}r]$  « directeur ». Gouverneur ou préfet ottoman [CNRTL]. 23, 24, 25, 28, 30, 39, 65

moudiria Province dirigée par un moudir; siège de l'administration correspondante. 24

pacha Du turc ottoman باشا [pāšā]. Titre honorifique ottoman. réservé aux plus hauts dignitaires et aux souverains. Porté après le nom [CNRTL, Wikidata]. 21, 24, 25, 26, 28, 38, 39, 40, 45, 59, 60, 62, 68, 133, 135, 139, 140, 142, 146, 192, 196

para Pièce ottomane de petite monnaie en cuivre [CNRTL, Wikidata]. 41

**Pasteurs** Traduction fautive donnée par Manéthon du therme « hycsos » (qui lui est désormais préféré) [Wikidata]. 12, 127, 148

pharaon Roi d'Égypte [CNRTL, Wikidata]. 75, 82, 83, 99

**proscynème** Du grec ancien προσκύνημα [*proskynèma*] « adoration ». Désigne les formules d'offrandres et les stèles qui les portent. 60, 75, 84, 85, 88, 92, 99, 102

quipo Système de notation utilisé par les Incas au moyen de cordelettes nouées [CNRTL, Wikidata]. 3

reïs De l'arabe رُئِيس [raīs], « chef » (notamment les chefs d'équipes sur les chantiers de fouilles) [CNRTL]. 24, 25

salamlik Du turc ottoman سلاملك [salāmlik]. Dans une maison ottomane, appartement des hommes où étaient reçus les invités [Wikidata]. 162

sheikh el-beled De l'arabe شَيْخَ الْبَلَد [šaīḫ al-balad], « chef de village ». 65

simoun De l'arabe مَحُوم [samūm]. Vent chaud, sec et violent qui souffle sur les côtes orientales de la mer Méditerranée. Mariette utilise le terme avec une majuscule [CNRTL, Wikidata]. 18

smala De l'arabe maghrébin زمالة [zmālah] « famille, campement, suite » [CNRTL, Wikidata]. المائة [zmālah] « famille, campement, suite » [CNRTL, Wikidata]. المائة المائة

**statu quo** Du latin *in statu quo ante bellum* « dans l'état d'avant la guerre ». Situation présente [CNRTL]. 188

sultan De l'arabe سُلْطَان [sulṭān] « autorité » ; souverain de l'Empire ottoman [CNRTL, Wikidata]. 137

```
sérapéum Temple du dieu Sérapis [CNRTL, Wikidata]. iii, 16, 22, 28, 32, 35, 40, 43, 48, 50, 59, 69, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 92, 93, 95, 97, 98, 99, 100, 102, 106, 114, 130, 134, 135, 136, 147, 166, 211, 263
```

**Thot (mois)** Premier mois de la saison de l'inondation [Wikidata]. 87 **tolle** Du latin *tolle* « supprime, exécute! » (Jean XIX, 15). Protestation véhémente, indignation [CNRTL]. 148

Tybi (mois) Premier mois de la saison de la germination [Wikidata]. 87

 ${f vade-mecum}$  Du latin  ${\it vade mecum}$  « allez avec moi » ; objet à usage personnel que l'on garde avec soi [CNRTL]. 16

```
3bd mois [TLA, AWV]. 87
3ht saison de l'inondation [TLA, AWV]. 87
iw île [TLA, AWV]. 87
iwi venir [TLA, AWV]. 87
'Iw·f-cnh Ioufânkh*, nom masculin [TLA, AWV]. 97
'Iwnw Héliopolis* [TLA, AWV]. 87
im là [TLA, AWV]. 87
'Imntt Occident [TLA, AWV]. 97, 102, 265
int vallée [TLA, AWV]. 87
idhw le Delta* [TLA, AWV]. 87
<sup>c</sup>3 grand [TLA, AWV]. 97, 102
<sup>c</sup>b corne [TLA, AWV]. 89
<sup>c</sup>nh vie [TLA, AWV]. 89
<sup>c</sup>h palais [TLA, AWV]. 85
^{c}h^{c}(w) durée de vie [TLA, AWV]. 93
w^c unique [TLA, AWV]. 107
w^{c}i être seul [TLA, AWV]. 107
Wnn-nfr Ounennéfer* [TLA, AWV]. 97, 102
whm renouveler [TLA, AWV]. 89
Wsir Osiris* [TLA, AWV]. 89, 90, 97, 102
p3wt origine [TLA, AWV]. 107
pn ce [TLA, AWV]. 87, 93
prt saison de la germination [TLA, AWV]. 87
phr parcourir [TLA, AWV]. 87
psdt Ennéade [TLA, AWV]. 107
Pth Ptah* [TLA, AWV]. 87, 89
·f pronom personnel de troisième personne masculin singulier [TLA, AWV]. 87, 107
m dans [TLA, AWV]. 85, 87, 107
m3<sup>c</sup>-hrw juste de voix [TLA, AWV]. 97
Mn-nfr Memphis* [TLA, AWV]. 87
```

```
m-ht après [TLA, AWV]. 87
m-hnw à l'intérieur [TLA, AWV]. 87
msi naître [TLA, AWV]. 87
msdr [TLA, AWV]. 89
n pour, de [TLA, AWV]. 87, 89, 93
nb tout, chacun [TLA, AWV]. 87
nfr (être) beau, bon, bien, parfait [TLA, AWV]. 93
nswt-bity roi [TLA, AWV]. 87
nty [TLA, AWV]. 87
ntr dieu [TLA, AWV]. 87, 93, 97, 102, 107
r vers, contre [TLA, AWV]. 87
rnpt année [TLA, AWV]. 87, 93
hrw jour [TLA, AWV]. 87
h3t avant [TLA, AWV]. 107
H<sup>c</sup>p Hâpy* [TLA, AWV], le Nil* [TLA, AWV]. 87
hwt temple [TLA, AWV]. 87
Ḥwt-šd-3bd Hout-ched-abed*. 87
hb fête [TLA, AWV]. 85
Ḥp Apis* [TLA, AWV]. 84, 85, 89, 90, 97, 102
hm servant, prêtre [TLA, AWV]. 84, 87
hr visage [TLA, AWV]. 89
hpr advenir [TLA, AWV]. 87, 95, 107
hprw forme, apparence, manifestation [TLA, AWV]. 95
hnty qui préside à [TLA, AWV]. 97, 102
h3t lagune [TLA, AWV]. 87
s3 fils [TLA, AWV]. 89
spd (être) pointu, aiguisé, prêt; fournir, munir [TLA, AWV]. 89
sn pronom personnel de troisième personne pluriel [TLA, AWV]. 87
snn image [TLA, AWV]. 89
shni rejoindre [TLA, AWV]. 87
sšt3 rendre secret [TLA, AWV]. 89
šps auguste [TLA, AWV]. 87
gm trouver [TLA, AWV]. 87
t3-mhw le pays du nord, c.-à-d. la Basse-Égypte* [TLA, AWV]. 87
tw pronom indéfini [TLA, AWV]. 87
tpy premier [TLA, AWV]. 87
tm (être) complet, achevé, total [TLA, AWV]. 95
ds (avec un pronom suffixe) en personne, soi-même [TLA, AWV]. 107
```

#### **Abréviations**

```
I<sup>o</sup> primo (« premièrement »)
1er premier
2º secundo (« deuxièmement »)
3º tertio (« troisièmement »)
4º quarto (« quatrièmement »)
5º quinto (« cinquièmement »)
7<sup>bre</sup> septembre
9<sup>bre</sup> novembre
Abth. Abtheilung (« partie »)
Annal. Annales
apud « chez »
Aug. Auguste
Beau bureau
Bl. Blatt (« feuille »)
c. caput (« chapitre »)
c. à d. c'est-à-dire
ch. chapitre
conf. confer (« compare »)
\mathbf{D}^{\underline{\mathbf{r}}} Docteur
dyn. dynastie
etc. et cætera (« et le reste »)
Eug. Eugène
fr., fr francs
g<sup>al</sup> général
H<sup>te</sup> Haute
ibid. ibidem (« au même endroit »)
in-8° in-octavo
in-4°, 4<sup>to</sup> in-quarto
in-fol. in-folio
J. C. Jésus Christ
L., 1. liber (« livre »)
Liv. livre
LL. MM. Leurs Majestés
loc. cit. loco citato (« au lieu cité »)
Made, Mad., Mme Madame
Melle Mademoiselle
MM., M.M. Messieurs
M^{\underline{r}}, Mons., M. Monsieur
no, nos numéro, numéros
p. page
part. partie
pl. planche
P. S. post-scriptum
Prof. Professeur
```

R. S. V. P. Répondez s'il vous plaît

S. A. Son Altesse (prédicat notamment porté par le vice-roi d'Égypte)

S. A. I. Son Altesse Impériale (prédicat des princes de la famille impériale française)

S. E., S. Exc. Son Excellence (prédicat des ministres ou des moudirs)

S. M. Sa Majesté

**S**<sup>t</sup>, **S**<sup>te</sup> Saint, Sainte

Taf. Tafel (« planche »)

t. tome

tab tabula (« planche »)

v. vers (unité métrique)

**voy.** voyez  $\mathbf{X}^{\mathbf{bre}}$  décembre

# Table des matières

Introduction	i
Le projet des Correspondances égyptologiques	i
Encodage et principes éditoriaux	i
Le corpus	ii
Archives nationales	ii
Bibliothèque nationale de France	v
Historique du fichier	vii
Lettres d'Auguste Mariette	I
Le 13 avril 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Salvandy, ministre de l'Instruction publique	I
Le 24 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Camaret, recteur de l'académie de Douai	
(copie)	2
Le 25 mai 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Salvandy, ministre de l'Instruction publique	7
Le 29 septembre 1846, de Boulogne-sur-Mer, à Salvandy, ministre de l'Instruction	
publique	7
Le 20 octobre 1849, de Paris, à Longpérier, conservateur des antiques et sculptures	
au Louvre	8
Le 20 mai 1850, de Paris, à Esquirou de Parieu, ministre de l'Instruction publique .	9
Le 6 juillet 1850, de Paris, à Esquirou de Parieu, ministre de l'Instruction publique	13
Le 8 juillet 1850, de Paris, à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux	14
Le 27 août 1850, de Paris, à Esquirou de Parieu, ministre de l'Instruction publique Le 28 février 1851, de Saqqarah, à Nieuwerkerke, directeur général des musées na-	15
tionaux	16
Le 31 août 1851, de Saqqarah, à Nieuwerkerke, directeur général des musées nationaux	19
Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, à Le Moyne, consul général de France en Égypte	
(copie)	22
Le 14 septembre 1851, de Saqqarah, à Faucher, ministre de l'Intérieur, et Crou-	
seilhes, ministre de l'Instruction publique (copie)	26
Le 16 janvier 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur géné-	
ral des musées nationaux	28
Le 4 août 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général	
des musées nationaux	31
Le 20 août 1852, d'Abousir, à Persigny, ministre de l'Intérieur	35
Le 3 septembre 1852, d'Abousir, à Persigny, ministre de l'Intérieur	37

Le 4 septembre 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur gé-	
néral des musées nationaux	40
Le 12 novembre 1852, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur gé-	
néral des musées impériaux	43
Le 28 décembre 1852, d'Abousir, à Persigny, ministre de l'Intérieur	48
Le 1 <sup>er</sup> janvier 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur géné-	
ral des musées impériaux	50
Le 6 mai 1853, d'Abousir, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux	53
Le 30 juillet 1853, du Caire, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux Le 10 août 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général	54
des musées impériaux	55
Le 28 août 1853, d'Abousir, vraisemblablement à Nieuwerkerke, directeur général	
des musées impériaux	59
Le 26 janvier 1855, de Paris, à Fortoul, ministre de l'Instruction publique	69
Le 12 juillet 1855, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Instruc-	
tion publique	7C
Le 6 août 1855, de Paris, à Fortoul, ministre de l'Instruction publique Le 12 décembre 1855, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Ins-	71
truction publique	72
Le 11 février 1856, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique	73
Le 11 décembre 1856, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique	76
Le 31 décembre 1856, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique	77
Le 3 janvier 1857, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Înstruc-	
tion publique	8c
Le 20 février 1857, de Paris, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux	81
Le 1er avril 1857, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique	82
Le 26 août 1857, de Paris, à Servaux, chef du bureau des travaux historiques au	
* *	II4
Le 4 octobre 1857, de Paris, à Rouland, ministre de l'Instruction publique	H
Le 5 octobre 1857, de Paris, à un destinataire non désigné, au ministère de l'Ins-	
A A	116
Le 26 octobre 1857, d'Alexandrie, à Nieuwerkerke, directeur général des musées	
*	117
Le 29 novembre 1857, d'Assiout, à Nieuwerkerke, directeur général des musées im-	
	119
Le 23 janvier 1858, du Caire, à Nieuwerkerke, directeur général des musées impériaux 1	
	123
Le 20 décembre 1860, de Boulaq, à Nieuwerkerke, directeur général des musées	
impériaux	
Le 28 février 1862, du Caire, à Desjardins	
Le 18 juillet 1862, de Boulogne-sur-Mer, à Desjardins	
,	130
Le 3 mars 1863, de Boulaq, à Desjardins	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	136
•	138
Le 8 août 1863, du Caire, à Desjardins	141

Annexes 21	7
Destinataires des lettres	7
Personnes	2I
Contemporains de Mariette	2I
Fonctions occupées par des contemporains	31
Personnages historiques	33
Figures mythiques et religieuses	9
Bateaux	ĮΙ
Institutions	<b>ł</b> 3
Lieux	.7
Objets	53
Publications	7
Thèmes	53
Glossaire	55
Lexique égyptien	9
Abréviations	7I
Table des matières	,
table des matieres 270	O